

الْإِخْبَارُ الْكُوَيْتِي

رسائل علي بن غلوم رضا

الوكيل الإخباري لبريطانيا في الكويت (١٨٩٩-١٩٠٤)

تحرير وتقديم

أ.د. عبد الله يوسف الغنيم

رئيس مركز البحوث والدراسات الكويتية



مركز البحوث والدراسات الكويتية

الكويت - ٢٠٠٧



هذا الكتاب

رغم أن الأرشييف البريطاني من أهم الأرشييفات التي سبر غورها الباحثون واطلعوا على كثير من محتوياتها ليكون ذلك مادة موثقة لأبحاثهم ودراساتهم عن الجزيرة العربية ومنطقة الخليج فلا يزال الكثير من الأحداث والوثائق مغمورا في بطون هذه الأرشييفات ولا سيما الأرشييف البريطاني الذي نحن بصددده الآن.

ومن ذلك وثائق تتعلق بتعيين مندوب موثوق به في الكويت من قبل السلطات البريطانية على أن يكون من جنسية أخرى وبشكل سري لتزويد المقيم السياسي البريطاني في بوشهر بأخبار الكويت ومتابعة نشاطات الشيخ مبارك الصباح والاطلاع على خططه وصلاته بالآخرين.

حيث تم تعيين السيد علي بن غلوم رضا مندوبا إخباريا في الكويت، وقد قام بعمله هذا تحت ستار النشاط التجاري وكانت أول رسالة بعث بها هذا المندوب في ٤ من شهر سبتمبر ١٨٩٩م واستمر في إرسال رسائله وتقاريره لمدة خمس سنوات حتى ٤ من مايو ١٩٠٤م، وقد أرسل خلال هذه الفترة ما يقرب من تسعين رسالة تغطي موضوعات عدة حول علاقة الشيخ مبارك الصباح بكل من بريطانيا والدولة العثمانية، وكذلك أمراء شبه الجزيرة العربية، وبخاصة الأمير عبدالعزيز آل رشيد حاكم حائل، إضافة إلى صلة الشيخ مبارك الصباح بروسيا حيث تحدثت الوثائق والرسائل المذكورة عن زيارات قام بها عدد من القناصل والمبعوثين الروس إلى الكويت إبّان هذه الفترة. فضلا عن أن كل ما أرسله كان تغطية شاملة لكل ما يحدث في الكويت ومحيطها الإقليمي سياسيا واجتماعيا واقتصاديا.

الْخَبَارُ الْكُوَيْتِي
رَسَائِلُ عَلِيِّ بْنِ غُلَامٍ رَضَا
الوكيل الإخباري لبريطانيا في الكويت (١٨٩٩-١٩٠٤)

الْأَخْبَارُ الْكُوَيْتِيَّةُ

رسائل علي بن غلوم رضا

الوكيل الإخباري لبريطانيا في الكويت (١٨٩٩-١٩٠٤)

تحرير وتقديم

أ.د. عبدالله يوسف الغنيم

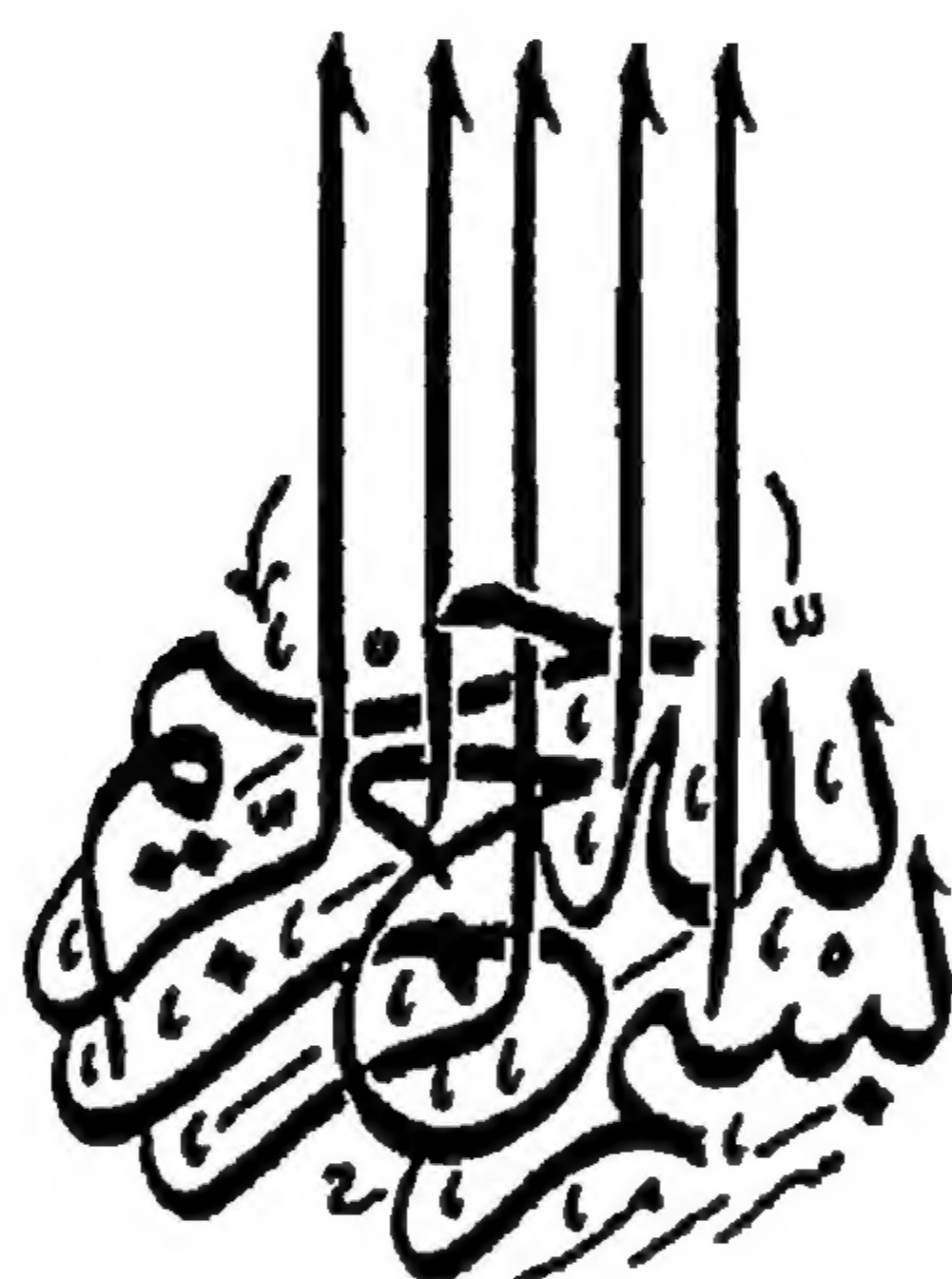
رئيس مركز البحوث والدراسات الكويتية



مركز البحوث والدراسات الكويتية

الكويت - ٢٠٠٧

رقم الايداع ١٧٩ / ٢٠٠٧
ردمك ٦ - ٦٢ - ٥٦ - ٩٩٩٠٦



مُقَدِّمَةٌ

بعد توقيع اتفاقية الحماية بين بريطانيا والكويت في يناير عام ١٨٩٩م لم يكن بالإمكان آنذاك تعيين ممثل بريطاني رسمي في الكويت، وذلك رغبة من الحكومة البريطانية في أن يظل هذا الاتفاق سرياً بين الطرفين، خشية إثارة الدولة العثمانية التي كانت لها أطماعها في الكويت.

ومن ثمَّ كان تعيين مندوب موثوق به في الكويت من قبل السلطات البريطانية من جنسية أخرى وبشكل سري أمراً مطلوباً لتزويد المقيم السياسي البريطاني في بوشهر بأخبار الكويت، بالإضافة إلى متابعة نشاطات الشيخ مبارك الصباح والاطلاع على خططه وصلاته بالآخرين.

وفي يونيو عام ١٨٩٩م تم تعيين السيد علي بن غلوم رضا مندوباً إخبارياً في الكويت، وقد قام بعمله هذا تحت ستار النشاط التجاري، وكانت أول رسالة بعثها هذا المندوب الإخباري في ٤ من شهر سبتمبر ١٨٩٩م واستمر في إرسال رسائله وتقاريره حتى ٤ من مايو ١٩٠٤م، وقد أرسل خلال هذه الفترة ما يقرب من تسعين رسالة تضمنت الكثير من الأحداث والأخبار والمعلومات عن الكويت في تلك الحقبة.

وهذا الكتاب يقدم من خلال هذه الرسائل مادة وثائقية أولية للباحثين في

تاريخ الكويت وقد حرصنا على أن تعرض على نحو يعين على البحث والاطلاع، وقد تم تصديرها بدراسة موضوعية تلقي الأضواء على التفاصيل الدقيقة التي تناولتها الوثائق حتى يمكن من خلالها الإلمام بالأحداث التي مرت بها الكويت ومنطقة الجزيرة العربية خلال الفترة المذكورة، وهي معلومات لم تطلها أو تصل إليها جهود المؤلفين المعاصرين، فضلا عن أنها تعتمد على النقل المباشر عن أصحاب الشأن والقرار دون تحريف أو تحوير.

وتغطي الرسائل والوثائق المذكورة للمندوب الإخباري علي بن غلوم موضوعات عدة حول علاقة الشيخ مبارك الصباح بكل من بريطانيا والدولة العثمانية، وكذلك أمراء شبه الجزيرة العربية، وبخاصة الأمير عبدالعزيز آل رشيد حاكم حائل، إضافة إلى صلة الشيخ مبارك الصباح بروسيا، حيث تحدثت الوثائق عن زيارات قام بها عدد من القناصل والمبعوثين الروس إلى الكويت إبان هذه الفترة.

كما تضمنت الرسائل كذلك مجموعة من الأحداث المحلية والقضايا العامة لتكون التغطية شاملة لكل ما يحدث في الكويت ومحيطها الإقليمي سياسيا واجتماعيا واقتصاديا.

وقد حاولنا في الدراسة التي وضعناها بين يدي هذه الوثائق والرسائل أن نصنف الوقائع وفقا لموضوعاتها التي تعددت في أكثر من وثيقة، وذلك وفقا لمنهج رأيناه مناسباً للدارسين والباحثين، ثم أوردنا صورا للوثائق نفسها مرتبة ترتيبا تاريخيا لتسهيل متابعتها، وفي مقابل كل وثيقة وضعنا ملخصا لأهم ما ورد فيها، مع بيان التاريخ الميلادي المقابل للتاريخ الهجري الذي سارت عليه الوثائق المذكورة.

أما مصدر هذه الوثائق والرسائل فهو مكتب الهند (Indian Office) الذي ضُمَّتْ مقتنياته في الوقت الحاضر إلى المكتبة البريطانية في لندن، وتوجد الرسائل المذكورة في الملفات التالية:

IOR R/15/1/471- IOR R/15/1/472- IOR R/15/1/474 - IOR R/15/1/475 -
IOR R/15/1/476

ولابد من الإشارة هنا إلى أننا حاولنا بقدر الإمكان أن نجمع رسائل علي ابن غلوم رضا من الوثائق البريطانية، إلا أننا نعتقد أن هناك رسائل قد فقدت أو لم تتضمنها الملفات التي اطلعنا عليها. فليس من المنطقي أن يكتب الوكيل الإخباري في بعض الأحيان ثلاث رسائل مؤرخة بتاريخ واحد ثم ينقطع نحو شهر أو أكثر، ومن أمثلة انقطاعه عن الكتابة شهر ديسمبر ١٩٠٠م ويناير ١٩٠١م ويناير ومارس ١٩٠٢م والفترة من مايو إلى أكتوبر ١٩٠٢م والفترة من أبريل ١٩٠٣م إلى أبريل ١٩٠٤م. والأمل كبير في العثور على رسائل تلك الفترات، وعندها ستعاد طباعة هذا الكتاب، وستكتمل حلقات أخبار الكويت والأحداث التي مرت بها.

وتحتاج هذه الرسائل من الباحثين المعنيين إلى مزيد من الاستقراء والتدقيق، فنحن نقدم كل تلك الرسائل كووثائق تحتمل النقد والتحليل، وقد أشرنا إلى جانب من ذلك في موقعه من التمهيد، ومن ذلك أن الوكيل الإخباري قد سجل تاريخ وصول السفينتين «بويارين» الروسية و«انفيرني» الفرنسية في ٥ من مارس ١٩٠٣م بينما سجلات السفينة الروسية قد حددت يوم ٢٠ من فبراير ١٩٠٣م تاريخا لوصولهما. وتختلف بعض الوقائع الأخرى

الواردة في رسائله عما جاء في المصادر المكتوبة وهذا كله يحتاج إلى بحث متتبع يربط بين ما جاء في الرسائل من أخبار وما جاء في الوثائق البريطانية ورسائل الشيخ مبارك في تلك الفترة من أمور ذات صلة بالموضوع. وقد حاولنا في التمهيد أن نقدم أنموذجا مختصرا لما ينبغي أن يتم في هذا الشأن، راجين أن تتاح الفرصة لمزيد من البحث والمعرفة في هذا الجانب من تاريخ الحياة السياسية والاجتماعية في الكويت، وأن تثري التفاصيل التي اشتملت عليها هذه الرسائل موضوعات وقضايا مختلفة في تاريخ الكويت إذا اجتمعت إلى جانبها أو ضمت إليها، فالكلمة إلى الكلمة، والمعلومة إلى المعلومة يؤكدان الحقيقة، ويصلان بها إلى قيمة عالية ومهمة في مجال البحث والدراسة بالنسبة للأجيال المعاصرة واللاحقة من أبناء وطننا الكويت ومنطقة الخليج العربي بأسرها.

والله يهدي من يشاء إلى ما ينتفع به من علم نافع وقول سديد.

أ.د. عبدالله يوسف الغنيم

تمهيد

كانت الظروف السياسية المحيطة بالكويت في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين حافلة بالصراعات على المستويين الدولي والإقليمي، فقد كانت الدولة العثمانية تحاول المرة تلو الأخرى السيطرة على الكويت، غير أن تنبه حكامها وحرصهم وحكمتهم في التصدي لتلك المحاولات كانت تحول دون ذلك. وكانت الدول الكبرى الأخرى مثل بريطانيا وروسيا وألمانيا وفرنسا تحاول أيضاً أن يكون لها موقع قدم في هذا المكان الاستراتيجي. أما على المستوى الإقليمي فقد كان آل رشيد حكام حائل قد استولوا على نجد، وأدركوا قيمة موقع الكويت التي يصلهم عن طريقها مختلف أنواع مواد التجارة والبضائع، ومن الطبيعي أن يثير آل رشيد على الكويت لجوء عبدالرحمن بن فيصل آل سعود، وحماية الشيخ مبارك له ولأبنائه ومعاونتهم في استعادة ملكهم في نجد، فتواترت غارات أمراء حائل على أراضي الكويت وأحداث نهبهم للعشائر التابعة لها. ويضاف إلى ذلك الشيخ سعدون أمير المتفك الذي كان يريد أن يكون له مكاناً على خارطة العراق السياسية، كان يرى من أجل ذلك أهمية الدخول في إطار هذه الصراعات الإقليمية.

في ظل هذه الظروف السياسية الصعبة والمتشابكة وجدت الكويت أن التحالف مع أقوى الأطراف هو السبيل الأمثل لحماية استقلالها وصيانة كيائها السياسي، ففي يناير من عام ١٨٩٩ وقعت الكويت ممثلة في أميرها الشيخ مبارك الصباح اتفاقية مع الحكومة البريطانية، تضمن الأخيرة بموجبها حماية الكويت من التعديات الأجنبية كما تضمن استقلالها واستقرار النظام السياسي

بها. وكان من ضمن الاتفاق بين الطرفين أن تظل تلك الاتفاقية سرية إلى أن تسنح الظروف السياسية المناسبة لإعلانها.

وبناءً على هذه الاتفاقية كان من المفترض أن يتم تعيين ممثل بريطاني في الكويت، لكن حكومة الهند البريطانية خشيت أن يوفر ذلك الذريعة للدول الأخرى لتعيين وكلاء أو ممثلين لها في الكويت، كما أن ذلك قد يؤدي إلى إثارة شكوك العثمانيين أو النيل من العلاقات الودية معهم، خاصة وأن الدولة العثمانية ليس لها ممثل في الكويت ولم يُسمح لها بذلك من قبل. وبعد مشاورات طويلة تم الاتفاق على أن تكون شؤون الكويت من مسؤولية المقيم السياسي البريطاني في بوشهر. وأن يتم تعيين مندوب موثوق به من قبل السلطات البريطانية من جنسية أخرى وبشكل سري في الكويت لتزويد المقيم السياسي البريطاني في بوشهر بأخبار الكويت، ومتابعة نشاطات الشيخ مبارك الصباح السياسية والتعرف على خططه وتزويده بالنصائح التي من شأنها الحد من توريط السلطات البريطانية في إشكالات مع الدولة العثمانية على وجه الخصوص أو في صراعات الشيخ مبارك مع ابن رشيد أمير حائل، لاسيما وأن الشيخ مبارك قد وجد في اتفاقية الحماية سنداً قوياً له في مواجهة الأطماع المحيطة به.

وبناءً على ما تقدم تم تعيين السيد/ علي بن غلوم رضا كمندوب إخباري في الكويت للمقimsية السياسية البريطانية في بوشهر، ويبدو أن لعائلة هذا الشخص سابق خدمة للحكومة البريطانية، فهو يذكر في رسالته المؤرخة في ٢ من شهر إبريل ١٩٠٠م أنه: "لن يخالف وصية الآباء في حق

دولة باليوز^(١) (بريطانيا) وكذلك وصية المرحوم أغا". وكان أسلوب بريطانيا في اختيار ممثليهم أن يكونوا من عائلة معروفة بخدمتها للحكومة البريطانية^(٢). ومن المؤكد أن ذلك التعيين كان بتوصية من محمد رحيم بن عبد النبي صفر المندوب البريطاني في البحرين (انظر الوثيقة رقم ١)^(٣) وبمباركة من الشيخ مبارك الصباح، بدليل تعاونه معه ودعوته إليه لينقل المعلومات التي يريدتها إلى المقيم السياسي، وإبلاغه بالأخبار التي تصل إلى الكويت سواء ما يتعلق منها بالدولة العثمانية أو بأخبار ابن رشيد والسعدون وابن سعود. ويبلغه أيضاً بأخبار لقاءاته الخاصة مع مختلف الزوار الذين

(١) كان يطلق لقب (باليوز) على قناصل الدول الأجنبية، وهو يقابل اللفظ الأجنبي (بايلوز) وهو لفظ إيطالي شاع بين أهالي البصرة حتى باتوا يطلقونه على جميع القناصل. ونجد في جميع مراسلات الشيخ مبارك أو شيوخ وأمراء الخليج أن هذا هو اللفظ الذي يخاطب به المقيم السياسي البريطاني في الخليج.

انظر: حامد البازي: البصرة في الفترة المظلمة، دار منشورات البصري، بغداد ١٩٦٩، ص.

(٢) مثال ذلك أن محمد رحيم بن عبد النبي بن محمد علي بن صفر المندوب البريطاني في البحرين ينحدر من أسرة عربية كانت تسكن في الحلة بالعراق، وقد وفد جده حاجي صفر إلى بوشهر في أواخر حياته، وأنجب حاجي محمد علي الذي ولد وتزوج في بوشهر. وقد عمل محمد علي هذا عميلاً للحكومة البريطانية نحو عشرين سنة في ميناء المخا باليمن، وأنجب أربعة من الأبناء، تابع اثنان منهم عمل أبيهما: أولهما حاجي عبدالرسول الذي خدم الحكومة البريطانية في المخا وعدن، والثاني حاجي عبد النبي الذي ولد في بوشهر وعمل مندوباً لإخبارياً سرياً في البحرين، وخلف عبد النبي في البحرين أحمد ابن أخيه عبدالرسول، ثم خلف أحمد في هذا العمل في البحرين أغا محمد رحيم، وهو الذي كان أحد الشهود على اتفاقية الحماية البريطانية الكويتية التي تمت في يناير ١٨٩٩ م. ولا يستبعد أن يكون علي بن غلوم رضا يرتبط بصلة قرابة بالعائلة المذكورة.

- Record of Bahrain, Primary Documents 1820-1960 vol.3 (1892-1923). Archive Editions, London 1993, p. 87

(٣) تنص الوثيقة المرسلة من محمد رحيم إلى المقيم السياسي على ما يلي: «واصلنا لسعادتكم لفا الكتاب الواصل إلينا من الكويت من الحاج علي بن غلوم الشخص الذي عيناه لرفع الحوادث الصادرة والأخبار في الكويت» وهو دليل على دور محمد رحيم في تعيينه.

مستند
مكرر
مكرر
مكرر

من بحرين مرابوت سنة ١٢٩٩

حضرة جناب علي الجاه الاجل الاشم الاشيم صاحب السردية نايب اول بالوزو وقول خاله الدواكجه

وامم بحارة آمين لعابكم ام وسؤال عن صحة ذاكتم العلية لاثانم في خبر وعافيه وتلهذا واما
لصادركم لغا كتاب الواصل اليانان الكويت من الحاج علي بن علوم الخفش الذي عيناه لرفع الحوادث
الصادرة والنجاري في الكويت مكتوب بالفارسي متضمنا مادة المردة حكومة البصر من الشيخ مبارك الصباح
تعبت به برحمتي السفن وامتناع الشيخ مبارك عن ذاكتم للاحطونه بالعمدة والعافية ودرهم تالين
ومحرومين وكم الام حرم من جاري الاول سنة ١٢٩٩ خطاب من سنة ١٢٩٩

10th Sept 1894 No. 122

From Residency Agent, Bahrain

To Resident

I beg to forward enclosed a
letter received from Hajj Ali bin
Mohammed the person I appointed to
to report occurrences and news at
Howeit. Its purport ~~is in reference~~
refers to the desires of the Wali
of Bushra to the Sheikh Mohamed in
the matter of the appointment of a
Karbair Master at Howeit and

وثيقة (١)

يزورون الكويت مثل لقاءاته بقناصل روسيا وفرنسا وألمانيا وغيرها من ممثلي الدول، وكان الشيخ مبارك يقدر أهمية المعلومة التي يريد إيصالها إلى السلطات البريطانية وبالطريقة التي تتفق مع مصالح بلاده. وكانت الرسائل التي يبعث بها علي غلوم تكشف عن ذلك، وقد تكرر فيها ولدرجة المبالغة مدح الشيخ مبارك لبريطانيا وانحيازه إليها، ونبذ الدولة العثمانية. ويكشف أسلوب تلك الرسائل أيضاً عن أن الشيخ مبارك الصباح قد احتوى الحاج علي بن غلوم وحوّله إلى مجرد كاتب عنده.

وتشير الوثائق البريطانية إلى أن الشيخ مبارك الصباح كان يرسل علي بن غلوم إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر في بعض الأمور التي لا تحتل التأخير أو لضمان السرية المطلوبة، إذ تشير الرسالة المؤرخة في ٢ من شعبان ١٣١٨ هـ (٢٥ نوفمبر ١٩٠٠ م) المرسلّة من الشيخ مبارك الصباح إلى المقيم السياسي إلى أنه قد أرسل «بهذه الدفعة (أي هذه المرة) حجي علي بن غلوم مخصصاً لصوبيكم العالي كما هو لازم علينا العرض لحضرتكم بما يقتضي ويحدث». وفي رسالة أخرى مؤرخة في ١ من جمادى الثاني ١٣٢٠ هـ (٥ سبتمبر ١٩٠٢ م) يذكر الشيخ مبارك «.. والمكتوب المذكور سيّرناه بيد حجي علي بن غلوم أيضاً يفصل ما جرى من حركات ودسائس الترك تعلمونها من رأس حجي علي..» (الوثيقتان ٢، ٣).

والجدير بالذكر أن الشيخ مبارك الصباح كان لديه أيضاً عدد من المعتمدين الثقات من أبناء الكويت الذين يبعث بهم أيضاً في بعض المهام السياسية ولديه وسائله المختلفة للوصول إلى المعلومات من خصومه أو من حلفائه على حد

13/9/02
8.9.02

311
(257)

بسم الله الرحمن الرحيم
من مباداة الصباح بحاكمكم الله المزمع والشوك والاطلاق فبقا وبرهنة نائب اور الباليون الدولة اليه لقيصم الزلاقي في خلدنا
عبد شرف شريف خاظمي انا اوتهم العالي الردي ٢٩ جمادول واما لكما بلقلم من حرك الشقي بقا اجر وبر
واخي منصوص كنبنا للباليون صاحب انشاء تشرفونا عليه والمكفون المذكور سيدنا بيد جي علي بن غلام
كيفية تفصيل ما جرى امره وكان ودسائس السرك تعلقها من راس جي علي واورنه دننا ما عدا بننا تشرف
اظهار كلامي علينا ونحله ونعتنا ولا هالي جميعا منته شين شيا بين اعدا منظر واخي وجميعه لا هالي
ولا هولا ولا هولا بقا الدولة اليه ونسأله ما تقبلون هالا هولا الى اجري علينا من حركات السرك
والبضا بلقنا انه اقلادهم يعاون حركاته على املاكي في البصة وانا بالسابق عظمه للباليون صاحب
من يوم انه السرك حبسه وكيني عبد كوزين في كبيت انه يعاود السرك ايضا عهدها واما ليعقب
لان محبتي على فخره بل تقبل بها شرا وحكم تقبل وانك ودمم ساكنه ومحبتي

١٤٤٠
٢٩
١٤٤٠

From Sheikh Kumbarete el-Sakab
Chief of Kowit

To Captain Hunt, etc
Dated 1st Jemad-ul-Thani 1324
5 Sept 1902

A.C. I have recd your letter
of 29 Jemad-ul-Thani. The case
is just as you have heard
about the Shaki (ruffian)
young his Ibrahim creating
much mischief on land & at sea

وثيقة (٣)

سواء. ومن بين أولئك الأمناء المعتمدون الذين أشارت إليهم الوثائق المرتبطة بالفترة التي نتكلم عنها كل من عبداللطيف الهارون وعبدالله بن إبراهيم السمكة (انظر الوثيقتان ٤، ٥ بتاريخ ٢٩ مارس ١٨٩٩ م و ٩ أبريل ١٨٩٩ م). ولما كانت مهمة كل منهما سرية، لم يذكر المندوب البريطاني في البحرين محمد رحيم بن عبدالنبي صفر في رسالته للمقيم السياسي البريطاني في بوشهر اسم الشيخ مبارك الصباح بل عبر عنه باسم «الصدیق» أو «الصدیق المعهود» (الوثيقتان ٤ أ، ٤ ب).



وقد عمل الحاج علي بن غلوم رضا في الكويت تحت ستار النشاط التجاري، وكان يمارس هذا العمل بالفعل ولم يكن له مكتب رسمي، بل كان عمله الحقيقي لا يعرفه سوى الشيخ مبارك وأبناؤه. وقد كانت بداية تعيينه (تحت التجربة) في شهر يونيو من عام ١٨٩٩ م بمرتبة شهري لا يزيد على خمسين روبية. ثم صدر قرار من المقيم السياسي في الخليج بتاريخ ٢٦ من نوفمبر ١٩٠٠ بأن يستمر هذا الوكيل في عمله في الوقت الراهن^(١). وكانت أول رسالة كتبها الحاج علي بن غلوم بتاريخ ٤ من سبتمبر ١٨٩٩ م، وباللغة الفارسية التي كتب بها مجموعة من الرسائل في بداية عمله وفي نهايته، وكان أحياناً يكتب الرسالة الواحدة باللغتين العربية والفارسية، لكن بوجه عام كانت كتابته باللغة العربية هي الأغلب، وآخر رسالة كتبها علي بن غلوم كانت

(1) Saldanha, J. A (1986): The Persian Gulf (PRÉCIS) volume 5, p 82, Archive Editions, London.

وبحسب الوثيقة رقم (٦) كان مرتب علي بن غلوم خمسة وثلاثين روبية.

من کجربا : مریوت فیہ اپریل ۱۸۹۹۔

حَقِّقْ حُجَابَ التَّعَالَى بِجَاهِ ذَوِي السُّوْكِ وَالْإِجَالِ الْأَكْرَمِ الْأَحْمَدِ الْفَتَا الْكَرِيمِ مَبْدَأِ الْيَوْمِ وَرُقُوسِ الْجَنَّةِ

[illegible]

وثيقة (٥)

مؤرخة في ١٠ مايو ١٩٠٤م، أي قبل وصول الوكيل السياسي البريطاني الرسمي بأقل من شهر، ويبلغ مجموع الرسائل نحو تسعين رسالة، بعضها موجه إلى الممثل البريطاني في البحرين، ومنها تُنقل إلى بوشهر، والبعض الآخر وبخاصة الرسائل الأخيرة كانت توجه مباشرة إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر.

وقد ظل عمل الحاج علي بن غلوم سرياً إلى منتصف عام ١٩٠١م، إذ يذكر في رسالته المؤرخة في ٢٩ يونيو من ذلك العام: "أن خدمتنا للدولة (البريطانية) كانت في البداية سرية، أما الآن، وبعد ذهابنا إلى الفاو والإبراق لكم بشأن ورود المراكب البريطانية إلى الكويت بناء على أمر الشيخ مبارك الصباح، وما تلا ذلك من مباشرته لتلك المراكب عند وصولها للكويت، وقضاء ما تحتاج إليه من لوازم وحاجات، فقد صار مشهوراً لدى أهل الكويت أنني (الحاج علي) وكيل المقيم السياسي لخدمة المراكب".

وهنا لابد من تسجيل ملاحظة ذكرها قائد الطراد الروسي "فارياغ" الذي زار الكويت في ٢١ ديسمبر ١٩٠١م، فقد أشار إلى وجود عميل تجاري لشركة الملاحة البريطانية الهندية التي تقوم برحلات منتظمة كل أسبوعين، وبحسب المعلومات التي جمعها القنصل الروسي أوسنيكو نصب عميل الشركة المذكورة "سارية" في فناء الوكالة لإجراء الاتصالات مع السفن القادمة التابعة لهذه الشركة، ولكن السارية قطعت - كما لو كان ذلك بأمر الشيخ مبارك، رغم أنه لم يعترف بذلك فيما بعد للإنجليز، وألقى الذنب على البدو الرحل، ومع ذلك فقد أعيد نصب السارية،

(١) ريزفان. ي: سفن روسية في الخليج العربي (١٨٩٩ - ١٩٠٣) ترجمة سليم توما. دار التقدم، موسكو ١٩٩٠م، ص ٩٢، ٩٣.

ولكن في فناء دار الشيخ هذه المرة لكي تجري المباحثات تحت إشرافه^(١).

وظل هذا الوكيل الإخباري أو العميل السري مستمراً في عمله إلى أن تم تعيين الكابتن نو كس في أغسطس من عام ١٩٠٤ م. وقد تضمنت برقية وزارة الخارجية البريطانية رقم ٢٤٥٧ المؤرخة في ٣ من أغسطس من ذلك العام مجموعة من الإرشادات للوكيل السياسي (البريطاني) الجديد، فعليه أن يتصرف على نحو لا يلفت إليه الأنظار، وأن يقيم علاقات ودية مع الشيخ مبارك الصباح والبارزين من الشخصيات الكويتية، والعمل على حماية المصالح التجارية البريطانية. واليقظة التامة لتحركات الأتراك على حدود الكويت، أو تدخل أي جهة في الوضع القائم في الكويت، وإرسال معلومات دقيقة عن كل ما يجري في نجد بين أسرتي آل سعود وآل رشيد، وغير ذلك من المعلومات التي كانت في واقع الأمر من الموضوعات التي كان الكثير منها يتابعها الحاج علي بن غلوم ويبعث بها إلى المقيم السياسي. وقد استقبل الشيخ مبارك تعيين الوكيل السياسي الجديد بسرور بالغ، لأنه اعتبر هذا التعيين ضماناً للحماية البريطانية للكويت^(١).

وبتعيين الكابتن نو كس بدأت مرحلة جديدة في العلاقات الكويتية البريطانية، فقد كانت الفترة السابقة التي سجل أحداثها علي بن غلوم فترة مليئة بالأحداث واشتملت على تفاصيل أغفلتها كتب التاريخ المتعلقة بهذه المنطقة. لكن الفترة الجديدة تميزت بأسلوب جديد في رصد الأحداث يعتمد على المعرفة والتحليل السياسي، فلم تكن مجرد معلومات (خام) تفتقر في

(1) saldanha, J. A: The Persian Gulf, P. 85-86.

بعض الأحيان إلى الدقة، وتتلون في كثير من الأحيان بآراء الحاكم الخاصة.

ولا نعرف على وجه التحديد متى ترك علي بن غلوم عمله مع الوكيل السياسي الجديد، مع أن أول رسالة اشتملت عليها تقارير الممثلية السياسية البريطانية في الكويت كانت بتاريخ ٥ من يناير ١٩٠٥م، كانت تشتمل على طلب من علي بن غلوم لزيادة مرتبه، ذكر فيها أنه يتقاضى خمسة وثلاثين روبية، وأن هذا المبلغ هو مصرف القند (السكر) والشاي في كل شهر، وأنه صاحب عيال عددهم عشرون شخصاً نفقتهم في ذمته. ويشير فيها أيضاً إلى أنه قد ترك معاملاته التجارية في سبيل خدمة الدولة^(١) (الوثيقة ٦).

ولا يوجد بعد هذه الرسالة أية إشارة إلى هذا الشخص، وربما لم يرق له العمل بعد ذلك مع نوكس وانصرف إلى أعماله الحرة.

(1) Kuwait Political Agency, Arabic Documents (1899-1949), Archive Editions, London 1994, p3.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله

حضرة جناب الوجيه الاعظم هذا الكلام والاخلاق على ابناء الصاحب فطان ناس

والقاء دمعين اوقات الزمان حماه انيت بسيد ترف حضرتكم الشريف من خصوص معاش الحفيرة خمسة وثلاثين
 رتبة الحفيرة لا يخفى علمنا بكم هذا المعاش منصرف القند والقاء لنا في كل شهر ويوم الذئب الحفيرة فبالت هذا
 المعاش كان في صيته قنابل تجارنا ونستفيد من ذلك من حيث الحفيرة صانعين عيال قدر عشرين الفروايب
 النفقة في دشنا واللات الذئب حضرتكم الشريف شرفونا في كوكب صرنا حضورا في خد منكم الكلاية
 وركنا معاملات تجارنا اذا كان على هذه الحالة وتحت الكفيرة نستفيد في خدمه دولة الشكرار
 ويجعلون معاشنا في كل شهر خمسة وثلاثين رتبة الحفيرة يصير ضرر كل في حال الحفيرة واليوم دور لث
 الشكرار ما قبل مرهتهم وانصافهم في قدر خادهم من حيث هم اهل المدله والانصاف والحفيرة
 يوم انكم في سدر شهر شكونا حالنا لكم بتوسط ميسر كندي قلتم لنا انشاء الله فالتك نقدكم
 من حضرت على الحاء بالبور صانعين الى حال التاريخ كتب انظر المقام جنابكم في حقتا الحفيرة
 من اسبابكم قمينون معاشنا حتى معلوم الذئب لا يصير في حال الحفيرة اذا كان على هذا الحال
 كل شهر خمسة وثلاثين رتبة الحفيرة ما استطع الخدمه من حيث يصير ضرر في حال كثير يصير
 جنابكم معلوم وعمرت يا في والسلام
 صحيح محبكم حاج علي
 ابن علوم

أولا - العلاقات الكويتية البريطانية؛

كانت العلاقات بين بريطانيا والكويت تمر بفترة حرجة خلال الفترة التي تلت عقد اتفاقية الحماية في يناير ١٨٩٩م فبريطانيا لا تريد أن تعلن للعالم ما توصلت إليه من اتفاق، خوفا من حدوث مواجهة قد لا تحمد مع الدولة العثمانية. وفي الوقت نفسه فإن إبقاء الاتفاقية سرية سوف يشجع الدول الكبرى الأخرى مثل روسيا وألمانيا وفرنسا على محاولة التفاهم مع الشيخ مبارك وتقديم عروض أفضل، وكانت هذه الشكوك في محلها فقد أصبحت للشيخ مبارك صداقة متينة مع الروس الذين تكررت زيارات قناصلهم إليه. وكانت له قنوات مفتوحة مع فرنسا من خلال المستشرق وتاجر السلاح الفرنسي «كوكي»^(١) وتدلنا المراسلات التي بين الشيخ مبارك وهذين الطرفين على نوعية الحوارات التي كانت تدور بينه وبين زواره من الأجانب.

بل إن الشيخ مبارك صرح للكوننيل جاسكين نائب المقيم السياسي البريطاني في الخليج في أثناء زيارته لتوقيع الاتفاقية بأنه قد تلقى عروضاً فرنسية^(٢). وأن هذا جعله يضيف نصاً إلى الاتفاقية لم يرد في تعليمات الحكومة البريطانية وهو عدم استقبال الشيخ لممثلين لدول أخرى.

وفي الوقت نفسه الذي كانت فيه بريطانيا تبذل جهودها في إبقاء اتفاقيتها

(١) كُتب هذا الاسم في المصادر الحديثة بأكثر من رسم مثل «غوغيه» و«غوغيه» و«غوغيه» و«جوجيه». وقد أثبتنا الرسم الذي اعتمده هو لنفسه فقد كان يوقع رسائله العربية على هذا النحو. انظر كتاب «بحوث مختارة من تاريخ الكويت» إصدار مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ٢٠٠٥م، ص ٦٨.

(2) Saldanha: p. 21

مع الكويت سرية، كان الشيخ مبارك يريد أن يتم الإعلان عن الاتفاقية وتفعيلها وذلك بسبب الضغوط التركية المتزايدة والأخطار التي تتعرض لها قبائله من آن لآخر من قبل ابن رشيد، كما كان الشيخ مبارك يريد التأكد من صدق نوايا الحكومة البريطانية. ولم تكن محاولة إبقاء تلك الاتفاقية سرية تحول دون شعور الأتراك بأن هناك شيئاً ما بين الكويت وبريطانيا، ومن هنا بدأت تركيا في محاولات لممارسة حقوق السيادة على الكويت، فبعد أن أنشأ الشيخ مبارك في مايو ١٨٩٩م إدارة للجمارك في الكويت وفرض رسماً قدره ٥٪ على البضائع الواردة للميناء، قام حمدي باشا والي البصرة وبتعليمات من الباب العالي بتعيين مدير ميناء البصرة مديراً لميناء الكويت ومشرفاً على الجمارك، وهو الأمر الذي رفضه الشيخ مبارك حيث أعاد ذلك المبعوث فوراً ورفض الحديث معه (الرسالة المؤرخة في ٥ سبتمبر ١٨٩٩م).

وقد فعل الشيخ مبارك ذلك لأمرين أولهما أنه لم يسبق أن تدخلت الدولة العثمانية بهذه الصورة السافرة في شؤون الكويت، والأمر الثاني هو رغبة الشيخ مبارك أن يؤدي ذلك بالإنجليز إلى الإعلان عن الحماية من أجل أن يقطع دابر الأطماع التي تدور حول بلده^(١).

ويشير المندوب الإخباري علي بن غلوم في رسالته المؤرخة في ١٨ ديسمبر ١٨٩٩م إلى أنه منذ وصول سفينة المقيم السياسي البريطاني إلى الكويت فإن أهالي الكويت يتداولون بينهم سرا نبأ اتفاق تم بين الشيخ مبارك والمقيم السياسي، يكون فيه الشيخ مبارك مع بريطانيا متى ما حدث خلاف بينها

(١) انظر تفصيل ذلك في أثناء الحديث عن علاقة الشيخ مبارك بالدولة العثمانية.

وبين الدولة العثمانية بل إن بعضهم كان يذكر أن علي بن غلوم سوف يقوم
بمراسلة المقيم السياسي من طرف الشيخ.

ولقد كانت التعليمات التي يعمل بموجبها المندوب الإخباري علي بن
غلوم واضحة ومحددة، حيث تلقى تلك التعليمات في البحرين، وقد أشار
إلى ذلك في أول رسالة له إلى المقيم السياسي البريطاني بقوله «إن ما تفضلتم
به لي في البحرين عرضته على جناب الشيخ مبارك الصباح فأمر بكتابته على
الورق بكامله. وسوف أطيع وأنفذ أوامره، ونعمل بما ترونه وتريدونه، وقد
أكدت للشيخ مبارك أن الإجراءات التي تقومون بها هي لمصلحته وسوف يرى
ثمارها. وطلبت منه إخباري عن تاريخ نشأة الكويت - كما أمرتم - ووعد بأنه
سوف يبين لكم هذا الأمر بالتفصيل».

وقد سجل الوكيل الإخباري بنشاط واضح تفصيلات مهمة ومتنوعة عن
أخبار الكويت منذ أن بدأ عمله في سبتمبر ١٨٩٩م إلى أن تم تعيين الكابتن
نوكس معتمدا بريطانيا رسميا لدى الكويت في عام ١٩٠٤م. وتقدم البنود
التالية المتضمنة علاقات الكويت والشيخ مبارك الصباح بكل من الدولة
العثمانية وإمارة آل رشيد في حائل والحكومة الروسية سجلا واضحا وموثقا
عن تلك الفترة التي خدم فيها علي بن غلوم. وقد استعرضنا من خلال الرسائل
التي بعث بها الوكيل الإخباري ردود الفعل البريطانية، والحضور المتواصل
المتمثل بتردد السفن الحربية البريطانية على ميناء الكويت مثل السفينة (لورنس)
و(سفنكس) و(بيرسي) و(ردبرست) وغيرها.

وكان يهم البريطانيين معرفة المتغيرات السياسية المختلفة في هذه المنطقة

الإستراتيجية من الخليج. كما يهمهم معرفة من يدخل الكويت ومن يخرج منها، وبخاصة من مواطني الدول الكبرى، بالإضافة إلى موضوع تجارة السلاح باعتباره أحد العناصر المهمة التي تتحكم في توازن القوى المتصارعة في هذه المنطقة.

ويتجلى اهتمام علي بن غلوم بتسجيل الداخلين للكويت في عدد من الحالات، وينص في كل حالة منها بأنه سيتابع هذا الأمر ولن يغفل عنه. ومن أمثلة ذلك قوله عن الحاج حسن الحكيم (الطبيب) الذي وصل إلى الكويت في ٢٥ من ذي القعدة ١٣١٧هـ (٢٧ مارس ١٩٠٠م) ومعه ابنه ميرزا علي وزوجة ابنه وخادمهم كريم، وأنهم حين وصلوا إلى الكويت استأجروا لهم بيتا ليعالج فيه الناس.

ويقول علي بن غلوم: «وإن شاء الله لن أغفل عن أفعاله، وسأعرفكم بما يستجد عنه وعن غيره من المعلومات والأخبار بناء على وصيتكم، وسأهتم في حال خروجه من الكويت إلى أي بلد يذهب ولن أغفل عن ذلك أبدا». وفي رسالة تالية مؤرخة في ٢٠ من أبريل ١٩٠٠م يذكر أن الحاج حسن الحكيم منذ أن جاء إلى الكويت لم يتشاف على يده أحد من المرضى، والمترددون عليه قليلون، ويقول إنه ينوي الذهاب إلى البصرة وأن أهل البصرة قد أرسلوا إليه بضرورة القدوم عليهم. وتضيف الرسالة أن الحاج حسن يثرثر ويتكلم مع بعض العوام بأن دولة المسقوف (روسيا) طلبت من بريطانيا أن ترفع في (أبوشهر) علما واحدا بدلا من اثنين، وهذا من ثرثرته».

والمتابع لرسائل الوكيل الإخباري يجد الكثير من الأمثلة عن أولئك الذين دخلوا الكويت في تلك الفترة من التجار ورؤساء القبائل والأطباء وغيرهم.

ولما كانت جوانب عديدة خاصة بعلاقات بريطانيا بالكويت قد نوقشت ضمن حديثنا عن علاقة الكويت ممثلة بالشيخ مبارك مع العثمانيين وآل رشيد والروس كما أشرنا قبل قليل فإننا سنقف وقفة قصيرة عند موضوع من أهم الموضوعات التي كانت تقلق بريطانيا وهو موضوع تجارة السلاح وتهريبه إلى الكويت.

ففي ٢٤ من شهر مايو سنة ١٩٠٠م تعهد الشيخ مبارك الصباح لبريطانيا بمنع دخول الأسلحة إلى الكويت والخروج منها، وأصدر إعلاناً بهذا إلى كافة المباشرين لهذا الأمر ينص على «أن مناوور الدولة البهية القيصرية الإنكليز ومناوور الدولة العلية الإيرانية لهم إجازة أن يفتشوا السفن التي عليها بيرق الدولتين الفخيمتين المذكورتين ويرقنا في البحر (المتعق) على الكويت وأن يقبضوا بطريق بيت المال جميع التفقان (البنادق) وسائر الأسلحة الحربية الموجودة فيها..» ونص إعلان آخر في التاريخ نفسه على أن «دخول التفق (البنادق) والفشق (الطلقات) وسائر الأسلحة وخروجها مطلقاً ممنوع في الكويت وتوابعه وجميع التفقان (البنادق) وسائر الأسلحة التي تجلب في المستقبل إلى الكويت أو تخرج منه ستقبض بطريق بيت المال» (الوثيقة رقم ٧).

وقد بعث الشيخ مبارك الصباح برسالة مؤرخة في ٢٩ يونيو ١٩٠٠م إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر يبلغه فيها أنه بناء على رغبتكم فقد منعنا الأسلحة وزيادة على ذلك فقد عيّننا محسوبكم حجي علي بن غلوم رضا ومعه أربعة أشخاص للكشف على كل سفينة ترد إلى الكويت من مسقط أو البحرين أو غيرهما من البلدان والقصد من ذلك هو التقيد بهذا الأمر، علماً بأن رعيتنا ممثلين له ولا يقدمون على فعل يخالف ما اتفقنا عليه (الوثيقة رقم ٨).

No. 8 (a).

نعمد الشيخ مبارك بن صباح حاكم الكويت في دفع تجارة الأسلحة
التي قد قبلت أن يطلع كلفة دخول الأسلحة في الكويت والخروج منها و أجل اجراء
هذا الملع قد مضت (عدلاً) واختياراً التي كانت المباشرة بهذا الأمر تعديراً باليوم الرابع والعشرين
من شهر محرم الحرام سنة ١٣١٨ مطابق ليل الرابع والعشرين من شهر مي سنة ١٩٠٠



No. 8 (b).

من الشيخ مبارك بن صباح حاكم الكويت

نليعلم الرافضين على كتابنا هذا أن ملوك الدولة البنية الفيصرية الأتراكس وملا زوال الدولة
العلوية الأيراني لهم اجازة أن يفتشوا السفن التي عليها بطرق الدولتين الفخيمتين المذكورتين و يوزنوا
في البحر المستحق على الكويت وأن يتقبضوا بطريق بلاد المال جميع التفتلن وسائر الأسلحة
الصربية الموجودة فيها أن كانت الأسلحة الموجودة مصادرة إلى بلاد الهند وممالك الهند المعمورة
سفن اعلى الكويت حين مصادرة سفن البحر المتعلق بالهند أو بالأيراني بمطار الدولتين الفخيمتين
الأتراكس والأيراني إذا يظن فيها حمل الأسلحة إلى بلاد الهند وممالك الأيراني والكويتا تكون
معرفاً لتفتيش المزار المذكورة وجميع الأسلحة التي توجد فيها ستقبض بطريق بلاد المال
تعديراً باليوم الرابع والعشرين من شهر محرم الحرام سنة ١٣١٨ مطابق ليل الرابع والعشرين
من شهر مي السنة ١٩٠٠



No. 8 (c).

من الشيخ مبارك بن صباح حاكم الكويت

نليعلم الرافضين على كتابنا هذا بأن معاملات الأسلحة في ممالك الهند والأيراني مملوكة
فلذلك أردنا نعمل دائماً حد المقصود أن تساعد الدولة البنية الفيصرية الأتراكس والدولة العلوية
الأيراني في طمع هذه المعاملة المخالفة للقانون بموجب هذه البرقة نخرج بأن من تاريخ هذا الأعلان
دخول السفن والفتش وسائر الأسلحة وخروجها مطلقاً مملوكة في الكويت وتوابعه وجميع التفتلن
وسائر الأسلحة التي تجلب لي المستقبلي في الكويت أو تخرج منه ستقبض بطريق بلاد المال
تعديراً باليوم الرابع والعشرين من شهر محرم الحرام سنة ١٣١٨ مطابق للربيع والعشرين من شهر
مي سنة ١٩٠٠ (المستحقة -



19 J. D.

(٧) وثيقة

وقد أكد الوكيل الإخباري علي بن غلوم تنفيذ الشيخ مبارك لهذا القرار فذكر في رسالته المؤرخة في ١٤ يوليو ١٩٠٠م أن جميع السفن الكويتية القادمة من مسقط يتم تفتيشها بمعرفة أربعة من رجال الشيخ مبارك بالإضافة إلى علي بن غلوم، وذكر الأخير بأنهم «يذهبون إلى السفينة القادمة إلى الكويت سواء كان الوقت ليلاً أو نهاراً ويفحصون حمولتها فإذا وجدوا شيئاً من الأسلحة يأخذونها إلى بيت المال، حيث إن المقيم السياسي صرح للشيخ مبارك بذلك، والشيخ مجتهد في تفتيش السفن وأنا أساعده في ذلك».

وذكر أيضاً أن بعض ربانة السفن من أهل الكويت جاؤوا إلى الشيخ مبارك يلتمسون منه أن يسمح لهم إذا حصلوا على حمولة من مسقط إلى الباطنة أو صحار. فقال لهم «إنه لا مانع بشرط أن يكتب لكم السيد برغش (سلطان عمان) ورقة يرخص لكم فيها بذلك، وأن تقوموا بذلك علانية لا سرا، وبغير هذا الشرط سوف تتعرضون للعقاب إذا ما خالفتم أمري». والجدير بالذكر أن مسقط كانت أحد مراكز تسويق الأسلحة المهمة في المنطقة.

وقد تبدو الإجراءات التي اتخذها الشيخ مبارك الصباح نحو وقف تجارة السلاح مخيبة لآمال تجار الكويت لما تدره هذه التجارة من أرباح كبيرة، لكن الواقع يخالف ذلك، فقد استمرت تلك التجارة، وبمعرفة الشيخ مبارك نفسه الذي استغل هذا الاتفاق، فأصبح يتحكم في كمية السلاح التي تصل إلى داخل الجزيرة العربية، وكذلك في منع السلاح من الوصول إلى أعدائه. ومثال ذلك ما جاء في الرسالة التي بعث بها الشيخ مبارك إلى المقيم السياسي البريطاني في الخليج في ٩ من جمادى الأولى ١٣٢١هـ (٣ من أغسطس ١٩٠٣م) يذكر فيها أنه تم القبض على أحد السعاة المغادرين لمدينة البصرة إلى

لإتباع

٨٦٨
٨٠٨
٨٠٨

من مباركة الصالح حاتم الدين لاذ وشركه ولا جلا لخطا هت نائب اول العالمين وشركه من الدنيا اليه الانفس في خلد قارن
عقب لا تقا عن ترفيد ذلك الحامل العادل وثانيا هذه الايام مشي من البصحة ساي موصفا والذي
مستهم من البصحة حسن بن محمد ابني جمال بن رشيد المحدث في البصحة والذين ومن جملة المكاتب الراعي رشيد
في بلد بريد من بلاد بن القصيم وانه البلد الذي ينتمون في عشرين موطر مسكن هذا الساي قرب القصيم واخذوا
الساي المذكور والمكاتب الذي يسمونه وجملة المكاتب كتاب من والى البصحة الراعي رشيد لانه بن رشيد
مكاتب المذكور على اسلم ناديه يوسل اليه ويطلب رخصه والى راجع اجواب وهذا قط الوالي تطلعونه على
ايضا انه ابن رشيد معني ما وردا في القصيم على مشي هذه لاسلم الرجل الساي عبد المجد البسام المحدث
قوة في البصحة وعبد المجد البسام المذكور لا تب لمسكنه خط اليه بن احمد الزواوي المحدث لانه في
مسكن وقد جاءه اجواب من مسكن وذكر له ان ابن رشيد وانه عبد المجد البسام مطلق فصار ان لا يتقبل
على ثمانية ثمنه مارتين لبن رشيد وهذا ايضا لم يقر صوره في الزواوي راجي مسكن كتب دهاك
بن رشيد قلم بيد واما اصل انهم لانه قاعدا في بعد هذه المجاورة بينهم يفكرون في طلوع هذه
الاسلم من مسكن فليكن يشرف على عالمي دام له بقاء سائنه محموله



From Sheikh Kumbarell

To J.A.

Date 9. June. d. Royal 1321
3? Aug. 1903.

A.C. In these days a special
messenger left Bussorah and
the man who sent him.

وثيقة (٩)

حائل، وقد وجد بحوزته مجموعة رسائل إلى عبدالعزيز آل رشيد تفيد أنه قد طلب من عبدالله المحمد البسام شراء أسلحة له من مسقط، حيث طلب منه شراء ثمانمائة بندقية ماركه مارتين، وأنهم الآن يفكرون في طريقة إخراج الأسلحة المذكورة من مسقط (وثيقة رقم ٩).

وفيما عدا الخبر الذي أشرنا إليه قبل قليل عن دور علي بن غلوم في تفتيش السفن لا نجد خبراً آخر له عن موضوع الأسلحة إلا في عام ١٩٠٤م أي بعد نحو أربعة أعوام. فقد ذكر الوكيل الإخباري في رسالته المؤرخة في ٦ من شهر مايو ١٩٠٤م أنه في ١٣ أبريل ١٩٠٤م وصل إلى الكويت الحاج علي ذهبه ومعه شخص فرنسي يدعي «كوكي» الذي أهدى الشيخ مبارك بندقية من نوع الشوزن، وقد عين لهما الأخير بيتاً خاصاً ليسكناه فيه. وبينما توجه «كوكي» إلى مسقط بعد أن عقد مع الشيخ صفقة أسلحة، بقي الحاج علي ذهبه في الكويت.

وفي ١٣ من شهر صفر ١٣٢٢هـ (٢٩ أبريل ١٩٠٤م) وصلت الأسلحة بكاملها وهي ٢٠٠٠ بندقية محمولة في ثلاث سفن كل سفينة كانت تحمل ٧٥٠ بندقية وبقية البنادق تم توزيعها في سفن أخرى تم تفريقها في الكويت.

ويقول الوكيل الإخباري إنه قد سأل أحد البحارة سرا عن كيفية شحن كل هذه الكمية من الأسلحة من مسقط وعدم خشيتهم من عواقب ذلك، فأجاب النوخذة أن «كوكي» استدعانا إلى بيته وسألنا لماذا لا نوافقون على شحن أسلحتي إلى الكويت قلنا نخاف من المندوب البريطاني والمندوب البلجيكي، ومن الممكن أن يعترضنا طريقنا وتكون أرواحنا وأموالنا في خطر. فأجابهم «كوكي» بأنه لا خوف عليكم مطلقاً، فسوف أعطي النوخذة ورقة يحملها معه،

ومتى ما واجه المندوب البريطاني أو البلجيكي في الطريق يمكن إبراز الورقة وسوف يمتنع عن تفتيشكم تماما، وإذا اعترض وحصل لكم ما تكرهونه فإنني أتعهد وألتزم بتعويضكم وإطلاق سراحكم وأدفع لكم ثمن السفن نقدا في مسقط، وإن جميع سفنكم في ذمتي وبعهدتي، فهل من شيء تخافون منه بعد ذلك؟

وهكذا أزال الخوف من نفوسنا وقمنا بشحن الأسلحة وحملنا الأوراق التي زودنا بها «كوكي»، وحينما علم نواخذة بقية سفن الكويت بذلك والضمان الذي قدمه «كوكي» اشترى الأسلحة وشحنوها إلى الكويت.

ويضيف الوكيل الإخباري أن الحاج علي ذهبة أقام في المنزل الذي خصصه الشيخ مبارك في ١٧ شهر صفر (٣ مايو ١٩٠٤م) وبدأ بالتعامل بصفقات الأسلحة، وكان قد جلب ثلاثة أنواع من الأسلحة للبيع (٢٠٠ مسدس و ٢٠٠ بندقية شوزن بأنبوبتين و ٣٥٠ بندقية مارتين والمجموع ٧٥٠).

و«كوكي» المذكور في هذه الرسالة هو مستشرق وتاجر سلاح فرنسي مشهور (Antonin Goguyer) تعلم العربية في وقت كان الاستشراق الفرنسي في ذروة نشاطه، ثم بدأ حياته العملية مترجما في المحاكم التونسية، وكان يكتب في الصحف العربية التي تصدر في تونس، وكانت تتعارض مع السياسة الفرنسية الاستعمارية هناك، فاضطرت السلطات الفرنسية إلى إبعاده، ونشط بعد ذلك في الصومال وإثيوبيا، وكان يمد المواطنين بالسلاح ضد البريطانيين مما أدى إلى إلقاء القبض عليه وسجنه ثم إبعاده عن البلاد. وقد انتقل نشاطه بعد ذلك إلى البحرين التي جاء إليها بصفته وكيلا لشركة مجوهرات فرنسية. وكان ذلك غطاء لمهنتين

أساسيتين الأولى تجارة السلاح والأخرى عمله مراسلا للسلطات الفرنسية وعميلاً لها. وربما كانت تجارة السلاح أيضاً جزءاً من المهمة الثانية.

ومن خلال تجارة السلاح ارتبط «كوكي» بصلة وثيقة مع الشيخ مبارك الصباح الذي كان يعتبر هذه التجارة مصدراً من مصادر نفوذه في داخل الجزيرة العربية، فضلاً عما تدره من أرباح لخزينة الكويت. وتشير المصادر إلى أن «كوكي» قد انتقل بعد البحرين إلى مسقط، وأصبح من أنشط تجار السلاح الفرنسيين حيث كان يجري نقله في سفن تحمل العلم الفرنسي مما جعل تجارته في مأمن من الخضوع لتفتيش السفن البريطانية، وحظي «كوكي» بنفوذ كبير لدى سلطان مسقط من جهة والعديد من الوزراء الفرنسيين من جهة أخرى. وقد تمكن «كوكي» من تكوين ثروة قدرت بأربعين ألف جنيه استرليني، ولدى وفاته عثر في مستودعه على ١٠٠ ألف قطعة سلاح من مختلف الأشكال وما لا يقل عن ١٠ ملايين قطعة من الذخائر اللازمة لاستعمال تلك الأسلحة^(١).

أما عن العلاقة التي ربطت بين «كوكي» والشيخ مبارك، فتقدمها الوثائق الفرنسية بصورة مختلفة عما ذكره الوكيل الأخباري فقد ذكرت أن «كوكي» قد جاء إلى الكويت عام ١٩٠٤م متنكراً في هيئة رجل عربي، وأطلق على نفسه اسم «عبدالله المغربي»، وقد استضافه الشيخ مبارك - الذي لم تكن تخفى عليه حقيقته - في قصره حيث مكث نحو ثلاثة أشهر غادر بعدها إلى مسقط. وقد حاول الاثنان أن تكون هذه الإقامة الطويلة بعيداً عن أنظار الإنجليز الذين كان «كوكي» من أشد المناهضين لهم، وعمله في تجارة السلاح كان ضد رغبتهم وسياستهم في منطقة الخليج العربي. واستطاع الشيخ مبارك أن يستفيد من

(١) الخصوصي، بدر الدين: دراسات في تاريخ الخليج العربي، الكويت ١٩٨٨م، ص ١٤٧.

«كوكي» في معرفة توجهات القوى الكبرى التي كانت تتصارع على تثبيت أقدامها في منطقة الخليج العربي، وقد استطاع مبارك بسلوكه السياسي أن يوظف هذه المعلومات توظيفاً جيداً لمصلحة الكويت. وخلال تلك الإقامة كذلك تم الاتفاق بين مبارك وكوكي - سرّاً - على ترتيبات شحن الأسلحة إلى الكويت بسفن محلية.

وقد ظلت علاقة الشيخ مبارك الصباح بكوكي مستمرة تعكسها المقالات المتعددة التي كتبها «كوكي»، والتي وصف فيها الشيخ «مبارك» بأنه «رجل يقر بالجميل، وأنه واسع الاطلاع، ولا يدفع للبريطانيين أكثر مما هو ضروري للخدمات التي يؤدونها، كما أن رغبته في المحافظة على الاستقلال كانت وراء استعداداته الدائم للوقوف أمام المؤامرات الغادرة التي تحيط به..»

ولعل من أبرز ما تكشف عنه تلك العلاقة الوطيدة التي ربطت بين الشيخ مبارك وهذه الشخصية الفرنسية المهمة تلك الرسالة التي بعث بها كوكي إلى الشيخ مبارك للموافقة على إجراء مساع حميدة بتوسيط روسيا وفرنسا للتصالح بينه وبين الباب العالي في تركيا بعد أن تأزمت العلاقة بينهما نتيجة إعلان الحماية البريطانية^(١).

ونخلص من استقراء رسائل الوكيل الإخباري إلى أن موقف بريطانيا من الكويت والشيخ مبارك مرّ في مرحلتين: الأولى مرحلة المراقبة وتسجيل ما

(١) حول موضوع علاقة «كوكي» بالشيخ مبارك الصباح انظر:

Slot, B.J (2005): Mubarak Al-Sabah, Founder of Modern Kuwait 1896-1915. London, pp. 275-286.

وانظر أيضاً: كتاب بحوث مختارة من تاريخ الكويت (مرجع سابق): ص ٥١ وما بعدها.

يجري في الكويت وما يجري في داخل الجزيرة العربية من أحداث وتغيرات، وبيان علاقات الشيخ مبارك مع الدول الكبرى مثل الدولة العثمانية وروسيا وألمانيا، ومعرفة الأغراب الذين يزورون الكويت وبيان أهدافهم وكانت زيارة السفن البريطانية محدودة نسبياً. وهذا لا يمنع من الاتصالات السرية المباشرة التي كانت تتم بين الشيخ مبارك والمقيم السياسي البريطاني والتي توثق وتفصل وتزيد من مساحة المعلومات التي قدمها الوكيل الإخباري علي بن غلوم.

أما المرحلة الثانية فقد كانت مرحلة التدخل المباشر للحماية، وقد بدأت هذه المرحلة على وجه الخصوص بعد معركة الصريف في مايو ١٩٠١م، فقد أرادت الدولة العثمانية استغلال مرحلة ما بعد الصريف للتدخل في شؤون الكويت، ظناً منها أن الشيخ مبارك لم يعد في القوة التي تمكنه من مواجهة الأتراك. وقد تحركت عناصر من الجيش السادس من بغداد إلى البصرة بهدف الوصول إلى الكويت، كما قامت الدولة العثمانية بتشجيع ابن رشيد على تشديد هجماته على الكويت.

ولم تقف بريطانيا مكتوفة الأيدي إزاء هذا الأمر، ورأت أنه من الواجب القيام بعمل مباشر لتفعيل الاتفاق الذي بينها وبين الكويت وتقرر إرسال سفينة حربية وتبعها ثمانية وتم إعداد ثلاثة لتكون جاهزة، وقد رابطة السفينة الأولى (سفنكس) في ميناء الكويت.

وفي هذه الأثناء زار الكويت والي البصرة محسن باشا في ٢٩ من محرم ١٣١٩هـ (الموافق ١٨ مايو ١٩٠١م). وقد زعم أنه جاء للسلام على الشيخ مبارك وليعرف أسباب موقفه من الدولة العثمانية وميله إلى بريطانيا في الوقت

الذي كانت فيه الخطط العسكرية التركية لاحتلال الكويت جارية. وقد واجه الشيخ مبارك هذا الموقف بعدة إجراءات. أولها أنه قد أرسل ابنه الشيخ جابر لاستقباله عند الجهراء وكان معه أربعمئة فارس، وكان قصد الشيخ مبارك أن يعرف الوالي قدره من خلال استعراض لقوته. والثاني أنه طلب من قائد السفينة البريطانية أن يحضر اللقاء الأول معهم. أما الإجراء الثالث فهو تحديد مدة الزيارة بثلاثة أيام فقط وقد عاد محسن باشا إلى البصرة بعد أن تأكد تماما من ميل الشيخ مبارك إلى البريطانيين على لسانه وعلى لسان الشيخ جابر المبارك الذي أجاب بمتهى الوضوح على استفسار الوالي بأننا «لنا عزم على اتباع دولة الإنجليز على ما نراه منها من الشفقة والحمية أما دولة الترك فلم نر منها سوى الأذى والمشقة» وأشار إلى الحشود التركية لغزو الكويت، وذكر أن الكويت بفضل الله قوية وقادرة على المحافظة على حدودها برا وبحرا. ورفض الشيخ مبارك كل العروض والإغراءات التي قدمها محسن باشا، وسيأتي تفصيل ذلك فيما بعد. (انظر رسائل الوكيل الإخباري في ١٢، ٢١، ٢٤ مايو و٧ يونيو ١٩٠١م).

ويذكر سلوت في كتابه عن الشيخ مبارك الصباح أن القوات العثمانية تحت قيادة محمد باشا الداغستاني قد صدرت لها الأوامر بالعودة إلى العمارة لأسباب ثلاثة أولهما أن مبارك قد دفع سبعة آلاف ليرة تركية إلى قائد الجيش وخمسة آلاف إلى محسن باشا والي البصرة، وثانيهما وجود السفن الحربية البريطانية بالقرب من الكويت، أما الثالث وهو الأرجح انتشار مرض الطاعون في البصرة، فقد أجبر هذا الوباء الخطير الأتراك على إيقاف تحركهم إلى البصرة^(١).

(1) Slot, B.J., p. 173

وبعيدا عن تفصيلات هذه الفترة التاريخية التي أفرد لها كل من بونداريفسكي وسلوت صفحات عديدة فإننا سوف نقتصر، فيما يلي، على ما ذكره الوكيل الإخباري من أحداث:

- في ٢٤ من أغسطس ١٩٠١م وصلت إلى الكويت السفينة العثمانية «زحاف». وقبل نزول قائدها إلى البر أنذره بيرس Pers قائد السفينة الحربية البريطانية برسيوس (Perseus) التي كانت آنذاك راسية في ميناء الكويت بعدم السماح بنزول عسكري تركي إلى البر، وأن عليه النزول وحده إذا ما أراد لقاء الشيخ مبارك. وقد رضخ القائد لأوامر القائد البريطاني، ثم كان لقاءه الساخن مع الشيخ مبارك وابنه الشيخ جابر والذي انتهى بطرد القائد التركي بعد أن هدد بغزو الكويت برا وبحرا كما جاء في رسالة الوكيل الإخباري بتاريخ ٢٤ أغسطس ١٩٠١م. وكان هذا أول انكشاف لسرية الحماية البريطانية.

- في ٧ نوفمبر ١٩٠١م زار الكويت السيد رجب النقيب وحاول أن يبقى على علاقة الشيخ مبارك بالدولة العثمانية إلا أن الشيخ مبارك أصر على موقفه وذكر أن «ليس للترك حق علينا، بل نحن لنا الحق عليهم وقد استرجعنا لهم بلد القطيف وبلد الأحساء بالسيف، ولم يكن رئيسنا من دولة الترك» وأكد أنه قد جعل نفسه ورعاياه وجميع عشائره في حماية الدولة الإنجليزية.

- ذكر الوكيل الإخباري في رسالته المؤرخة في ١ ديسمبر ١٩٠١م وصول تلغراف من الباب العالي إلى والي البصرة يفيد أن على الشيخ مبارك أن يحضر إلى أسطنبول ليتم تعيينه عضوا في مجلس (الشورى) أو أن يترك الكويت ويسكن في أي مكان خارجها وإلا أرسلنا عليه جيشا لإجباره على الخروج من

الكويت. وأنه في ٢٠ من شهر شعبان ١٣١٩ هـ أي في ٢ من ديسمبر ١٩٠١ م سوف يصل الكويت السيد رجب النقيب ومعه مصطفى نوري باشا أخو والي البصرة ومعهما تلغراف الوالي^(١).

وواضح من رسائل الوكيل الإخباري أن هذا الأمر وضع اتفاقية الحماية البريطانية على المحك فقد أرسل الشيخ مبارك إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر برسالتين مستعجلتين بتاريخ ١٧، ١٩ من شعبان ١٣١٩ هـ (٢٩ نوفمبر، ١ ديسمبر ١٩٠١ م)، يطلب فيهما إجابة واضحة وصريحة من بريطانيا تفيد التقيد بمعاهدة الحماية المبرمة في عام ١٨٩٩ م يستند إليها في رده على الدولة العثمانية، وإلا فإنه سوف يعمل على تسوية أموره مع الدولة العثمانية بالطريقة التي يراها مناسبة. مؤكداً أنه إذا لم تبين بريطانيا موقفها في هذا الظرف فمتى يمكن عليها إظهاره؟ (الوثيقتان رقم ١٠، ١١). وقد وصله الرد في ٢٣ شعبان ١٣١٩ هـ (٥ ديسمبر ١٩٠١ م) أي في اليوم الثالث من زيارة النقيب بالإعلان الرسمي للحماية البريطانية.

وقد جاء رد المقيم السياسي البريطاني في رسالتين بتاريخ ٢٣، ٢٤ من شعبان ١٣١٩ هـ (٥، ٦ ديسمبر ١٩٠١ م) ذكرت الرسالة الأولى أن المقيم السياسي قد أرسل إلى السلطات البريطانية يستطلع أوامرها في هذا الشأن، وأن على الشيخ مبارك أن يطلب من النقيب -الذي وصل بالفعل إلى الكويت- إمهاله للرد عليه، وأن للشيخ الحق الكامل في الامتناع عن الرد الفوري في مثل هذا الأمر الخطير. وفي اليوم الثاني وصلت الرسالة الثانية من

(١) يذكر سلوت (المرجع السابق، ص ٢٠٤) أن ذلك قد حدث في ٢٨ من نوفمبر ١٩٠١ م.

اية شهر كونك أسير باليونان وتحتل الدولة التي انزلت في خليج فارس
 اليوم هذا جانا بقرية من أولينا إلى في كيصة وأولنا انه ورد امر من الأسس
 ولا في كيصة ببلغنا فظا اللهم انه غيبنا الحضاء مشورا الدولة في
 الأسس اما انه قبل زوج للأسس واما اخبر عن الليلد الى المرافة
 الرهايب واما بحسنة علينا عسار وهذا لطلب اخي ما قبل ما انه كان
 عايشنا فلان ما عنو هذا الأمر واجبات المقيد سد يس من
 الا اخي نحل تسعة مع السور ونسلك اونا معهم منتظر يس
 اجاب سد يس ١٧ شفاه ١٣١٩
 ماركة
 الصالح

دوام
١٢

لله تعالى
 من مبادرك الصالح عالم الله الى ذوالسنة والاولا انزل لنبل باليون وقد تسلم خبرنا الروا اليه الله تعالى
 بعد سبلا شوقنا فيكم اليوم هذا صلبنا لبلد الرجل استقبل حقيقة صوابه سفلان وقد اجبتنا مع باللس
 وانه وليك من حافة عشاق البصة يوم انجس عصف كبراء الرضا وبه تقيب البصة وبعد الذي اجبتنا بيبا
 اخي والي اجديك وعصم كلام بيلف فابيه شفاها مرسعي ويبعد منا اجواب ايضا ربي واصل
 حفظكم العالي ان اخنا البجينا باسم ثم فكم وود عظم نفسي واولا في ولا نفسي وبلد ي
 وكلمنا جميعا اليوم واذلن في ذمة الروا اليه ان نكلمن به ولا عني كهاب اليوم اد فهم فيه
 الاخر اولكم وانضادكم فا اطلب اجواب مناهنا استند عليه والمالك من حافة اذا ما باصل
 يوم الواحد يوم لا تشين باصل ولا هم حاد من نهاري يوم واحد ويبعد اجواب
 ارجوكم سرعة اجواب كما يقضي تفرج العالي وانا اذا ما رايت منكم قد فع والمنع
 عن هذا القول انا ما اقدر ادفع دوله مالي الا التفاق عصم فسل من ابركم ورحمكم

١٩
١٣١٩

المقيم السياسي والتي يؤكد فيها التزام بريطانيا بالدفاع عن الكويت والطلب من الشيخ مبارك برفض المطالب العثمانية. وهكذا غادرت السفينة «زحاف» ومعها السيد رجب النقيب ومصطفى نوري باشا دون تحقيق الهدف من زيارتهما^(١) (الوثيقتان ١٢، ١٣).

وقد جمع الشيخ مبارك في اليوم التالي تجار الكويت ووجهاءها وأعلن لهم الاتفاق الذي تم مع الحكومة البريطانية، وقد باركوا له حسن تصرفه في إقدامه على هذا الأمر.

وكان من نتيجة إعلان الحماية أن بدأ تحرش العثمانيين بالكويت، ففي ١٤ فبراير ١٩٠٢م أقام الترك خمس خيام لعساكرهم في جزيرة بوبيان، وقد أبلغ الشيخ مبارك البريطانيين، فأرسلوا السفينة سفنكس إلى هناك لاستكشاف الأمر.

وعند هذه الأخبار تنتهي أهم القضايا التي تمس العلاقات الكويتية البريطانية وفق ما وردت في أوراق الوكيل الإخباري ويجد القارئ تفاصيل أخرى حول هذا الموضوع عند الحديث عن علاقات الشيخ مبارك بكل من الدولة العثمانية وإمارة آل رشيد. إضافة إلى ما جاء في نصوص الرسائل.

(١) انظر تفصيلات هذا الموضوع في Slot: pp. 203-211.

في انكنا بنا السويدي في كسوم المضافي لمرسول في مركب ديد بريت
 نعرفكم ان حال الارض في رصده حوالا ولا رصده لاجل ان تبلغكم بها وطلبنا
 من خبر قبا طنة اركب يبلغوا لجانكم ويقتبس لكم من هذه التتو صيرة
 ان دولتنا حاضرة لسا عدكم ولا يخلون يقع هجوم من عساكر^{العثماني}
 او سرايهم على الكويت ودولتنا الارض في ان جباكم تتركوا الكوت^{بيت}
 ولكن تريد ان جباكم تتمدون على معا هداكم معهم ونرجو ان^{ذلك}
 يقع جباكم ويندفع عنكم كلما ابو جيتش في حاطكم^{نصف}
 ردمهم بالمس والواحد ٢٤ شعبان ١٢١٩
 ١٩ ديسر ١٢١٩

ثانيا - الشيخ مبارك الصباح والدولة العثمانية:

يكشف ترتيب الأحداث حول علاقات الشيخ مبارك بالدولة العثمانية في رسائل علي بن غلوم عن كثير من المعلومات. ولا نريد الادعاء بأن تلك المعلومات جديدة بالنسبة إلى ما كتب في تاريخ هذه الحقبة أو أنها أحداث مكتملة السياق، ولكنها تقدم تفصيلات أولية لم تنلها أقلام المصنفين بالتعديل والتحرير، ولم تطلها أيادي المؤلفين المعاصرين. فمن الواضح أن اللقاءات التي تمت في الغرف المغلقة قد نقلت بحذافيرها -ومن أصحاب الشأن أنفسهم- بكل ما تحمله ألفاظهم من بساطة وبعد عن الرياء.

وتسجل رسائل علي بن غلوم مراحل الأطماع العثمانية في الكويت منذ أن بدأت تظهر الإشاعات حول اتفاقية الحماية التي عقدها الشيخ مبارك الصباح مع الحكومة البريطانية في يناير عام ١٨٩٩م وتشير أول رسالتين مؤرختين في ٤ و ٥ سبتمبر ١٨٩٩م بعث بهما علي بن غلوم إلى ممثل المقيم السياسي البريطاني في البحرين محمد رحيم بن عبد النبي إلى بداية المضايقات العثمانية. فقد تحدث في الرسالتين عن وصول أميرال بحري عثماني من البصرة إلى الكويت بتاريخ ٢ سبتمبر ١٨٩٩م، وكان معه خمسة عساكر. وقد نزلوا في تلك الليلة في بيت الشيخ مبارك. وبعد سؤال هذا الشخص عن دوافع قدومه إلى الكويت ومن الذي أوفده إليها ذكر أنه مأمور من الباب العالي وبتكليف من حمدي باشا والي البصرة ليكون قائدا بحريا في الكويت. فقال له الشيخ مبارك إن بلده لا تحتاج إلى قائد بحري وأن عليه أن يعود من حيث أتى وألا يتم تنزيل شيء من حمولته وأن يسافر في الليلة نفسها. فأجاب

القائد البحري بأنه لم يكن يتوقع معاملته بهذه الطريقة وإعادته بهذه السرعة، وأن في ذلك إهانة للدولة العثمانية، وأن الوالي سوف يستاء من هذا الأمر. فرد عليه الشيخ مبارك بأنه لا يريد سماع أي حديث في هذا الأمر وعليه العودة فوراً إلى البصرة. وقد عاد بالفعل في الليلة نفسها بحال من الذل والهوان بحسب تعبير علي بن غلوم.

ولم يكتف الشيخ مبارك بهذا الأمر بل أمر الوكيل الإخباري علي بن غلوم أن يكتب على لسانه رسالة منه إلى السيد محمد رحيم ممثل الوكيل السياسي البريطاني في البحرين يصف فيها ما حدث، ويؤكد أن وراء كل ذلك والي البصرة حمدي باشا الذي يضمّر له العداء منذ العام الماضي. ويبين أن ذلك العداء بدأ منذ مجيء المندوب البريطاني إلى الكويت بصحبة محمد رحيم في وقت توقيع المعاهدة بين الكويت وبريطانيا، وبين الشيخ مبارك أيضاً أنه لن يعير حمدي باشا أية أهمية التزاماً بالاتفاق.

وذكر الشيخ مبارك أن تصرف حمدي باشا نابع من حسده وغيته فنحن نحكم الكويت منذ ثلاثمائة سنة، وحكومة الكويت تحت تصرفنا ندير زمام الأمور بها، فقد كانت الكويت أرض قفراء جاءها جدنا الشيخ صباح مع جماعة من أقاربه وأنصاره فقطنوا بها وبدؤوا بعمارة أرضها وقد كان بداية ذلك الأمر عام ١٠١٧ هـ (١).

وقد أرسل الشيخ مبارك إلى المقيم السياسي نسخة من الرسالة التي بعثها

(١) في خطاب للشيخ مبارك يبين فيه حدود الكويت يذكر فيه أن تاريخ نزول الصباح في الكويت هو ١٠٢٢ هـ أي ١٦١٣ ميلادية. والتاريخان متقاربان.

عن تلك بيوت
 حسب اللزوم الذي يشين من جانب أرواحهم قد احتضنوا في حصول ووجوه رؤسهم
 بغيره اللزوم الأجل لنضاره على لسان المسند له ذلك الطرف بناً عليه بهمة الدخول
 من أرباب الباطن والدارية رئيس إيمان البصيرة الملازم ذو القنفذ حسن اقتداره
 إلى إيمان اللزوم وأعز من ذلك الطرف فنقل من محاسن العلم فحسب الوصول أن
 تلتحق في معاينة اللان منه ولد الله قد بادرننا باستشار اللقيض والدام عليهم السلام
 ١٧ ربيع الثاني ١٣١٧ و ١٢ محرم ١٣١٨
 والإسلام
 محمد

إيمان لواله ولاية البصرة

أخذنا أوكم العالي المور في ١٧ ربيع الأول ١٣١٧ أنه لا أرواح لعضام ليس
 بهذه المحل وأهله ناسي وحشيشين وسفاسينهم تراجع إدارته إيمان لبصيرة وأرواح
 منها معافاة سفاسين أجهنم قطعاً لا ترد وأنا رانيا الوحشة ولتغير ذلقة
 وغير مسلك الذي هو هاري الماء يهين النور إلى السفانة وعينهم ولهم السلام
 ذلك عرظنا اللقيض والدم ١٣١٧ ربيع الثاني
 مبارك
 كصالح

الربع الذي منا سؤال من عجبتكم مع الصاحب في رمضان وفيه مستطير
 من كبرت رأيي وكنهم الي لقيتوه قد لم كسر العلوم عندهم ومنا ما رايت
 استنار ابداً هنا معاً ملنا وانا في على السابغ جاري العاد هذه الأيام
 جانا منهم مكنون ورهينا لهم جهاب واصليهم صورت مكنونهم وصورت
 بغيرنا لهم تعرضوه على الصاحب عهدي شبا جلا مقروض مقب
 من ولايته السابغ وهو رجل غشيب وبسماح ولله استقام حال ولاهه قد
 وانما كل ملكا يسلم ربه با الملاحظه لاكن انه باقي على كنهه وعداوته
 معنا وما عد يثبت با املاكنا ونعدها وانما عرقلنا الكيفه قبل هذا
 وهذا قد ما جانا جهاب واعلنا انشاء با الصاحب ما يقصر واحبوا الى غدا
 ظم ابديناه لكم بعجبتكم لهام مع لنا ثب وبجصور البين
 واصريه هي غير ابن غلام عن سلونا با اللدي با اي تاريخ وانما
 با لاور فينني لم انه اللدي ما لا حد فيها عدل غدا ولا لا حد تحسك
 وك دليل انشاءها جينا صباح في ثلاثا يند سنه وهذا صانع هجره
 وبعد ابنه عبد وبعد ابنه جابر وبعد ابنه صباح وهو والدنا
 وبعد صباح محسن الراي مبارك بن صباح وكلدانا اخنا فيننه
 لكم اور وانما با السابغ مستطير في القرح وسدود انشاء يا نسا
 عندهم عفاة كونا عن نقر عهدي باشا صفت

حمدي باشا وهي مؤرخة في ١٧ ربيع الآخر عام ١٣١٧ هـ الموافق ٢٥ أغسطس ١٨٩٩ م والتي يذكر فيها أنه من اللازم «وجود رئيس ليمان (ميناء) بطرف الكويت للنظارة (الإشراف) على السفن المترددة لذلك الطرف.. وأنه قد تم تعيين رئيس ليمان البصرة حسن أفندي رئيسا على ليمان الكويت». كما أرسل رد الشيخ مبارك على حمدي باشا والي البصرة وهو مؤرخ في نفس يوم ورود المبعوث التركي حسن أفندي أي في يوم ٢٥ ربيع الآخر ١٣١٧ هـ الموافق ٢ سبتمبر ١٨٩٩ م، وفيها يذكر الشيخ مبارك أن الكويت لا تستقبل سفنا أجنبية وأن هذا المحل أهله وحشيين^(١) (أي أحرار) وسفائهم تراجع إدارة ليمان البصرة فلا معنى لتغيير ما جرت عليه العادة من قبل (الوثيقة رقم ١٤).

كما أرسل الشيخ مبارك توضيحا مع الرسالتين المذكورتين يذكر فيه أن الإدارة العثمانية منذ مجيئكم مع المقيم السياسي البريطاني في رمضان الماضي (أي زمن توقيع المعاهدة) وهم مستطيرون، رغم أن معاملتنا معهم كانت على جاري العادة، وقد بعثنا إليكم بصورة الرسالة التي وصلتنا منهم مؤخرا وبصورة ردنا عليها. ونفيدكم أن حمدي باشا (والي البصرة) يتربص بنا منذ ولايته السابقة، وهو رجل غشوم وسماع وليس له استقامة حال، ولا هو قدر ولاية ومع أن رسائلنا إليه كلها كانت بالملاطفة فإنه باق على حقه وعداوته وتشبهه بأملاكنا.

وذكر أن الكويت أنشأها جده صباح منذ ثلاثمائة سنة أي منذ عام ١٠١٧ هـ وما لأحد فيها مدخل غير آل الصباح، ولا لأحد تمسك بها ولا دليل له على ذلك (الوثيقة رقم ١٥).

(١) هكذا وردت في الأصل.

والجدير بالذكر أن حمدي باشا كان واليا على البصرة حينما تولّى الشيخ مبارك زمام السلطة في الكويت، وقد أراد ذلك الوالي أن يستغل أحداث مايو عام ١٨٩٦م في الكويت ليفرض سلطة الدولة العثمانية عليها. وقد استطاع الشيخ مبارك بنفوذه وصلاته السياسية مع أصحاب القرار في الآستانة أن يطيح بحمدي باشا ويبعده عن ولاية البصرة.

ولما علمت الآستانة في يناير سنة ١٨٩٩م بأخبار الاتفاقية السرية بين الشيخ مبارك وإنجلترا، وتوقعت أن يكون ذلك بداية مرحلة من التوسع الإنجليزي في حوض الخليج العربي، قرر السلطان عبد الحميد الثاني وأعوانه المقربون تغيير سياستهم تجاه الكويت بهدف تعزيز النفوذ العثماني فيها، ومن ثمّ أعادوا حمدي باشا مرة ثانية إلى ولاية البصرة لما عرف عنه من رغبة في تنفيذ تلك السياسة.

وكان من أول أعمال حمدي باشا بعد عودته إلى الولاية أن قام بإبعاد من له علاقة بالشيخ مبارك من أعيان البصرة، وأمر بتغيير موظفي البريد والتلغراف الذين كانوا يطلعون مبارك والإنجليز على البريد والتقارير المتبادلة بين الوالي والباب العالي. وبدأ في تشجيع الباب العالي على اتخاذ تدابير حاسمة تجاه الشيخ مبارك مدعياً أن ضم هذه الإمارة إلى الإمبراطورية العثمانية سيعود على خزانة الدولة بمبلغ إضافي يقدر بأكثر من خمسين ألف ليرة سنوياً^(١) وكان من التدابير التي قررها حمدي باشا إرسال رئيس ميناء البصرة ليكون مسؤولاً

(١) غيورغي بونداريفسكي: الكويت وعلاقاتها الدولية، خلال القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، ترجمة ماهر سلامة، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ١٩٩٤م، ص ١٣٥، ١٣٧.

عن ميناء الكويت وهو الذي كان من أمره مع الشيخ مبارك ما كان بحسب ما فصلناه أعلاه.

وقد بدأ الشيخ مبارك حملة جديدة لدفع أذى حمدي باشا، ولم تقف تلك الحملة عند الشكوى التي بعث بها إلى المقيم السياسي البريطاني ليحيطه علما بما حصل بل كانت له وسائله الخاصة في تأليب أصحاب القرار في الآستانة على حمدي باشا، وقد أسفرت تلك الحملة عن إقالة حمدي باشا من منصب والي البصرة وإحلال محسن باشا - صديق الشيخ مبارك - محله. ولم يقتصر الأمر على ذلك بل حصل الشيخ مبارك على اعتراف من الباب العالي باستقلاله التام عن ولايتي البصرة وبغداد. فذكر المندوب الإخباري علي بن غلوم في رسالته المؤرخة في ٢٦ نوفمبر ١٨٩٩م أن الشيخ مبارك قد تسلم تلغرافا من الباب العالي في الآستانة يفيد أن اتصالاته ينبغي أن تكون مباشرة مع الباب العالي وألا يكون ذلك من خلال والي البصرة أو بغداد. وهذا الأمر يجعل وضع الكويت (في نظر الدولة العثمانية) أشبه ما يكون بوضع مصر وهو اعتراف بكيان سياسي مستقل لا تربطه بولايات العراق العثماني رابطة.

ثم تتابعت الأحداث بين الطرفين، فالدولة العثمانية كانت تسعى بالترغيب أو التهيب إلى السيطرة على الكويت، والشيخ مبارك كان دائما في وضع الحاكم الذي يعمل على المحافظة على استقلال بلده ويرفض أي تدخل من الدولة العثمانية.

وفيما يلي تسلسل الأحداث بين الطرفين في عبارات موجزة، وفي آخر كل حدث وضعنا تاريخه ليسهل الرجوع إلى الوثيقة التي ورد فيها ذلك الخبر:

- صدور فرمان من الباب العالي بمنح بموجبه الشيخ مبارك لقب باشا ميرميران مع وسام ومرتبة سنوي، وسوف يصل الوسام في ١٠ مايو ١٩٠٠م، وحتى ١ يونيو من العام المذكور لم يصل شيء من ذلك (٢ مايو، ١ يونيو ١٩٠٠م).

- إبعاد إبراهيم بيك مسؤول الحجر الصحي في الكويت (١٤ / ١١ / ١٩٠٠م).

- الباب العالي يبرق إلى والي البصرة للتوسط بين الشيخ مبارك وابن رشيد، لإتمام الصلح بينهما (١٩ نوفمبر ١٩٠٠م)، وكان سبب ذلك أن ابن رشيد بعث إلى الباب العالي يشكو الشيخ مبارك ويطلب تدخل الدولة العثمانية، وقد عقد لقاء في منطقة الرافضية قرب الزبير بين الشيخ مبارك ووالي البصرة وسيد أحمد النقيب وبعض أعيان البصرة أكد فيه الشيخ مبارك أنه لا علاقة له بمحاربة ابن رشيد، وأبرق إلى الباب العالي منكرًا ما نُسب إليه. وقد جاء رد من الباب العالي بإكرام الشيخ مبارك ومنحه أربعة أوسمة (نياشين). وحينما وصل الشيخ مبارك إلى الكويت بعد مغادرته البصرة لم تكن عليه خلعة الباب العالي ولا الأوسمة التي أعطيت له (٢٥ نوفمبر ١٩٠٠م).

- في ٢٢ فبراير ١٩٠١م وصل إلى الكويت من البصرة عبدالعزيز بن سالم البدر وكيل الشيخ مبارك في البصرة ومعه صورة تلغراف من الباب العالي يطلب فيها من الشيخ مبارك أن يصطالح مع عبدالعزيز ابن رشيد، ولما كان الشيخ مبارك خارج الكويت فقد قرئ التلغراف على نائبه الشيخ جابر المبارك الذي قال: فات أوان الصلح الآن ولا نقبل ذلك مع ابن رشيد (٢٦ فبراير، ٣ مارس ١٩٠١م).

- وصول رؤوف بيك وهو مبعوث عسكري من والي البصرة محسن باشا إلى الشيخ مبارك للتأكد من سلامته بعد عودته من موقعة الصريف، وكان وصوله الكويت إلى في ٢ أبريل ١٩٠١ (٨ أبريل ١٩٠١ م).

- ورود خطاب من كل من مشير بغداد ووالي البصرة محسن باشا يرغبان فيه زيارة الكويت بناء على أمر من الباب العالي. غير أن المرض المنتشر في البصرة يمنعهم من ذلك (٥ مايو ١٩٠١ م).

- والي البصرة محسن باشا ينوي زيارة الكويت في ١٦ مايو ١٩٠١ ويرافق الوالي خمسة أشخاص، وقد طلب الشيخ مبارك من القبطان البريطاني إبلاغ الوالي ألا تزيد إقامته على ثلاثة أيام (١٢ مايو ١٩٠١).

- وصل محسن باشا والي البصرة في ١٨ مايو ١٩٠١ واستقبله الشيخ جابر بن مبارك في الجهراء ومعه أربعمائة خيال (فارس) وكان قصد الشيخ مبارك أن يعرف الوالي قدر الشيخ مبارك ومنزلته، وقد أقام بمنزل الشيخ مبارك لمدة يومين وكان معه عبدالعزيز سالم البدر وكيل الشيخ مبارك في البصرة، ونحو سبعين عسكرياً عثمانياً. وقد نزل القبطان الإنجليزي من مركبه كالعادة وزار الشيخ مبارك بحضور والي البصرة وتبادلا الأحاديث الودية، وبعد ساعة غادر المجلس (٢١ مايو ١٩٠١).

وقد تحاور الوالي مع الشيخ مبارك في جلستهما الخاصة كثيراً، عاتباً عليه ميله إلى الإنجليز، وكان الوالي يريد أن يأخذ بخاطر الشيخ مبارك ويعرف رغباته لتنفيذها. ولم يجد الوالي من الشيخ مبارك الاستجابة المرجوة.

فقد أثار الوالي مسألة تردد المراكب الحربية البريطانية على ميناء الكويت،

فقال له الشيخ مبارك إن هذا أمر غير مستنكر، فقد كانت لنا صداقة معهم منذ زمان أجدادنا ونحن نقدر لهم ذلك. وقد تساءل عما إذا كان لدى الكويت رغبة في التحالف مع الإنجليز، فأجابه الشيخ جابر - وكان حاضراً - بالإيجاب، وقال إننا لم نر منهم سوى المناصرة والحمية، أما دولة الترك فلم نر منها سوى الأذى والمشقة. وبالأمس قام كل من مشير بغداد وكاظم باشا ومحمد باشا بحشد العساكر لغزو بلادنا براً وبحراً، دون وجه حق، ومع ذلك فنحن بفضل الله أقوىاء وقادرون على المحافظة على بلادنا ورعايانا، وقد حاول الوالي أن يلطف من حدة الحديث بقوله: إنني صديقكم ومحبيكم، ثم استفسر عن إمكانية الموافقة على تعيين مجموعة من العساكر العثمانية ليكونوا في خدمة البلد، وأن يصدر فرمان منصب من الباب العالي للشيخ مبارك الصباح، فأجابه الأخير بأننا لسنا في حاجة إلى عساكركم ولا إلى فرمانكم (٧ يونيو ١٩٠١).

وفي اليوم الثالث غادر عساكر الوالي الكويت عن طريق البر إلى البصرة، أما الوالي ومعه الشيخ مبارك ومائة شخص من رجاله فقد سافروا عن طريق البحر حيث ودعه الشيخ مبارك عند الفاو (٢٤ مايو ١٩٠١).

- وصول المركب التركي (زحاف) في ٢٤ من أغسطس ١٩٠١ م إلى الكويت، حيث قابل القبطان الشيخ مبارك الصباح ومعه الشيخ جابر المبارك على انفراد، وذكر لهما أن قبطان المركب (المنور) الإنجليزي أبلغنا بمنع أي عسكري تركي ينزل بلد الكويت، وأننا سنُعاقب إذا ما حدث ذلك لأن الشيخ مبارك في حمايتنا، فهل أنت راضٍ عن هذا الكلام وأنت رجل مسلم تشمت بنا الكفار. فقال له الشيخ مبارك: نعم أنا راضٍ عما يقولون، وأنا

بريء منكم، فأنتم أهل الرشاوي وليس لكم حق عندي. ونحن نقدر لبريطانيا حمايتها لنا وعنايتها ببلادنا. فقال له قبطان (زحاف): إذن صار مؤكداً تبعيتك لبريطانيا وميلك إلى دولة الإنجليز، وسوف أغادر الآن إلى قطر ولن أمكث عندهم. فقال له الشيخ مبارك البحر واسع إن شئت أن تذهب أو أن تبقى، لكن إذا صدر منكم أي اعتداء علينا فسوف نطلب من المركب البريطاني أن يخرجكم من عندنا. فقال له قبطان زحاف: إذن سوف أذهب إلى الفاو، وأبعث بتلغراف إلى المشير ليعث إليكم بعسكر من البر والبحر لمعاقتكم ولن تفيدكم بريطانيا، فطرده الشيخ مبارك والشيخ جابر من المجلس بقولهما "قم ولا تفاخر علينا بدولتكم فنحن نعلم أنه ليست لكم قدرة على دولة الإنجليز". وقد غادر القبطان الكويت في طريقه إلى الفاو. وتم إبلاغ قبطان المركب البريطاني بما حدث، حيث أكد عزمه على التصدي لأي اعتداء على الكويت (٢٤ أغسطس ١٩٠١).

- بعد مغادرة مركب (زحاف) من الكويت إلى الفاو، والقبطان غاضب على الشيخ مبارك لم تبد أي مبادرة من جانب العثمانيين، لكن الناس تناقلوا أخباراً عن تجمع عساكر الترك في منطقة السماوة تمهيداً لغزو الكويت. غير أن هذه الأخبار لم تثبت صحتها. والشيخ مبارك كان متيقناً من حماية بريطانيا له من الدولة العثمانية (٢ سبتمبر ١٩٠١).

- استمالة الدولة العثمانية للشيخ سعدون أمير المنتفك، فقد استدعاه المشير ووالي البصرة وقدموا له خلعة وجعلوا له راتباً خمسين ليرة وأكرموا غاية الإكرام، وطلبوا منه حماية جميع نواحي العراق، وقد قبل منهم ذلك، لكنه ذكر أن عداوته لابن رشيد وعشائره ستظل قائمة لأنه قد قتل أخاه الشيخ

عبدالله (٢ سبتمبر ١٩٠١). [وربما كان هذا التوجه من الدولة العثمانية رغبة في تحييد الشيخ سعدون الذي كان صديقاً للشيخ مبارك الصباح].

- كتب مشير البصرة رسالة إلى الشيخ مبارك يذكر فيها أن الباب العالي طلب جمع مساعدة من أهل البصرة ومن غيرها نحو خمسة عشر ألف ليرة. وذكر أنه يريد قرضاً مقداره ثلاثة آلاف ليرة يتم تسديدها من ضريبة الفاو في السنة الجديدة. فرد عليه الشيخ مبارك بأنه لن يقدم الضريبة قبل أوانها (١٢ أكتوبر ١٩٠١).

- في ٧ من نوفمبر ١٩٠١م وصل السيد رجب النقيب ومعه عدد من الرجال إلى الكويت عن طريق البحر، وزار الشيخ مبارك في اليوم الثاني حيث التقاه في جلسة سرية. وقال السيد رجب للشيخ مبارك إنني جئت من البصرة لأقدم لكم النصيحة، فأنت رجل مسلم وكيف تقبل نفسك بأن تصير في حماية الإنجليز ولا تقبل حماية الترك المسلمين؟ وأن دولة الإنجليز لن تحميك من دولة الترك. فرد عليه الشيخ مبارك بأنني قد جعلت نفسي ورعاياي وجميع عشائري في حماية الدولة الإنجليزية، ولست خائفاً من الدولة العثمانية ولا من غيرها. والكويت هي بلد آبائي وأجدادي من قديم وليس للعثمانيين حق فيها. بل نحن لنا الحق عليهم فقد استرجعنا لهم القطيف وبلد الأحساء بالسيف، ولم يكن رئيسنا من دولة الترك. ومع هذه الخدمات تقوم الدولة العثمانية بمساعدة ابن رشيد علينا، ويريد مشير بغداد غزو بلدنا بعسكره.. هل هذا تصرف دولة الترك المسلمين؟ إنني متمسك بالحماية البريطانية، ولن أقبل من الدولة العثمانية شيئاً. وحينما سمع السيد رجب النقيب مقالة الشيخ مبارك علم أن نصيحته لا فائدة منها فسكت وعاد إلى البصرة (١٠ نوفمبر ١٩٠١).

- ورد تلغراف من الباب العالي إلى والي البصرة ليطلب من الشيخ مبارك أن يحضر إلى اسطنبول لتعيينه عضواً في مجلس (الدولة)، وأنه بناء على ذلك ينبغي أن يترك الكويت ويسكن في اسطنبول، وإن لم ينفذ ذلك فسوف يتم إرسال جيش عن طريق البر والبحر ويتم إخراجه بالقوة. وقد بعث عبدالعزيز سالم البدر صورة هذا التلغراف (التيل) إلى الشيخ مبارك الذي بادر فوراً بإخبار قبطان المركب البريطاني (ريت بريس) الموجود في المياه الكويتية، وبعد ساعات وصلت السفينة سفنكس حيث ذهب إليها الشيخ جابر وأخبر قائدها بطلبات الدولة العثمانية من الشيخ مبارك وأنه في ٢ ديسمبر ١٩٠١ سوف يأتي إلى الكويت السيد رجب النقيب بنفسه ومعه تلغراف الباب العالي. وطلب الشيخ جابر عن أمر أبيه رداً محدداً من بريطانيا، وهو التفعيل الفوري لاتفاقية الحماية المعقودة بين بريطانيا والكويت في يناير ١٨٩٩م. أما إذا أرادت بريطانيا أن تتخلى عنا في هذا الوقت فإننا نريد معرفة ذلك لكي نتصرف مع دولة الترك^(١) (١٩٠١/١٢/١).

- في ٥ ديسمبر ١٩٠١ وصل خطاب رسمي من المقيم السياسي في بوشهر إلى الشيخ مبارك يؤكد فيه حقه في الحماية البريطانية، وقد سر الشيخ مبارك كثيراً لما جاء فيه، وفي اليوم الثاني جمع جميع تجار البلد في مجلسه وقرأ عليهم ما جاء في الخطاب المذكور، وأن الكويت قد أصبحت تحت الحماية

(١) يمكن مراجعة تفصيلات هذه المرحلة في كتاب: الكويت وعلاقاتها الدولية خلال القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين لغيورغي بونداريفسكي، ترجمة ماهر سلامة، إصدار مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ١٩٩٤م، ص ٢٤٣، وما بعدها. ويراجع أيضاً ما كتبناه بهذا الشأن في آخر الجزء المتعلق بالعلاقات الكويتية البريطانية من هذا الكتاب.

البريطانية، فقالوا جميعاً إننا في طاعتك ولا نخالف ما تقول وقاموا مسرورين من عنده. ومنذ مغادرة سيد رجب النقيب ومعه أخو الوالي الكويت في مركب (زحاف) لم تصلنا أية أخبار جديدة (١٥ / ١٢ / ١٩٠١).

- في ١٤ فبراير ١٩٠٢ أقام الترك خمس خيام لعساكرهم في جزيرة بوبيان وقد تم إبلاغ الإنجليز بذلك حيث أرسلوا إليهم المنور سفنكس الذي أبحر إلى بوبيان في ١٥ من الشهر المذكور ليستكشف هذا الأمر وليعرف سبب إقامتهم في هذا المكان الذي هو تابع للكويت، وفي نفس الوقت أرسل الشيخ مبارك مجموعة من الخيل عن طريق البر إلى بوبيان ليستخدمها قبطان سفنكس في نزوله وركوبه (١٦ فبراير ١٩٠١).

- وفي ١٦ فبراير ١٩٠٢ جاء إلى الكويت محمود بيك من البصرة ومعه ١٢ عسكرياً تركياً، وقد وصلوا عن طريق الجهراء. وتفيد الأخبار أن الغرض من مجيئه هو أنه يحمل رسالة من الباب العالي في اسطنبول فيها شيء من الملاحظة والترغيب للدولة العثمانية. ويذكر الوكيل الإخباري أن من المعلوم أن الشيخ مبارك لن يغير موقفه من تلك الدولة ولن يتصرف دون مراجعة بريطانيا.

- يتحدث التقرير المؤرخ في ٢٠ من نوفمبر ١٩٠٢ عن المضايقات التي تتعرض لها أملاك الشيخ مبارك من بساتين النخيل في منطقة الفاو والمتاعب التي واجهها أتباعه من الفلاحين من قبل السلطات العثمانية، وقد تسبب ذلك في خسارة مقدارها ٢٠٠٠ ليرة عثمانية. ويذكر الشيخ مبارك أن ما حدث كان بتحريض من يوسف الإبراهيم، ويطلب من الحكومة البريطانية أن تقوم بواجبها لحماية مصالحه.

ويلاحظ على هذه التقارير أن علي بن غلوم قد أغفل عددا من الأحداث ولعل أهمها محاولة الدولة العثمانية احتلال الكويت بعد هزيمة الشيخ مبارك في موقعة الصريف وقد بدأ ذلك بوصول رؤوف بيك، وهو مبعوث عسكري تركي إلى الكويت في ٢ أبريل ١٩٠١م، بغرض التأكد من سلامة الشيخ مبارك بعد أن أشيع نبأ مقتله في موقعة الصريف. وقد أشار بونداريفسكي إلى وصول هذا المبعوث الذي حددت المصادر الروسية وقت وصوله في ٣١ مارس ١٩٠١م (وخبّر علي بن غلوم يصحح ذلك). وقد ذكر ذلك المبعوث وهو ياور الوالي محسن باشا أنه لم يتمكن من معرفة الموقف في المدينة، لأن مبارك لم يسمح له بالبقاء فيها فعاد أدراجه (١).

وفي الأيام الأولى من شهر أبريل ١٩٠١م وافق السلطان عبد الحميد على خطة المشير أحمد فوزي باشا التي تهدف إلى استغلال ضعف مبارك ووجود قوات ابن رشيد على مقربة من حدود الكويت من أجل توجيه ضربة حاسمة إلى الكويت تقوم بها وحدات الفوج السادس، وفي نهاية أبريل كان قد احتشد في البصرة ٢٣٠٠ جندي من القوات التركية النظامية، ونقلت عشرات المدافع الراجمة الحديثة من الآستانة إلى البصرة عبر البحر، كما وصل اللواء محمد باشا الداغستاني إلى البصرة، وهو الذي أنيط به القيام بمهمة احتلال الكويت (٢).

(١) بونداريفسكي: ص ١٩١.

(٢) المرجع السابق: ص ١٩١، ١٩٢.

إن هذه الأحداث رغم قربها من الكويت وسهولة التعرف على ما يجري في داخل البصرة من قبل أعوان مبارك وعيونه هناك لكننا لا نجد لها انعكاسا في رسائل علي بن غلوم الذي اجتاز هذه الأحداث ليتكلم عن رغبة مشير بغداد ووالي البصرة محسن باشا بزيارة الكويت (بناء على أمر من الباب العالي) غير أن المرض المنتشر في البصرة يمنعهم من ذلك (٥ مايو ١٩٠١ م). ثم تحدث علي بن غلوم عن وصول محسن باشا ووالي البصرة إلى الكويت في ١٨ مايو ١٩٠١ حيث استقبله الشيخ جابر بن مبارك في الجهراء ومعه أربعمائة فارس، في مظاهرة واضحة لبيان مكانة الشيخ مبارك وقوته. وقد أقام محسن باشا في ضيافة الشيخ مبارك يومين وفي اليوم الثالث غادر الكويت إلى البصرة بعد أن قوبلت بالرفض جميع العروض التي عرضها على الشيخ مبارك ومن بينها صدور فرمان بمنصب للشيخ مبارك من الباب العالي، وترتيب تعيين حامية عثمانية في الكويت، حيث بين له الشيخ مبارك بوضوح أننا لسنا في حاجة إلى عساكركم ولا إلى فرمانكم. وأوضح أن الكويت ترغب في التحالف مع بريطانيا لأنها لم تر من الدولة العثمانية سوى الأذى والمشقة، وأشار إلى الحشود التي حشدتها الدولة العثمانية لغزو الكويت برا وبحرا.

وفي ٢٤ من أغسطس ١٩٠١ م وصلت السفينة التركية (زحاف) إلى الكويت، وقد التقى قائدها بقبطان السفينة البريطانية (برسيوس) التي كانت وقتها راسية في ميناء الكويت، وقد حذر القبطان البريطاني قائد السفينة زحاف من نزول أي عسكري تركي إلى الكويت. وقد نقل علي بن غلوم تفاصيل اللقاء الذي تم بينه وبين الشيخ مبارك وجابر المبارك، والذي ختمت من خلاله حقبة من العلاقات الكويتية العثمانية، فقد ظهر موقف الشيخ مبارك واضحا

من الدولة العثمانية، ولم تعد اتفاقية عام ١٨٩٩م مع بريطانيا سرا أو مجرد إشاعات تتناقلها الأوساط السياسية، بل أصبحت حقيقة واقعة.

وقد تابعت بعد ذلك رسائل علي بن غلوم تبين ردود الفعل العثمانية، كان أولها استمالة الدولة العثمانية للشيخ سعدون أمير المنتفك وصديق الشيخ مبارك من أجل تحييده فيما سيحدث مستقبلا، ثم ورود تلغراف من الباب العالي إلى والي البصرة ليطلب من الشيخ مبارك الحضور إلى اسطنبول لتعيينه عضوا في مجلس الدولة، وأنه إذا لم ينفذ لك سوف يتم إخراجه بالقوة من الكويت، وكان رد فعل الشيخ مبارك هو الطلب من بريطانيا بالتفعل الفوري لاتفاقية الحماية. وفي ١٤ فبراير ١٩٠٢م تذكر رسائل علي بن غلوم نزول الجيش التركي في جزيرة بوبيان حيث أقيمت خمس خيام للعساكر هناك. كما بدأت السلطات العثمانية في التعرض لأموال الشيخ مبارك في منطقة الفاو والعمل على مضايقة الفلاحين في بساتين النخيل، مما تسبب في خسائر كبيرة في موارد الشيخ مبارك المالية.

ثالثاً- الشيخ مبارك الصباح وآل رشيد حاكم حائل،

تدور رسائل المندوب الإخباري بالكويت - في معظمها - حول علاقة الشيخ مبارك بعبدالعزیز ابن رشید أمير حائل. ومن خلالها تكشف الرسائل عن تلك الصلة القوية التي تربط الشيخ مبارك بآل سعود، كما تكشف عن تفاصيل دقيقة حول بداية تحركهم من الكويت لاستعادة ملكهم في نجد وما قدمه الشيخ مبارك من دعم ومساندة في هذا السبيل، وكذلك عن علاقة الشيخ مبارك بالشيخ سعدون باشا أمير المنتفق. وتقدم الرسائل المذكورة مجموعة من الحقائق والوقائع التي سجلت في يوم حدوثها أو من خلال شهود عيان أخبروا بها المندوب المذكور، ويمكن أن يكون كل ذلك أساساً لعدد من الدراسات التحليلية المعنية بتاريخ شبه الجزيرة العربية في أوائل القرن العشرين.

ويعود توتر العلاقات بين الكويت وحائل إلى عام ١٨٩٧م نتيجة لاتصالات يوسف الإبراهيم مع أمير حائل محمد بن عبدالله آل رشيد يدعوه فيها لنصرته ضد الشيخ مبارك. وقد وجد يوسف الإبراهيم استجابة من الأمير محمد إلا أن وفاة الأخير في ذلك العام حالت دون ذهابه إليه، وثمة عامل آخر في توتر العلاقات مبعثه لجوء عبدالرحمن بن فيصل آل سعود وأسرته إلى الكويت بعد استيلاء آل رشيد على الرياض، ويضاف إلى ذلك طمع آل رشيد في الكويت، ذلك الميناء التجاري المزدهر، الذي يعتبر سوق الصحراء ومصدر الأغذية والأسلحة. كما كان لتشجيع الدولة العثمانية لابن رشيد أثره أيضاً في تأزيم العلاقات، وبخاصة في تلك الفترات التي تسوء فيها علاقة الشيخ مبارك بالدولة العثمانية.

ولا يعرف على وجه التحديد متى بدأ الصراع بين الشيخ مبارك وابن رشيد، غير أن رسائل المندوب الإخباري علي بن غلوم تشير إلى أن بداية ذلك كانت عبارة عن مجموعة من المواجهات بين عبدالعزيز ابن رشيد وحليف الشيخ مبارك في تلك الآونة الشيخ سعدون باشا المنصور رئيس قبائل المنتفق التي كانت تبسط نفوذها على قسم كبير من جنوب العراق.

وتبين الرسائل المؤرخة في شهري أكتوبر ونوفمبر من عام ١٨٩٩م اشتداد الصراع بين الشيخ سعدون وعبدالعزيز ابن رشيد، وتذكر الرسالة المؤرخة في ٢٥ نوفمبر من ذلك العام أن الشيخ سعدون قد وصل إلى أطراف حائل وقام بمحاصرة عربان ابن رشيد وجرى قتال عنيف بينهما، وفي الرسالة التالية المؤرخة في ٢٧ نوفمبر ١٨٩٩م يذكر علي بن غلوم أن هناك اتفاق سري بين الشيخ مبارك والشيخ سعدون للعمل معا ضد ابن رشيد، وأن الشيخ مبارك أرسل ألف رجل من عربانه لمساعدة الشيخ سعدون، وأن الانتصارات اليومية للشيخ سعدون سببها دعم الشيخ مبارك له، حيث يوافق بالبشرى بعد كل انتصار.

وهذا الدعم غير المباشر لسعدون ضد ابن رشيد لم يخف عن كثير من المراقبين ولا عن ابن رشيد نفسه، ومع ذلك فقد كان التواصل موجودا بين الشيخ مبارك وعبدالعزيز ابن رشيد ففي العاشر من نوفمبر ١٨٩٩م وصل مبعوث من عبدالعزيز ابن رشيد إلى الشيخ مبارك يطلب إليه أن يبعث إليه بطبيب لعلاج، وقد اعتذر الأخير بعدم وجود طبيب حاذق ليعثه إليه. وبغض النظر عن مدى صحة هذه الرواية التي بعث بها علي بن غلوم في ١٢ نوفمبر إلى المقيم السياسي البريطاني إلا أن الأمر لا يخلو من اتصال حول موضوع ما بين الطرفين.

وابتداء من شهر مارس ١٩٠٠م بدأت الأمور تتعقد بشكل مباشر بين الشيخ مبارك وابن رشيد. ففي ١٧ مارس ١٩٠٠م لجأ إلى الكويت اثنان من أبناء حسن المهنا وثلاثة من أبناء عمهم، وهم من أمراء عنيزة، بعد أن هربوا من سجن عبدالعزيز ابن رشيد وقد دخلوا في حماية الشيخ مبارك. ومع أن علي بن غلوم قد ذكر بأن عبدالعزيز ابن رشيد لم يكن على علم بوصولهم إلى الكويت إلا أن ذلك لم يكن خافيا عليه إلى الأبد.

وفي ٢٨ أبريل ١٩٠٠م جاء رجل من حائل إلى الشيخ مبارك الصباح وأخبره أن يوسف بن إبراهيم وصل إلى حائل وهو مقيم عند عبدالعزيز ابن رشيد. وفي أواخر شهر يوليو ١٩٠٠م وصل إلى الكويت كل من أحمد النقيب وعبدالعزيز بن سالم البدر وكيل الشيخ مبارك في البصرة. وكان السبب في مجيئهم أنه مع وصول حجاج الكويت أخبروا الشيخ مبارك بأن يوسف بن إبراهيم ومعه أولاد الشيخ محمد قد لجؤوا إلى الأمير عبدالعزيز ابن رشيد لينصرهم عليك، وأن ابن رشيد قد كتب إلى الباب العالي رسالة ومعها عشرة رؤوس من الخيل وأرسلها مع رجاله على طريق جدة، وقد ضُمَّنَّ الرسالة طلبه من الباب العالي أن يأخذ بحق أولاد محمد بن صباح من الشيخ مبارك أو يعطي الموافقة ليقوم هو بهذا الأمر. وحين وصول هذا الخبر إلى الشيخ مبارك أبرق إلى الباب العالي مبينا مغبة وجود يوسف الإبراهيم عند ابن رشيد وما سيسببه ذلك من مشكلات، وقد وصلت برقية الشيخ مبارك قبل وصول رسالة ابن رشيد وهداياه إلى الباب العالي، الذي أبرق إلى السيد أحمد النقيب طالبا منه فور وصول التلغراف الذهاب إلى الكويت عند الشيخ مبارك الصباح وكتابة رسالة نيابة عن الباب العالي إلى الأمير عبدالعزيز ابن رشيد بأنه حين

وصول كتابنا إليك ينبغي أن تُخرج يوسف بن إبراهيم ومن معه من عندك، وإذا ألبأهم أحد عنده فإن عقوبة الله عليه.

وينص الوكيل الإخباري على أن الأمر الأهم في إثارة العداوة بين الطرفين هو تحرك عبدالرحمن الفيصل من الكويت في ١٨ أغسطس عام ١٩٠٠م قاصداً نجد بعد أن جاءت رسائل من جماعته المقيمين في نجد تطلب إليه العودة وأنهم سيحمونه من آل رشيد. ويذكر الوكيل الإخباري أن تشجيع مبارك ودعمه الكبير لعبدالرحمن الفيصل قد جعل العداوة بين مبارك وآل رشيد ظاهرة بعد أن كانت باطنة.

وتتابعت تقارير الوكيل الإخباري عن انتصارات عبدالرحمن الفيصل وطلب الأخير المدد من الشيخ مبارك. وفي ٢٣ سبتمبر ١٩٠٠م وصلت إلى الشيخ مبارك رسالة من الأمير عبدالعزيز ابن رشيد يقول فيها بأننا علمنا بخروج عبدالرحمن الفيصل من الكويت بعسكره وأخذه أهل البادية من جماعتنا، وكان هذا بتدبيرك، وسوف أسير إليه فوراً بعسكري وبعد ذلك ستعلم ماذا سيكون بيننا وبينكم. وكانت هذه الرسالة بمثابة إعلان حرب على الكويت. فحينما اطلع الشيخ مبارك على رسالة ابن رشيد أمر فوراً بالاستعداد وتجميع الجيش، حيث احتشد له عسكر كثير من حاضرة الكويت ومن وأهل البادية.

وفي ٢٨ أكتوبر ١٩٠٠م^(١) وصل عبدالعزيز ابن رشيد مع جيشه إلى

(١) أورد علي بن غلوم هذا الخبر في تقريره المؤرخ في ٣٠/١٠/١٩٠٠م، وفي تقديرنا أن تاريخ وصول عبدالعزيز ابن رشيد إلى الخميسية كما ورد هناك أصح، ويتمشى مع سياق الأحداث وكذلك وصول رسول الشيخ سعدون إلى الشيخ مبارك. ولهذا أثبتنا التواريخ التي وردت في ذلك التقرير، وأوردنا نص التقرير التالي لأنه أكثر تفصيلاً من سابقه. وقد ورد في تقرير لاحق (١٩/١١/١٩٠٠م) أن الحرب كانت يوم ٦ نوفمبر وأنها بدأت بعد تحرك الشيخ مبارك بجيشه، وأن تاريخ وصول الشيخ مبارك إلى سعدون كان يوم ١٢ نوفمبر ١٩٠٠م.

منطقة الخميسية في العراق مفضلاً أن يكون صدامه الأول مع سعدون ليحمي خطوط مواصلات مراكز تموينه في العراق بعد أن ساءت العلاقات بين الكويت وحائل^(١). وقد اشتبك ابن رشيد مع جيش سعدون على مدى يومين، وكان القتلى من الطرفين، وفي اليوم الثالث سار ابن رشيد بعسكره قاصداً بلد السماوة يريد الاكتيال لعسكره.

ثم سارت الأمور على النحو التالي وفقاً لتقارير علي بن غلوم:

- في ٣٠ أكتوبر ١٩٠٠م أرسل الشيخ سعدون رسولاً إلى الشيخ مبارك بما جرى بينه وبين ابن رشيد. وحالما وصلت الرسالة تحرك الشيخ مبارك بعسكره من الجهرة في ٢ من نوفمبر قاصداً الشيخ سعدون. وفي ١٠ من نوفمبر وصل بعسكره إليه، وفي ١٢ نوفمبر سار الاثنان بعسكريهما قاصدين محاربة ابن رشيد عند السماوة.

- في ١٤ من نوفمبر جاء تلغراف من الباب العالي إلى والي البصرة يطلب الصلح ما بين مبارك وابن رشيد وأن يتوقفوا عن محاربة بعضهما بعضاً، فكتب الوالي كتاباً إلى الشيخ مبارك وهو في مكانه في الصحراء (البر) مع عسكره يطلب منه ضرورة لقائه في الزبير هو وسيد أحمد النقيب وبعض الأشخاص ويبيّن له أن المقصود هو أن يتم الصلح بينه وبين ابن رشيد بموجب تلغراف من الباب العالي. ولما وصل الكتاب إلى الشيخ مبارك لم يعره أي اهتمام، بل حرك عسكره فوراً هو والشيخ سعدون وحمود

(١) خالد حمود السعدون: العلاقات بين نجد والكويت، إصدار ذات السلاسل، الكويت ١٩٩٠م، ص ٥٥.

الصباح قاصدين ابن رشيد في السماوة لحربه ولمنعه من الاكتيال. وفي ١٦ من شهر نوفمبر مشى جميع عسكر الشيخ مبارك قاصدين ابن رشيد. وكتب الشيخ مبارك إلى الوالي بأني لن أقابلكم في الزبير بل أريد لقاءكم في سفوان بين الزبير والجهرة. وبقي الشيخ مبارك مع بعض عسكره مقابل بلد الخميسية يمنع الطريق لكي لا يرسل أحد علفاً إلى ابن رشيد، ولكي يكشف أخبار الوالي.

- وكان عدد عسكر الشيخ مبارك الصباح نحو خمسة عشر ألف خيال ونحو أربعين ألف ركائب ذلول (جمال). وعسكر الشيخ سعدون نحو خمسة آلاف خيال ونحو عشرين ألف ركائب ذلول. أما عسكر عبدالعزيز ابن رشيد فيقدر بألفي خيال ونحو عشرة آلاف ركائب ذلول، وهذا كل ما عنده من العسكر، والسبب أن أكثر عسكر ابن رشيد من البادية خانوه ولم يغزوا معه.

- في ٢٠ نوفمبر وصل خطاب من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر مضمونه أن الوالي وسيد أحمد النقيب وبعض أعيان البصرة جاؤوا جميعاً إلى مكان يقال له الرافضية قرب الزبير بنحو ساعتين، وقد أرسلوا علينا لنحضر عندهم، وقد أجبناهم وذهبنا إليهم في الرافضية، فقال لي الوالي إن ابن رشيد قدم شكوى إلى الباب العالي يرجو فيها منع الشيخ مبارك عنا، وذكر الوالي أنه قد وصله تلغراف (تيل) من الباب العالي لكي نصلح بينكما. فقال الشيخ مبارك إن محاربة ابن رشيد ليست من شأني وأنا الآن موجود بينكم، فالذين يقصدون حربه هم عبدالرحمن بن فيصل الذي يطالب بملك أبيه والثاني الشيخ سعدون. قال الوالي: صدقت فيما قلت، ونرجو من جنابكم تشرفنا بالحضور إلى البصرة وتبعث بنفسك بتلغراف إلى

الباب العالي يتضمن قولك هذا. وقد وافق الشيخ مبارك على ذلك ومشى الجميع أولاً إلى الزبير حيث أقاموا فيها يوماً مع الوالي. وقد حضر جميع أكابر الزبير إلى الشيخ مبارك وقبلوا يده، ثم مشى الجميع إلى البصرة، حيث قام الشيخ مبارك بنفسه بإرسال التلغراف إلى الباب العالي بموجب ما تم الاتفاق عليه. وقد جاء رد من الباب العالي إلى الوالي بأن يتم إكرام الشيخ مبارك غاية الإكرام وأن يمنح أربعة نياشين (أوسمة)، وأمر الوالي عسكر الحكومة (العثمانية) أن يعزفوا موسيقى خلال اليومين الذين قضاهما مبارك في البصرة. وبخصوص عسكر الشيخ مبارك، فقد ساروا مع حمود الصباح وولده سالم وولد أخيه خليفة وولد أخيه صباح بن حمود وجابر بن فاضل وعبدالرحمن بن فيصل والشيخ سعدون، كلهم قاصدين حرب ابن رشيد، وهم غير مباينين برغبات الدولة العثمانية.

- وفي ٢٢ نوفمبر جاء كتاب من حمود الصباح إلى أخيه مبارك الصباح في الجهرة قبل وصوله إلى الكويت ومضمون الكتاب أنهم قد وصلوا إلى قريب السماوة، ولم يروا أثراً لابن رشيد في المكان الذي ينزل فيه، وأنه انهزم قاصداً بلاده، وأننا ننتظر أمركم. فكتب إليه الشيخ مبارك أنه حينما يصلك كتابي تحرك بعسكرك نحو ابن رشيد وعربانه أنت والشيخ سعدون وعبدالرحمن بن فيصل من الضروري متابعتهم، وسوف أسير إليكم بعد عشرة أيام.

- وفي ٢٤ نوفمبر وصل الشيخ مبارك إلى مدينة الكويت ومعه خمسين خيالا، وحينما دخل البلد لم يكن عليه خلعة الباب العالي ولا الأوسمة، وليس عليه سوى لباسه المعتاد.

- في ١٢ فبراير ١٩٠١م استكمل الشيخ مبارك جمع عشائره ثم سار ومعه عبدالرحمن بن فيصل وخيم على مسافة يوم من نجد (القصيم)، وفي اليوم الثاني جاء أكابر أهل عنيزة وأكابر أهل القصيم إلى الشيخ مبارك وبايعوه وسلموا الأمر إليه من غير دعوى، وقد أكرمهم الشيخ مبارك غاية الإكرام. ولم يبق عاصياً من بلدان نجد سوى بلد الرياض الذي هو عين نجد، فمزال رجال ابن رشيد محافظين عليه. وعزم مبارك الصباح المسير إلى هناك، وإذا فتح الشيخ مبارك بلد الرياض يكون قد فتح بلدان نجد جميعاً، ويقدر العسكر الذين مع الشيخ مبارك بنحو سبعين ألفاً.

- في ١٧ فبراير وصل الشيخ سعدون إلى الشيخ مبارك ومعه عشائره التي تقدر بنحو عشرة آلاف شخص. وإلى هذا الوقت لم يعرف مكان عبدالعزيز ابن رشيد فمرة يقولون أنه في العينة ومرة أخرى أنه فيما بين مشهد علي والسماعة يكتال أعلافاً لعساكره.

- في ٣٠ يناير ١٩٠٠م كتب عبدالعزيز ابن رشيد رسالة إلى ابن ثاني حاكم قطر يطلب منه المجيء للمساعدة على حرب الشيخ مبارك وقد تم القبض على الأشخاص الثلاثة الذين كانوا يحملون الرسالة المذكورة إلى ابن ثاني وأحضروهم إلى الشيخ مبارك حيث أخذ الرسالة منهم وقرأها واطلع على أحوال ابن رشيد وأفعاله. وقد أمر بحبس رجال ابن رشيد ثم أرسلهم بعد ذلك إلى ولده الشيخ جابر في الكويت مع الرسالة المكتوبة إلى ابن ثاني^(١).

- بخصوص الكويت ونواحيها يبذل الشيخ جابر جهداً كبيراً في المحافظة على

(١) يبدو أن تاريخ الخبر يشير إلى يوم كتابة الرسالة.

البلد، ففي كل ليلة يطوف بنواحي البلد نحو أربعة آلاف نفر مسلحين احتياطاً من الأعداء.

- في ١٨ فبراير ١٩٠٠م جاء خبر من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر بأن أولاد حمود الذين هم أولاد عم عبدالعزيز ابن رشيد أتوا إلينا يلتمسون الصلح ويعتذرون إلينا من أفعال عبدالعزيز ابن رشيد، وأنهم مختلفون معه، وأنهم غير راضين عن عمله، ولهذا فنحن نخلعه من الإمارة وجئنا إليكم وتحت طاعتكم في كل ما تقول، فأنت اليوم أميرنا، ونرفض عبدالعزيز ابن رشيد الذي لا يسمع النصيحة ولا يرجع لنا في مشورة، بخاصة وأنا أولاد عمه، وكانت المشيخة (الإمارة) لنا بعد محمد بن رشيد لكننا من تلقاء أنفسنا سامحنا. وليس مقبولا للرئاسة ذلك الذي يريد أن يثير الفتنة بيننا وبينكم وما يتبع ذلك من قاتل ومقتول. ونحن اليوم في طاعتك فأنت بمثابة الأب لنا ولا نعرف بعبدالعزيز ابن رشيد. وقد قبل منهم الشيخ مبارك عذرهم وأكرمهم.

- في ٢٢ فبراير ١٩٠١م وصل الكويت عبدالعزيز سالم البدر، وكيل الشيخ مبارك الصباح في البصرة ومعه صورة تلغراف من الباب العالي يطلب من الشيخ مبارك أن يصطلح مع عبدالعزيز ابن رشيد، فقال له الشيخ جابر المبارك لقد فات أوان الصلح الآن، وقد عاد إلى البصرة في ٤ من شهر مارس ١٩٠١م.

- في ٢٤ فبراير، جاء كتاب من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر ذكر فيه أن بلدان نجد جميعها قد أجابتنا من غير حرب، وقد أصبح عبدالعزيز بن عبدالرحمن بن فيصل حاكماً على بلد الرياض، وباقي البلاد رتبنا فيها رجالاً من طرفنا حكماً عليها. أما بالنسبة لي فأنا الآن مخيم مقابل بلد

القصيم في انتظار وصول الشيخ سعدون، فبعد وصوله سنسير إلى بلد حائل
نقتفي أثر عبدالعزيز ابن رشيد. وقد عرفنا الآن أين مقره، فهو بعيد عن بلد
حائل مسافة ثلاثة أيام ونفسه نافرة عنا (أي لا يريد المناجزة) فما بقي له من
العرب (العشائر) سوى شمر الذين هم عشائره لاغير. وإن شاء الله عن
قريب ستتصرف ببلد حائل ونكفيكم شره.

ومن طرف أولاد حمود (أولاد عم عبدالعزيز ابن رشيد) الذين جاؤوا
إلينا وطلبوا الصلح منا لم نجيبهم إلى ذلك والسبب أنهم لم يوافقوا على
الشروط التي نريدها منهم، ولا عاتبناهم بشيء إلى الآن.

ولولا الوعد الذي واعدناه الشيخ سعدون وهو أن يأتينا عند القصيم
لسرت بنفسي مع عسكري إلى بلد حائل. وكان اتفاقنا معه أن يصل في ٢ من
شهر ذي القعدة، وفي اليوم الثاني من وصوله سوف نتحرك نحو بلد حائل
وعلى عبدالعزيز ابن رشيد. ومن فضل الله ليس عندنا قصور في شيء لا من
العسكر ولا من الربيع وهذا من كرم الله علينا، وقد تصرفنا في بلدان نجد دون
حرب ومقاتلة تمامًا. وإن شاء الله عن قريب نبشركم في الاستيلاء على حائل
والتخلص من عبدالعزيز ابن رشيد. (٢٦/٢/١٩٠١م).

- في ٨ مارس وصل الشيخ سعدون بكامل عسكره إلى نجد عند الشيخ مبارك.
وفي ١٠ مارس تحرك الشيخ مبارك والشيخ سعدون والشيخ عبدالرحمن بن
فيصل مع جميع العشائر قاصدين عبدالعزيز ابن رشيد، الذي يخيم بعسكره
على مسافة يوم من حائل. وكانوا موقنين من النصر لأنه ليس مع ابن رشيد من
العشائر سوى عرب شمر، وأكثر العشائر مع الشيخ مبارك، ويقدرون بسبعين

ألفاً جميعهم في حمايته. وكان قصد الشيخ مبارك أن يزيل حكم ابن رشيد في هذه النواحي ولا يبقى فيها بيرق سوى بيرق الشيخ مبارك.

- وفي هذه السنة امتنع حجاج البصرة والزيبر من الحج نتيجة هذه الأحداث، ولأن ابن رشيد لم تكن له قدرة على حمايتهم، وجميع الحجاج سافروا عن طريق البحر.

- في يوم ١٧ مارس ١٩٠١م^(١) التقى كل من عبدالعزيز ابن رشيد والشيخ مبارك، ونشبت الحرب بينهما بعد مضي خمس ساعات من النهار في منطقة بين حائل وبريدة، واستمرت الحرب إلى ما قبل الغروب بنصف ساعة، وفي أثناء القتال خانت الشيخ مبارك عشائر عتيبة ومرة وبني هاجر، وساعدوا ابن رشيد، وكذلك أهل نجد خانوه ولم يبق معه إلا أهل الكويت وبعض العشائر. واشتدت الحرب بينهم، وصار قتال شديد بين الطرفين إلى أن دخل الليل على شدة الحرب، ثم تفرق الجيشان دون نظام لا يعلم أحد أين صاحبه. وحينما أصبح الصباح وجد الشيخ مبارك نفسه بمفرده ليس معه سوى أربعة أشخاص^(٢)، ولا يعلم أين تفرق جماعته، فلما رأى هذا الأمر غادر مكانه قاصداً الكويت خوفاً على نفسه.

(١) هذا هو التاريخ المسجل في معظم المصادر التي تكلمت عن اليوم الذي وقعت فيه المعركة. وقد ذكر علي بن غلوم في رسالته المؤرخة في ١ أبريل ١٩٠١م أن المعركة حدثت يوم الثلاثاء الموافق ٢٥ من شهر ذي القعدة، وهذا اليوم لا يوافق الثلاثاء بل السبت. وفي تقريره الذي استقاه من فلاح بن جنهم بتاريخ ٧ أبريل ١٩٠١م يقول بأن المعركة وقعت يوم ٢٧ من ذي القعدة الموافق ١٨ مارس وهذا يتفق مع ما أورده عبدالله بن محمد البسام في كتابه: تحفة المشتاق في أخبار نجد والحجاز والعراق، تحقيق إبراهيم الخالدي، الكويت ٢٠٠٠م، ص ٣٨٤.

(٢) في تقرير لاحق مؤرخ في ٨/٤/١٩٠١م يذكر علي بن غلوم أن الذين بقوا مع الشيخ مبارك مائة شخص لا غير.

- وفي ٣١ مارس ١٩٠١م وصل الشيخ مبارك الكويت مع أربعة من رجاله وقد دخل البلد وهو مكسور الخاطر ولا يعلم عن جماعته مقتولين أم سالمين، وجميع أهل الكويت مغمومين الآن لهذا الأمر العجيب. (١٩٠١ / ٤ / ١)

- في ٣ أبريل ١٩٠١م (١٣ من ذي الحجة)^(١) وصل إلى الكويت الشيخ سعدون مع أبنائه وأبناء أخيه في مائة شخص من جماعته ونحو مائتي شخص من جماعة الشيخ مبارك سالمين. وقبل وصولهم البلد بمسافة ساعتين أمر الشيخ مبارك نحو أربعة آلاف نفر مسلحين من رعاياه لاستقبال الشيخ سعدون ويعرضون (يرقصون العرضة)، أمامه إلى أن دخل البلد، وعند دخوله البلد استقبله الشيخ مبارك مع نحو سبعة آلاف شخص تلقوه يعرضون أمامه. وبعد الشيخ سعدون جاء خبر من سلطان الدويش بأنني مقبل عليكم (على الكويت) ومعي نحو ثلاثمائة نفر من رعاياكم. وكذلك في كل يوم يجيء نحو عشرة أشخاص أو عشرين شخصاً من أهل البلد متفرقين سالمين. (١٩٠١ / ٤ / ٤م).

- وصل عبدالرحمن بن فيصل في ٥ أبريل ١٩٠١م (٨ / ٤ / ١٩٠١م).

- قتل في الصريف الشيخ حمود الصباح والشيخ خليفة بن عبدالله الصباح وصباح ولد حمود الصباح وجابر الفاضل ومحمد بن سالم الجراح وسلمان بن حمود السلطان ولم يعرف عدد من قتل من أهل الكويت، ففي كل يوم تتوافد فلول الجيش حيث يصل الكويت عشرة أنفار أو خمسة أو أقل من ذلك. (١٩٠١ / ٤ / ٨، ٦م)

(١) في الرسالة المؤرخة في ٨ / ٤ / ١٩٠١م يذكر أن تاريخ وصول الشيخ سعدون وعبدالرحمن الفيصل في ١٥ من ذي الحجة. ويبدو أن الكاتب يقصد عبدالرحمن الفيصل فقط لكونه مرّ بالرياض قبل رجوعه إلى الكويت.

- سرت إشاعة مضمونها أن عبدالعزيز ابن رشيد^(١)، قد قُتل في الحرب، وتم تنصيب ماجد بن حمود، وقيل طلال ابن عمه أميراً على حائل. وذكرت الأخبار أيضاً أن أربعة من أبناء عم عبدالعزيز ابن رشيد واثنان من أبناء سبهان قد قُتلوا في الحرب إضافة إلى نحو ثمانين شخصاً من غلمانه ورجاله، هؤلاء هم المعروفون غير عسكريه (١، ٦، ٨، ٤ / ١٩٠٠ م).

وقد أورد الوكيل الإخباري علي بن غلوم تقريرين لشهود عيان عن معركة الصريف أثبتتاها في مكانهما من رسائل الوكيل المذكور، ويقدم التقريران صورة دقيقة للمعركة، وأن الفريقين قد فقدوا الشيء الكثير، ويعزو التقرير الثاني سبب هزيمة جيش مبارك إلى أن عمل أهل الكويت لم يكن منظماً وقد أخذهم الزهو بقوتهم وكثرتهم ولم يحسبوا بدقة حسابات الحرب، ومن بينها خيانة بعض القبائل وجانب من أهل نجد الذين خرجوا مع الشيخ مبارك، ويؤكد التقرير أن حضر أهل الكويت هم الذين صمدوا في الحرب إلى الليل وحينما عادوا إلى مخيمهم وجدوه منهوياً.

(١) قُتل عبدالعزيز ابن رشيد في روضة مهنا في ١٧ من شهر صفر ١٣٢٤ هـ (١٢ من أبريل ١٩٠٦ م).

ما بعد الصريف:

ذكرنا أن الرسالة التي كتبها الوكيل الإخباري في الكويت بتاريخ ٤ أبريل ١٩٠١م تفيد أن الشيخ مبارك أمر نحو أربعة آلاف شخص مسلحين من رعاياه أن يستقبلوا الشيخ سعدون ومن معه قبل وصولهم البلد بمسافة ساعتين، وعند دخوله البلد استقبله الشيخ مبارك مع نحو سبعة آلاف شخص تلقوه يعرضون أمامه.

وقد أراد الشيخ مبارك الصباح من خلال هذه المظاهرة رفع الروح المعنوية لشعبه، وليبين أمام الآخرين أن قدراته القتالية وعزيمته لم تنكسر نتيجة هزيمة الصريف. ولا بد أن الشيخ مبارك كان ينوي الأخذ بالثأر من ابن رشيد لكن نصائح المقيم السياسي البريطاني في الخليج فرضت عليه عدم القيام بشيء من ذلك، وأن يقتصر عمله على حماية حدوده.

ويؤكد ذلك أن ابن رشيد حينما غافل عشائر مبارك ليلا في ٢٢ ديسمبر ١٩٠٢م ووصل إلى مسافة قريبة من الجهراء، ونهب نحو سبعين منزلا من منازل العشائر التابعة للكويت طلب الشيخ مبارك من المقيم السياسي تعويضا عن تلك الأعمال، وذكر أن مسؤولية ذلك الأمر تقع على عاتق الحكومة البريطانية التي طلبت مني ألا أتجاوز حدودي، ولو لم أحافظ على عهودي مع الحكومة البريطانية لقلت بمطاردة ابن رشيد داخل الصحراء واستعدت ما نهبه من عشائري وحافظت على حقوقهم. وتبين الوثيقة رقم (١٦) جانبا من مراسلات الشيخ مبارك مع المقيم السياسي بهذا الشأن.

وبناء على ما تقدم قام الشيخ مبارك الصباح - بالتنسيق مع كل من الشيخ

١٠٠٠
١٠٠٠

لم يزل
من مبادي الصالح عالم الله الرذائل والأبطال كوننا باليونان وقيل غير ذلك ولا الهة الا نلبي في خلدنا
عبد اقصا شريفنا طرلم المنير زمانا احب احلم العالي اتنا لا نساهل بين ابن سعد وبين ابن رشيد
افلسنا الامر وكون ابن رشيد عدونا وانا وداثنا ايجري علينا ويؤدي بنفسه وعيشنا للمشارير
لمستبين بن داث وراينا فيه خلل لكن امثالنا لا نرى حزننا من وبتار بنج ١٩ رمضان سنة ١٢٤٠
ابن رشيد بنفسه ظهر وعيشنا للمشارير مناهقا عن بلدنا العالي اربع مائة وثمانين بلدا اجدها
ساعة واحدة جملة ادبناش وبها قتها مجتهد بل على ابن غلوم عرض لصوبك العالي عن داث وغيرها
فا اتنا الذي استلجبت بصلكم قاعا اجري على اعداظر وريد اور على املاكي في البصر واتباعي
وفي الد على وعيشي المشارير وعرفت داث لصوبك العالي ولم اتاني بجهاد ولا رايته منع المضار
فلا كتب من الحكم دولتنا وحيتها المشهورة على من لانه اتحد ضلهم ما يقبلون هذا وانا صرنا
موجود في داث ومانت امر مني واقعة ابن رشيد هذه وغيرها بعد لانه سبق مستوح
معروضاة ولم رايته تسبح لكن حسب امر قبضانه لا يثبت اتنا نرضى لصوبك العالي عن هذه الواقعة
ونكتب جميع المنهيات واتي بانه امر يا اتينا من اهلنا ما نتجاس ان نلست
في هذه المنهيات وكما قاعا اجري علينا فنجنا جميع وعيشنا وما يزل اليك من ملا وركاب
في داث وبيتنا فلهذا امور قاعا اجري ومحبوبكم على بني غلوم بغير حقكم عن كل شيء احنا

١٢٤٠



From Sheikh Ambar al-Daher
Chief of Kuwait

To P. R.
Dated 5 Shavval 1320
5 Jan 1903.

A.C. In obedience to your

سعدون والأمير عبدالرحمن الفيصل - بفرض حصار على حائل لمنع وصول الأغذية والسلاح إليها. فبعد أن غادر الشيخ سعدون الكويت إلى العراق انتشرت عشائره في المنطقة الممتدة من الخميسية إلى مشهد قاطعين الطريق على عشائر عبدالعزيز ابن رشيد وقوافل تجارتهم. أما عشائر الشيخ مبارك وأتباع آل سعود فقد انتشروا ما بين الكويت والأحساء لمنع عشائر ابن رشيد من الوصول إلى هناك. وأصبح تجار البصرة والزيبر لا يستطيعون المتاجرة مع الكويت خوفاً من الشيخ مبارك والشيخ سعدون اللذين قطعوا الطريق عليهم. وتواترت رسائل الوكيل الإخباري حول هذا الحصار، والانتصارات التي حققها كل من الشيخ سعدون وآل سعود على عشائر ابن رشيد وقوافله. وكان أكثر من تضرر من هذا الحصار بلاد نجد الذين منعهم ابن رشيد من المسابلة (المتاجرة) مع الكويت والزيبر التي كان موقفها في مناصرة يوسف بن إبراهيم وعبدالعزیز ابن رشيد سبباً في محاصرتها وقطع المتاجرة معها.

ففي ٥ من شهر يوليو ١٩٠١م جاءت رسائل من أكابر أهل نجد إلى الشيخ مبارك تفيد أنه بعد حربكم لابن رشيد أرسل عماله علينا وأخذ من التجار نقوداً كثيرة، كل شخص أربعة آلاف ريال أو عشرة آلاف ريال أو خمسة آلاف ريال. ولم يكتف بذلك بل إنه سوف يأخذ وقت ثمرة التمر نصف المال. ونحن الآن في حال قحط ينقصنا الأرز والقمح والسكر والقهوة وجميع الحاجات، ولا يوجد لنا حل إلا مسابلة الكويت التي منعها ابن رشيد. وليس لنا طريق إلا أن نحاربه على فعله فينا، وقد كتب إليهم الشيخ مبارك بأنني لن أغفل عن مساعدتكم بما يطيب خاطركم. وأنا سنرسل إليكم أولاد عبدالرحمن بن فيصل مع بيرق لمساعدتكم.

وفي ١٦ من شهر يوليو وفد إلى الكويت عن طريق البر العصيمي بن محمد العصيمي، صديق الشيخ مبارك، وهو تاجر يقطن الزبير، وقد أسكنه الشيخ مبارك في منزله وأكرمه غاية الإكرام، وكان مع العصيمي ثلاثة أشخاص من أهل الزبير واثنان من رجاله. وفي اليوم الثاني من وصوله انفرد بالشيخ مبارك وتكلم معه بخصوص أهل الزبير، وطلب من الشيخ مبارك أن يعفو عنهم إكراماً له حتى يسابلوا إلى الكويت (يتاجرون معها) (في وجه الله ثم في وجهكم). فقال له الشيخ مبارك في الحقيقة إنني لم أفعل إلا المعروف على أهل الزبير، لكنهم عاقبوني وعاندوا على غير تقصير وظلموا أنفسهم، وهم في حاجة إلينا، بينما نحن لا حاجة لنا عندهم، ومع ذلك كرامة لكم يصير خير. ولم يعط الشيخ مبارك جواباً صريحاً.

ثم سارت الوقائع بين الحلف الذي كان يقوده الشيخ مبارك الصباح وبين آل رشيد على النحو التالي:

- في ٣ من شهر سبتمبر وصل بشير من عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل إلى الشيخ مبارك بأنهم قد أخذوا من عشائر ابن رشيد أموالاً كثيرة إضافة إلى الجمال والغنم، وقتلوا منهم نحو مائتين، وذكر أنهم مقيمون الآن في أطراف نجد، وأنهم سينالون من عشائر ابن رشيد. وقد خلع الشيخ مبارك خلعتين على البشير وسر غاية السرور للفتح الذي ناله عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود). (٣/٩/١٩٠٠م)

- عبدالعزيز ابن رشيد في "الحفر" وهو مكان يبعد عن الكويت مسافة أربعة أيام. وقد أرسل ابن رشيد مائة جمل إلى السماوة ليحضروا له علفاً لعسكره

وإلى الآن لم يعودوا إليه. والشيخ مبارك متنبه لحركات ابن رشيد، وجميع عشائر مبارك مجتمعون على حدوده على موارد المياه، وعند أي اعتداء من ابن رشيد فسوف يرد عليه ويحاربه والشيخ مبارك سيرسل عساكره من البلد إلى عشائره ليساعدتهم عند أي طارئ. (١٢/١٠/١٩٠١م)

- في ١٦ من شهر أكتوبر جاء بشير إلى جناب الشيخ مبارك الصباح من عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) وأخبره أنهم استولوا على أموال اثنتي عشرة عشيرة من عشائر ابن رشيد، وقد تمت مهاجمتهم في نواحي نجد بالقرب من بلدة المجمعة. وقد سرّ الشيخ مبارك لما وصله هذا الخبر لأن قوة ابن رشيد معتمدة على هذه القبائل التي انتصر عليها عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) وأن ابن رشيد حينما يسمع بهذا الخبر سيفتحم كثيراً لهذا الأمر الذي جرى لعشائره (١٨/١٠/١٩٠١م).

- أرسل الشيخ مبارك جميع عساكره إلى عشائره على حدوده حتى يرعون جمالهم وأغنامهم، لأن عشائره هناك بدون بيرق (علم) أي حماية رسمية، والشيخ مبارك ليس غافلاً عن تحرشات ابن رشيد، ولهذا فهو يسعى دائماً لحفظ حدوده وحماية عشائره وفق الأصول. علماً بأن ابن رشيد لم تعد له القدرة على الوصول إلى حدود الشيخ مبارك، وإذا ما فعلها وحضر فسوف يُحارب (١٨/١٠/١٩٠١م).

- بخصوص ابن رشيد فهو مقيم هذه المدة في الحَقَر، وقد أرسل رجاله إلى البصرة لإحضار علف لدوابه ويجلبون طعاماً لعساكره فبلاده خالية من الطعام. وقد اُكتال رجاله من البصرة في ١٧ من شهر رجب وخرجوا

قاصدين ابن رشيد وقد وصلت تلك القافلة إليه في يوم ٣ نوفمبر، وفي اليوم التالي غادر الحفر لمسافة يومين قاصداً بلاده على التدريج. وحتى الآن لم يتحرش بعشائر الشيخ مبارك. وعشائر الشيخ مبارك وعساكره مقيمون على حدوده يحفظونها ولن يقوموا بأي اعتداء دون إذن المقيم السياسي.

وقد خرج نحو سبعة آلاف شخص من العسكر تحت بيرق الشيخ مبارك، أرسلهم الأخير لكي تطمئن العشائر حين يقيمون على موارد الماء ويرعون أنعامهم في خير وأمان.

أما عن عبدالعزيز آل سعود فقد وصل في ١ من شهر نوفمبر إلى الأحساء مع عسكره الذي يقدر بعشرة آلاف شخص من أهل نجد وعشائرها، وكان وصوله الأحساء بغرض الاكتيال منها علفاً وطعاماً لعسكره. ولما وصل إلى نواحي الأحساء وخيم قريباً منها تخوَّف منه باشا الأحساء وأرسل إليه رسولا، يقول له إننا مع تقديرنا لك فإننا سنرسل إليك كل ما تحتاج إليه من أرز وتمر موجود عندنا. وكان عبدالعزيز ينوي بعد أن يكتال من الأحساء التوجه إلى الكويت في ٢٠ من شهر نوفمبر عند الشيخ مبارك ومعه الأموال الكثيرة التي أخذها من عشائر ابن رشيد إضافة إلى الخيل والغنم والجمال. (٦/١١/١٩٠١م)

- ابن رشيد غادر أرض "الحفر" مسافة يومين قاصداً بلاده، وحتى هذا التاريخ لم يحدث أي تحرش من ابن رشيد مع عشائر الشيخ مبارك. كما أن عساكر الشيخ مبارك جميعهم موجودون عند عشائره وعلى حدوده آمين في خير وعافية (١٠/١١/١٩٠١).

- بخصوص يوسف بن إبراهيم جاء خبر إلى الشيخ مبارك يفيد أنه موجود في البصرة وأنه يجهز (يسلف) الرجال لبيعهم إلى ابن رشيد.

- بعد أن غادر ابن رشيد "الحفر" نزل على "العكية" على مسافة سبعة أيام عن الكويت، وحتى الآن لم تصدر عنه حركة. ولابد من الإشارة إلى أن المشير (مشير بغداد) والوالي هما اللذين يساعدان سرّاً يوسف الإبراهيم وابن رشيد ضد الشيخ مبارك. (١٥/١٢/١٩٠١م)

- بخصوص الأمير عبدالرحمن بن فيصل عرفناكم أخباره عن طريق السيد كاسكن ممثلكم بالبحرين، وأنه ينوي الذهاب إلى ولده الأمير عبدالعزيز في بلد الرياض. وقد اجتمع عنده نحو أربعمئة شخص مسلحين من جماعته كانوا مقيمين في الكويت وسوف يغادر الكويت في ٣٠ من شهر أبريل ١٩٠٢م، وعندما يصل إلى هناك فسوف يقوى ولده ويصعب أمره على ابن رشيد. (١٩/٤/١٩٠٢م).

- لا يزال وكلاء عبدالعزيز ابن رشيد يواصلون حشد الرجال المسلحين في الزبير ويغيرون على بادية الكويت وعلى عشائر الشيخ مبارك. ومنذ يومين أغار نحو ٢٠٠ مسلح على العشائر الموجودة في سفوان. (٢٠/١١/١٩٠٢م)

- حدثت معركة بين ابن رشيد وابن سعود في منطقة الدلم القريبة من الخرج، فقد خيم عبدالعزيز آل رشيد عند مدخل بلدة الدلم، وأحاطت بها قواته لمهاجمتها، فأرسل عبدالرحمن بن فيصل ابنه عبدالعزيز من الرياض في قوات تقدر بخمسة آلاف رجل حيث دخل البلدة ليلاً دون علم ابن رشيد، ثم جاءت قوات رديفة قوامها ثلاثة آلاف، وفي الصباح الباكر دارت معركة

عنيفة استمرت نحو ست ساعات انهزم بعدها ابن رشيد حيث طارده قوات الأمير عبدالعزيز آل سعود لمدة ثلاثة أيام إلى أن لجأ إلى القصيم.

- في ٢٠ من نوفمبر أرسل الأمير عبدالرحمن بن فيصل رسالة إلى الشيخ مبارك الصباح يبشره فيها بما تم لهم من النصر، الذي جعل الكثير من قبائل نجد تنحاز إلى الأمير عبدالعزيز بن فيصل وتتحول عن ابن رشيد.
(١٩٠١/١١/٢٤م)

- في ٨ من شهر ديسمبر قام يوسف الإبراهيم ومعه خالد بن عون شيخ الزبير ومعهما مئتا مقاتل بمهاجمة عشائر الشيخ في نواحي الجهراء، وقد تعقبهم رجال مبارك وهزموهم.

- قام عبدالعزيز ابن رشيد في ٢٢ من شهر ديسمبر ١٩٠٢م بمغافلة عشائر الشيخ مبارك ليلاً، ودخول أراضي الكويت، وكان ذلك على مسافة ساعة من الجهراء. وقد نهب نحو سبعين منزلاً، وعندما سمع بقية العشائر بذلك الهجوم هبوا لمساعدة جماعتهم، وطاردوا ابن رشيد إلى خارج الحدود.

- لما أخبر الشيخ مبارك بهذا الهجوم أبرق إلى الباب العالي بتعديات ابن رشيد ويوسف الإبراهيم. فصدر أمر إلى والي البصرة بأن يبعد يوسف الإبراهيم إلى دمشق أو إلى جدة للعيش هناك، وأن ينقل أولاد الشيخ محمد الصباح إلى بغداد للإقامة فيها. وقد سر الشيخ مبارك لهذه الأخبار.
(١٩٠٢/١٢/٢٢م)

- في ٤ من شهر يناير ١٩٠٣م وصلت السفينة الحربية (المنور) البريطانية آسي، وزار قبطانها الشيخ مبارك حيث طلب منه أن يكتب قائمة بالأشياء التي

نهبها ابن رشيد حتى يحملها إلى المقيم السياسي في بوشهر. وقد أوضح الشيخ مبارك للمقيم السياسي أن ابن رشيد قد أغار على حدوده ونهب العشائر التابعة له. وقال إن مسؤولية هذا الأمر تقع على عاتق الحكومة البريطانية التي طلبت مني ألا أتجاوز حدودي، ولو لم أحافظ على عهودي مع الحكومة البريطانية لقمّت بمطاردة ابن رشيد داخل الصحراء واستعدت ما نهبه من عشائري وحافظت على حقوقهم. وابن رشيد الآن ضعيف فبعد قتاله مع ابن سعود هجرته جميع العشائر التي كانت معه، وحينما اقترب من الجبراء لم يكن معه سوى ٧٠٠ رجل.

- ألقى رجال الشيخ مبارك القبض على رسول ابن رشيد الذي كان يحمل خطاباً إلى يوسف بن إبراهيم وخالد العون حاكم الزبير، وقد أحضروا هذا الخطاب للشيخ مبارك الصباح الذي قرأه وأخبرني أن ابن رشيد طلب منهما (يوسف وخالد) أن يساعدها ضده (أي مبارك). (٥ / ١ / ١٩٠٣ م)

- وصول الأمير عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) في ٣ من شهر مارس ١٩٠٣ م إلى الكويت ونزوله وعسكره في منطقة عريفجان التي تبعد خمس ساعات عن الكويت. وفي ٥ من الشهر اصطحب أخاه محمداً مع مائة من أتباعه لزيارة الشيخ مبارك الصباح، وقد قرر قضاء العيد في الكويت، ثم يتوجه بعده لمحاربة ابن رشيد الموجود حالياً في ضواحي القصيم. ومما يذكر أن ابن رشيد الآن في حالة من الضعف وقد هجرته قبائله. أما الأمير عبدالرحمن بن فيصل والد عبدالعزيز فقد استقر في الرياض مع قواته. وقد أصبح موقف ابن رشيد صعباً جداً.

- في ٢٠ مايو ١٩٠٣ م وصلت إلى الشيخ مبارك أخبار من البصرة تفيد أن

عبدالعزیز ابن رشید قد وصل مع عشائره إلى السماوة. ثم توجه إلى بغداد حيث قابل الوالي التركي وطلب منه مساعدة القوات التركية العثمانية له ضد عبدالعزیز بن عبدالرحمن. وذكر أنه إذا لم يتلق هذه المساعدة فإن عبدالعزیز سيستولى على الحجاز بأكمله، بما فيه مكة والمدينة، وبعد ذلك سوف يأخذ منكم القطيف والأحساء. وتذكر الأخبار أن السلطات العثمانية قد استجابت لمطالب ابن رشید الذي بدأ في تعبئة قواته لقتال عبدالعزیز بن فيصل (آل سعود). وقد عبّر الشيخ مبارك عن استيائه لهذا الأمر، ولكنه قال إن الأتراك إذا ساعدوا ابن رشید، فمن المؤكد أن عبدالعزیز بن فيصل سوف يطلب المساعدة من الحكومة البريطانية.

ومن واقع الأحداث التي سجلها الوكيل الإخباري علي بن غلوم ورسائله المتتالية إلى المقيم السياسي البريطاني يمكن استخلاص الكثير من الوقائع التي تتعلق بفترة تاريخية مهمة أعيد فيها بناء الهيكل السياسي لشبه الجزيرة العربية، وتحتوي تفصيلات تلك الرسائل التي سنقدم ملخصاً عن كل منها على مجموعة من المعلومات والتواريخ التي تصحح ما جاء في كثير من كتب التاريخ المتعلقة بهذه الحقبة من الزمن. ولا نريد أن نخوض في هذا الجانب أو نقدم تحليلاً للأحداث. فالهدف هو تقديم الوثيقة مجردة دون تدخل منا، ونترك ما وراء ذلك للباحثين من المؤرخين الذين ينبغي عليهم مقارنة الأحداث مع المصادر الأخرى وبيان ما تضيفه وثائق علي بن غلوم ورسائله من جديد إلى تاريخ الكويت.

رابعاً - العلاقات الروسية الكويتية:

يعود اهتمام الدبلوماسيين والساسة الروس بالكويت ومنطقة الخليج العربي والكويت إلى أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، ويشتمل أرشيف الدولة المركزي للأسطول البحري الحربي السوفيتي في بطرسبرغ (ليننجراد) على مجموعة من التقارير والوثائق تتضمن زيارات السفن الروسية الحربية لهذه المنطقة في الفترة الممتدة بين عامي ١٨٩٩ و١٩٠٣ م. وكانت السفينة "غيلياك" من أوائل السفن الروسية التي زارت ميناء الكويت، وكانت سفينة حديثة البناء (١٨٩٦) في حين أن السفن البريطانية تبدو بالنسبة لها عتيقة باهتة اللون.

في عام ١٨٩٩ م، وقبل وصول غيلياك، وصل إلى الكويت التاجران الروسيان أرتين أوفانيسوف وعباس علييف، وكانت لزيارتهما بالإضافة إلى الأهداف التجارية (بصفتهم من تجار جلود الخراف) أهدافٌ سياسية أيضاً، فقد طلب منهما كروغولوف، القنصل الروسي في بغداد، استطلاع موقف الشيخ مبارك من الزيارة المرتقبة، والبحث عن الشخصيات المتنفذة في الكويت من أجل تأمين استقبال لائق للسفينة وملاحيتها. وقد تمت زيارة أوفانيسوف وعباس علييف في مارس عام ١٨٩٩ م، وحظيا بمقابلة الشيخ مبارك الذي استقبلهما استقبالا حسناً وأبدى خلال حديثه مع التاجرين الروسين اهتماماً بالغاً بأخبار الوضع الدولي وما يثار عن خطط بناء سكة حديد (برلين - بغداد)، وأسفرت الزيارة عن إقامة علاقة طيبة بين الكويت والقنصلية الروسية في بغداد، تؤكدها مجموعة من الوثائق المتبادلة بين الطرفين.

وبناء على ما تقدم وصلت السفينة " غيلياك " إلى جون الكويت في ١٦ مارس ١٩٠٠ م، وقد أحسن الشيخ ومعاونوه استقبال البحارة الروس خلال اليوم الوحيد الذي وقفته " غيلياك " في ميناء الكويت، حيث رجع الشيخ مبارك من الجهراء خصيصاً لاستقبالهم، وشاهد البحارة المدينة في جولة حرة ثم تناول الجميع وجبة الغداء عند الشيخ مبارك. وقد لقي ضباط السفينة والقنصل الروسي حفاوة بالغة وأعد قافلة حراسة للقنصل الروسي عند عودته من الكويت إلى البصرة^(١).

واللافت للانتباه أن علي بن غلوم حينما كتب عن زيارة القنصل الروسي مع السفينة " غيلياك " لم يتعرض لذكر السفينة وأهمية هذه الزيارة ولا لما دار بين الشيخ مبارك والقنصل الروسي، مما يشير إلى أن الشيخ مبارك قد أخفى عنه المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع، ويبدو أن السبب في هذا هو ما أشار إليه بونداريفسكي عند حديثه عن تلك الزيارة، فقد ذكر أن الشيخ مبارك قد انتقد بشدة إنجلترا ودبلوماسيتها والضغط التي يمارسها الإنجليز عليه بل وصل الأمر - بحسب ما ذكره بونداريفسكي - إلى أن يصرح الشيخ مبارك برغبته في الحصول على الحماية الروسية. وكل هذه الأمور لم يكن الشيخ مبارك يرغب في نقلها إلى البريطانيين. ولذلك كان تقرير علي بن غلوم المؤرخ في ١٢ أبريل ١٩٠٠ م مقتصرًا على الأمور الظاهرة، وهي الإفادة عن التاجر الروسي عباس (عليف) الذي كان يتردد على الكويت منذ ثلاث سنوات لشراء فرو صغار

(١) راجع تفصيلات في هذا الموضوع في الكتاين التاليين:

- ريزفان. ي: سفن روسية في الخليج العربي، ترجمة سليم توما، دار التقدم، موسكو ١٩٩٠ م، ص ١٣، ٤٩.

- غيورغي بونداريفسكي: الكويت وعلاقاتها الدولية، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ١٩٩٤ م، ص ٢١١، وما بعدها.

الخراف، وأنه جاء في هذه السنة مع المركب الروسي (المسقوفي)، ونزل مع القنصل الروسي حيث قام بعملية الترجمة بينه وبين الشيخ مبارك. ثم بين أنه بعد سفر المركب غادر القنصل الروسي عن طريق البر وبقي عباس في الكويت يشتري الجلود على عادته، وأنه في ١٦ من ديسمبر ١٩٠٠م نزل لصوص على بيته وسرقوا جميع أغراضه، ولم تتم معرفة اللصوص. وكان الشيخ مبارك وقتها في القنص خارج الكويت^(١).

وقد كان من نتائج زيارة "غيلياك" للخليج العربي والكويت أن رأت الحكومة الروسية ضرورة تطوير العلاقات التجارية والسياسية مع هذه المنطقة. وكان أن أوفدت إلى الخليج كل من الدكتور صيراميا تنيكوف من كلية الحقوق بجامعة بطرسبرغ والضابط بافلوفسكي، وكان الذي رشح صيراميا تنيكوف الأمير ألكسندر ميخايلوفتش صهر القيصر.

ويشير بونداريفسكي إلى أن صيراميا تنيكوف قد وصل إلى بغداد في يوليو ١٩٠٠م، ومنها توجه إلى الكويت ليصلها في ١٢ من أغسطس، وكان يحمل هو ومرافقوه جوازات سفر تثبت أنهم تجار، لأن مهمتهم سرية، وقد انتقد كروغولوف القنصل الروسي في بغداد سلوك صيراميا تنيكوف لأنه زار الكويت دون إخطار وزارة الخارجية الروسية وأن سلوكه هذا كان تحدياً لكروغولوف فضلاً عن زعمه بأن هذه الزيارة قد أثارت استياء الشيخ مبارك^(٢).

(١) السرقة في عهد الشيخ مبارك من الأمور النادرة للضبط الأمني المحكم في البلد، وأن تتم سرقة شخصية لها علاقة وطيدة بالشيخ مبارك يثير الشكوك حول أهداف اللصوص هل هي مادية أم سياسية؟

(٢) بونداريفسكي: الكويت وعلاقاتها الدولية، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ١٩٩٤م، ص ٢١٧.

ويعطي علي بن غلوم في تقريره المؤرخ في ١٧ أغسطس ١٩٠٠م تفصيلات مغايرة لما ذكره بونداريفسكي، ولم يشر إلى استياء الشيخ مبارك من الزيارة المذكورة. ففي نفس التاريخ الذي وصل فيه صيراميا تنيكوف (١٢/٨/١٩٠٠م) يقول علي بن غلوم: "جاء إلى الكويت القنصل الروسي ومعه ثلاثة رجال عن طريق البحر في سفينة الشيوخ من الفاو. وفي اليوم الذي وصل فيه كان الشيخ مبارك في جزيرة فيلكا للتنزه فيها، وفي اليوم الثاني رجع الشيخ مبارك والتقى القنصل، وفي اليوم الثالث أخذ القنصل إذنًا من الشيخ ليتفرج على موارد المياه في البلد فأذن له. وقد ذهب معه أحد رجال الشيخ للاطلاع على آبار المياه، حيث مكث ساعتين من النهار ثم عاد.

وذكر علي بن غلوم أن أول خروج للقنصل الروسي كان من أبو شهر في ٢٩ يونيو ١٩٠٠م، وبصحبه شخص يدعى حاجي أحمد دباغي، ركب معه من أبو شهر إلى البصرة، ثم سافر معه إلى بغداد، ومن هناك أخذ له مترجمًا اسمه عيسى من أهل بغداد، وعاد إلى البصرة، حيث اصطحب معه عبدًا من عبيد آل الزهير، فصار رجاله ثلاثة. وقد عبر من البصرة إلى الفاو حيث استقل مركب الشيخ مبارك إلى الكويت. ويقول علي بن غلوم إن زيارة القنصل كان هدفها الظاهر هو السياحة، ويفيد تقرير آخر لعللي بن غلوم مؤرخ في ١٨/٨/١٩٠٠م: "أن القنصل الروسي سافر من الكويت في سفينة الشيخ مبارك إلى الفاو، ومنها يتجه إلى البصرة وبعد ذلك إلى المحمرة ثم أبو شهر، وأن هذا هو الاتجاه الظاهري. وأنه في اليوم الذي أراد فيه السفر قام بتصوير الشيخ مبارك ومعه ولده الصغير حمد وعمره سبع سنوات، وصور أيضًا اثنين من رجال الشيخ مبارك الجالسين عنده ثم سافر".

ويتضح من تقرير علي بن غلوم أن شخصية صيراميا تنيكوف وصاحبه الضابط لم تكتشف، وأنهما قد حققا غاياتهما في التعرف على البلد وعلى موارده المائية وإمكاناته المختلفة. ولعل رغبتهم في الاطلاع على موارد المياه تدل على أهدافهم العلمية والسياسية.

ولم تنقطع الاتصالات الروسية الكويتية، وفي الوقت نفسه لم تكن تفصيلاتها الحقيقية معروفة لدى الوكيل الإخباري البريطاني علي بن غلوم، فتقريره المؤرخ في ١٦ مارس ١٩٠١م، يفيد بوصول شخصين من رعايا المسقوف (الروس) لشراء فرو الخرفان الصغيرة. وأنهم كانوا مشغولين بشراء الجلود، وذكر أن أولهم (ويقصد عباس عليف) كانت له عادة في موسم الربيع من كل سنة أن يأتي إلى الكويت، أما الثاني فهو يأتي لأول مرة لشراء الجلود أيضاً.

أما بونداريفسكي الذي اعتمد في كتابه على الوثائق الروسية فيذكر أنه في أوج الصراع بين مبارك وابن رشيد انتهز سكرتير السفارة الروسية في بغداد "أوسنيكو" الذي كان في تلك الفترة في البصرة فرصة توجه التاجر الروسي عباس عليف إلى الكويت، وهو الذي سبق أن رافق كروغلوف سنة ١٩٠٠م إلى الكويت، وكلفه باستيضاح كل الظروف المرتبطة بالعمليات العسكرية في الجزيرة العربية. لكن عليف لم يجد مباركاً في الكويت، فقد كان وقتها يخوض الحرب مع ابن رشيد في الصحراء، وقد ترك له رسالة أبلغه فيها تحياته مع إخباره أنه توجه إلى البصرة عقب مغادرته للكويت. وفور عودة الشيخ مبارك مباشرة بعد موقعة الصريف أرسل مبعوثاً إلى البصرة لتسليم عباس

عليف خطاباً، يطلب فيه عودته إلى الكويت لمدة يوم واحد " للتشاور في بعض الأمور " ، لعلمه بأن هذا التاجر كان مقرباً من كروغلوف. وأكد مبارك في رسالته أن " هذا الأمر ضروري جداً " . ولم يلبث أن عاد عباس عليف إلى الكويت وسلم رسالة إلى الشيخ مبارك من أوسنيكو تتضمن تحياته وسروره لعودة الشيخ سالماً إلى الكويت.

وقد عاد عباس إلى البصرة في ١٢ أبريل ١٩٠١م، حاملاً معه خطابين من مبارك إلى كل من أوسنيكو وكروغلوف، وذكر مبارك في رسالتيه أنه كلف عباس بأن ينقل شفهيّاً إلى كروغلوف كل رغباته التي يمكن إيجازها بأنه يرحب بالحماية الروسية على بلاده. واستعداده لتمكين الروس من اتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان أمن الكويت. وقد بالغ عباس عليف وربما بونداريفسكي في عروض الشيخ مبارك على الروس، مما جعل كروغلوف يطلب من عباس أن يعود إلى الكويت للمرة الثالثة ويطلب من الشيخ مبارك أن يكتب طلباته بصيغة مكتوبة وليست شفوية، وقد ذهب بالفعل إلى الكويت ورجع إلى البصرة في يوم ٢٣ أبريل ١٩٠١م ليقتص على أوسنيكو بأن مبارك قرر أن يلخص رغباته كتابياً غير أنه لم يجرؤ على أن يخط على الورق كل أفكاره لأنه كان يخشى أن تُستغل هذه الأوراق في حالة وقوعها بيد الآخرين^(١).

وقد أورد بونداريفسكي صورة الرسالة التي بعث بها الشيخ مبارك إلى كروغلوف (ص ٤٦٧) ولا يوجد في هذه الرسالة المحررة ما يفيد طلب الحماية من قريب أو بعيد، فهي شرح عام لوضع الكويت وما تتعرض له من اعتداءات

(١) بونداريفسكي: الكويت وعلاقاتها الدولية: ص ٢١٩ وما بعدها.

ودسائس من قبل الأتراك وابن رشيد. ومن ثمَّ فإنَّ مسألة طلب مبارك الحماية الروسية مسألة يكتنفها الشك، بخاصة وأن الكويت كانت في ذلك الوقت في معاهدة حماية فعلية مع بريطانيا.

وما يهمنا هنا أيضًا أن الوكيل الإخباري علي بن غلوم لم يشر إلى الزيارتين الأخيرتين لعباس عليف، ولم تتحرك عنده الشكوك من تردده على الشيخ مبارك. كما أن علي بن غلوم لم يكتب عن زيارة الطراد الروسي "فارياغ" الذي وصل جون الكويت في ٢١ ديسمبر ١٩٠١م^(١)، وكان سفينة من الطراز الأول صنع في نفس العام وتبلغ حمولته ٦٥٠٠ طن، ويحمل ٣٤ مدفعًا سريع الطلقات، وعدد طاقمه ٥٧٠ شخصًا. وقد حظيت هذه الزيارة باهتمام كبير من الدوائر السياسية البريطانية والصحافة الإنجليزية والهندية. وقد لقي أوسنيكو والبحارة الروس استقبالا حارًا من الشيخ جابر المبارك نيابة عن والده الذي كان في الجهراء، وقد قرر أوسنيكو الذهاب مع وفد من السفينة على ظهور الخيل إلى هناك حيث استقبلهم الشيخ مبارك وأقام عرضًا عسكريًا خاصًا تكريمًا للضيوف الروس. وأعرب الشيخ مبارك عن تقديره لهذه الزيارة وعن رغبته في أن يرى السفن التجارية الروسية محملة بالبضائع والسلع الروسية في الكويت^(٢).

وبعد سفر «فارياغ» أرسل أوسنيكو رسالة إلى الشيخ مبارك الصباح بتاريخ ٥ من ذي الحجة ١٣١٩هـ (١٥ مارس ١٩٠٢م) يشكره فيها على

(١) إلا إذا كان ذلك من ضمن الرسائل التي لم تصل إلينا والمشار إليها في مقدمة هذا الكتاب.

(٢) بونداريفسكي: ص ٢٧٩.

الاستقبال الطيب الذي استقبل به مع ضباط السفينة، ويطلب الحصول على ثلاثة غزلان أو أربعة بحيث يكونون مستأنسين وغير متوحشين مع ذكر أو اثنين، وأن ترسل إلى بوشهر مع بيان قيمتها. وطلب إبلاغ تحياته إلى الشيخ جابر وجناب الشيخ عبدالرحمن الفيصل.

وفي ١٢ من شهر ذي الحجة ١٣١٩هـ^(١) (٢٢ مارس ١٩٠٢م) أرسل أوسينكو رسالة أخرى يشير فيها إلى رسالة سابقة بعثها إلى الشيخ مبارك. ويذكر أنه قد وفد إليهم من روسيا أستاذ في العلم الطبيعي هو الدكتور بوغوياوتسكي، وأنه قضى عندهم بضعة أيام وتردد على بعض مواني الخليج بهدف جمع عينات من الحيوانات البحرية الصغيرة. وفي هذه المرة يريد التوجه إلى الكويت، ويطلب أوسينكو من الشيخ مبارك أن يخصص له من يقوم بمساعدته من أهل الكويت، وأن يستأجر خلال الأيام التي سيقضيها في الكويت بيتا حيث سيبقى أربعة أيام أو أكثر. ويرجو الشيخ مبارك أن يعامل هذا الشخص المعاملة الودية التي عاملها أوسينكو.

وقد أرسل الشيخ مبارك صورة الخطابين إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر، وذلك لأن الرسالة الأخيرة كان فيها طلب استئجار بيت لشخص أجنبي وهو ما حظرته اتفاقية الحماية بين بريطانيا والكويت. وقد ذكر الشيخ مبارك في رسالته إلى المقيم السياسي البريطاني، المؤرخة في ١٠ من محرم ١٣٢٠هـ (١٩ أبريل ١٩٠٣م) أنه لن يسمح بتأجير بيت للشخص المذكور بل

(١) كتب التاريخ في الرسالة المذكورة في عام ١٣٢٠ هجرية ويبدو أنه خطأ من ناقل الرسالة، فالصواب ١٣١٩هـ كما أثبتنا وهو الموافق للسياق التاريخي.

من بعد الذي سافرنا من القلعة الى هنا ما نسا من سعادتنا مع ضابطنا ورئيسنا لما قبلنا الى محكم المحقق
كثير محققنا ومشاركتنا اوراق علينا الاضمار في هذه الايام بالانظر الى عسكرا ايجان اللبال من كل جهة من القلعة
لنم منى بالان بارك اوقاتنا السار نسلم بالان بغيرنا على كل حال من الاضمار مع هذا صهارنا لثوم على تلاتنا
ام اربعة عشر لانه ربا لا يفتش عن اخلاق كبرت بوجه عندنا في من غير الى مالهين نخل ان نكسنت بعد من
واحد ام اثنتان نخل وتر سلهم معقون الذي يتبع الى رقتنا ايد شتر وثق قدنا بغيرهم كتماننا الى نا حالم
واما طرقتنا بان نكلهم رتقطة عننا اضماركم على كل جهة شيخ هابو وجميع اولادنا وكل جهة
شيخ عبد الرحمن الفيل هذا ما ارم وانتم بكار سائكة في ذلك

هذا ال قفسل دوله ضخيم
روسيا حبل
ادوسينك

نقد هذا الاثر تاريخ ١٢ رجب سنة ١٢٥٠
فيل هذا اولناكم فكلنا من انشاء صول الى عادكم في ابوك سام وفي هذه الايام كانا في روسيا
المعلم لعل طيريه ودقود به غدا ونسكن به ما انقضا عندنا في يوم ولا سافر الى بلاد خلدو فارسي
مننا طر اذا اقضار بعض من لا قدر ضارنا ايجاننا ارونه الاضمار بمعاونة واذا اقضال في
نزلنا اربعة ايام اوان به تا دون الاكل من اهل اللب كتماننا ارج بيت ونسقلو به يد الحبه
والموت الذي ارجتم لنا و ايجالنا نيزنا محققنا ونتم على جهة شيخ هابو وعبد الرحمن الفيل

المحب لكم
هذا ال قفسل دوله
فخيم
ادوسينك

ووجه سائكة

Translation
To Sheikh Kimbark etc.
A.C. From the time I left Kimbark etc.
I have not forgotten the kindness
you has shown to the officer of

184

بسم الله تعالى
 من مبارك الصباح حياكم الله تعالى الذي لا يموت والرحمة الواسعة التي لا تحصى
 غفر الله لهما عن شر ما كانا في الدنيا من ذنوبنا وشر ما كنا عليه من
 من قتل المستحق الذي في الله شهر صودت ملقبه عينا واصولكم وكان عظيم سلطانا بيننا
 ايضا قتلنا يا الله يدانه وبنا شره لثنا نحشى من طرفنا ايضا صودت ملقبه الذي عظمنا عندنا العاين قبل هذا
 ايضا واصولكم لثنا لثنا تطلعوا على جميع انشاء ودم ماكنه وحسبنا

From Sheikh Muhsin el Sabah
 etc

To Col. Kimball etc
 10 Moharrir 1280
 1904

A.C. Yesterday a Russian

reached here. He had a
 letter from the
 Russian Consul at Bushra.

A copy of the letter is
 enclosed herewith. His object

was that I should find a house
 for him (the Russian) to
 live in. I did not find
 him any house, but I

سيجعله يقيم في ضيافته بالديوان (انظر الوثائق ١٧، ١٨، ١٩).

وبعد مرور عام على زيارة "فارياغ" سجل الوكيل الإخباري علي بن غلوم وصول الطراد الروسي "أسكولد" الذي ألقى مرساته في ميناء الكويت قبل غروب الشمس بنصف ساعة من يوم الحادي عشر من رمضان الموافق ١٢ من ديسمبر ١٩٠٢م، وكان على متنه القنصل الروسي في البصرة آدموف الذي لم يتمكن من النزول في اليوم الثاني بسبب سوء الأحوال الجوية، وفي اليوم الثالث نزل وبصحبه اثنان من ضباط السفينة حيث زاروا الشيخ مبارك.

ولما كانت السفينة الحربية البريطانية (لورنس) التي كانت تقل نائب القنصل البريطاني في بوشهر راسية في ميناء الكويت قبل وصول (أسكولد) فقد كان أول سؤال سأل القنصل الروسي للشيخ مبارك عما إذا كانت السفن الحربية البريطانية تتردد باستمرار على الكويت؟ وقد استفسر القنصل الروسي من الشيخ مبارك أيضاً عن مدى علمه بموافقة بريطانيا على إقامة سكة حديد إلى كاظمة، فأجابه الشيخ مبارك إنه ليس على علم بهذا الموضوع، وقد دار حديث حول هذا الموضوع. ودعا القنصل الشيخ جابر بن مبارك الذي كان حاضراً الاجتماع لزيارة سفينته، فلبى الدعوة مع بعض رجال الكويت، وعند مغادرته للسفينة أهديت إليه بندقية ذات ماسورتين، وقد غادرت السفينة الروسية ميناء الكويت في ١٥ ديسمبر ١٩٠٢م.

وفي ذروة تدهور العلاقات الإنجليزية الروسية حصل تقارب بين الحليفتين روسيا وفرنسا، وفي استعراض واضح ومحاولة لكسر احتكار بريطانيا لمياه الخليج العربي قام الطرادان الروسي بويارين والفرنسي انفيرني Infernet بجولة

مشاركة في مواني مسقط والخليج العربي. وكان الهدف الذي كتبه قائد الطراد الروسي بويارين في يوميات سفите هو: أن نبين في الخليج الاتجاه المنسجم والودي لسياستنا والسياسة الفرنسية، خلافاً لذلك الرأي الذي تروج له الحكومة البريطانية وعملاؤها ومثلوها في مواني الخليج وفي أوساط المشايخ والقبائل العربية وفي ساحل الخليج، والقائل بأن الخليج بحر مغلق، فوق أنه يوجد فقط تحت نفوذ بريطانيا^(١).

ويسجل القبطان الروسي يوم وصوله مع الطراد الفرنسي ٢٠ فبراير ١٩٠٣م في الساعة الحادية عشرة وخمسة وخمسين دقيقة. في حين أن التقرير الذي كتبه علي بن غلوم يذكر أن تاريخ وصول السفينة كان في ٥ من ذي الحجة عام ١٣٢٠هـ الذي يوافق ٥ مارس ١٩٠٣م. يقول الوكيل الإخباري علي بن غلوم: "وصلت إلى الكويت سفيتان حربيتان إحداهما روسية وأخرى فرنسية، وصلتا بعد ٥ ساعات من شروق الشمس في ٥ من شهر ذي الحجة، وبعد وصولهما بساعة نزل رجلان من السفينة الحربية الروسية ليزورا الشيخ مبارك، وكان الرجلان من الجنسية الفارسية وهما حاجي عبدالرضا وحاجي أحمد، وقد أبلغا الشيخ مبارك أن القنصل الروسي سوف ينزل من السفينة اليوم التالي، وسيتناول الغذاء معه (مع مبارك)، كما أخبرا الشيخ مبارك كذلك أن القنصل رغب في أن يقوم الشيخ صباح بزيارة السفينة ومشاهدتها وبناء على ذلك فإن الشيخ مبارك والشيخ صباح اصطحبا ١٠ رجال في هذه الزيارة، وفي يوم ٦ من شهر ذي الحجة، نزل القنصل الروسي وفي معيته قائد السفينة، بالإضافة إلى قائد السفينة الفرنسية واثنين من ضباطها نزلوا إلى

(١) ريزفان: سفن روسية في الخليج العربي: ص ١٠٥.

الشاطيء وزاروا الشيخ مبارك الذي استقبلهم بحفاوة وأدب، وبعد تناول الإفطار ذهبوا للرؤية عبدالعزيز بن فيصل آل سعود ومكثوا معه لمدة ساعتين، وبعد ذلك عادوا جميعاً إلى سفينتيهما، وفي يوم ٧ من شهر ذي الحجة نزل إلى الشاطيء القنصل الروسي وعشرة من رجال السفينة الروسية، وكذلك قائد السفينة الفرنسية وعشرة من رجالها لزيارة الشيخ مبارك وقدم القنصل إلى الشيخ مبارك ثلاث بنادق ذات ماسورة مزدوجة ومسدسا ذا خمس طلقات، وكذلك بندقية ماركة موزر، وبعد ذلك زاروا عبدالعزيز وأعطاه القنصل بندقية ماركة موزر Mauser، وظلوا هناك مع عبدالعزيز لمدة ساعتين، وعند رحيلهم طلب القنصل إلى عبدالعزيز مرافقتهم إلى السفينة حتى يطلعوه عليها، ولكن عبدالعزيز اعتذر لتعبه، وقد قبل القنصل الاعتذار وطلب من عبدالعزيز أن يرسل شقيقه، ومن ثم وافق عبدالعزيز وأرسل شقيقه وبصحبه عشرة رجال، وقد اتفق على أن تغادر السفن الحربية في ٨ من ذي الحجة " .

وفي الوقت الذي جاء فيه تقرير علي بن غلوم مختصراً، نجد أن سجل الطراد بويارين حافل بالمعلومات عن تلك الزيارة سواء فيما يتعلق بحفاوة الاستقبال أو في وصف المدينة وأحوالها، وفيما يلي نبذ من ذلك التقرير لأهميتها:

" مساء ١٩ شباط (فبراير) وصل إلى الطراد عميد القنصلية الروسية العامة في بوشهر السيد أوفسينكو للقيام بجولة على متن الطراد في موانئ الخليج. وفي الساعة ٨ و ٢٠ دقيقة رفع الطراد المرساة، في أعقاب الطراد (infernet)، وسار خلفه باتجاه الكويت " .

«في ٢٠ شباط، الساعة ١١ و ٥٥ دقيقة صباحاً، رسوت في مرفأ الكويت،

بعد (infernet)، على عمق ٦ ساجنات (قامات) وفي الساعة الواحدة بعد الظهر وصل من الشاطئ قارب من لدن الشيخ مبارك للتهنئة بالوصول؛ ولدى عودته إلى الشاطئ، وبناء على نصيحة القنصل أوفسينكو، جاء إلى الطراد في الحال صباح بن مبارك، النجل الثاني للشيخ مبارك، بصحبة حفيد الشيخ، ابن نجله الأكبر الشيخ جابر بن مبارك، أحمد بن جابر، لأجل تهنئتنا بالوصول باسم مبارك، والاتفاق على موعد زيارتي للشيخ مع القنصل والضباط ولدى مغادرته أدت له تحية متفق عليها من ٥ طلقات، وبعد ذلك قام هؤلاء الأشخاص بزيارة انفيرني وقد اتفقت مع قائد "انفيرني" على أن نقوم في ٢١ شباط صباحاً عند الساعة التاسعة، بزيارة جوابية، واتجهنا إلى الشاطئ في الموعد المقرر. كانت المياه ضحلة، فأرسلوا لملاقاة القارين جياداً أوصلتنا إلى الشاطئ. استقبلنا الشيخ مرتدياً أغلى الألبسة تكريماً لنا، ورحب بنا أجمل الترحيب وأعلن حسب العادة العربية أن داره دارنا. لقد استقبلنا هذه المرة في دار أخرى، وليس في تلك التي استقبلني فيها أثناء مجيء السفينة "غيلياك".

غرفة الاستقبال مؤثثة بشيء من الترف؛ والجدران مزينة بزخارف من الرسم الهندي، وربما المحلي أيضاً. وفي هذه الغرفة سجادة اشتراها بنفسه، وأثاث أهداه إياه الإنجليز، وعلى الجدران علقت صور كبيرة زيتية للملكة فيكتوريا والملك إدوارد والملكة الكسندرا. وقدمت لنا حسب العادة القهوة ومن ثم الشاي. وكان طقم الشاي من الفضة الجديدة - من صنع وارسو، وقد علمنا فيما بعد أنه هدية من تاجرين روسيين يتاجران بفراء الحملان ويتمتعان منذ بضع سنوات بحظوة لدى الشيخ، أي بالحق في تصدير الفراء دون رسوم، وبالحماية. وفي أثناء مجيء "غيلياك" كان شخص أرمني روسي التبعية يتعاطى هذا العمل المربح جداً لأن ثمن الجلد غير المسلوخ روبلان و ٥٠

كوبيكا في الكويت، وهذا ثمن جيد، ولكن الجلد يباع في روسيا بأعلى من ذلك بكثير. ولكن لم تكن لدى هذا الشخص المبالغ الكافية للصمود بوجه منافسة هذين التاجرين فأصبحا الآن يحتكران هذه التجارة. ومعطف الفرو، الذي ارتداه الشيخ، كان أيضاً هدية من التاجرين المذكورين. وتطرق الحديث، طبعاً، بصورة عفوية إلى مسألة خط سكة حديد بغداد. إن الشيخ يعارض، بلاشك، السماح بوصول الخط إلى الكويت، ويدرك أن ذلك يشكل نهاية لقوته وسلطته. ولكن عندما طرح عليه سؤال عما سيكون موقفه إذا تم تنفيذ الخطة البريطانية التي تهدف إلى شق طريق من بورسعيد إلى الكويت، أجاب بطريقة دبلوماسية إنه لو جرى بناء هذا الطريق من جانب بريطانيا وروسيا وفرنسا لما كان على الأرجح يعارض ذلك. لم يتغير الشيخ كثيراً خلال السنوات الثلاث المنقضية. فهو يثير في النفوس الانطباع عن شخص يعرف قيمة نفسه ومكانته معرفة جيدة. وأعربت له عن رغبتني في مشاهدة السوق والمدينة بمساعدة السيد أوفسينكو، ورداً على ذلك كرر أن كل ما يملكه موضوع تحت تصرفنا، ثم طلب منا أن نشرفه بتناول طعام الفطور عنده بعد مشاهدة السوق والمدينة. هذه المشاهدة لم تعطنا شيئاً جديداً. وسبق للجميع أن وصفوا السوق والمدينة في التقارير السابقة. في السوق الجديد يوجد الكثير من الزجاج النمساوي المنشأ، ولم أشاهد بضائع روسية. وتصدير فراء الحملان يجري بكميات كبيرة، وأعلن التاجران بكل صراحة أن ذلك أمر مربح جداً لهما. وفي أثناء التنزه ذهبنا جميعاً، أي قائد انفيرني مع ضباطه وأنا مع ضباطي والقنصل، للقيام بزيارة لعبدالعزیز بن سعود نجل المنتصر على ابن الرشيد، والذي عاد مؤخراً من الرياض.

وقبل وصولنا بوقت قليل جرت في الكويت احتفالات بهيجة وصاخبة

بانتصار عبدالعزيز على ابن رشيد.. وفي يوم مغادرة الطراد كان ينبغي لعبدالعزیز القيام بحملة (جديدة) بعد أن تلقى تعزيزا كبيرا من ١٤٠٠ محارب ومؤونة من مبارك».

"بعد قيامنا بهذه الزيارة ومشاهدتنا المدينة والسوق اللتين تمثلان لوحة جميلة جداً، ولا سيما الساحة التي تؤمها القوافل القادمة من الصحراء وتنطلق منها القوافل عائدة، رجعنا إلى مبارك، وبعد احتساء الشاي والقهوة مرة أخرى، دعينا إلى تناول الفطور. لم يجلس مبارك أحداً معنا من المقربين إليه، وجلس هو وحيداً. إن العادة، التي عرفناها في أثناء مجيء "غيلياك" قد تغيرت؛ آنذاك كان صاحب الدار يختار بيده أفضل قطعة من الكبش المشوي ويغمسه في صلصة الكاري، وبعد أن يمرغها في الرز يضعها بيديه في فم ضيف الشرف. أما الآن فلم يعد ذلك متبعاً، فإن الشيخ يكتفي باقتطاع قطعة من الكبش ويضعها على صحن الرز لمن يشاء. قدموا لنا الملاعق والشوكات، أما الشيخ فكان، كعادته، يأكل بيديه، وكان يفعل ذلك بلياقة فائقة، والحق يقال، وحتى بعض العظمة التقليدية القديمة، فالعرب، بالإجمال، يأكلون قليلاً، ولكن إذا كانوا في عيد فهم لا يمانعون في أن يأكلوا جيداً، ولكن دون شراهة ودون مبالغة، فهكذا على أقل تقدير يأكل الشيخ مبارك. والشيء الجديد كان تقديم ماء الشرب، وهو ماء مطري بالطبع، في أثناء المأدبة، ففي الآونة الأخيرة هطلت أمطار غزيرة في الكويت وامتلأت الآبار. بعد المأدبة ودع القنصل وأنا مع ضباطي الشيخ، وكذلك فعل قائد إنفيرني مع ضباطه. ورافقنا حتى عتبة غرفة استقباله، وعدنا كلنا إلى السفينة. قبل المغادرة أبلغني الشيخ عبر السيد أوفسينكو أنه يتشرف اليوم باستقبال القائد الفرنسي، باعتباره أعلى رتبة، وأنه يطلب مني المجيء غداً لتناول طعام الفطور عنده باعتباري صديقاً قديماً.

فاضطرت للاعتذار لأنني كنت أزمع إرسال معاوني لالتقاط صور فوتوغرافية، وإتاحة الفرصة لسائر الضباط أيضاً لمشاهدة الكويت، لذلك طلبت من الشيخ أن يستقبل معاوني بالنيابة عني لكي يتمكن هو الآخر من التعرف عليه، وإذا ما قدر له وأصبح قبطاناً فسوف يكون معروفاً لدى الشيخ شخصياً لدى مجيئه إلى الخليج مرة أخرى. فوافق الشيخ بطبيعة الحال، واقترح الشيء نفسه على القائد الفرنسي، كما اقترح على الضباط أن يسافروا قبل مأدبة الفطور إلى الصحراء على ظهور الخيل أو الجمال، ومن ثم يتناولون طعام الفطور بعده. وتنبغي الإشارة إلى الشيء الجديد الذي حدث إبان الزمن الذي مر على مجيء السفينة الحربية الروسية، أعني "غيلياك"، إلى هنا وهو الخندق غير العميق، الشبيه بمربض رماية، حول المدينة. وقد حُفر هذا الخندق لحماية المدينة من ابن رشيد والأتراك. ويمتد هذا الخندق من إحدى ضفتي الخليج حول المدينة إلى الضفة الأخرى. وفي بعض أماكنه يمكن للمرء إطلاق النار وهو جاث على ركبتيه، وفي أماكن أخرى وهو واقف على رجليه. لقد جرى فعل ذلك بناء على نصيحة وتعليمات ضباط بريطانيين.

في صباح اليوم التالي، وعند حوالي الساعة التاسعة، نزلت إلى الشاطئ. وسافر معاوني مع آلة تصوير ومع السادة الضباط، وكذلك مع ضباط من إنفيرني، على ظهور الجياد إلى الصحراء وتناولوا طعام الفطور عند الشيخ، وبعد ذلك التقطوا صوراً فوتوغرافية. كما قاموا بزيارة للشيخ عبدالعزيز بن سعود. وفي الساعة الثانية وصلت إلى المرفأ أول سفينة حربية بريطانية صادفتها طوال هذا الوقت هي السفينة "سفنكس" التي أرسلت إليها ضابطاً لتقديم التهنئة بالوصول، وفعل الشيء نفسه الطراد "انفيرني".

في اليوم نفسه جاء إلى الطراد مع الحاشية بادئ الأمر حفيد مبارك، ابن

وريثه وقائد جيشه الشيخ جابر بن مبارك، أحمد بن جابر، كما جاء في زيارة جوابية وللتوديع قبل القيام بحملة جديدة، وبتكليف من شقيقه الأكبر عبدالعزيز آل سعود، محمد مع شقيقه سعد مع حاشية مسلحة تسليحاً غنياً وجيداً، وشاهد الجميع السفينة باهتمام شديد وكانوا مسرورين جداً بالاستقبال، لدى مغادرتهم، ورغم أن العلم كان منزلاً، أدت لهم تحية من خمس طلقات وأضيئت لهم الطريق بالمصابيح الكاشفة فأثار ذلك في نفوسهم ارتياحاً عظيماً.

في ٢٣ شباط من العام الجاري، الساعة الواحدة بعد الظهر، رفعت المرساة في أعقاب "إنفيرني" وواكبها لمواصلة الإبحار نحو لنغة".

ولا نريد من العرض السابق أن نستوفي تفصيلات العلاقة الكويتية الروسية، ولكن المقصود هو محاولة الربط بين المصادر المختلفة والمقارنة بينها من أجل بيان موقع المعلومات التي أوردها علي بن غلوم في تقاريره بالنسبة للمصادر الأخرى. وقد اعتمدنا في هذا على مصدرين روسيين هما: كتاب "الكويت وعلاقاتها الدولية، لبونداريفسكي"، وكتاب "سفن روسية في الخليج العربي، لريزفان"، وهناك مصادر أخرى يمكن للباحث عن مزيد من المعلومات الرجوع إليها^(١).

(١) من الكتب الحديثة في هذا المجال كتاب: محاولات التدخل الروسي في الخليج العربي (١٨٨٠-١٩٠٧م) للدكتورة نادية وليد الدوسري. دار الملك عبدالعزيز، الرياض ١٤٢٢هـ. ويشتمل هذا الكتاب على دراسة شاملة ومقارنة مع المصادر البريطانية، كما يشتمل على ثبت غني بالمصادر.

خامسا - أحداث أخرى:

اشتملت تقارير ورسائل الوكيل الإخباري على مجموعة من الموضوعات المتفرقة الأخرى التي سجلت بعض الأحداث المحلية والإقليمية، لكنها لا يمكن تصنيفها ضمن الأمور التي تطرقنا إليها في النقاط السابقة. وإثباتنا هنا لتلك الأحداث -رغم قلتها- ربما يفيد بعض الباحثين في التعرف على جوانب من صورة المجتمع الكويتي وأحوال المجتمعات المجاورة، وفيما يلي جانب من تلك الأحداث أوردناها بحسب تسلسل ورودها في الرسائل:

- في ٢٤ أكتوبر ١٨٩٩م حصلت ضجة في مدينة الكويت فقد توفي عدد من الأطفال والكبار بلغ عددهم نحو ٢٠ شخصا، وذلك نتيجة تناولهم قطعاً من الحلوى أو مكعبات السكر أو سكر النبات. وقد بعث الشيخ مبارك أشخاصاً إلى أرجاء المدينة للبحث عن أي رجل غريب واعتقاله.

- في الخامس من شهر رجب ١٣١٧هـ الموافق ٩ نوفمبر ١٨٩٩م هطلت الأمطار بشدة في الكويت وتراكمت المياه في الصحراء لمدة ستة أيام، وفي يوم السادس من شهر رجب ذهب الشيخ مبارك للتنزه وصيد الحباري مع خمسين فارساً مسلحاً كانوا يرافقونه.

ويبدو أن هذه الحادثة -رغم كونها حدثت في شهر رجب- فإنها تختلف عن الأمطار التي أطلق عليها الكويتيون اسم الرجبة والذي وصفه المرحوم حمد السعيدان في موسوعته بأنها «مطر عظيم انهمر على الكويت في شهر رجب عام ١٢٨٩هـ الموافق سبتمبر ١٨٧٢م وهدم الكثير من المنازل ولجسامة ذلك الحادث أخذ الكويتيون يؤرخون به، إذ عرفت تلك السنة بالرجبية».

- في ٢٠ أبريل ١٩٠٠م جاء إلى الكويت عبدالرحمن بن سلامة، وهو رجل يسكن في نواحي الأحساء، وهو شيخ عشائره. وسبب مجيئه أن باشا الأحساء قد غضب عليه، فالتجأ إلى الشيخ مبارك الصباح راجياً أن يتشفع له عند والي البصرة على والي الأحساء. وقد تشفع له الشيخ مبارك عند والي البصرة. وقد غادر عبدالرحمن بن سلامة الكويت في ٢ من شهر محرم (٢ مايو ١٩٠٠م) قاصداً جماعته.

وهذا الخبر يدل على مكانة الشيخ مبارك ودالته على والي البصرة.

- يخبرنا التقرير المؤرخ في (٣/٦/١٩٠٠م) عن نزاع نشب بين أهل تاروت مع غواصين من أهل الكويت هذا الذي قتل فيه عدد من غواصي أهل الكويت. فقد جاء تعريف من محمد بن عبدالوهاب إلى الشيخ مبارك في ٢ محرم ١٣١٨هـ (٢ مايو ١٩٠٠م) مفاده أن أهل تاروت جاؤوا ملتجئين إليه، بحضور حسين بن علي وإبراهيم بن مضاف وهما من أهل الكويت، وطلب أهل تاروت الفصل في هذه القضية حتى يستطيعوا الغوص في تلك السنة، وإلا فإن الكويتيين لن يمكنوهم من ذلك. وقد تم تقدير فصل القضية بمبلغ ثلاثة آلاف ريال، يتعهد محمد بن عبدالوهاب بتسليمه خلال ثلاثة أشهر فقط. وقد قبل الشيخ مبارك بهذا.

- في ٣٠ سبتمبر ١٩٠٠م وصل إلى الكويت من البصرة عشرة من العساكر معهم آلات موسيقية وقد أصبحوا يعزفون عند مقر الشيخ مبارك الصباح في وقتين أولهما إذا مضى من النهار سبع ساعات وجلس الشيخ مبارك في مجلسه مع جماعته، والثاني بعد جلوسه بعد زمن الغروب بساعة. وهؤلاء العسكر لا يتبعون الحكومة العثمانية، بل يعملون لحسابهم الخاص يطوفون على المشايخ للتكسب (٤/١٠/١٩٠٠م).

- وصلت إلى الشيخ مبارك أخبار عن نشاط العصابات والسراق في البصرة. فهم في كل ليلة يسرقون بيتا من بيوت تجار البصرة ولا يبالون. ففي ٣ من شهر رجب ١٣١٩هـ (١٦ أكتوبر ١٩٠٠م) أغار الحرامية على بيت عبدالرزاق بن منصور وهو أحد تجار البصرة المعروفين، فقد كسروا بابه ودخلوا البيت وأخذوا جميع أمواله من جملتها نحو أربعة آلاف ليرة كانت أمانة عنده للبونيان (تجار من الهنود). وقد اشتكى التاجر عبدالرزاق إلى مشير البصرة فلم يصنع شيئا (١٨/١٠/١٩٠١م).

وفيد تقرير لاحق مؤرخ في (١٠/١١/١٩٠١م) أن شط البصرة مخوف هذه الأيام ففي ٢٥ من شهر رجب ١٣١٩هـ (٧ نوفمبر ١٩٠١م) أخذ البلشيتية (القراصنة) سفينة من أهل الديلم وأخرى من أهل الكويت وثلاثة من أهل الجسم (جزيرة على الساحل الفارسي).

- في ٥ يوليو ١٩٠١م وصل إلى الكويت أغا جعفر بن أغا عبدالنبي ومعه حمد المنيس فقط في مركب هندي ونزل في بيت الشيخ مبارك حيث أقام يومين وفي اليوم الثالث عزم على السفر، وحمل لنفسه نحو ثلاثين بوما (سفينة) من الصخر إلى المركب، لأنه قد اشترى أرضا جديدة في البصرة ويريد تعميرها.

وقد طلب أغا جعفر من الشيخ مبارك أن يسمح لمراكب العجم (الإيرانيين) المسابلة (المتاجرة) مع الكويت بحمل الخيل من الكويت فهو أسهل على أهل الخيل من البصرة أو من المحمرة وأقل تكلفة، ورجاه أن يوافق على ذلك حتى يخبر أهل الخيل الذين يأتون من الشام والموصل وحلب ونجد وأهل

الزبير جميعا بحيث يأتون عن طريق الزبير ومنها إلى الكويت (في وجه الله ثم في حمايتكم). وقد قبل الشيخ مبارك هذا العرض بشرط أن يجعل على كل رأس من الخيل رسما (ضريبة) ريالين، وفي اليوم الثالث سافر أغا جعفر إلى البصرة وكان معه حمد المنيس، والأخير هو من أهل الكويت لكنه مقيم في البصرة منذ سنتين.

وتشتمل رسالة علي بن غلوم هذه على أمرين: أولهما مسألة تصدير الصخر ونقله من الكويت إلى البصرة لاستخدامه في بناء البيوت وتعميرها. وهذه معلومة جديدة لم تكن معروفة من قبل. وقد كانت الصخور التي تطلع من ساحل البحر في منطقة عشيح بالكويت مادة البناء الأساسية في بيوت الكويت، وعرفت بقوتها ومتانتها.

أما الأمر الثاني وهو طلب أغا جعفر من الشيخ مبارك أن يسمح لمراكب الإيرانيين بحمل الخيل على سفنهم من الكويت إلى الهند للمتاجرة فيها. فهو أيضا من المعلومات التي يمكن أن تضاف إلى تاريخ تجارة الخيول في الكويت. فقد نشطت هذه التجارة منذ أواخر القرن التاسع عشر، إذ كانت الخيول العربية الأصيلة ذات السلالات الجيدة التي كانت تجمع لتجار الكويت من بوادي الجزيرة العربية في بداية موسم السفر من كل عام من السلع المرغوب فيها في حكومة الهند الإنجليزية، وكان الحصان الجيد يشتري ويباع في بومبي بمبلغ كبير. وكانت الضرائب العالية التي كانت تؤخذ على تصدير الخيول في مواني العراق وإيران من الأسباب التي دعت إلى أن تكون الكويت هي الميناء الأفضل للتصدير حيث تنقل في سفن الكويت الشراعية إلى الهند. ولم تتوقف تجارة الخيول ونقلها من الكويت إلى الهند إلا في منتصف الأربعينيات من القرن العشرين.

* في رسالة الوكيل الإخباري المؤرخة في ١٠ من محرم ١٣٢٠هـ (١٩ من أبريل ١٩٠٢م) يخبرنا علي بن غلوم أن الشيخ مبارك قد بعث بولده الشيخ فهد ومعه الحاج حسن بن علي بن غلوم وعدد من الرجال إلى بوشهر بالسفينة (منور)، وذلك لعلاج الشيخ فهد عند الطبيب هناك. وأنه يعاني من جرح في رقبته منذ مدة ومن ثم أمر الشيخ مبارك أن يذهب ابن علي بن غلوم معه إلى بوشهر للعناية به.

وقد كتب الشيخ مبارك الصباح بتاريخ ١٠ من محرم ١٣٢٠هـ (الموافق ١٩ من أبريل ١٩٠٢م) رسالة إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي البريطاني في بوشهر يذكر فيه أن ابنه فهد البالغ من العمر عشر سنوات به قرحة في رقبته وذلك منذ خمسة أشهر ويرجو أن يعرض على الأطباء هناك. وقد جاء رد المقيم السياسي البريطاني بعد تسعة أيام أي في ١٩ من محرم ١٣٢٠هـ (الموافق ٢٨ من شهر أبريل ١٩٠٢م) بأنه قد عرضه على الدكتور الكبير الميجر هود وقد فحصه بدقة، وذكر أن الجرح صعب العلاج وتطول المدة لإبرائه، والأصلح أن يعود الولد إلى الكويت ويتداوى هناك بحسب العلاج الذي وصفه الدكتور هود، فإذا استمر على الدواء بموجب دستور العمل الذي طلب إليه فسوف يبرأ الجرح بإذن الله.

وقد توفي الشيخ فهد بعد أربع سنوات من تلك المسألة، وقد عرفنا ذلك من رسالة وجهها المقيم السياسي البريطاني إلى الشيخ مبارك يعزيه فيها بوفاة نجله فهد وصباح. ويقترح عليه أيضا أن يرسل تلغرافا يعزي فيه اللورد كيرزون بوفاة زوجته لعلمه بالصدقة التي ربطت بينهما. (انظر الوثائق ٢٠، ٢١، ٢٢).

بسم الله تعالى
 من مبارك الصباح عليكم السلام والرحمة والبركات
 الذي ولد في الكويت في سنة ١٢٩٠ هـ الموافق لـ ١٨٧٣ م
 عند انتقاله من الكويت إلى الكويت في سنة ١٣٠٠ هـ الموافق لـ ١٨٨٣ م
 في الكويت في سنة ١٣٠٠ هـ الموافق لـ ١٨٨٣ م
 في الكويت في سنة ١٣٠٠ هـ الموافق لـ ١٨٨٣ م

From Sheikh Jaber al-Sabah
 Chief of Kuwait
 To Col. Kimball etc

A.C. Your account, my son
 Faded, has a boil on his neck.
 His age is 10 years. He has
 got it for the last 5 months.
 I have sent him to Bushra
 to be medically treated.
 I have therefore let you
 know.

T.T.P.

P.R.
 E.A. knows about

124 2728 1902
To Shant Kurbuck.

١٢٤٤
١٩٠٢

الشيخ مبارك الصباح حاكم الكويت

١٩٠٢ م ١٢٠٢ هـ ١٢٠٢ م ١٢٠٢ م ١٢٠٢ م ١٢٠٢ م

الموجع لمرضاة الله وهو الذي لا يملك من نفسه شيئا
وتمرد في ابرك وقت ثرونا بور ولبتم اكرامكم
في المنوار لدماء البهيمية من الاكليل الحبيب ونهاية
سرنا من استماع صفة سادتم وجهي شرفكم فدر فضاء
الى دولتنا وايضا تخالكم انتم في شرفكم
المعروف وداكنة الكبر في كوفي كدولم متوجه كبر
وبالدقة مباشرة ولكن الدائرة المشارة اليه
انما هي جارية وصاحب العار في وصول المدد لبرائده
الصلح ان كدولم يرجع الى الكويت ويتداوى هناك
حبا بغيره كدائرة المعجزة كيفية كدولم
فاذا تبين كدولم وجب استوداعه كدولم
فيكون كدولم وقوته هذا الجرح يبري ونزول المولى
جناحكم نكرتون مقرون معكم وسقامه كدولم وتبلغ
سلاسله كدولم جارية فضاء لوزنهم محروكي

A.C. Your letter brought
me by H.M. S. someone has
been received & I have referred
what you say to my Gent.
Your son Shant Kurbuck is
being looked after by the Resi-
dency Surgeon Major Hume
who tells me that the case is
a difficult one and that
the ulcers will take a long
time to heal and that it is
better that the boy should return
to Kuwait and continue his
treatment there. Major Hume
will tell him what treatment
he should follow. & I hope that if
his instructions are carefully
observed, a cure will result.
I hope that you are well & also Shant.
Yours & when I send you
25/4.

الوثيقة (٢١)

رسائل
الوكيل الإخباري
علي بن غلوم رضا

من الكويت إلى البحرين في ٢٧ من ربيع الثاني ١٣١٧ هـ (٤ سبتمبر ١٨٩٩ م)

خطاب موجه إلى الحاج محمد رحيم

* ما تفضلتم به لي في البحرين عرضته على جناب الشيخ مبارك فأمر بكتابته على الورق بكامله، وسوف أنفذ أوامره ونعمل بما ترونه مناسبا، وقد أكدت له أن الإجراءات التي تقومون بها هي لمصلحته، وسوف يرى ثمارها فيما بعد. وقد طلبت منه إخباري عن تاريخ نشأة الكويت - كما أمرتم - فوعد أن يبين ذلك بالتفصيل.

* في ١٨ من ربيع الثاني وصل إلى الكويت خبر بأن غواصا كويتيا اشتبك مع أهالي دارين، وفي أثناء النزاع أطلقت عساكر الدولة النيران فقتل بسببها اثنان وجرح عدد آخر وقد تم القبض على الغواص وحبسه وفر الباقون من الخوف. ورأى الشيخ مبارك التريث لحين حضور الغواصين للتأكد من الأمر.

* في ٢٥ من ربيع الثاني وصل قائد بحري من البصرة مع خمسة عساكر من الحكومة التركية ونزلوا في بيت الشيخ مبارك. وعندما سألهم عن سبب قدومهم ذكروا أنهم مكلفون بإدارة شؤون الميناء في الكويت، فأمر الشيخ مبارك بعودتهم فورا إلى البصرة وعدم السماح للسفينة بإنزال حمولتها وقد التزم القائد التركي بالأمر، وسوف يتم إعادتهم جبرا إلى البصرة.

* الأمير عبدالعزيز ابن رشيد أمير حائل مشغول هذه الأيام بحرب أهل البادية.

* قبل وصول القائد البحري إلى الكويت وصل اثنان يرتدي كل منهما عمامة بيضاء إلى الكويت وليس هناك أخبار عنهما.

* أرسلت لحضرتكم رسالة عن طريق بوشهر بواسطة الحاج عبدالكريم بن محمد رفيع أرجو أن تكونوا قد اطلعتم عليها. وأقسم لكم بأنني تخليت عن معاملاتي والتزمت خدمتكم، وأتمنى أن تغفروني بلطفكم فأنا خادم لكم.

من الكويت إلى البحرين في ٢٨ من ربيع الثاني ١٣١٧هـ (٥ سبتمبر ١٩٩٩م)

خطاب موجه إلى محمد رحيم

* بخصوص القائد البحري التركي الذي كتبت لكم عنه الذي وصل في ٢٥ من ربيع الثاني أفيدكم أن الشيخ مبارك اجتمع معه على انفراد وسأله عن هدف مجيئه إلى الكويت ومن الذي أمره بذلك فقال القائد إنه مأمور من الباب العالي وبتكليف من حمدي باشا والي البصرة. فأجابه الشيخ مبارك إن بلده لا يحتاج مديرا للميناء وأن عليه أن يعود أدراجه هذه الليلة أي ليلة ٢٦، وأنه لا يقبل بمثل هذا الأمر. فأجابه القائد بأن إعادتي بمثل هذه السرعة فيه إهانة للدولة وسوف يستاء والي البصرة من هذا التصرف. فرد عليه الشيخ مبارك بأنه لا يريد زيادة كلام في هذا الموضوع وأن عليه أن يعود فورا إلى البصرة. وقد عاد بالفعل في الساعة السادسة من ليلة السادس والعشرين بحال من الذل.

ولعلمكم فإن تصرف الشيخ مبارك مبني على دعمكم وحمائتكم له وعليكم أن تنتبهوا للدسائس المتوقعة من الدولة العثمانية. وسوف أخبركم بكل ما يستجد من الأخبار.

وما ذكرته لكم سري، وقد استفسرت من الشيخ عن إبلاغه لكم فوافق وقال لا بأس بذلك.

(٦ سبتمبر ١٨٩٩م)

من الكويت إلى البحرين في ٢٩ من ربيع الثاني ١٣١٧هـ

خطاب موجه إلى الحاج محمد رحيم

* أحيطكم علما بأن هذه الفقرات التي أذكرها أدناه هي بالنيابة عن سمو الشيخ حيث كنت عنده وطلب مني أن أبلغكم السلام وأخبركم بما يلي: «إن الأمور والأوضاع والأمن مستتب في البلاد والعدل مع الرعية قائم بفضل الله وبركة وجودكم إلا أن حمدي باشا والي البصرة يضمم العداء لي منذ العام الماضي وحتى الآن. وفي ٢٥ ربيع الثاني أرسل قائدا بحريا مع خمسة أشخاص إلى الكويت وعندما وصلوا منعتهم من إنزال معداتهم، وفي الليلة الثانية أعدناهم بالقوة من حيث أتوا وأن العداء الذي يضممه حمدي باشا ضدي بدأ منذ تشريفكم لنا حيث حلت العداوة في قلبه ويتحين الفرص كل ساعة ليرز عداوته. وعلينا أن نحذر من غدرة وخيائته».

* أما ما يتعلق بتاريخ الكويت فقد قال الشيخ بأن أصل الكويت ونشأتها كانت أرضا برية وجده الشيخ صباح جاء مع جماعة من أقاربه وأنصاره عام ١٠١٧ هجرية وبدؤوا بعمارة الأرض وقطنوا فيها ثم من بعده ابنه الشيخ عبدالله ونحن الآن جميعنا من ذرية الشيخ صباح. وأن السيد المقيم السياسي لديه علم بالأمر بأنه في حياة جدنا فإن ابن سعود حاكم نجد قد جند جيشا وجاء لحرب جدنا وأن بريطانيا قد ساعدت جدنا في حربه ضد ابن سعود وأن الإنجليز قد بنوا قصرا لجدي وزودوه بعدد من المدافع للحرب وما زالت المدافع المذكورة موجودة. وهذا ما أود عرضه عن ولايتنا ونحن الآن نحكم الكويت منذ سنة ٣٠٠ وحكومة الكويت تحت تصرفنا وندير زمام الأمور بإرادتنا.

Harvard News Report

۱۹ تہج ۱۵۷۱ اخراجات شہر و بیرونہ نہرویت

مفتی
عبد

عفی مرئود در روز ۱۶ تمّ حال خیر رسید و شیخ بعدون در شیخ

طرف
وزیر

بقدر قصد شتر یا اموال بیمار از عیب عینزه در عیب پنج میشد چنان تجارت کرده

دیکھو ۱۴؎ نثر حال عثمان بقدر یک فنر رشتہ رز خود عبد العزیز عارت کردہ

حضرت حاکم حایل شہید ہر روز در سیدہ حایل عرب عثمان غارت نبی شہید و بدرہ

این در خیر جدید تازه رسیده در عرض شد در به سلطان و پیش پا چراغ بن شکیر دو

حال شدت شش فاسد است و اینجور بقدر دعوات بایم دارند و بقدر صدق زور و کفایت

بسته بود فی ۱۶ نظر حال هر چه اکنون در کونیت خدمت جناب شیخ میرزا وکیل ^{دین} _{حال}

ماه اصلاح کن ماه مهر ترا قبول دریم بنی شیخ یحیی انک صلح کرده و روز ۱۹ شهریور

هر چه زفتن در نماز گذران واجب بود عیسی علیه السلام رضا بهیمن

في ١٩ من شهر جمادى الأولى ١٣١٧هـ

(٢٥ سبتمبر ١٨٩٩م)

* بتاريخ ١٦ من شهر جمادى الأولى وصل خبر بأن الشيخ سعدون وهو شيخ عرب المتفك قد استولى على نحو ٥٠٠ جمل وأموال كثيرة من عرب عنيزة التابعين لآل رشيد. وفي ١٤ من الشهر قام العجمان بالاستيلاء على نحو ألف جمل تابعة لأمر حائل، وقبل يومين من هذه الحادثة أغارت العجمان أيضا على حائل.

* مازال النزاع مستمرا بين سلطان الدويش وهزاع بن شقير وقد قتل من الطرفين خلال الأشهر الستة الماضية نحو ثلاثمائة شخص وفي ١٦ من هذا الشهر جاء الاثنان إلى الشيخ مبارك وطلبا منه أن يتوسط بينهما من أجل استتباب السلام وإنهاء الصراعات بينهما وقد رضي الاثنان بحكمه، ثم غادرا الكويت في ١٩ من الشهر الحالي.

۱۳۱۷

خ ۱۴ تهر ۱۱ اخبارات دیگر عفو و توبه خدمت از قبله

کشف

محمّد

یا ام

عفو و توبه در باب فقه اعدا و کسب و کثرت اکثر و کثرت

احزاب

قدر

میکردند و بتواریخ جناب شیخ مبارک صلی الله علیه و آله و سلم دولت بالیون در آمد

در

یک دیگر دارند و علامت دیگر این است در تیرگی و با ذلت و عجز و این حرکات

در

قوه بالیون میکند این گفتگو با خود میخواند و بعد از این در باب

خلیل

آ خلیل و سرکار نایب و قیام صفر شد جناب شیخ مبارک عفو و توبه از سریده رسید

هم

با سنی صرف عفو و توبه عفو کردم در خیر و چه عفو و توبه است از سریده و توبه

زمین

بر خواسته و توبه و عفو و توبه سایه اما و سر راه کم نکردند شیخ خود صبح تا حال در

عفو

عفو در باب اخبار و توبه تا حال خبر نیست در قابل عفو و توبه و توبه و توبه

في ١٩ من شهر جمادى الأولى ١٣١٧هـ

(٢٥ سبتمبر ١٨٩٩م)

* كان من نتيجة تردد السفن البريطانية إلى ميناء الكويت أن شاع بين الناس أن الشيخ مبارك الصباح ينوي أن يصبح تحت الحماية البريطانية، وبخاصة بعد ما عرفوه عن العلاقة الطيبة التي تربط بينه وبين المقيم السياسي.

وقد سألني الشيخ مبارك عما إذا كان ممثل المقيم السياسي قد أخبرني بأية أخبار خاصة، فأكدت له أن الأخبار الخاصة أو السرية لا تكون إلا معك.

* مازال الشيخ حمود الصباح في منطقة الزين بالقرب من البصرة.

Recd with
Bahrain agents
No. 1000
20.10.1917

355
00353
From Ali bin Shulaiman
Rasid, Kuwait
Recd Agent Bahrain
25.10.1917
Bahrain 99.

مذکر
الشیخ
مذکر
A.C. عفی می شود روز ۲۵ لری اخیر سید از طریق پیر زبیر
و
شیخ سعدون و شیخ منتفع شد عرب آن رفته اند روزی مطهر و زبیر
مطهر
Abul شید و امیر حایل شد بقدر داشت هزار کوسفند غارت بردند
Shukla
Mubarak حال رفته اند در نزد شیخ و مدد آنها کنه و زبیر و غنیزه
و
و
که رفته اند و عرب بچان رفته اند قافلہ اهل غنیزه و غارت کرده اند
و
که رفته اند و غنیزه و نوا حیران واقع شده اطراف حایل و نوا حیران
و
Shukla
Saidun
chief of
Muntafik led an attack
against the Mutair
Arabs; who are subjects
of the Amir of Hayil
Abdul Aziz bin Rashid,
& carried off 8000 sheep.
The Mutair therefore
applied
to Abdul Aziz
for assistance.
The Arabian tribes

في ٢٥ من شهر جمادى الأولى ١٢١٧هـ

(١١ أكتوبر ١٨٩٩م)

* في يوم ٢٥ من شهر جمادى الأولى وصل خبر عن طريق البر لجناب الشيخ مبارك بأن الشيخ سعدون وهو شيخ المنتفق قد قام عرباته بالهجوم على عشائر مطير التابعين لعبدالعزیز ابن رشید أمير حائل ونهبوا ٨٠٠٠ رأس من الأغنام وأن عرب مطير استنجدوا بابن رشيد ليساعدهم. من ناحية أخرى استولى العجمان على قافلة لأهالي عنيزة. وفي منطقة عنيزة ونواحيها قحط وغلاء شديد.

كما أن أطراف حائل هذه الأيام متوترة جدا لكن نواحي الشيخ مبارك تعيش بأمان واستقرار كبيرين.

329 00326

٥٩٠

From Ali bin Ghulam Kasa
Koweit.

To Res. Agent Bahrain

12/28 Jamad al Awwal 1317
5 10 99

عن ابنته روز ٢١ ع خطير خبر پاشا از طريق پير بالان
از پير پاشا پيشنهاد ميدهد به اين مضمون در في الحقيقت الامر رضا هر روز
او را به تراه در وقت ميلازم و غافل از كار پير در عزت شما نيستم خصوصاً
فقه اولاد پير در بار شما ابدن ملتفت كار اينها نمي باشم در حق شما
اينام خيال خاشع است چاه زيبا به العالي دردم چاه پيشنهاد ميدهد و فتيكه
خطان فابره شربت نيستم خنده كرده در خبر پاشا و دستر جديد در حق ما
كرده و به اين دستر و احتياج از ان نذر دم اين دستر از مروت بنور
صحيح قرآن اين علام

to say "divinely &
"inwardly I am
"your friend. I am not
"negligent in putting
"right your business,
"especially the one
"concerning your
"nephews with whom
"I have nothing to
"do. I am at present
"thinking of approaching
"the Sublime Porte
with

في ٢٨ من جمادى الأولى ١٣١٧هـ

(٤ أكتوبر ١٨٩٩م)

* في ٢٨ من جمادى الأولى وصلت رسالة من والي البصرة حمدي باشا عن طريق البر إلى الشيخ مبارك جاء فيها أنني أحبكم كثيرا في الباطن والعلن ولا أغفل عن طلب رضاكم. وليس لي التفات إلى أبناء أخيكم مطلقا، وأتمنى لكم أياما طيبة، راجيا مرحمتكم لدى الباب العالي.

وحيثما قرأ الشيخ مبارك مضمون الرسالة ضحك وقال إن حمدي باشا وجد صديقا جديدا، وهو الآن يناصرنا، غير أنني لست بحاجة إليه ولا إلى صداقته.

یا ص

From Ali bin Shulaiman

۱۳۱۷

To

Agent Bahrain

of 15 J. 1317

في هذا التاريخ ٢ اجابات بدم واقع شده است

Shikha Shiban

Shikha Bahiya

two of the Chiefs

of the Agria

tribe of Arabs

who resided

above Nipp

have attacked

and plundered

the Arabs under

Abul Asid

Shu-Rashid.

Abul Asid

is help less.

on account of

the depredations

of the Agrian

Arabs the road

to Anania is

unsafe. There

is famine in

Anania.

Farzal son

of Sultan

Dawayish

with a following

of 100. Camel drivers

had arrived here

at Kuwait has

left. He had asked

Shikha Shiban to

روز

در حال خبر در کویت رسیده در شیخ شیبان و شیخ

مشیخ عرب عظیمه و مسکن نزول آن که بالایی بود پیشه این در نظر متفق

شده اند در فتنه اند در نواصر حایل عرب بنی شیبه و غارت کرده اند و عید

بنی شیبه در حاکم حایل است عاجز عرب عظیمه و لرز طرف دیگر عرب حجاز راه

مختوش کرده اند در قافله تر و ذعیکنند و خطیر در بله عنیره واقع شده و کذا لک

سعدون در نا حال مشغول کاریست و مختوش یکی در نواصر حایل و در عرب حایل شده

در عید العید در حاکم حایل است در کار خودش در مانده فی ۱۴ ج ۲ فیصل بدم

دویش یا صد نفر ذلول سور در در کویت شده در حضرت بشیخ مبارکی عرف

در حایل داریم در تبعه حایت شما باشیم جناب بشیخ مبارکی فرموده در وقت

بجای دادند انوقت حایت تراه قبول درزم چه گونه بدون زکات دادن تراه

کم عرفی کردند در مطلب شما حاکم آن و آنه ایچر شیر شما چند رفقا هم کرد

باید در دهق ماه کی تر کشته این فرزند گشته روز جمعه روانه شدند و در

جمع قرع این غلام رضا

في ١٥ من جمادى الثاني ١٣١٧هـ

(٢١ أكتوبر ١٨٩٩م)

* في ١٣ من الشهر الجاري وصل إلى الكويت خبر مفاده أن شيخ شيبان وشيخ ربيعة (ربيعان) وهما من مشايخ قبيلة عتيبة، وينزلان أعالي نجد قد اتفقا معا على غزو عرب آل رشيد في حائل، وقد عجز حاكم حائل عن التصدي لهم.

ومن ناحية أخرى أحدث العجمان قلاقل في طريق عنيزة وقطعوا الطرق على القوافل، وقد ساد القحط في تلك المنطقة.

* في ١٤ من شهر جمادى الثاني وصل إلى الكويت فيصل بن سلطان الدويش ومعه مائة فارس. وطلبوا من الشيخ مبارك الصباح أن يكونوا تحت حمايته، فأجابهم الشيخ مبارك أنه متى ما دفعتم لي الزكاة تصبحون في حمايتي، وقد اتفقوا على ذلك. وفي اليوم التالي غادروا الكويت.

في ٢٠ شهر جمادى الثاني ١٣١٧هـ

(٢٦ أكتوبر ١٨٩٩م)

* في يوم ٣ من الشهر الجاري جاء سيد من أهالي قشم إلى الكويت واسمه سيد محمد وهو من أصل كازروني ويحمل سلاحا على خصره وقد لقمه برصاصة وذهب إلى السوق واشترى سلاحا من أحد الدكاكين وطلب صاحب الدكان منه أن يريه سلاحه وبينما كان صاحب الدكان يشاهد السلاح فلت من يده وقتل السيد فأدخل الشيخ مبارك صاحب الدكان إلى السجن حتى وصول أولياء الدم وحتى الآن لم تصل أخبار من أهل السيد المقتول.

* في ١٨ من الشهر الجاري حصلت ضجة في المدينة نفسها وبسببها توفي عدد من الرجال والأطفال والكبار وسبب ذلك قطع من الحلوى أو حبات السكر المكعب أو سكر نبات موجودة هنا وهناك وعندما تناولها الأطفال أصيبوا بالغثيان وماتوا فورا وتوفي ٢٠ شخصا تقريبا بهذا السبب وحينما علم سمو الشيخ مبارك بهذه الحادثة أوفد أشخاصا إلى أرجاء المدينة للبحث عن أي رجل غريب واعتقاله وإحضاره عنده.

في يوم ٢٣ من شهر ربيع الثاني ١٣٥٧ هـ في طريق بغداد الى اورود بعمره با اتفاق مع شيخ نضر بن الحاج شام وورد كويت
 وفضل جناب الشيخ مبارك وورد شده و جناب الشيخ جوي احوال آمدن ان عذر عفی کرده
 اعاده ام چند شش شتر خرید غنایم و بیدم در شام خدمت رز پیش آمده ام و در نفر دیگر رفقای نیز در عقب
 الیوم در یوم ٢٤ شهر رجبیت در منزل جناب الشيخ مبارك جایه و در وقت آمدن رفقایان و بوی خوش

٢١٢ شهر ٢٤ سلطان ادویش در از مشایخ عرب مطهر بقیه یا بیت ذلوله سور و وورد کویت شده
 در منزل جناب الشيخ مبارك بعد از آن جناب الشيخ به او فرمود در پیشی چه کار آید و در چه طلب دارند
 عرض کرد در آمده ام خدمت شما و چندم بر شیخ و چندم خانه قرضی الحسنة بجایه بدفنه جناب الشيخ عذر
 زور و در وقتان در غریب سلطان ادویش الحاج زیادی کرده من بعد از او اجابت کرده و بدو

٤٢ شهر رجب المرقب خیر در نزد رز بر جناب الشيخ مبارك رسیده و ٢٣ شهر ٢٤
 الشيخ سعدون چند قبیل از عرب مطهر غارت کرده است و تا حال در عقب آنها میگردند
 و عرب مطهر ضعیف خوف غالب آنها شده حال کم کم فرارید در نوهر کویت نزول میکنند و خوف
 و جناب الشيخ مبارك آنها و تسلی داده و در نوهری من خطر جمع باشد و ایضا عذر عفی شده و السلام

Speech
 Sultan Khadgar, a Sheikh of the
 has arrived at Kuwait with 20 Camels
 in Sheikh Mubarek's house. He refers
 to give him on loan a few mounds.
 Sheikh Mubarek at first refused to
 request, but on being further pressed
 gave him the things he wanted.

Some of the Arabs of the
 have arrived in the neighbourhood of
 their homes on the coast of Karoff their being
 Sheikh Saadun. Sheikh Mubarek has
 assurance of safety.

* في ٢٧ من شهر جمادى الثانية وصل عن طريق بغداد مرورا بالبصرة إلى الكويت شخص نزل في بيت الشيخ مبارك ولدى استفسار الشيخ عن سبب مجيئه قال بأنه قادم لشراء عدد من الجمال ليأخذها إلى الشام وهناك رجالان من رفاقه يتبعونه حيث سبقهم هو بمفرده واليوم حيث الثاني من شهر رجب مازال هذا الشخص موجودا في ضيافة الشيخ مبارك حتى وصول صاحبيه.

* في ٢٨ من شهر جمادى الثانية جاء إلى الكويت سلطان الدويش وهو من مشايخ قبيلة مطير مع عدد من جماعته وقدموا إلى منزل الشيخ مبارك حيث سأله كمية من الأرز والأعلاف كقرض وقد استجاب الشيخ لطلبهم.

* في الرابع من شهر رجب وصل إلى الشيخ مبارك خبر يفيد بأنه بتاريخ ٢٣ من شهر جمادى الثانية قام الشيخ سعدون بنهب عدة قبائل من عرب مطير ولا يزال يطاردهم وقد استولى الخوف والذعر على عرب مطير وهم يأتون للنزول في أطراف الكويت رويدا رويدا من شدة الخوف وقد طمأنهم الشيخ مبارك بأن لا خوف عليهم ماداموا في أرضه.

Received at Bahain Agents Adl 13061 d/2.12.99

یا

Report from Ali Amir

Jahra, Kuwait.

00258

Sheikh Saadun

12. رجب المرجب علوم بری

12. رجب خبر از طریق برادر برادر حاجاب الشیخ مبارک سید الشیخ سعدون
بقدراقت قبیلہ از عرب بشمار تبعہ بن رشید بن ابی غارت کردہ
Subject of the Rashid

12. رجب قاصدی از عبدالمعز بن رشید برادر حاجاب الشیخ مبارک
و شہادہ دہ اینہ روز ما نا خوش عارضی من شدہ توقع از حاجاب بنیاد درم ۱۵
حکیم قابل نظر تھا سید در کویت از برادر منہ فرستہ در علاج من نماید چند
نفر از اہل خود ہایل در قازہ از لہرہ و از کویت شدہ تبعہ حاجاب الشیخ مبارک
رو کردہ بہ انہا فرستہ کویت حکیم قابل نذر در منہ فرستہ از برادر امیر عبد المعز
و ہا اش حکیم از منہ کردہ و نا حالت کویت در دست در از منہ از حکیم خالیست

ایضا ۱۰ رجب با ش زیادہی در کویت زدہ در بقدر شش روز آب در
سندہ بہ الموم در یوم ہستم ۱۰ رجب بہ حاجاب الشیخ مبارک رقت بہت در
از برادر تغیر و جد جاری با پتی ہ سور قلعہ و اجینہ عفر شدہ

who were in Kuwait from Bussorah on their way to the interior to tell Abdul Aziz that there was no doctor in Kuwait.

Heavy rain fell on 5 Rajab 1317
10 Nov 1899

Sheikh Muhsin has gone to Jahra on a shooting excursion. He has taken 60 armed men with him.

T. T. P.

17. E

10.12.99.

في ٨ من شهر رجب سنة ١٣١٧هـ

(١٨٩٩ / ١١ / ١٢ م)

* في الثامن من شهر رجب وصل خبر عن طريق البر لجناب الشيخ مبارك يفيد بأن الشيخ سعدون قد استولى على سبع عشائر من عرب شمر وهم من أنصار ابن رشيد.

* في ٦ من شهر رجب وصل مبعوث من عبدالعزيز ابن رشيد لجناب الشيخ مبارك يفيد بأنه مصاب بوعكة صحية هذه الأيام ويطلب من الشيخ مبارك إن كان عنده طبيب في الكويت أن يبعث به إليه ليعالجه وخلال لقاء الشيخ مبارك بمجموعة من أهالي حائل القادمين مؤخراً من البصرة إلى الكويت أخبرهم بأنه لا يوجد في الكويت طبيب حاذق ليعثه للأمير عبدالعزيز.

* في الخامس من شهر رجب هطلت الأمطار بشدة في الكويت وتراكمت المياه في الصحراء لمدة ستة أيام وفي يوم السادس من شهر رجب ذهب الشيخ مبارك للتنزه وصيد الجباري مع خمسين فارساً مسلحاً كانوا يرافقونه.

١٤١٧-١٣

في ٢١ تموز رجب القيسية يوم تير الشيخ سعدون

عنه عفيف و رجب فقه الشيخ سعدون و حجت ان بابا عبد الوهيد
 اليوم رديم بيتكم تير رجب الشيخ سعدون در ناي حاييل
 و عرب بن سيد و صاحب ركود و حجت معتمد بين طرفين و رقع
 شده ولي تا حال خبر فتح احدى زرينها نيامده است و حجت الشيخ
 مبارك منتظر است در امروز قزاقه شاييد خبر رديم و حجت
 عفيف تمام و ارجو عفو عن اهل و ارحمت الشيخ اعلام عفيف و حجت

26 Nov 99

With reference to the fight between Sheikh
 Saoud and Abdolaziz Beni Rashid ^{pre} ~~and~~
 this day the 26th Nov. Sheikh ^{Saoud} ~~and~~
 reached the vicinity of Hayil and
 besieged the Beni Rashid Arabs and
 a fierce battle was fought between the
 2 parties; but up to now the news as to
 who was victorious has not been received.
 Sheikh Shabaneh is expecting news today
 or tomorrow and when received I
 will inform you.

R.A. 20/1/99

في ٢١ شهر رجب سنة ١٣١٧هـ

(١٨٩٩/١١/٢٥م)

* في يوم ٢١ من شهر رجب وصل الشيخ سعدون إلى أطراف حائل وقام بمحاصرة عرب ابن رشيد وجرى قتال عنيف بين الطرفين ولكن لم نحصل حتى الآن على خبر حول انتصار أحد منهما. وجناب الشيخ مبارك مازال ينتظر خبر العله يصل اليوم أو غدا، ولدى الحصول على هذه الأخبار سوف أقوم بإبلاغها لكم.

لیسه

عازم

عفی بقیه در باب فقه چهارت کویت اینی قدس

میکنند احیاء رزاهل قرنستینه عارض انداختند حال
 چهارم رزگیت میرود لیره او و ده روز در قرنستینه میکند
 و مرادی ده روتیه سکه رز او میکند این حرکت خبران فی ۲۰
 حال رز بر این باب التیج سیده حنا احیاء رز فاوه و معاف
 لیره شود او و در قرنستینه خواهند گذاشت واحد رز بعد
 و من آمد و در لیره شوند در قرنستینه میکند رز در رز

۲۸

Up to recently Hawaii boats going to
 Bureau were not interfered with by
 on the parts of the Quarantine authorities
 but now all boats from Hawaii are
 which go to Bureau are placed in
 Quarantine for 10 days and from each
 person \$5.00 are levied. This ~~information~~
 took information was received on the 25th
 by the Bureau. Even anyone from San
 Francisco going to Bureau they will place
 in Quarantine. Also those who

في ٢٢ من شهر رجب ١٢١٧هـ

(٢٦ نوفمبر ١٨٩٩م)

* أصبحت جميع السفن التي تذهب من الكويت إلى البصرة تخضع للحجر الصحي لمدة عشرة أيام، وفرضت ضريبة قدرها عشر روبيات على كل شخص. وقد تلقينا هذه المعلومات في ٢٠ من الشهر الحالي، والخبر الذي وصل إلى الشيخ مبارك يقول بأنه حتى الأشخاص الذين يتوجهون من القاو والمعامر وبغداد وغيرها إلى البصرة يخضعون أيضا للحجر.

عفی عنہ در باب فقہ مکرانی در خود شنیده ام درباره
جناب الشیخ رزباب العالی رسیده قبله گاه یکت تکرانی یک رز
باب العالی رزیرر جناب الشیخ آمده در خطین و حاجتین دارند
رزیرر خود باب العالی خاش غایت کار بخار و لایحه و ولایه
نداشتند این فقہ حجت دارد و این عفی عنہ
27th Nov 99

With reference to the telegram I heard
of relating to Sheikh Fakhri given
Constantinople, some time ago a
telegram came direct from Constantinople
the Porte for Sheikh Fakhri to the
effect that he should refer direct to
the Porte anything he may have
and he should have no negotiations
with the Wakis of Busrah and
Baghdad. This matter was true
in it.

W. H. 20/1/99

Q. V. This may be reported
to Govt. 20/1/99

في ٢٢ شهر رجب عام ١٢١٧هـ

(١٨٩٩ / ١١ / ٢٦ م)

* نحيطكم علما أنه بالنسبة للبرقية التي تفضلتم بالإشارة إليها قد سمعت فعلا أنها وصلت لجناب الشيخ مبارك برقية من الباب العالي في إسطنبول تفيد بأنه كل ما لديه من موضوع أو حاجة فإن عليه أن يطلبها ويتمناها مباشرة من الباب العالي وأن لا يكون لديه اتصال مع والي البصرة أو والي بغداد وهذا الخبر صحيح وكان من الواجب عرضه عليكم.

3638

00361

۱۳۱۷

۲۳۲ تریب المخب

عقرب شود در باب الشیخ مبارک یا الشیخ سعدون در باطن
یا هم قول و قدر داده اند در عید الحزین بنی شیب و زایل غا
والشیخ مبارک می فانه بقدر یکت هزار نفر زرعی قبیلہ شد
و ستاد در معاونت الشیخ سعدون مال می فانه قوت کار
الشیخ مبارک شده در هر روز که فتح میکند زرعی بنی
احدی از این کار مطلع نشده الا بنده در هر فتح بیشتر آن
بر آید در کتب باب الشیخ و ب رت می دهد و در بعضی

28th Nov 99

Sheikh Mubarek and Shait has a secret understanding with Sheikh Padoon that the latter shall annihilate Beni Raslia and Sheikh Mubarek has sent him about 1000 men from his own tribe for to support Sheikh Padoon and Shait. Mubarek is his prime strength and every day they are victorious. Beni Raslia have no knowledge of this. On every meeting a messenger comes to Padoon and Sheikh Mubarek.

في ٢٣ شهر رجب عام ١٣١٧هـ

(١٨٩٩ / ١١ / ٢٧م)

* أحيطكم علما بأن هناك تفاهم وعهد بين الشيخ مبارك والشيخ سعدون في السر على إخضاع الأمير عبدالعزيز ابن رشيد وأن الشيخ مبارك قد أرسل سرا حوالي ألف رجل من عربانه من أجل مساعدة الشيخ سعدون وأن الفتوحات اليومية ضد عرب ابن رشيد هي بسبب دعم الشيخ مبارك وفي كل انتصار تأتي البشرى للشيخ مبارك.

٩٠
 from Kuwait agent, received 00338
 Bahrain Agents No 169 of 18.12.99

عقود
 در زمان روزی در یک دولت بالیوز ورد
 کویته

در کار نامه پ و لا خلیل زمان آمده چون ایام الیوم تمام اهل کویته می دانند
 یا هم دیگر گفتگو میکنند بطور یقین جناب الشیخ با دولت بالیوز قرار دارد
 در هرگاه دولت روزی با من خلاف کرده من تبعه شما تمام شد این فقه در
 تمام کویته می دانند منمورت صا زرقه بنده هم می دانند گفتگو میکنند
 هر یک از جانب الشیخ کار او در نزد بالیوز صورت داده و در نزد

No date

From the date on which the first coast with
 Haddad called at Kuwait in a man-of-war
 to arouse the whole of Kuwait secretly about
 that together that it is certain that the
 Sheikh has come to an understanding with
 the Resident to the effect that whenever
 the Turkish Coast Guard improperly touch
 him he will come under British protection
 This matter is being generally discussed
 secretly by all there. It is also
 stated that I, on behalf of the Sheikh,
 correspond with the Resident

File 10/12

* نحيطكم علما أنه منذ يوم وصول سفينة سعادة المقيم السياسي في الخليج إلى الكويت وحتى الآن فإن أهالي الكويت كافة يتحاورون مع بعضهم سرا حول أن جناب الشيخ مبارك قد اتفق مع سعادة المقيم على أنه متى ما حصل خلاف مع الدولة العثمانية فإني سوف أتبعكم وأناصركم وهذا الحديث يجري تداوله في الكويت سرا وهمسا وقد نقل لي سرا وخفية قولهم أن الحاج علي سوف يقوم بمراسلة المقيم السياسي من طرف الشيخ.

في ١٢ شهر رمضان علوم ليرة ١٣١٧

عوض بخت در ٣ شهر رمضان خط از محمد پاشا در وای ^{نصیر}
 رزیرر حیات المتع مبارک نوشته خبر در حقیقت مطلب آن است
 بن یا مین جهودی در لیره ساکنی نیست تمام نان عسکر دولت
 در نذران حواله میدادم و ماه بجاه حق او میدادم حال مدت
 شش ماه پیش در مدیون بن یا مین مذکور شده بود و هم ^{لازم}
 داریم بن یا مین مذکور از نان دادن عسکر دولت موقوف
 میگوید پول بدین در کندی خرید غایم و نان رزیرر عسکر در
 تمام حقیقتاً این روزها دست ماه خالی پیشه رزیرر ^{ایه}
 توقع رز حیات تمام داریم در معروقه در حق عسکر دولت کرده
 یک هزار لیره قرض الحسنه بجاه بدین در بدیم بن یا مین ^{جهودی}
 در نان عسکر و صورت بدیم و قرض تمام و وقت شمره نذر
 بابت خمس صری دولت کم نمائند ایته عذر نیاورند در وقت
 معروف است در حق عسکر دولت حیات المتع مبارک یک هزار ^{لیره}
 قرض الحسنه رزیرر محمد پاشا وای لیره حواله داده و ^{فصلی}
 رز محمد پاشا گرفته در وقت شمره آئینده کم نماید و در ^{عوض}

في ١١ من شهر رمضان ١٢١٧هـ

(١٢ يناير ١٩٠٠م)

* في ٣ من شهر رمضان جاءت رسالة من حمدي باشا والي البصرة يطلب فيها من الشيخ مبارك الصباح قرضا مقداره ألف ليرة تركية على أن تخصص من حساب الضرائب المستحقة على نخيل الشيخ مبارك في ولاية البصرة في الموسم القادم. وأن ذلك بسبب حاجة الولاية إلى هذا المبلغ للصرف منه على الجيش التركي.

ولكي يبين الشيخ مبارك نواياه الحسنة تجاه الوالي قدم المبلغ المذكور وحصل على إيصال به من حمدي باشا.

46

1415

في ٢٣ شهر شوال كويت الى نبرالو

عبد
الله

عفی بقیہ روزہ و اعمال از قرر عرفیہ قبل است
حاصل جرداً عفی بقیہ در باب فقرہ شریذہ در بندہ عفی کردم حد
روزہ ۱۵ الہ سوال غایم بجزئیہ ظاهر شد روزہ از کویت شریذہ
فرزند ان غایم بجزئیہ شدند لکن در مقابل مشاعیہ در شلی
بجزئیہ شد پس ان ابواہیم نام در عفی راہ با پدرش ملاقات
پدرش و وضع کویت میکند و عفی ابواہیم نام با پدرش در کویت
شدند الیوم ۲۳ الہ حالہ است شریذہ با ان فرزند ان
کثیرہ ولی در حالہ هستند و بارہ غایم بجزئیہ شوند در باب
پسر شریذہ اند ان در کویت ب سبب نیت خود ابواہیم در کویت
حرکت ب قاعدہ کردہ است ولی ان الہ کہ کردہ او خدمت
عفی خام کرد و عفی شد و جمع قرر الہ غایم رضا علیہ

۱۰۰

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٢٣ شوال ١٣١٧هـ (٢٤ فبراير ١٩٠٠م)

* بخصوص السيد شريدة الذي كتبت عنه من قبل، أفيدكم أنه سافر إلى البحرين يوم ١٥ من شهر شوال ومعه اثنين من أولاده وعند منطقة المشعاب وهي عند ثلث الطريق إلى البحرين قابل ابنه إبراهيم، فعاد شريدة مع أولاده الثلاثة إلى الكويت فوصلوا يوم ٢٣ من هذا الشهر، ويعتزمون السفر مرة أخرى إلى البحرين.

وبالنسبة لإبراهيم، فإنه مجيئه إلى الكويت له أسبابه، ولا بد أنه ارتكب أمرا غير مقبول في البحرين، وسوف أخبركم لاحقا عن ذلك الأمر.

بسم الله الرحمن الرحيم

مہاراجہ

مجلس بیست و نهم در باب چهارم از کتب و تالیفات فی حدیث

92

از کشت عذرم بعد مکه او قرنینه عکس دارند



حال می تر حال خیر دارند به جناب عالی

وقال

روزگار غافل بهر روزگار

جلد زکریا در حدیث

107

و نه نیت است که بگوید این را

1998

جانب اولیٰ صحت و عیال

مجلسه اول



باب فی مکتبہ مدرسہ

في ٩ من شهر ذي القعدة ١٣١٧هـ

(١١ مارس ١٩٠٠م)

* كانت السفن الكويتية لا تتعرض للحجر الصحي في ميناء البصرة، ثم في ٣ من الشهر الحالي أبلغ بعض أهالي البصرة الشيخ مبارك بأن جميع السفن القادمة من الكويت سوف توضع في الحجر الصحي. وحينما استفسر الشيخ عن سبب هذا التصرف ذكروا له أن السفن الكويتية تحمل إلى البصرة القمح والحبوب، وهي لا تزرع في الكويت بل تجلب من الموانئ الفارسية التي يطبق عليها الحجر الصحي، وعليه فإن سفن الكويت لا بد أن تخضع للحجر.

(١٢/٤/١٩٠٠م)

من الكويت في ١١ من ذي الحجة الحرام سنة ١٢١٧هـ

* خطاب موجه إلى حاجي عباس بن محمد فضل.

* في ١٥ من شهر ذي القعدة جاء إلى الكويت سبعة أشخاص هارين من سجن (حبس خانة) الأمير عبدالعزيز ابن رشيد وطلبوا حماية جناب الشيخ مبارك لهم. اثنان منهم أبناء حسن المهنا، وثلاثة منهم أولاد عم حسن المهنا، بالإضافة إلى اثنين من خدامهم. أما حسن المهنا نفسه فهو محبوس بمفرده ولم يكن معه أولاده. وإلى الآن لم يصل أي خبر من الأمير عبدالعزيز إلى جناب الشيخ مبارك. وليس لديه علم بأن أولاد حسن المهنا وصلوا الكويت. وسوف نعرفكم بما يستجد من الأخبار.

* الشيخ مبارك عازم في ١٥ من ذي الحجة على غزو عرب صفران العجمان الذين قتلوا فلاح بن راكان، وهم نازلون فوق الحسا قريب نجد.

* (حاشية): حسن المهنا المذكور هو من شيوخ عنيزة للعلم.

(١٢/٤/١٩٠٠م)

من الكويت في ١١ من ذي الحجة سنة ١٢١٧هـ

* خطاب موجه إلى حاجي عباس بن محمد فضل.

* نفيكم بخصوص رجل اسمه عباس، من رعية دولة المسقوف (روسيا)، من ثلاث سنين كل سنة يجيء إلى الكويت يشتري جلود طليان (صغار الخراف). وفي هذه السنة جاء مع مركب المسقوف، وفي وقت نزول القنصل (الروسي) نزل عباس المذكور معه لمقابلة جناب الشيخ مبارك وصار هو المترجم لهم. وبعد أن سافر المركب، وسافر القنصل عن طريق البر بقي عباس في الكويت يشتري الجلود على عادته. وفي ٥ من ذي الحجة نزل لصوص على بيت عباس وسرقوا جميع أغراضه، ولم تتم معرفة اللصوص.

* وجناب الشيخ مبارك ليس عنده خبر، لكونه في القنص في البر خارج البلد وسيعود إلى الكويت بعد العيد.

2

من الكتب الإيجريين قال ذي الحجة ١٣١٥

at
far
الحشم
فضل
صياحه الامير الامجد الهشم الانج الغزنوي الحاج عباس بن محمد بن

سله الله تعالى وابقاه وحماه من جميع الافات امني ثم السلام عليك ورحمة
 وبركاته على ارقام من طرف كتابي الشريفين من جنابكم في طي كتاب
 محمد صني في مك ذي حقه وصل وفادركم صار عندكم معلوم لا سيما
 حاج من الحكيم مك ذي القعدة وصل لبني الكويت مع ابنته مير
 وزوجة ابنته ميرزه علي وحادتهم كريم صيني الرسول اخبر لهم
 يتحاكم في الكويت ان شاء الله تعالى ما انقل من افعاله بما يسير
 عنه وعن غيره من العلوم والاخبار وانما ما خالف وصية
 في حق دولت باليوتر علا وصية الارجم اغاء كل طلب نعزكم
 سلمنا على علاجه المستر كما سكن نايب دوسر توصل وانت سالم
 انما شافنا علا طريف برشد اخبرنا الاخ اعلى خليل اخبرنا
 المستر وما جازيتم الى الكويت وجيئة المركب دولة بالبحر
 اسكن تمام ما حل الشؤنا والاصلكم وسلم على الاخ اعلى

7.1.10
 1.5.5
 1.5.02

من الكويت إلى البحرين في ١١ من ذي الحجة سنة ١٣١٧هـ (١٢/٤/١٩٠٠م)

* خطاب موجه إلى حاجي عباس بن محمد فضل.

* بخصوص الكتابين (الرسالتين) الشريفتين من جنابكم في طي كتاب الحاج محمد حسين في ٢ من ذي الحجة فنحن نفيدكم بوصولهما، وما ذكرتم صار عند محبكم معلوماً، ولا سيما من طرف الحاج حسن الحكيم الذي وصل في ٢٥ من ذي القعدة إلى الكويت ومعه ابنه ميرزا علي وزوجة ابنه ميرزا علي وخادمهم كريم. وحين الوصول استأجروا لهم بيتاً ليتحاكم (ليعالج) في الكويت. وإن شاء الله لن أغفل عن أفعاله، وسأعرفكم بما يستجد عنه وعن غيره من المعلومات والأخبار. وأنا لا أخالف وصية (الآباء) في حق دولة باليوز (بريطانيا) وعلى وصية المرحوم أغا كل مطلب نعرفكم به.

(ومن طرف خروج الحاج حسن الحكيم من الكويت في أي بلد كان يروح إليه إن شاء الله أخبركم عنه لازم ولن أغفل عن ذلك).

* وعن طريق بوشهر أخبرنا الأخ أغا محمد خليل أخباراً عن مجيء المركب المسقوفي (الروسي) وما جرى عند نزولهم إلى الكويت. ومجيء مركب دولة باليوز (بريطانيا) سفنكس.

Report from Kuwait Agent.

On 23rd April, 2 persons came to Kuwait with the intention of buying Camels on behalf of Sultanian Shubairi of Basra Baghdad on 27th they left for the interior.

عنهم ذقوا البلد الكويت

The road to Zubair is in a disturbed state. But as Arabs have been plundering Zubair Caravans Sheikh Shubairi's subjects are not interfered with, therefore the Zubair people think the disorder is due to Sheikh Shubairi. They therefore petitioned the wali of Basra and he did not listen to them.

17.8
4,600.

اما بعد تعرفكم بان هناك ذي طوق نقرين من اهل بغداد الى الكويت واخبروهم مكان يكون يشترون لهم طعام من اهل بلاد الكويت ولهم عوامل من طرف سلمان يسلمون اهل بغداد من لسان المذكور ولا ذي طوق قصدوا اهل البلاد بصيرتكم معلوم
المصنف تعرفكم بان فاني ذقي طريق ازبشير من حوشه الى حال تاريخ
عشائر عرب المطير مجتمعين في نواحي ازبشير ليقيمون قافلة ازبشير
والذي من مرعايا ازبشير كافة كثير متشوشين طريق ازبشير الذي
يقدر احد لطوف في نواحي ازبشير الا انها صعبة لكان الذي من طرف
مرعايا امبارك الصباح ما يعارضون عرب المطير من طغوا اهل ازبشير
علا هذا الحال فالوليقات هذا الامر من مبارك الصباح الذي مقوي
المطير علينا اجتمعوا اهل ازبشير كم نصر منهم كتبوا عن حال الى
النصر بان تشوش طريق مسيحه من امبارك الصباح الذي مقوي
على المطير علينا الوالي ما قبل

* في ٢٣ من ذي الحجة جاء إلى الكويت شخصان من أهل بغداد، واستأجرا لهما مكانا بغرض شراء جمال من أهل البادية. وهم يعملون لصالح سليمان شبلي وهو تاجر يسكن بغداد. وفي ٢٧ من ذي الحجة قصدوا أهل البادية. (يصير عندكم معلوم).

* نفيدهم أنه منذ ٢١ من ذي الحجة وطريق الزبير مقطوعة إلى هذا التاريخ لأن عشائر مطير مجتمعون في نواحي الزبير وينهبون القوافل الخارجة منها. ورعايا الزبير متشوشين جداً. ولا يقدر أحد على الطواف في نواحي الزبير إلا نُهب، لكن الذي من طرف مبارك الصباح لا يعتدون عليه، ولما عرف أهل الزبير بذلك قالوا بأن مبارك الصباح هو الذي يساند مطير. وقد كتب أهل الزبير شكوى (عرض حال) إلى والي البصرة بأن "تشويش" الطريق سببه مبارك الصباح، لكن الوالي لم يقبل شكائهم في مبارك، (يصير عندكم معلوم).

Report from Council Agents

Abdul Rahman bin 63

Salama with about 200 of

Hassan came to Sheikh

Mutarak on 9 April

and reported his intention

that of the week of

Bussorah on 10 of

the ill-treatment he

was receiving from

the Bey of Hassa

Sheikh M. complied

with his request &

Abdul Rahman

was thinking of

leaving towards on 2?

May

On 23 April news

reached Sheikh Mutarak

by Kaseb that Abyss

Arabs had attacked

the Beni Hapra & had

plundered them.

Sh. M. was sorry to

hear this especially

as the Beni Hapra

thought the attacking

party were ambulo

of Sh. M.

Haji Hassan el

Hakeem has not yet

done any good to any

body by his treatment.

He thinks more of

going to Bussorah

He is reported to

have said that he had

heard that the British

(Raiding) force had

taken the Bussorah

(Bussorah) and was

going to the coast

of the Gulf of Persia

and was going to

علم دخوله الميناء الكويت ١٧

ايضا تعرفكم بان قتل ذي قمر طاب عليا رجل يقال له عبد الرحمان

بن سلام قد كان في تواجي الحية وهو شيخ عتالين من تاج

باشة الحساء لكن الباشة غضب عليه وجاء الى الكويت عليه

فوائس الشيخ مبارك والتمناه في جنابه الشيخ بان تستغله عنه والتمناه

البصرة علا والي الحية وبنابه الشيخ اجابه وتفعله عنه والي البصرة

وتقوم عنه الشبان المذكور فاصد جا عنه ليعرف عنكم معلوم

ايضا تعرفكم بان قتل ذي قمر جاء لتعرف معه شاعلي الحية الى

الجنابه الشيخ مبارك بان عربه العطية غامرو في الليل علا

عرب بني هاجر ونهجوم وقتلواكم لقر من جماعة بني هاجر

هاجر لحيث لم بان هذا عرب امبارك الصباح الذي هدموا من

المعطية لمن سمعه جناب الشيخ هذا الخبر كئيد اسر حاطر

ايضا تعرفكم من طرف حاج حسن الحكيم من جاء الى الكويت فاعا حاكم

مريض الذي شافاه وقليل المتردين عنده فاصد بان يروح

الى البصرة يقول عن لسانه لانا بان اهل البصرة كائيب

بان لازم لازم تقدم علينا وكذا لك يصح في لسانه علا بعضا

بان دولة السعدي قال له دولة بالبور التي حاط علمان في البصرة

كذلك ترفع واحد منهم لالغاء الاعلم فاصد من هذا الخبر

الكويت في ٢ من محرم سنة ١٢١٨هـ (*)

(١٩٠٠/٥/٢م)

* في ١٩ من ذي الحجة جاء رجل إلى الكويت يقال له عبدالرحمن بن سلامة ساكن نواحي الأحساء وهو شيخ عشائره، من تحت باشا الأحساء. لكن الباشا غضب عليه وجاء إلى الكويت (على فراش الشيخ مبارك)، والتجأ عند الشيخ راجياً أن يتشفع له عند والي البصرة على والي الأحساء. وجناب الشيخ أجابه وتشفع له عند والي البصرة. وفي ٢ من محرم غادر المذكور عبدالرحمن الكويت قاصداً جماعته (يصير عندكم معلوم).

* في ٢٣ من ذي الحجة جاء تعريف مع ساعي الأحساء إلى جناب الشيخ مبارك بأن عرب عتية أغاروا ليلاً على عرب بني هاجر ونهبوهم وقتلوا عدداً منهم. وقد ظن بنو هاجر أن الذين أغاروا عليهم هم من عرب مبارك الصباح.

* بخصوص الحاج حسن الحكيم فهو منذ أن جاء إلى الكويت لم يتشاف على يده أحد من المرضى، والمترددون عليه قليلون. ويقول إنه ينوي الذهاب إلى البصرة وأن أهل البصرة قد أرسلوا إليه بضرورة القدوم عليهم.

* وهو يثرثر ويتكلم مع بعض العوام بأن دولة المسقوف (روسيا) طلبت من دولة الباليوز (بريطانيا) أن ترفع في بوشهر علماً واحداً بدلاً من اثنين. وهذا من بعض ثرثرته.

(*) كتب في الأصل عام ١٣١٧هـ وهو خطأ من الكاتب، فالسياق يدل على أنه كتب في شهر محرم من عام ١٣١٨م. ويبدو أن علي بن غلوم قد بدأ كتابة الكتاب في شهر ذي الحجة عام ١٣١٧هـ وأتمه في الثاني من شهر محرم ١٣١٨هـ.

١٤١١

This is one of the reports
which Mr. Jackson has sent
to us from our Kuwait
Agent. It is stated
herein that Abdul Aziz
bin Saleem brought
a letter on 2nd May

1900 from
Hoham Pasha
the wali of
Bassorah to
Sheikh Nimbark
of Kuwait
stating that the
Sultan of Turkey
had lately pleased
to confer on
him the rank
of Mir Nizam
(Pasha) & that
a decoration
with a Ferman
would arrive
in 10 days.
That the Turkish

Govt had fixed 150 Karas (a
Kara = about 1 1/2 tons) of silver
as his allowance from the
Govt per year
& that 5 years
allowance is
to be given in
the following

(C.O. 9)
20-5-00

ايضا تعرفكم بان مكتم عبد العزيز بن سالم البدر ساكن البصرة
لجانبه الشيخ مبارك جابه خط من حسن باشه بشاره لمبارك الصبا
من يابه العالي مضمون الخط كاتب بان نبشركم باننا نبلغ من يابه
العالي في حقكم مذكور بان مكتم يوصل اليكم من يابه العالي فرمان
ويشأن ملقب منصب باللك مبارك باشه صيدان ومعايش كل
سنة مائة خنجر كارة تى وخذ سنة اول شتم لكم معايش خمسة
قدام وقت شتم لازم سنة الاثني كل سنة يجرون لكم معايش مائة
كارة تى وجانبه الشيخ مكتم جابه خط من حسن باشه وان سلمه
العزيز المذكور مكتم صاف من الكوت غارم البصرة ليس بشتم معلوم

انما وصل من الجاه رجل من الخليل الى جنبه الشيخ مبارك و
انما وصل من الجاه رجل من الخليل مستقر عند عبد العزيز بن
مع جنبه الشيخ في وصول يوسف الى الخليل قال واصل اخيه الى والده
Shukh Nimbark has sent a reply
to Hoham Pasha, but what the
reply to the Agent has not yet

* في ٢ من محرم أحضر عبدالعزيز بن سالم البدر صاحب جناب الشيخ مبارك رسالة من محسن باشا فيها بشارة لمبارك الصباح من الباب العالي، ومضمون الرسالة أن تلغرافاً وصل من الباب العالي في حقكم يفيد بأنه في ١٠ من محرم يصل إليكم من الباب العالي فرمان ونیشان (وسام) بلقب ومنصب بأنك مبارك باشا ميرميران، مع مرتب (معاش) كل سنة مائة وخمسين كارة تمر، وهذه السنة نسلم لكم معاش أو مرتب خمس سنين مقدماً وقت الثمرة (أي وقت جني الثمر). وقد كتب الشيخ مبارك رسالة جوابية إلى محسن باشا وأرسلها مع عبدالعزيز البدر الذي سافر في ٣ من محرم من الكويت قاصداً البصرة. هذا لعلمكم.

* في ٢٧ من ذي الحجة جاء رجل من حائل إلى جناب الشيخ مبارك وأخبره أن يوسف بن إبراهيم وصل (حائل) وهو مستقر عند عبدالعزيز ابن رشيد. ولما سمع الشيخ مبارك بذلك قال واصل أجله إن شاء الله تعالى.

من الكويت إلى البحرين في ٢ من شهر صفر سنة ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/٦/١ م)

* خطاب موجه إلى حاجي عباس بن محمد فضل.

* ذكرنا لكم قبل هذا أن عبدالعزيز بن سالم البدر جاء إلى الكويت ليبشر جناب الشيخ مبارك بأن تلغرافاً ورد من الباب العالي إلى محسن باشا يتضمن منح الشيخ مبارك نيشانا (وساما) ومرتباً كل سنة مائة وخمسين كارة تمر. لكن لم يحصل حتى هذا التاريخ شيء.

* بخصوص الألمان - الذين جاؤوا إلى الكويت وأشاعوا أنهم سيجعلون لهم في كاظمة بندر مراكب (ميناء) ويوصلون ذلك الميناء بسكة حديدية إلى بغداد - وحتى هذا التاريخ لا يوجد خبر أو علم عن ذلك. ومترجم الألمان عباس قد سافر في ١٢ من ذي الحجة من الكويت إلى بغداد.

* وفي ٢٥ من محرم جاء إلى الكويت فهد ولد شريدة كاتب الشيخ عيسى بن علي. وإن شاء الله نعرفكم سبب مجيئه.

* وفي ٢ من محرم جاء إلى الكويت حكيم (طبيب) من أهل قرية مسقوف (من روسيا) اسمه نصر الله، وهو رجل عجمي، جاء بمفرده وهذا لكي يكون لديكم علم.

من الكوت الى البحرين وثالثه

الحرم

فصل

جنابه الاجل الاعظم الاخ الحاج عيسى بن محمد

غواص

اما بعد فعرف جنابكم الاخبار من طرف قضية هوشة ال نامرة معه
 اهل الكوت الذي انقفل كم نفر من اهل غواص الكوت حاله في محرم
 جاء تعريف من محمد بن عبد الوهاب الى جنابه الشيخ مبارك بان اهل
 نامرة جميعا جاوه عمدي وملتجئين علي لخطور حائي علي وبرا هيم
 بن صلف الذي من رعاياك قالوا في وجه الله وجهك يكون
 نصري لنا صورت حال فصل من طرف المقتولين من رعاياك
 الشيخ مبارك هذا بقدر لغوص والا ما بقدر هسه لغوص وحنا
 والاخ حابي بن علي وابراهيم بن مذكف منناه عليك فصلناه
 في ثلاثة الاف ريال بكون انما يا محمد بن عبد الوهاب السلام
 فصل المذكور رانا كفضل علا فالك مدت اربعة اشهر لادم و
 من جنابكم تقبلون منا وجنابه الشيخ مبارك قبل الفصله و
 صنع حاجه علي في علوم

من الكويت إلى البحرين في ٤ من شهر صفر سنة ١٣١٨هـ (١٩٠٠/٦/٣م)

* خطاب موجه إلى حاجي عباس بن محمد فضل.

* بخصوص موضوع النزاع (الهوشة) الذي حصل بين أهل تاروت مع غواصين من أهل الكويت والذي قتل فيه عدد من غواصي أهل الكويت. جاء في ٢ من محرم تعريف من محمد بن عبدالوهاب إلى جناب الشيخ مبارك بأن أهل تاروت جميعاً جاؤوه ملتجئين إليه، بحضور حسين بن علي وإبراهيم بن مضاف وهما من أهل الكويت، وطلب أهل تاروت الفصل في هذه القضية حتى يستطيعوا الغوص في تلك السنة، وإلا فإن الكويتيين لن يكتفواهم من ذلك. وذكر محمد بن عبدالوهاب أنه مع الأخ حسين بن علي وإبراهيم بن مضاف، يرجوا أن يقبل المبلغ الذي قدره في ذلك وهو ثلاثة آلاف ريال، وتعهد محمد بن عبدالوهاب بتسليم المبلغ المذكور خلال مدة أربعة أشهر فقط. وقد قبل جناب الشيخ مبارك بهذا.

890

مكة

من الكوفة الى البحرين فلك شهر ربيع الاول

24/14 July 1900.

الحزم

Kowid News

جانبه الاقل الاحتمالات ان حاجه عبد بن محمد فضل

Agent reports that the Doctor

(Mechanick) who

والله تعالى من جميع الاوقات احين اما بعد تعرفت ضايكم الشريف من الاحكام

Najaf (his friend) had

من طرف الحكيم الذي ارسله بحرف من يدهن بوشر الى الكويت سابقا عرفنا

sent to Kowid

تفصيله حال تعرفكم بان هناك من شرب مع سافر من الكويت في جال

left Kowid

من اهل بندن ريك عازم الى بندن بوشر عامل القول وياه ستمين

on 7 July

وان من الكويت الى بندن بوشر ليصر عندكم معلوم بحاجه علي بن علوم

Bushra in

a sailing

vessel which

Chartered for

to Kowid

T. T. P.

18/8/00

من الكويت إلى البحرين في ١٦ من شهر ربيع الأول ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/٧/١٤ م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل

* بخصوص الحكيم (الطبيب)، الذي أرسله نجف من بندر بوشهر إلى الكويت، وهو مما أخبرناكم (بشأنه) من قبل. نفيدكم أنه في ٩ من شهر ربيع الأول سافر من الكويت في سفينة (جالبوت) مع أهل بندر ١١ قاصداً بندر بوشهر، وسوف أبعث معه ستين (قران) من الكويت إلى بندر بوشهر لعلمكم.

١٧٨
١٩١١

من الكويت الى البحرين
١٩١١

من الكويت الى البحرين في ١٢ من ربيع الاول ١٣١١

4 July 1900

حضرة الامير اليعرب
فصل
جانبه الامير اليعرب اليعرب

حوله نقا رابعه من جميع الافات ابا يعة تعرف جانيكم الرفيع في الايام من طرف الحبيب الكويت
الذي يجي من المسكة الى الكويت حين وصولهم الى البلاد الحبيب رايا راجع مر جانيكم من هدام
جانبه الشيخ مبارك يد يكون معنى في جانيكم وتزوج قور الى الجمل الذي جاني من مسكة
كان تبارا او تبارا وتفرج على جانيكم راجع راجع في جانيكم يكون الجمل راجع
الحال ابي حصة باليونان حضر جانيكم الشيخ علا ذلك راجع جانيكم الشيخ مبارك كسر
مشهد علا هذا الامر حصر جانيكم الحبيب راجع علا ذلك ايضا بعد جانيكم بعض
الواقعة من اهل الكويت عند جانيكم الشيخ مبارك يلتمسون بان فقا وتبين اذا
حصل لنا في مسكة الى الباطنة او الى سائر راجع راجع منكم ام لاه قال جانيكم
الشيخ لم علا راجع اذا كان سيد بر شريك لكم ورقة ورجعتا منه ويكون الجمل راجع
نظام جانيكم ولا يكون خفيتم راجع راجع علا على هذا شرط لا تحلون اذن اذا
ما لغم امري واطلعة عليكم عا قبيكم عا راجع راجع علا على جانيكم معلوم جانيكم علا على جانيكم

The Kuwait news agent says that he is the friend of
the Chief of Kuwait, and every vessel that arrives at
Kuwait from Muscat & Zanzibar he & some others that
may be found - he (Does not say if he has owned any)

Reports that some of the Nakhodas of Kuwait boats
asked Sheikh Mubarak whether they were at liberty to load
their vessels at Muscat for Batinah or Sohar & that the Chief
replied that if shipped Batinah (Ships & equal) permitted them
they loaded their vessels during day time & not secretly at night
as was the case of the other boats. He mentioned to them that

من الكويت إلى البحرين في ١٦ من شهر ربيع الأول ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/٧/١٤ م)

* بخصوص السفن (الخشب) الكويتية القادمة من مسقط إلى الكويت أفيدكم أنني مع أربعة رجال من خدام الشيخ مبارك نركب في سفينة (جالبوت)، ونذهب إلى السفينة (المحمل) القادمة سواء كان الوقت نهاراً أو ليلاً، ونفحص حمولة السفينة، فإذا وجدنا شيئاً من الأسلحة نأخذه إلى بيت المال حيث إن المقيم السياسي صرح للشيخ مبارك بذلك. والشيخ مبارك مجتهد في موضوع تفتيش السفن، وأنا أساعده على ذلك.

* وقد جاء إلى الشيخ مبارك بعض ربانة السفن (النواخذة) من أهل الكويت يلتمسون منه أن يسمح لهم إذا حصلوا على حمولة من مسقط إلى الباطنة أو صحار. فقال لهم لا مانع بشرط أن يكتب لكم السيد برغش (سلطان عمان) ورقة يرخص لكم فيها (بذلك)، وأن تقوموا بذلك علانية لا سراً، وبغير هذا الشرط سوف تتعرضون للعقاب إذا ما خالفتم أمري.

2/14 July 1900

١٣١١

من الكويت الى الكويت

Koweit News Agent
reports that the
Bureau Agent of
the mail steamer
accompanied by
Abdul Latif

المخدم
فصل

جانبه الاجل الاعلى الاثم الحاج عباس بن محمد

Jaafar & others
arrived at Koweit
on the 6 July
for change of
air. He visited
the Sheikh's

جاءه من كل شدة وضربا قد سيقه الميراثين اما بعد فوفكم من الاخبار
بان من شهر ربيع لاير وكيل المالك اذولة البقية القصر الكليسي
الذي موكلين في البيرة من شهر ربيع جاءه الى الكويت وحضر علماء
واسم جانب الشيخ اميرك وفهد مرخاليين واحد اسم جعاطه
من اهل البيرة ومساعد لاير في خدمت المالك واخر اسم شهاب
نحس عجبي من اهل البويرة جنية لاير الى الكويت يكون يغدير هواه
وكان من شهر ربيع لاير المذكور بعد رجاليين الذي معه سافرو
من الكويت في شوعى جانب الشيخ اميرك عازمين الى القاهرة
ومن القاهرة يكون يضرب نيل الى البيرة وجانب نجيب الركب بودي
وجانب الشيخ اكيه غايت الاكام ليغير عندكم معلوم طرجه عباين فلوهم

left on the
10 July in the
Sheikh's boat
for Fao en
route to Basra

T. T. P.
4/8/00

من الكويت إلى البحرين في ١٦ من شهر ربيع الأول ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/٧/١٤ م)

* في ٨ من شهر ربيع الأول زار الكويت "لاير" وكيل المراكب الإنجليزية في البصرة، وأقام عند الشيخ مبارك، وكان معه اثنان من الرجال. أولهما اسمه "جعاطة" من أهل البصرة، وهو مساعد لاير في خدمة المراكب. وثانيهما اسمه مشهدي نجف وهو إيراني من أهل بوشهر وكان الغرض من هذه الزيارة هو السياحة وتغيير الهواء.

* وفي ١٢ من شهر ربيع الأول غادر "لاير" ومن معه الكويت في سفينة (شوعي) الشيخ مبارك قاصدين الفاو. ومنها بعث تلغرافا (تيل) إلى البصرة حتى يأتي إليه المركب ليذهب به إلى هناك.

* وقد أكرمه جناب الشيخ مبارك غاية الإكرام.

من الكويت الى البحرين ملك محمد ربيع اول ١٣١٤
d/ 14. 7. ٥٥.

المختار	Kowid News
فضل	agreed reports
بنايه الاقل الاظم الاتجه الامير حاجه عباس بن محمد	that the Sheikh of Kowid did not approve of the stay in
الحكيم	Kowid of
ولم تلتزم جميع الاوقات اما بعد تعرفت بايكم من طرف ميرزا نصر الله	The Doctor
بنايه الشيخ با اذن جلوسه في الكويت ملك محمد ربيع شاهنشاها	Indian Nawab
علا طريق البر معه حاجي عازم الجباري بيبر وقت ازير عازم	The latter therefore left
الى البصرة يصير عندكم معلوم الحقيق شاه الله ما اغفل عن الامور للام	Kowid on
صحيح حاجه عباس بن علوم	9 July
برقى	overland via
	Busanah via
	Zobair with
	a guide.
	T.T.P.
	N.S.
	4/8/55

من الكويت إلى البحرين في ١٦ من شهر ربيع الأول ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/٧/١٤ م)

* نفيدكم بخصوص ميرزا نصر الله الحكيم، فإن الشيخ مبارك لم يستحسن بقاءه في الكويت. وقد سافر في ١١ من شهر ربيع الأول قاصداً الزبير ومنها إلى البصرة ومعه شخص يساعده وهذا لعلمكم، وسوف لن أغفل عن الأخبار.

من الكويت إلى البحرين في ٢٠ من شهر ربيع الثاني ١٣١٨ هـ (١٧/٨/١٩٠٠م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل

* في ١٥ من شهر ربيع الثاني جاء إلى الكويت القنصل الروسي (المسقوفي) ومعه ثلاثة رجال عن طريق البحر في سفينة الشيوخ من الفاو. وفي اليوم الذي وصل فيه كان الشيخ مبارك في جزيرة فيلكا للتنزه فيها. وفي اليوم الثاني رجع الشيخ مبارك والتقى القنصل. وفي اليوم الثالث أخذ إذنًا من الشيخ ليتفرج على موارد المياه في البلد فأذن له. وذهب معه أحد رجال الشيخ، للاطلاع على آبار المياه، ومكث ساعتين من النهار ثم عاد.

* وكان أول خروج القنصل من أبو شهر في غرة ربيع الأول بصحبة أحد رجاله من أبو شهر ويدعى حاجي أحمد دباغي، ركب معه من أبو شهر إلى البصرة، ثم سافر معه إلى بغداد، ومن هناك أخذ له مترجما اسمه عيسى من أهل بغداد وعاد إلى البصرة، حيث اصطحب معه عبدا من عبيد آل الزهير، فصار رجاله ثلاثة حينما ذهب إلى الفاو، ومن هناك ركب في بوم (سفينة) الشيخ مبارك وجاء إلى الكويت. وهذا تفصيل زيارة القنصل، وكانت زيارته الظاهرية لغرض السياحة. وقد سألت الرجال الذين مع القنصل عن اسمه فقالوا بأنهم لا يعرفونه. وسوف يغادر القنصل الكويت إلى البصرة، ومنها إلى المحمرة. وصفة القنصل مربع القائمة لا طويل ولا قصير ممتلئ الجسد وله لحية، والشيخ مبارك ليس مهتما إلى حقيقة مهمته.

من الكثرة الى الجوع من شدة شدة التي في الدنيا

الحرم

حياته الاهل الاثم الخ الحاج عيسى بن محمد فقل

انا بعد تعرفت بانيك من جيتية سيد احمد القتب وعبد العزيز بن سالم الى الكوت من
من شهر صفر عند جيتية الحاج الكوت اخبر وحياته الشيخ مبارك بان يوسف بن يحيى
معه اولاد عمر صباح وجراح كان عند الامير عبد العزيز بن رشيد وملتيين في الامير
والاخير اجابه في عتقك حال الامير كتب خطا الى بابه العالي واحد عشرة مائة
من الخيل معه رجلا جيتية الى بابه العالي على طريق حرة يكون بابه العالي تحت حق
اولاد عمر صباح بن مبارك والا ترهبونكم ارفعوه انا يا امير اخذ خطهم من مبارك
حين وصول هذا الخبر الى حياته الشيخ مبارك ضربه تيسل الى بابه العالي بان يوسف
بن يواهم شقي حال ملتيين عند الامير بن رشيد والامير بن رشيد ساعد وعلا فعلنه
حال مشغوش طرق واهل البادية وجعل الفتنة بين العربان وشب الامير الذي
ساعد علا ذلك ليصير عندكم مقلوم وقوفه عند بن رشيد باهو صلاح قيل وصول
خط بن رشيد والهداية الى بابه العالي تيسل مبارك صباح وصل خطه نور بابه العالي
ضرب تيسل الى سية احمد القتب بان حين وصول تيسل تروح الى الكوت عند مبارك
صباح وتكتب خط من لنا اننا الى الامير عبد العزيز بن رشيد بان حين وصول دكتايبه
عليك فخرج الشقي المناق يوسف بن يواهم ومن معه من عندك للارم لازم واذا
انقر لنا لم انا عقوبة الله عليه وحيث سية احمد علا هذا المطلب عندكم معلوم
ملازمه الثاني شازملا الجزل العاقل لا الله مع قيايين

من الكويت إلى البحرين في ٢٠ من شهر ربيع الثاني ١٣١٨ هـ (١٧/٨/١٩٠٠ م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل.

* بخصوص السبب في مجيء سيد أحمد النقيب وعبد العزيز بن سالم (البدر) إلى الكويت نفيدكم أنه: في ... شهر صفر ١٣١٨ هـ ومع وصول حجاج الكويت أخبروا الشيخ مبارك بأن يوسف بن إبراهيم ومعه أولاد محمد صباح وجراح كانوا عند الأمير عبد العزيز ابن رشيد لاجئين إليه (لينصرهم) عليك، وأن الأمير أجابهم أنهم على حق. وقد كتب ابن رشيد فوراً إلى الباب العالي رسالة، وأهدى معها عشرة رؤوس من الخيل وأرسلها مع رجاله على طريق جدة. حتى يأخذ الباب العالي بحق أولاد محمد بن صباح من مبارك. أو أن يأخذ موافقة الباب العالي على أن يقوم هو (ابن رشيد) بأن يأخذ بحقهم من الشيخ مبارك.

* وحين وصول هذا الخبر إلى الشيخ مبارك أبرق إلى الباب العالي بأن يوسف بن إبراهيم هو الآن ملتجئ عند الأمير ابن رشيد الذي يساعده على فعله. والآن أصبحت الطرق مشوشة وكذلك أهل البادية، وثارَت الفتنة بين العربان، لأن وجود يوسف الإبراهيم عند ابن رشيد ليس فيه صلاح للمنطقة.

* وقد وصلت برقية الشيخ مبارك قبل وصول رسالة ابن رشيد وهداياه إلى الباب العالي. وفوراً أبرق الباب العالي إلى السيد أحمد النقيب طالباً منه، فور وصول التلغراف، الذهاب إلى الكويت عند مبارك الصباح وكتابة رسالة على لساننا إلى الأمير عبد العزيز ابن رشيد بأنه حين ورود كتابنا إليك ينبغي أن تخرج يوسف بن إبراهيم ومن معه من عندك، وهذا ضروري جداً (لازم لازم) وإذا ألجأهم أحد عنده فإن عقوبة الله عليه.

* وكان مجيء سيد أحمد النقيب لهذا الغرض ليكون هذا معلوماً لديكم. وقد سافر النقيب في ٧ من ربيع الثاني بحراً إلى الفاو ومنها إلى البصرة.

من المكارية لا البورين مشكته رتبع الثاني في

جناحه الاجمل الاصم الانحاج عباس بن محمد فضل

اما بعد تعرف ضانكم الشريف من الاخبار البلد كان هذا امرت ثلاث سنين
 الذي عبد الرحمان بن فيصل الشيخ محمد شامد من الامير محمد بن رشيد وها
 الي المكارية في حايه جناحه الشيخ مبارك استقل وجناحه الشيخ مبارك جعل
 له وحي حبيبته كل شيء ثلاثين ريال ومن ادوله كل شيء ارشيد لبر
 هل فده ساكن في المكارية علا هذه العلامه حاله من شهر ربيع الثاني
 خطره ما يرايه من جماعته الذي ساكنين في حايه الامير رشيد
 بن رشيد بان حين وصول الخط تقبل علينا لازم ولا تخاف من الامير
 رشيد لازم تعيل علينا ونحبك عنه حاله ربيع الثاني عازم نا
 يردع الي العهد عند جماعته والامير عبد المدين بن رشيد باعده الخلاء
 علا هذه الحركه حقيقه اذا عبد الرحمان بن فيصل وصل بلد الشمل دا
 الامير عبد العزيز بن رشيد علا ذلك ليصر قسسه عظيم ومقاتله كثير
 فيهم لانهم معكم عظيم معكم حايه علي بن رشيد في الباطن حايه
 الشيخ مبارك في علا هذا الحركه في حق الامير عبد العزيز بن رشيد وولاهم

من الكويت إلى البحرين في ٢٠ من شهر ربيع الثاني ١٣١٨ هـ (١٧/٨/١٩٠٠م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل.

* من مدة ثلاث سنوات لجأ عبدالرحمن بن فيصل شيخ نجد هارباً من الأمير محمد بن رشيد، ليكون تحت حماية الشيخ مبارك الذي جعل له مرتباً كل شهر قدره ثلاثون ريالاً، ومن الدولة (العثمانية) كل شهر أربعون ليرة. وكان خلال هذه المدة مقيماً في الكويت على هذا النظام. وفي ٦ من شهر ربيع الثاني جاءت رسائل من جماعته المقيمين في نجد تحت حكم الأمير عبدالعزيز ابن رشيد تطلب منه عند وصول هذه الرسائل أن يقبل عليهم ولا يخاف من الأمير عبدالعزيز آل رشيد، ويقولون إننا سنحميك منه.

* وقد عزم على الذهاب إلى نجد في ٢٢ من ربيع الثاني وليس لدى عبدالعزيز ابن الرشيد اطلاع على هذا الأمر. لأنه إذا عرف أن عبدالرحمن الفيصل وصل إلى نجد، فسوف يؤدي ذلك إلى فتنة كبيرة وقاتل كثير بينهما. مع العلم بأن الشيخ مبارك الصباح كان راضياً عن هذا الأمر بشأن عبدالعزيز آل رشيد.

من الكتب الى البحرين في شهر ربيع الثاني سنة ١٢١٢

الحزم

بسم الله الرحمن الرحيم

انا بعد فتحكم من الاخبار من طرف اهل البادية من عتبة المطير الذي هم في
جاية الشيخ سعدون من شيوخ الشمال ذلك من شهر ربيع الثاني سنة
١٢١٢ الى جنابه الشيخ مبارك بان خمسة رجال من رجاله الى
رئيسه ضاهر بن من يلدان بئر قاصدين الى بلدة الامير بن رشيد عيسى
ومعهم قدر الاموال فاصت عبد العزيز بن رشيد وحو من ان بئر مسير
وهجم عليهم اهل البادية وقتلوا منهم ثمانية وجمعوا الاصول الثلاثة
منهم شردوا مضايين الى حال تاريخ عبد العزيز الا انهم اطلقوا وبقوا
صالحهم عامين

من الكويت إلى البحرين في ٢٠ من شهر ربيع الثاني سنة ١٣١٨ هـ (١٧/٨/١٩٠٠ م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل.

* بخصوص أهل البادية من عرب مطير الذين هم في حماية الشيخ سعدون من شيوخ الشمال، فقد جاء خبر إلى جناب الشيخ مبارك في ١١ من شهر ربيع الثاني بأن خمسة أشخاص من رجال الأمير ابن رشيد كانوا خارجين من بلد الزبير قاصدين حائل ومعهم قدر من الأموال لعبدالعزیز ابن رشيد، وبعد مسافة يوم من الزبير هجم عليهم أهل البادية وقتلوا منهم شخصين، ونهبوا جميع الأموال وثلاثة منهم شردوا مصاويب (هربوا وهم مجروحين) وإلى هذا التاريخ لم يعلم عبدالعزیز ابن رشيد بما حدث.



Report from
Kowis agent
4/18. 8.00.

من الكونت الياندر القويح فيلا سحر مرتبة الشان ١٤١٢

مخاتبة الاخلاء الاكفم الانيق الاذ الحاج عيسى بن محمد فضل

Back

The White

4. 6. 11

Revised

Edward Allen

La. Ave. 3/10/19

[Signature]

Ken

[Handwritten signature]

Sept 22

the Keweenaw

66

[Handwritten signature]

J. Hicks Jr.

W. L. G. G. G.

Handwritten signature

1990

Handwritten: *Handwritten signature*

7-20-64

4/1/20

WILSON

Agnes

4-11-68

Chickadee

~~SECRET~~

من الكويت إلى البحرين في ٢١ من شهر ربيع الثاني سنة ١٣١٨هـ (١٩٠٠/٨/١٨م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد فضل.

* أرسلنا لكم كتاباً في ٢٠ من شهر ربيع الثاني مع محمد بن سكر معه الأخبار ونسختان المسودة إن شاء الله يصلكم.

* نعرفكم بخصوص القنصل المسقوفي (الروسي) في ٢١ من الشهر المذكور سافر من الكويت في شوعي جناب الشيخ مبارك إلى الفاو ومنها يتجه إلى البصرة وبعد ذلك إلى المحمرة ثم بعد ذلك إلى بوشهر، هذا هو الاتجاه الظاهري كما عرفته.

* واليوم الذي أراد السفر فيه قام بتصوير الشيخ مبارك ومعه ولده الصغير حمد وعمره سبع سنوات، وصور أيضاً اثنين من رجال الشيخ مبارك الجالسين عنده ثم سافر.

* بخصوص عبدالرحمن بن فيصل قد تحرك من الكويت مع عساكره في ٢١ من شهر ربيع الثاني قاصداً نجد، وستكون فتنة عظيمة بين عبدالعزيز ابن رشيد وعبدالرحمن الفيصل، وسيعادي عبدالعزيز ابن رشيد أيضاً الشيخ مبارك الصباح، وقد كانت عداوتهم قبل ذلك باطنة أما بعد مسير عبدالرحمن الفيصل فقد أصبحت ظاهرة بين الطرفين وإن شاء الله لن أغفل عن الأخبار. وهذه الأخبار هو ما يظهر لي، والذي أطلع عليه، ولا أكتب لكم إلا الواقع.

من حاشی علی بن غلوم رضی اللہ عنہ جلد اول ۱۳۸

الحجاب علی الجاه من کما سکن نایت القرآن و ویس فوشل الذ و له البیة الفیمة فی فتح فاک

حرم البیة و انباء آمی ایما بعد سابعاً عرفنا که عن خروج شیخ عبدالرحمن بن فیصل
من الکویت قاصداً علی الحب عربان عبدالعزیز بن رشید و تشویب علی طرق اهل الخابیل
و حجاب شیخ مبارک معینه علی ذاک حالاً فی شهر جاد الاول جاء رسول من عبدالرحمن
بن فیصل الی حجاب شیخ مبارک بان نزل لنا من تابیعتک حبش ساعداً حالاً فی رجب
فی الطريق اخذنا که فریج من عربان شمر الذی فی حایة بن رشید حین و مول و رسول کما
کتب الی عربانه یكون شاعداً و عبدالرحمن بن فیصل الامر الذی منکم یعنی امره قد
عما فی وانا اعاقبه بعید عند که معلوم اول هذا فی شیخ مبارک و یا بن رشید باطنه
جالا صا و ظاهریه معلوم بعید فتنه عظیمه بعد ایام بن عبدالرحمن بن فیصل و عبدالعزیز بن
رشید و حجاب شیخ مبارک یجهد علی ساعداً عبدالرحمن بن فیصل هذا ما لزم بیانه و کلام
شیخ علی بن غلوم رضی

من حاج علي بن غلوم رضا في ٨ جمادى الأولى سنة ١٣١٨ هـ ٣/٩/١٩٠٠ م

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن نائب الخزنة .. قنصل الدولة البهية القيسرية .

* أخبرناكم قبل هذا عن خروج الشيخ عبدالرحمن بن فيصل من الكويت قاصداً نهب عربان عبدالعزيز ابن رشيد و "التشويش" على طرق أهل حائل، وجناب الشيخ مبارك معينه على ذلك. في ٤ من شهر جمادى الأولى جاء رسول من عبدالرحمن بن فيصل إلى جناب الشيخ مبارك بأن ترسل لنا من (تابعينك) جيش مساعدة فوراً. وإننا في ٢٧ من ربيع الثاني في الطريق أخذنا (استولينا) على عدد من أحياء عرب شمر الذين هم في حماية ابن رشيد. وحين وصل رسول عبدالرحمن بن فيصل كتب الشيخ مبارك إلى أهل البادية التابعين له بضرورة مساعدة عبدالرحمن بن فيصل والذي يمتنع عن ذلك سوف يعاقبه.

* إن عداوة الشيخ مبارك مع ابن رشيد كانت مخفية، وقد أصبحت الآن ظاهرة. ومن المؤكد أن ستكون هناك فتنة كبيرة بين عبدالرحمن بن فيصل وابن رشيد. وجناب الشيخ مبارك مجتهد في مساعدة عبدالرحمن الفيصل.

من حاكم علي بن غلوم رضى الله عنه جواد اول سنة ١٢١٨

الى جناب عالي جواد مستر كاسكن نايب خزانه قونسل الاداء وادبكم به في هذا ما ذكر
حرفه تعالى وابعاد اما بعد لفرغكم من الاجار بان فعله شهر جواد اول جاء امر من والي بصره
على ابراهيم بيك صاحب قونينته الذي ما مور في الكويت هذا ملك اربعه سنوات بان
وهو دكاننا اليك نجي الى بصره لانه ومثلا جواد اول ابراهيم بيك سا في الكويت عازم الى
البصره على طريق بصره فذكر معلوم وشال مع جميع الخرافه الذي عنك ما في الاشياء هذا ما ذكره
مع الحاكم علي بن غلوم رضى الله عنه

From the News agent Kowait
To Mr Gaskin

By 15th Jamadi ul awal 1318
11th September 1900

I beg to report that on the
10th Jamadi ul awal Ibrahim Bey
6th Sept 1900
who has been in charge of quarantine
for the last four years
received a letter from the wali of
Busrah ordering him to leave
for Busrah forthwith and he
left on 13th Jamadi ul awal 1318
8th September
with all his household property -
with

W.H.
20/9/00

من حاج علي بن غلوم رضا في ١٥ من جمادى الأولى ١٣١٨ هـ (١٠/٩/١٩٠٠م) (١)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن نائب خزانة قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* في ١٠ من جمادى الأولى جاء أمر من والي البصرة إلى إبراهيم بيك مأمور القرنطينة (الحجر الصحي) في الكويت بطلب عودته إلى البصرة، بعد أن قضى أربع سنوات. وفي ١٣ من جمادى الأولى سافر من الكويت قاصدا البصرة عن طريق البحر. وقد حمل معه جميع أغراضه ولم يبق له شيء في الكويت.

(١) التاريخ في الترجمة الإنجليزية للوثيقة ١١ سبتمبر، والصحيح هو ما أثبتناه.

* الخطاب موجه إلى السيد / كندي نائب قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* سبق أن أخبرنا السيد / كاسكن في ٩ من جمادى الأولى عن خروج عبدالرحمن بن فيصل من الكويت قاصداً عرب أهل البادية التابعين لعبدالعزیز ابن رشيد وسنعرفكم ماذا جدّ من الأخبار.

* في ١٩ جمادى الأولى جاء رسول من عبدالرحمن بن فيصل إلى الشيخ مبارك بأننا في ١٦ من جمادى الأولى أخذنا قدر ثلاثمائة بعير وقدر ثلاثة آلاف رأس غنم من عرب عبدالعزیز ابن رشيد. وإن شاء الله تعالى أنا منصور عليه. نرجو فقط ألا تغفل عنا، فعبد العزيز ابن رشيد خرج من بلاده بعسكره قاصدنا ومعاديك لأجلنا، حتى تعلم.

* وفي ٢٨ من شهر جمادى الأولى جاءت رسالة (خط) من عبدالعزیز ابن رشيد إلى جناب الشيخ مبارك يقول فيها بأننا علمنا بخروج عبدالرحمن بن فيصل من الكويت بعسكره وأخذ أهل البادية من جماعتنا، وهذا منك، وسوف أسير فوراً بعسكري عليه، وبعد ذلك ستعلم ماذا سيكون بيننا وبينكم.

* وحينما اطلع جناب الشيخ مبارك على كلام عبدالعزیز ابن رشيد أمر فوراً باجتماع عسكره وخروجه. وفي ٤ من جمادى الثاني تقدم أولاده الشيخ جابر والشيخ سالم إلى خارج البلد بمسيرة يومين حتى يتم تجميع العسكر من أهل البادية وأهل البلد، وعندما تم استكمال الجيش يخرج الشيخ مبارك إليهم ليقود بنفسه الجيش لحرب عبدالعزیز ابن رشيد ومعه أولاده.

* في ٧ من جمادى الثانية جاء الشيخ حمود الصباح ليقبى مكان الشيخ مبارك وجميع طرق البر غير مأمونة هذه الأيام.

من الحاج علي غلوم مرعي مك ٢٥ ١٢١٨ هـ

الى جناب عالي جاء مستر كاسكون نايب دولة ايميه القيصريه في خليج فارس المحترم

حرم الله تعالى وابقاء امان بعد سابقا العفريه عرفناكم الاخبار غروجه حرب جناب مبارك على طريق
بلد سرايو شهر انشاء الله واصلكم وحالا نعرفكم الاخبار بان مك ٢٥ ١٢١٨ هـ جاء من الكويت
عشرة الفاهم عكومهم انه ضربه على مكان جناب الشيخ مبارك بضرهون له ضربه على وقتان اذا
مضى من النهار سبع ساعات وجلس جناب الشيخ في مجلسه معه جماعة بضرهون له ضربه وقت
الثاني اذا مضى من الغروب ساعده وجلس جناب الشيخ في مجلسه كذلك بضرهون له ضربه
لاكن العفريه تحققوا الخبر ما هم من مكو خاصه للحكوم ولا جاين من امر الحكومه بل هم مكو
مرفعين من العسكويه كابلين صاحبهم من الحكومه هو الغنم بد ورون على باب الله عند الشاي
بنو قعون وقت ٢٥ ١٢١٨ هـ شيخ سالم بن مبارك مشي من الكويت بعسكوه ويكون من بعاء عند شيخ
حمود بن صباح بمشي وقت ٢٥ ١٢١٨ هـ ومن بعد جناب الشيخ مبارك وبقي في البلاد وله جابر حفيده
يجمعين عنده عسكويه من اهل البلاد واهل البادية ومن طرف اخبار شيخ سعد ون المنتفي ما شي
على عبد العزيز بن مرشيد من شمال ومن ساحل الجنوب عبد الرحمن بن فيصل ما شي عليه حفيده
شد وعليه الامر ولا ٢٥ ١٢١٨ هـ جاء عبد الرحمن بن فيصل الى جناب الشيخ مبارك بان ضفرنا على حقه
بن مرشيد من حرب قبيله وشمر اخذنا اموال كثيره منهم وقت ٢٥ ١٢١٨ هـ جاء بشير شيخ سعد و
بان ضفرنا على حرب النبط الذي بنعيته بن مرشيد اخذنا اموال كثيره بصبر عناءه كم معلوم
انشاء الله تعالى العفريه بعد بما يجري من الاخبار العفريه نعرفكم هذا ما لازم بيانه وانتم ستمروا

من الحاج علي غلوم رضا في ٩ جمادى الثاني ١٢١٨ هـ (١٩٠٠/١٠/٤ م)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن نائب الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* أخبرناكم في رسالة سابقة عن خروج جناب الشيخ مبارك للحرب.

* في ٤ من جمادى الثاني جاء من البصرة عشرة أنفار من العسكر معهم آلات موسيقية إلى مقر الشيخ مبارك الصباح، وأصبحوا يعزفون له موسيقى في وقتين أولهما إذا مضى من النهار سبع ساعات وجلس جناب الشيخ في مجلسه مع جماعته، والثاني إذا مضى من زمن الغروب ساعة وجلس الشيخ مبارك في مجلسه.

* وقد تحققت من هؤلاء العسكر، فهم لا يتبعون الحكومة (العثمانية) ولم ترسلهم الحكومة المذكورة، بل يعملون لحسابهم الخاص يطوفون على المشايخ للتكسب.

* وفي ٩ من جمادى الثاني تحرك الشيخ سالم بن مبارك من الكويت بعسكره وسوف يسير بعده عمه الشيخ حمود بن صباح في ١٣ من جمادى الثاني، ومن بعده يخرج جناب الشيخ مبارك. ويبقى في البلد ولده جابر. وقد تجمع لديه عسكر كثير من أهل البلد وأهل البادية.

* بخصوص أخبار الشيخ سعدون المنتفجي، فهو قد تحرك نحو عبدالعزيز ابن رشيد من جهة الشمال. وتحرك عبدالرحمن بن فيصل من جهة الجنوب. وفي ٧ من جمادى الثاني أبلغ عبدالرحمن بن فيصل الشيخ مبارك بأنهم قد ظفروا على جماعة ابن رشيد من عرب عتية وشمر وأخذوا منهم أموالاً كثيرة. وفي ٩ من جمادى الثانية جاء بشير الشيخ سعدون بأنهم قد ظفروا على عرب مطير الذين يتبعون ابن رشيد وأخذوا منهم أموالاً كثيرة أيضاً، وإن شاء الله تعالى نعرفكم بما يستجد من الأخبار.

من حاشي على بن غلام رضى الله عنه ١٢٥٨

الى جناب عاليجاه مستر كاسكن نايب فونل خزانة دولة الجهادية في خلد فادس
 جراسيم بقا وابقاء اما بعد سالفنا قد مناكم كتابين فيه اخبار كيفية عسكر جناب الشيخ
 مبارك وعبد الرحمن بن فيصل على عرب عبد الغنى بن رشيد وحالا لفرمكم ان عبد الرحمن
 بن فيصل من بعد خروجهم من الكويت وصل الى قريب بلاد نجد وبقا غنيمة كثيرة من
 اهل البادية في حايه بن رشيد فلهذا عيىد الرحمن معه غنايمه وصلوا الى قرية من قري
 الكويت مبين يوم وثلا فاه جناب الشيخ مبارك من بعد جناب الشيخ مرجع وعبد الرحمن بن
 فيصل في مكانه من بعد ذلك في الشيخ سالم بن الشيخ مبارك و الشيخ خليفة بن عبد الله
 الصباغ مشول عسكرهم اقاموا عند عبد الرحمن بن فيصل لمن اكتمل اجتماع العسكر عند
 عبد الرحمن فلهذا جناب الشيخ مبارك كتب بنفسه وراجع عندهم حتى يتفرغوا على
 اجتماع عسكر ويدبرهم على الحرب وحالا فلهذا جميع العسكر مشول القرية عازمان
 على بادبرهم جناب الشيخ مبارك وجناب الشيخ توقف على ما يكشف الاجار من بعد يخرج
 بنفسه من طرف آخر من جانب الشمال الشيخ سعدون للتفتي عازم خرب بن رشيد واخذ
 غنايم كثيرة من عرب شمر الذي في طاعة بن رشيد متساولين مع الشيخ مبارك على حرب
 بن رشيد حقيقه مضيقاى الطرف على بن رشيد وعلى عرب بن رشيد من طرف
 عشق القام عسكر اهل الزليقة الذي عرفنا كنعهم فلهذا سافروا من الكويت عازمان
 على ليمر هذا ما لزم بيانه ١٢٥٨

من الحاج علي غلوم رضا في ١٧ من جمادى الثاني ١٢١٨ هـ (١٢/١٠/١٩٠٠ م)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن نائب قنصل خزانة الدولة البهية القيصرية.

* سبق أن أرسلنا إليكم كتابين يتعلقان بأخبار جيش الشيخ مبارك وعبدالرحمن بن فيصل المتوجه إلى عرب عبدالعزيز ابن رشيد. ونفيدكم أن عبدالرحمن بن فيصل بعد خروجه من الكويت وتوجهه إلى نجد قد حصل على غنائم كثيرة من أهل البادية الذين هم في حماية ابن رشيد. وفي ٩ من جمادى الثاني عاد عبدالرحمن ومعه تلك الغنائم حيث وصل إلى إحدى قرى الكويت على مسيرة يوم منها. وقد استقبله الشيخ مبارك، الذي عاد بعد ذلك إلى مدينة الكويت أما عبدالرحمن بن فيصل فقد بقي في مكانه.

* في ١٢ من جمادى الثاني سار الشيخ سالم المبارك والشيخ خليفة بن عبدالله الصباح بعسكرهم وأقاموا عند عبدالرحمن بن فيصل. وحينما اكتمل اجتماع العسكر عند عبدالرحمن ركب الشيخ مبارك بنفسه إليهم في ١٦ من جمادى الثانية، وذلك ليطلع عليهم ويوجههم إلى الحرب. وفي ١٨ من جمادى الثانية غادر العسكر القرية عازمين على ما دبرهم الشيخ مبارك. وسوف يخرج بنفسه بعد أن تتكشف له الأخبار.

* من جانب الشمال تحرك الشيخ سعدون المتفجعي لحرب ابن رشيد، وقد حصل على غنائم كثيرة من عرب شمر التابعين لابن رشيد. وهو متفق مع الشيخ مبارك على حرب ابن رشيد وتشديد الحصار عليه وعلى عربانه.

* بخصوص العساكر العشرة الموسيقين الذين أخبرناكم عنهم في ١٦ من جمادى الثانية فقد سافروا من الكويت إلى البصرة في ١٧ من هذا الشهر.

من الكويت الى بلدة الرمثا في مرجب سنة ١٣١١

7. A.

فانما
مضاج
القبيلة

هذه هي ابواب الامل الالهية التي كانت في القاموس خاتمة دولة التتمة

This report of the

Act. is from one

Kawid Ajunt. It

was recd. by a

native head

yesterday afternoon

by Khalil. It

was enclosed in

an envelope

addressed to me.

The Ajunt camp

that about

22 or 23

arrived on 29th

Act. at a place

called Khemish

to fight Sheikh

Sadeon. It

is on a high

place on the

30th Act. is

known

many were

killed on

both sides.

والله تعالى واعياذ الله بعد لغفكم الاخبار من طرف عبد الوهن بن رشيد

هاه اي قريب الخمسينه مقابل عسكر الشيخ سعدون المنقفيين

من شربوب وقع الحرب بينه وبين بن رشيد من الصبح الى قريب

الغروب وصار قتال بين الطرفين وقت رجب شال بن رشيد عسكره

وخيم فكان احرا قريب الشيخ سعدون وقت رجب هاه رسول الي

الشيخ مبارك من الشيخ سعدون انه وقع الحرب بيننا وبين بن رشيد

ليصر عندكم معلوم وحال بن رشيد مخيمهم علامكان فلاني يكون لازم

تساعدنا عليه لمن هاه الشيخ مبارك اطلع عزم بنفسه بمشي معه

عسكره وقت رجب يكون بمشي الشيخ مبارك بعسكره الي حرب بن رشيد

ليصر عندكم معلوم ايضا لغفكم بان شربوبه كيتب الشيخ عيسى بن عيسى

قلت شربوب مشا من الكويت عازم الي دارين علا طريق البت

من بعد وصوله الي دارين يكون حرماته يذبح الجوز ليصر عندكم معلوم

انما واد من بعد خروج الشيخ مبارك علا حرب بن رشيد بما يجزي لازم

لغفكم من ما جراه بينهم وانت سالم ولهم صبح للاح يا بن علوم رضى

وترجوت ما بكم رساوت فطاهج عيسى بن محمد فضل الي الجوز

That Sheikh Sadeon sent a messenger to Sheikh

Mubarak of Kuwait asking for his assistance. That

Sheikh Mubarak was thinking of going with his

men to the front on 3rd Nov.

The Ajunt also reports that Sherida late chief

of Chief of Bahrein left Kuwait overland for Dammam

on 3rd Oct. from Dammam Sherida thinks of secretly

going over to Bahrein. P. 2. E.

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٦ من شهر رجب ١٣١٨ هـ (١٩٠٠/١٠/٣٠ م)

* الخطاب موجه إلى السيد / كندي نائب خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* وصل عبدالعزيز ابن رشيد إلى قرب الخميسية حيث يخيم عسكر الشيخ سعدون المتفجعي. وفي ٤ من شهر رجب وقعت الحرب بينهما من الصباح إلى قرب الغروب. وفي ٥ من شهر رجب رحل ابن رشيد مع عسكره وخيم في مكان آخر قريب أيضاً من الشيخ سعدون.

* وفي ٦ من شهر رجب أرسل الشيخ سعدون رسولاً إلى الشيخ مبارك يخبره فيها أنه قد وقعت الحرب بيننا وبين ابن رشيد وهو الآن مخيم في المكان الفلاني، ويطلب من الشيخ مبارك ضرورة مساعدته عليه، وقد عزم الشيخ مبارك على أن يمشي بنفسه مع عسكره وذلك في ٩ من شهر رجب، هذا لعلمكم.

* وفي ٦ من شهر رجب غادر الكويت السيد / شريدة كاتب الشيخ عيسى بن علي قاصداً دارين عن طريق البر، وبعد وصوله إلى دارين سيدخل البحرين سرّاً، هذا لعلمكم.

* سوف نفيدكم بالأحداث بعد خروج الشيخ مبارك لقتال ابن رشيد.

عنه مات الابطال الاعمى الجاهل تركه في نايض خزانة دولة البصرة القيمة

والتي والبقاء وبعد تعرفكم عن الاخبار من طرف عمه العتيق بن رشيد
من رجب وصل بعسكره الى قريب الحبيسة ونهضت فيه اطلع عليه
الشيخ سعدون مشا عليه بعسكره وتقايلوا في الحرب من اول الصبح الى
قريب الغص وصار مقتول بين الطرفين ومن بعد يوم الثاني جراه الحرب

بليتهم الذي القتلوا من عسكر بن رشيد من المشركين من شيوهم ولده
سيها في وولده عود وعثة عبيد من عبيده الباقي من مرعاياه لوم
الثلاثين من رشيد من مكانه قاصد الى بلاد السجادة يكون قاصد عليه
علوفه الى عسكره يحمل من بلاد السجادة من بعد الشيخ سعدون كتب الخط
ما جراه بينه وبين بن رشيد الى الشيخ مبارك يكون لازم تقبل علينا متا
لسير في اشهر بن رشيد وجاب الشيخ مبارك حين وصول خط سعدون

اليه فور مشا بعسكره من الجهة من رجب قاصد الشيخ سعدون فلا
رجب الشيخ مبارك وصل بعسكره عند الشيخ سعدون وعلا رجب مشو
الشيخ مبارك والشيخ سعدون قاصدين بن رشيد الى السجادة يحاربونه
فلا رجب يا صلوا عند بن رشيد الى السجادة يحاربونه يصير عندكم معلوم

فيما بعد بما يجري من الاخبار الحقيق لازم تعرفكم ما انحفل من طرف حرب
بن رشيد معه الشيخ مبارك الله اعلم بن رشيد مغلوب ماله استقامت

الشيخ مبارك والشيخ سعدون من طرف الواهم بك وكيد قرينته شال
من الكويت الشيخ مبارك كتب الى ولده جابر لا يكون يتقاي الكويت
هو رجب هان من الكويت والذي النزم حاكم في البلد الشيخ جابر
بن مبارك قاصد مكان البوهد يصير عندكم معلوم جراه ملك رجب المالكا
مع جابر معلوم رجب

(١٤/١١/١٩٠٠م)

من الكويت إلى بوشهر في ٢١ من شهر رجب سنة ١٣١٨هـ

* خطاب موجه إلى السيد/ كندي نائب خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* في ٩ من شهر رجب وصل عبدالعزيز ابن رشيد بعسكره إلى قريب بلدة الخميسية وخيم هناك. ولما علم الشيخ سعدون بذلك سار إليه بعسكره وتقاتلوا من أول الصباح إلى قرب العصر، وكان القتلى من الطرفين. وفي اليوم الثاني جرى القتال بينهما من جديد، وقتل من جماعة ابن رشيد المعروفين ولد سبهان وولد حمود وعشرة عبيد من عبيده والباقي من رعاياه. وفي اليوم الثالث سار ابن رشيد بعسكره قاصداً بلد السماوة يريد الاكتيال لعسكره.

* وقد كتب الشيخ سعدون رسالة إلى الشيخ مبارك بما جرى بينه وبين ابن رشيد. وحالما وصلت رسالة الشيخ سعدون إلى الشيخ مبارك تحرك الأخير بعسكره من الجهرة في ٩ من شهر رجب قاصداً الشيخ سعدون. وفي ١٧ من شهر رجب وصل بعسكره إليه، وفي ١٩ من شهر رجب سار الاثنان بعسكريهما قاصدين محاربة ابن رشيد عند السماوة، وسوف يصلون إلى هناك في ٢١ من هذا الشهر. وسوف نوافيكم بأخبار الحرب، والله أعلم أن الشيخ مبارك سوف يتغلب على ابن رشيد.

* بخصوص إبراهيم بيك وكيل القرنينة (الحجر الصحي) غادر الكويت في ٩ من شهر رجب لأن الشيخ مبارك كتب إلى ولده جابر بأن يبعده عن الكويت.

* واليوم الحاكم في البلد هو الشيخ جابر بن مبارك في مكان والده.

من الكويت إلى بوشهر في ٢٦ من شهر رجب سنة ١٢١٨ هـ (١٩/١١/١٩٠٠ م)

* الخطاب موجه إلى السيد / كندي نائب خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* عرفناكم سابقاً بالأخبار المتعلقة بالشيخ مبارك مع عبدالعزيز ابن رشيد، ونفيدكم بما استجد من الأخبار.

* بعد أن سار الشيخ مبارك بعسكره من الجهرة قاصداً الشيخ سعدون ليتحركاً معاً لحرب عبدالعزيز ابن رشيد. وقبل وصول الشيخ مبارك إليه وقعت الحرب بين سعدون وابن رشيد قرب الخميسية في ١٣ من شهر رجب واستمرت الحرب في اليوم الثاني، وقد قتل من بني عم ابن رشيد اثنان أولهما اسمه ابن سبهان، وثانيهما ابن حمود ونحو عشرة غلمان من غلمانهم، وهؤلاء هم المعروفون. وفي اليوم الثالث في ١٥ من شهر رجب ارتحل ابن رشيد من مكانه قاصداً السماوة ليكتال علفاً لعسكره.

وفي ١٩ من شهر رجب وصل الشيخ مبارك عند سعدون، وفي ٢١ من شهر رجب جاء تلغراف من الباب العالي إلى والي البصرة يطلب الصلح ما بين مبارك وابن رشيد وأن يتوقفوا عن محاربة بعضهم بعضاً، فكتب الوالي كتاباً إلى الشيخ مبارك وهو في مكانه في الصحراء (البر) مع عسكره يطلب منه ضرورة لقائه في الزبير هو وسيد أحمد النقيب وبعض الأشخاص ويبيّن له أن المقصود هو أن يتم الصلح بينه وبين ابن رشيد بموجب تلغراف من الباب العالي.

ولما وصل الكتاب إلى الشيخ مبارك لم يعره أي اهتمام، بل حرك عسكره فوراً هو والشيخ سعدون وحمود الصباح قاصدين ابن رشيد في السماوة لحربه ولمنعه من الاكتيال. وفي ٢٣ من شهر رجب مشى جميع عسكر الشيخ مبارك قاصدين ابن رشيد. وكتب الشيخ مبارك إلى الوالي بأنني لن أقابلكم في الزبير بل أريد لقاءكم في سفوان^(١) بين الزبير والجهرة. وبقي الشيخ مبارك مع بعض عسكره مقابل بلد الخميسية يمنع الطريق لكي لا يرسل أحد علفاً إلى ابن رشيد، ولكي يكشف أخبار الوالي، لكنه لم يكن يريد الصلح ولا سماع كلام الوالي فهو يعمل ما في خاطره.

(١) كتبت في الوثيقة (اسفهان) والمقصود سفوان كما أثبتنا.

ايضاً نعلم عن عدد عسكر جناب الشيخ مبارك الصباح
 قدر خمسة عشر الف خياله وقدس اربعين الف رجاله
 ذلول وعسكر الشيخ سعدون قدر خمسة الاف خياله وقدس
 و قدس عشرين الف رجالي ذلول يصير عندكم معلوم
 وايضاً عدد عسكر عبد العزيز الاعمير بن رشيد قدر المئتين
 خياله وقدس عشرة الاف رجالي ذلول هذا تمام عسكره
 استبب اكثر عسكر بن رشيد من اهل البادية خالفاً
 عليه ما اغزو معه يصير عندكم معلوم يقين جناب الشيخ
 مبارك غالب عليه و انت سالم وسلام مراد و قدس
 الحقيق عزمه مطلق علاه حال الشيخ مبارك من طرف دولته
 اسر كانه الذي يخالف قول الوالي ولا يسمع كلامه كله
 تعويده بحرماته في قلبه من دولة اسر كانه يصير عندكم معلوم

ومنذ أن رحل الشيخ مبارك من الجهرة بعسكره إلى هذا التاريخ لم يبعث بأي خبر عن نفسه، وفي ٢٨ من شهر رجب نتظر أن يأتينا منه بشير وسوف نفيدكم بالأخبار. ولعل قصد الشيخ مبارك هو ألا يرجع إلا بعد أن يقضي على ابن رشيد، فهو لن يقبل بالصلح ولن يسمع كلام الباب العالي وسبب قوته هو موقفكم منه، فمخالفته للحكومة العثمانية ناشئة عن مساعدتكم له.

* الشيخ جابر يحل محل أبيه في الحكم، وفي كل ليلة يقوم نحو ثمانين شخصاً بأعمال الحراسة الاحتياطية، والبلد ونواحيها في أمان.

* نفيدكم أيضاً أن عدد عسكر الشيخ مبارك الصباح نحو خمسة عشر ألف خيال ونحو أربعين ألف ركائب ذلول (جمال). وعسكر الشيخ سعدون نحو خمسة آلاف خيال ونحو عشرين ألف ركائب ذلول. أما عسكر عبدالعزيز ابن رشيد فيقدر بألفي خيال ونحو عشرة آلاف ركائب ذلول، وهذا كل ما عنده من العسكر، والسبب أن أكثر عسكر ابن رشيد من البادية خانوه ولم يغزوا معه. وعلى ذلك فإن الشيخ مبارك من المؤكد سينتصر عليه.

* (حاشية): إنني أعرف بشكل سري رأي الشيخ مبارك بخصوص بريطانيا فهو متفق معها ويخالف كلام الوالي ولا يسمع له كلام.

من الكويت الى البحرين ولاء حبيب ١٣١٨

من
البحرين
الى
الكويت

حضرت خباب الله جل الله حرمه العالي جاءه صاحب سركا سركا اسبستت لوليتك ايحيي

حراسه ثمة واثقاه وبعده حلت حبيب عوفنا كه اخبار على طريق بو شهر و حاله
لغركم بان جاء خط من الشيخ مبارك الى ولد جابر ولاء حبيب مصفون الخط
كاتب بان الولي وسيد احمد النقيب وبعض اعيان البصرة جوجمعا الى مكان
يقال له الوافضيه قريب الزبير فلهذا ساعدت امرنا علينا يكون بخي
عندنا اجينا هم وحضرنا ههنا في الوافضيه قال لي الولي بن شهر بشيد شاي
عند باب العالي بان نرجو امينكم تمنعوك الشيخ مبارك هنا دجيل الله و خيلكم
عن مبارك وجانا يتل من باب العالي يكون نصلي بدينكم قال الشيخ مبارك
جواب لي الولي بان انا ما لي بخار به مع بن رشيد ها انا عندكم حافظ بل الذي
فاصل بين حربه عبد الرحمن بن فيصل الذي يدعي في ملكك ابوه والناس في الشيخ
سعدون قال الولي صدقت عن ما قلت نرجو من جبابكم بان نجي معنا
الى البصرة تشرفنا وانت بنفسك تضرب يتل لي باب العالي موجب ما قلت
لنا الشيخ مبارك اجاب الولي على دخوله البصرة اول ما جاء الى بلد الزبير جميعا
فلهذا يوم استقل الشيخ مبارك مع الولي والجاهه في الزبير وجميع اكابر الزبير
جوا الى الشيخ وقبلوا يده من بعد مشوجمعا الى البصرة ويكون دخل السرايه من بعد
الشيخ مبارك بنفذه دخل الكينه وضرب يتل لي باب العالي بان من طرف شكاه
بن رشيد علينا كاذب ها انا حاضر في البصرة الذي فاصل حربه عبد الرحمن
بن فيصل يدعي في املاك ابوه والناس في الشيخ سعدون جاء جواب لي الولي
يكون نكرمون مبارك باشا غايه الله كرام وامر لي مبارك اربعة بناسين واسر
الولي على العسكر للحكومة فلهذا يومين الذي في البصرة جبابه الشيخ مبارك يضربون
اليه فلهذا وبعده يومين خرج من البصرة على عز وكرامه من حبيب يكون يوصل
البحره وبعده يكون ياتي الى الكويت هذا خبر الصحيح الذي جاء خط من مبارك بنفذه
الى ولد جابر اما من طرف عسكر تمام مشوجمعه حود الصباح و ولد
سام وولدا حود خليفه وولدا حود صباح بن حود وجابر بن فاضل ومبا
الرحمن بن فيصل و الشيخ سعدون كلم فاضل بن حوب بن رشيد يصير عندكم
معلوم على ما ذكرنا لكم فاضل بان يعلم بن رشيد وله يبا لي في كلام غير محرم
فلهذا قوي من طرف دولة البصرة من طرف الشيخ مبارك على موجب خطه
له ندم يكون حلت حبيب بنفذه مع مرجا جيله بادش بلد الكويت له كن من طرف
جواب عسكر من مشول حال الانا رخي ما جاء عنهم علم وكره صحيح على بطلهم
مخفي

من الكويت إلى البحرين في ٢٧ من شهر رجب سنة ١٣١٨هـ (١٩٠٠/١١/٢٠م)

- * الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.
- * في ٢٦ من شهر رجب عرفناكم بالأخبار عن طريق بوشهر، ونفيدكم الآن ما استجد منها:
- * في ٢٧ من شهر رجب وصل خطاب من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر مضمونه أن الوالي وسيد أحمد النقيب وبعض أعيان البصرة جاؤوا جميعاً إلى مكان يقال له الرافضية تبعد عن الزبير نحو ساعتين، وقد أرسلوا علينا لنحضر عندهم، وقد أجبناهم وذهبنا إليهم في الرافضية، فقال لي الوالي إن ابن رشيد قدم شكوى إلى الباب العالي يرجو فيها منع الشيخ مبارك عنا (دخيل الله ودخيلكم عن مبارك)، وذكر الوالي أنه قد وصله تلغراف (نيل) من الباب العالي لكي نصلح بينكما.
- * فقال الشيخ مبارك إن محاربة ابن رشيد ليست من شأني وأنا الآن موجود بينكم، فالذين يقصدون حربه هم عبدالرحمن بن فيصل الذي يطالب بملك أبيه والثاني الشيخ سعدون.
- * قال الوالي: صدقت فيما قلت، ونرجو من جنابكم تشرّفنا بالحضور إلى البصرة وتبعث بنفسك بتلغراف إلى الباب العالي يتضمن قولك هذا.
- * وقد وافق الشيخ مبارك على ذلك ومشى الجميع أولاً إلى الزبير حيث أقاموا فيها يوماً مع الوالي.
- وقد حضر جميع أكابر الزبير إلى الشيخ مبارك وقبلوا يده، ثم مشى الجميع إلى البصرة، حيث قام الشيخ مبارك بنفسه بإرسال التلغراف إلى الباب العالي بموجب ما تم الاتفاق عليه.
- * وقد جاء رد من الباب العالي إلى الوالي بأن يتم إكرام الشيخ مبارك غاية الإكرام وأن يمنح أربعة نياشين (أوسمة)، وأمر الوالي عسكر الحكومة (العثمانية) أن يعزفوا موسيقى خلال اليومين اللذين قضاهما مبارك في البصرة، وبعد اليومين غادر الشيخ مبارك البصرة في عز وكرامة، وفي ٢٨ من شهر رجب سوف يكون في الجهرة وفي ٢٩ منه يصل إلى الكويت، وهذا هو الخبر الصحيح الذي بعث به في رسالة لابنه جابر.
- * وبخصوص عسكر الشيخ مبارك، فقد ساروا مع حمود الصباح وولده سالم وولد أخيه خليفة وولد أخيه صباح بن حمود وجابر بن فاضل وعبدالرحمن بن فيصل والشيخ سعدون، كلهم قاصدين حرب ابن رشيد، هذا لعلمكم وهو غير مبال بكلام الآخرين (يقصد الدولة العثمانية)، وقلبه قوي من طرف بريطانيا.
- * ووصول الشيخ مبارك مع حاشيته إلى الكويت قد تأكد أنه يوم ٢٩ من شهر رجب، أما عن عسكره فمند مسيرهم لم يصلنا عنهم أي خبر.

من الكويت الى البحرين مع شعبان سنة ١٣١٨ هـ

البحرين

حضره خبابه جل الله حشمه صاحب العالجه المستر كاسكن استسنت بولتكل البحت الدوله كنهيه

والله تعالى وابناه آيين وبعد نعرفكم الله خبار بان جـ شعبان خباب شيخ مبارك وصل الى الكويت بنفسه معه قدر من حبات خيال من طرفه عكره تمام مشرفا صدين عباد الغزيون مرشيد الى السماوي موجبا عرفنا له كن فلكه موجب جاء خط من حدود كعبه الى اخيه مبارك الصباح في البحر قبل وصوله الى الكويت مضمون خط حدود كابت الى اخيه بان وصلنا الى قريب السماوي وله شفتان مرشيد في مكانه افترم فاصدا بلاد واحنا ننتظر امره كيف نامنا خباب شيخ مبارك كتب جواب الى اخيه حدود الصباح يكون حين ورود كاتبا اليك نمشي بعكره على من مرشيد وعربانه انت وشيخ سعدون وبعد الرحمن من فيصلي له زم تفصله وانا بعد عشر ايام فاصدا اليكم له زم هذا اخبار الواقع الذي عرفنا له غنه يصير غند كرم معلوم انشاء الله فيما بعد بما يصير من الله خبار نعرفكم هذا بالرم بيان حركه شهر شعبان سنة ١٣١٨ هـ مجمع على من علوم مرصني

وبعد نعرفكم من طرفه اربعة بنا شين الذي عرفنا كاتبا ان توالي البس مبارك فوق الخلعه في بصره موجب خطه الذي كاتبا الى ولد جابو يوم الذي شيخ مبارك دخل البلد ما لمينا عليه خلعة باب العالي وبناسين الله لبس العاده واذا من بعد شفتا عليه شي لوفكم

من الكويت إلى البحرين في ٢ من شهر شعبان ١٣١٨هـ (١٩٠٠/١١/٢٥م)

* الخطاب موجه إلى المستر/ كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية بالبحرين.

* في ١ من شعبان وصل الشيخ مبارك إلى الكويت بنفسه ومعه نحو خمسين خيلاً. أما عسكره فساروا قاصدين عبدالعزيز ابن رشيد في السماوة على ما سبق أن عرفناكم. لكن في ٢٩ من شهر رجب جاء كتاب من حمود الصباح إلى أخيه مبارك الصباح في الجهرة قبل وصوله إلى الكويت ومضمون الكتاب أنهم قد وصلوا إلى قريب من السماوة ولم يروا أثراً لابن رشيد في المكان الذي ينزل فيه، وأنه انهزم قاصداً بلاده، ويقول الشيخ حمود إننا ننتظر أمركم.

* وقد كتب الشيخ مبارك جواباً إلى أخيه حمود الصباح أنه حينما يصلك كتابي هذا تحرك بعسكرك نحو ابن رشيد وعربانه أنت والشيخ سعدون وعبدالرحمن بن فيصل لازم تقصدونه. وأنا بعد عشرة أيام سوف أسير إليكم.

* (حاشية): بخصوص النياشين (الأوسمة) التي ذكرنا لكم أن الوالي قلدها الشيخ مبارك فوق الخلعة في البصرة بموجب خطه الذي كتبه إلى ولده جابر. نفيدكم أن الشيخ مبارك حينما دخل البلد لم نر عليه خلعة الباب العالي ولا النياشين (الأوسمة)، ليس عليه سوى اللباس العادي. وإذا رأينا عليه شيئاً من ذلك فيما بعد فسوف نخبركم.

من الكويت الى البحرين سنة ١٢٣٤

البحرين

حضرة خاتمة الله جل الرحمة العالي الجاه للسر كائن استسكنت لولتكل ايحنت كدوله كهيبة كهيبة

والبحرين وابعاد وبعد لفرقكم عن الله خبار من طرف الشيخ مبارك وعبد العزيز بن رشيد
 ذلك شوال الشيخ مبارك بعد تمام عشرين سنة من عبد الرحمن بن فيصل وصل قريب نجد مسافة تقديرو
 يوم ختمت في تلك المكان يوم الثاني اكلوا اهل عينه واكلوا اهل القصيم جاوا الى خانة
 الشيخ مبارك بالنعيم وسلوا له واليه من غير همى وحيث مبارك اكرمهم غاية الكرام الذي
 عاصين من بلدان نجد فقط اهل الوبا من الذي هو مولى نجد ومعا فحينئذ مر حاجلي
 بن رشيد يكون عزم الشيخ مبارك بمشي جليله حقيقة اذا فتح بلاد الوبا من الشيخ مبارك
 كانه ففتح بلاد دين نجد الذي اليوم في حافة الشيخ مبارك من العسكر فامر سبعين كلف
 في حين وصوله الى اطراف نجد اخذ بنت سلطان الدويش وذلك شوال الشيخ سعدون
 المتبقي وصل الى الشيخ مبارك معه عشرين فدر عشرة الف عبد العزيز بن رشيد الى حال
 التام في ما حار معلوم من مفر ساعته يقولون في خضه والعيينة وساعة يقولون
 فيما بين مشد على والسماء بكل علوفه الى مسكن الى حال التام في ما تفعل مع الشيخ
 مبارك في الحرب وحاله الشيخ مبارك واصل الى بلاد دينه حقيقة لو كان له قدر على حرب
 الشيخ مبارك ما كان يخشى نفسه من مكان الى مكان هذا علة ما جاز ذلك شوال عبد
 العزيز بن رشيد كاتب خط الى من يكون له نرم تغلب علينا وتساعدنا على حرب الشيخ
 مبارك عثرنا عليهم الذي مودين الخط الى من ثافي وهم ثلثة الف الفهم وجابوهم الى
 الشيخ مبارك اخلاء الخط منهم وفراء واطلع على حال من رشيد وافعاله فورا جابوهم الى
 رشيد عند من لعلهم الى الكويت مع خطه الذي كاتب الى من ثافي عند ذلك الشيخ جابو
 من طرف الحافة ذلك سنة بعد ما شاء الله مع رشيد بن رشيد على طوبى البر الحافة خابني
 على فقههم اكثر الحافة مشو على طريق البو بصير عند كرم معلوم من طرف من رشيد له خافله قدره له بما
 بعير في الزبي الذي جابو من سابقا على العادة يكون الى الحابل حاله هذا مدغ شروين مشطلي
 خابني ان له يخرجون من الزبي من طرف بلاد الكويت ولواجه امن له كى الشيخ جابو كثير متجلى في
 محافضة البلاد كل ليلة قدره اربعة الف نفر مسلحين بنطرون لواحي البلاد اجينا طام من الله علة
 انشاء الله فيما بعد بما يصير من الله خبار لفرقكم هذه انما فرقكم بان ذلك شوال جابو من جانب
 الشيخ مبارك الى ذلك الشيخ جابو بان اوله دحمود الذي هم اوله دحم عبد العزيز بن رشيد هو عندنا
 المتبقي على ان يطلع فيهم ويعتدرون اليان جانب عبد العزيز بن رشيد بان حقيقة مخالفت
 منكم من دواليه رضانا اليوم مثل ما خالفت شورتنا عليك حقيقة خالفتنا من وجهنا

(١٩٠١/٢/١٩م)

من الكويت إلى البحرين في ٢٩ من شهر شوال ١٣١٨هـ

* الخطاب موجه إلى السيد / كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.

* في ٢٢ من شهر شوال استكمل الشيخ مبارك جمع عشائره ثم سار ومعه عبدالرحمن بن فيصل وخيم على مسافة يوم من نجد (القصيم)، وفي اليوم الثاني جاء أكابر أهل عنيزة وأكابر أهل القصيم إلى الشيخ مبارك وبايعوه وسلموا الأمر إليه من غير دعوى، وقد أكرمهم الشيخ مبارك غاية الإكرام. ولم يبق عاصياً من بلدان نجد سوى بلد الرياض الذي هو عين نجد، فمازال رجال ابن رشيد محافظين عليه. وعزم مبارك الصباح المسير إلى هناك، وإذا فتح الشيخ مبارك بلد الرياض يكون قد فتح بلدان نجد جميعاً، ويقدر العسكر الذين مع الشيخ مبارك بنحو سبعين ألفاً. وعندما وصل الشيخ مبارك إلى أطراف نجد تزوج ابنة سلطان الدويش.

* في ٢٧ من شوال وصل الشيخ سعدون المتفجعي إلى الشيخ مبارك ومعه عشائره التي تقدر بنحو عشرة آلاف شخص.

* إلى هذا الوقت لم يعرف مكان عبدالعزيز ابن رشيد فمرة يقولون إنه في خضة والعينة ومرة أخرى إنه فيما بين مشهد علي والسماوة يكتال أعلافاً لعساكره، وحتى هذا التاريخ لم يتقابل مع الشيخ مبارك في الحرب. والآن وصل الشيخ مبارك إلى بلاده، ولو كان له قدرة على حرب الشيخ مبارك لم يخف نفسه من مكان إلى مكان، فهذه علامة العاجز.

* في ٩ من شهر شوال كتب عبدالعزيز ابن رشيد رسالة إلى ابن ثاني (حاكم قطر) يطلب منه المجيء للمساعدة على حرب الشيخ مبارك وقد تم القبض على الأشخاص الثلاثة الذين كانوا يحملون الرسالة المذكورة إلى ابن ثاني وأحضروهم إلى الشيخ مبارك حيث أخذ الرسالة (الخط) منهم وقراها واطلع على أحوال ابن رشيد وأفعاله. وقد أمر بحبس رجال ابن رشيد ثم أرسلهم بعد ذلك إلى ولده الشيخ جابر في الكويت مع الرسالة المكتوبة إلى ابن ثاني.

* بخصوص الحجاج لم يتمكن أحد من السفر عن طريق البر مع رجال ابن رشيد خوفاً على أنفسهم. وأغلب الحجاج سافروا عن طريق البحر.

الى خدام منكم يكون فعل قينا العروضة وخافي طاعتك على ما نقول فينا اليوم اننا من اوله
 نقبل عبد العزيز بن مرشد من حيث الذي ما يسمع نصيحة منا وله يرجع لنا مشور وضا اوله
 عنه وشيخنا من بعد محمد بن مرشد له كن حاضرا من لقاء النفسا سا محنا حقيقة ما هو قابل
 للرباسه الذي حاله يجعل الفتنة بيننا وبينكم وبصير قاتل ومقتول اليوم اخا في طاعتك
 وانت شيخ مبارك ابو عليا وله نقول عبد العزيز بن مرشد خاب شيخ مبارك قبل مخيم العدير واكرمهم
 هذا الخبر الذي جانا الى الكويت انشاء الله فيما بعد لتزقيكم بالواقع الذي يصير ايضا ذلك شوال جانا
 خبر من اصحاب شيخ مبارك من الزبير بن الزبير هذا اليه يا مريعا يا مريعا بعضهم لبعض حار ومفتوشا كما
 اهل الزبير كتولك التواقيح حسن پاشا يكون نزل لنا قدام مائة نفر مسكوكه جل محاضنة بلاد الزبير
 خود ايرل لهم مائة نفوس واربع مسكوكه كن قبل دخول العسكر في بلاد الزبير نفوسهم اهل الزبير
 العاصين ومنعوا العسكر من دخول البلاد وحاصروا في النقرة بين الطرفين والنقل من اهل الزبير
 اربعة اقسام من العسكر نفوس واجتمعوا كالميلاد فكونهم وتبعوا دخلوا في البلاد واجروا بحسب
 پاشا بذلك وعنى پاشا يكون ايرل على كنفهم من اكاير الزبير مع بن عون يتخذون في كنفهم
 جوارا يتخذون الى خدمة محسن پاشا وله صار عندنا معلوم كيف حكم فيهم له كن من بعد انشاء الله
 توفيقكم ما يصير له زحم وانت سالم وكنام صحح على من علومه مني

Report from New Agent
 Koweit of 19 Feb 1901.

Sheikh binbarek with
 all the tribes of Abdul
 Rahman bin Faisal
 arrived on 12 Feb at a
 place one day's march
 from Nejd, & has encamped
 there. The next day the

* في الزبير قافلة تقدر بثلاثمائة جمل لابن رشيد كانت قد جاءت بحسب المعتاد لحمل بعض البضائع من هناك إلى حائل، غير أنها بقيت في الزبير متعطلة من مدة شهرين بسبب الأحداث.

* بخصوص الكويت ونواحيها يبذل الشيخ جابر جهداً كبيراً في المحافظة على البلد، ففي كل ليلة يطوف بنواحي البلد نحو أربعة آلاف نفر مسلحين احتياطاً من الأعداء. وسنعرفكم بما يستجد من الأخبار.

* في ٢٨ من شهر شوال جاء خبر من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر بأن أولاد حمود الذين هم أولاد عم عبدالعزيز ابن رشيد أتوا إلينا يلتمسون الصلح ويعتذرون إلينا من أفعال عبدالعزيز ابن رشيد، وأنهم مختلفون معه، وأنهم غير راضين عن عمله، وهم يقولون: «جئنا إليكم وتحت طاعتكم في كل ما نقول، فأنت اليوم أميرنا، ونرفض عبدالعزيز ابن رشيد الذي لا يسمع النصيحة ولا يرجع إلينا في مشورة، خاصة وأنا أولاد عمه، وكانت المشيخة (الإمارة) لنا بعد محمد بن رشيد لكننا من تلقاء أنفسنا سامحنا. وليس مقبولاً للرئاسة ذلك الذي يريد أن يثير الفتنة بيننا وبينكم وما يتبع ذلك من قاتل ومقتول. ونحن اليوم في طاعتك فأنت بمثابة الأب لنا ولا نعترف بعبدالعزيز ابن رشيد».

وقد قبل منهم الشيخ مبارك عذرهم وأكرمهم وهذا الخبر وصل إلينا في الكويت.

* في ٢٧ من شهر شوال جاء خبر من أصحاب الشيخ مبارك من الزبير بأن البلد فيها فوضى وخوف، وقد كتب أهل الزبير إلى الوالي محسن باشا ليرسل إليهم نحو مائة عسكري لأجل المحافظة على الأمن هناك. ولما أرسل لهم الوالي العسكر استقبلهم العاصون من أهل الزبير ومنعوا العسكر من دخول البلد، واجتمع أكابر البلد واستطاعوا أن يخلصوا العسكر ويدخلوهم الزبير، وذلك بعد أن حصل تبادل للنيران بين الطرفين وقتل من أهل الزبير أربعة أشخاص ومن العسكر اثنان.

* وقد تم إخبار محسن باشا بذلك، فأرسل إلى عدد من أكابر أهل الزبير مع ابن عون لمقابلته في البصرة، وقد ذهبوا فوراً إلى هناك، ولم نعرف ماذا حكم عليهم. وسنعرفكم لاحقاً بما يتم.

من الكوت الى البحرين جلا الفعد ١٢١٨

حفرة جباب عالي الجاه صاحب السر كما سكت لولمكل ايجبت كدوله بميمه عقمه في البحرين
والله تعالى وابقاه وبعد لفرقكم عن اله خبار الشيخ مبارك وعبد العزيز بن مرشد وقد سأل عوصنا
الى سجادكم بعض الاخبار وحاله لفرقكم بان فكم شهر كفعد جانا خطه من الشيخ مبارك كاتب
الى ولد الشيخ جابر بن من طوف بله دين بخد من اول الى اخى اجابونا من غير حرب وحاله حطينا
عبد العزيز بن عبد الرحمن بن فيصل حاكم في بلاد الرياض وباقي البلاد دين مرتبنا فيه رجا جيل من طقنا
حكام عليهم ومن طقنا انا حاله فخير مقابل بله القصيم تنتظر الشيخ سعدون حتى يوصل عندنا ومن
بعد وصول الشيخ سعدون انشاء الله تعالى ماشين على البلاد حابل وفي اخر عبد العزيز بن مرشد
تقني افي له زم وحاله حار عندنا معلوم ان مفره بعيد عن بلاد حابل مسافة ثله ايام نافره نفسه
عنا ما يني عناء عوب اله شمر الذينهم من عسائره غير انشاء الله تعالى عن قسب نتصرف ببلد الحابل
ونكفكم شره من طوف اوله دجود الذي هو عندنا وطلبوا الصلح منا ما اجبنا من السبب ما اقاموا على
الشروط الذي يتخاطروا وله عاتبنا من بشي الى الله الوعد الذي اوعدنا الشيخ سعدون يكون
يجبنا الى بلاد القصيم كان انا بنفسي مشيت بعسكرو على الحابل الوعد يكون فكم شهر كفعد له زم
له زم يوصل الشيخ سعدون عندنا حين وصوله الينا يوم الثاني ماشين على بلاد الحابل وعلى عبد
العزيز بن مرشد له زم من فضل الله ما علينا قصور من بشي له من عسكرو له من بيع هذا من كرم
الله علينا من دون حوب ومقاتله تفرقا بله دين بخد تمام انشاء الله عن قسب بنشوكه في تفرق
بلاد الحابل وقتل عبد العزيز بن مرشد هذا مضمون اخبار الخطه الى الشيخ مبارك الذي كاتب
الى ولد الشيخ جابر وعرفناك عنه انشاء الله فيما بعد بما يصير من اله خبار لفرقكم وله لنا شغل اله في
خدمتكم وايضا فكم شهر الفعد جاء الى الكوت عبد العزيز بن سالم البدر وكل الشيخ مبارك في كمين
من طريق البحر حاله وصل الى الكوت على فراش الشيخ جابر بن الشيخ مبارك وله حار معلوم عند الحفريه
عبد العزيز المذكور الى الكوت على ابي حاجه انشاء الله فيما بعد لفرقكم عن حاله يصير عند كرم معلوم
هذا المزم بيان ودم سداد لكم ونلدنيا الشيخ جابر وكيخ سالم يكون عليك صحح على بن معلوم صحح

من الكويت إلى البحرين في ٧ من شهر ذي القعدة ١٣١٨هـ (١٩٠١/٢/٢٦م)

إلى السيد/ كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.

* في ٢٩ من شهر شوال بعثنا إليكم بأخبار الشيخ مبارك مع عبدالعزيز ابن رشيد، وفيما يلي ما استجد من الأخبار.

* في ٥ من شهر ذي القعدة جاء كتاب من الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر ذكر فيه أن بلدان نجد جميعها قد أجابتنا من غير حرب، وقد أصبح الآن عبدالعزيز بن عبدالرحمن بن فيصل حاكماً على بلد الرياض، وباقي البلاد رتبنا فيها رجالاً من طرفنا حكاماً عليها. أما بالنسبة لي فأنا الآن مخيم مقابل بلد القصيم في انتظار وصول الشيخ سعدون، فبعد وصوله سنسير إلى بلد حائل نقتفي أثر عبدالعزيز ابن رشيد. وقد عرفنا الآن أين مقره، فهو بعيد عن بلد حائل مسافة ثلاثة أيام ونفسه نافرة عنا (أي لا يريد المناجزة) فما بقي له من العرب (العشائر) سوى شمر الذين هم عشائره لا غير. وإن شاء الله عن قريب ستتصرف ببلد حائل ونكفيكم شره.

ومن طرف أولاد حمود (أولاد عم عبدالعزيز ابن رشيد) الذين جاؤوا إلينا وطلبوا الصلح منا لم نجيبهم إلى ذلك والسبب أنهم لم يوافقوا على الشروط التي نريدها منهم، ولا عاتبناهم بشيء إلى الآن.

ولولا الوعد الذي واعدناه الشيخ سعدون وهو أن يأتينا عند القصيم لسرت بنفسي مع عسكري إلى بلد حائل. وكان اتفاقنا معه أن يصل في ٢ من شهر ذي القعدة، وفي اليوم الثاني من وصوله سوف نتحرك نحو بلد حائل وعلى عبدالعزيز ابن رشيد. ومن فضل الله ليس عندنا قصور في شيء لا من العسكر ولا من الربيع وهذا من كرم الله علينا، وقد تصرفنا في بلدان نجد دون حرب ومقاتلة تماماً. وإن شاء الله عن قريب نبشركم في الاستيلاء على حائل وقتل عبدالعزيز ابن رشيد.

* كان هذا مضمون الكتاب الذي أرسله الشيخ مبارك إلى ولده الشيخ جابر عرفناكم به، وسنوافيكم بما يستجد من الأخبار وعملنا هو خدمتكم.

* في ٣ من شهر ذي القعدة جاء إلى الكويت عبدالعزيز بن سالم البدر وكيل الشيخ مبارك في البصرة عن طريق البحر. ولم نعرف بعد سبب قدومه، وسنوافيكم بالخبر حال معرفته.

* يبلغونكم التحية الشيخ جابر والشيخ سالم.

من الكويت الى البحرين فكل مفعلة ١٣١٨

في البحرين

حضرة جناب الـ جل الـه حشم العالي الجاه الساجد من كرامتن استسنتت ايجنت لدولة كهميه تقسيم

حرمه قعا وايضا اما بعد لقدمنا اليك كتابين عن اخبار شيخ مبارك وعبد العزيز من مرشيد عن
نصف شيخ مبارك بله دين بخدا انشاء الله وحكم وحاله لوفكم بان شيخ مبارك قد شهرت مفعلة مشاء
بمكر من امري بخدا فاصد بلد الخايل بلد عبد العزيز من مرشيد معه شيخ سعدون للتبني وعبد
بن فيصل ومن طرف عبد العزيز من مرشيد هذا لك ما صار معلوم ان مفره له كن حاله صار معلوم
عند شيخ مبارك قد شهرت مفعلة بن مرشيد مشاء من امري العاويه فاصد بلد به يكون قبل الشيخ
مبارك لو صل نفسه بله ده حقيقه انه وعلى هذا القرار له زم يتفقون بعضهم لبعض هذا آخر حرمه يصير
والحال التاريخ ما جانا خبر من شيخ مبارك كيف صدر بينهم له كن تلتظ كثير اليوم الى يكن يبيننا من
شيخ مبارك له زم ومع اوله قادم لوفكم بما جوي له زم من طرف اخبار بلد الزبير الولي حسن باشا ابريل
ما به عسكري الى الزبير يكون يبعون من امر الحكومة في الزبير على ان له يعتد ي احاد على احاد من طرف
اوله محمد الصباح واوله دجوان من صباح كان ساكنين في الزبير لمن شافوا قوة الحكومة في عسكر
قصا الليل مع رجا جيلهم خرجوا من بلد الزبير خوفا على انفسهم سبب انه عند الحكومة محسوبين
من الـ شقية يكون قصه والي بن مرشيد هذا له اخبار مواضع عندنا من طرف بلد الكويت من
فضل الله امان له كن شيخ جابر احتاجا يحوسون لواحي البلد ليصير عندكم معلوم انشاء الله فيما
بعد مع اول قادم لوفكم الواضحات له زم شيخ جابر وشيخ سالم يكون يملك وانت سم وكلام
صحح علي بن علوم برغي

Report from the News
Agent Kuwait of 4.3.27

report
I beg to inform you
that on 27 Feb. Sheikh
Mubarak marched out of

من الكويت إلى البحرين في ١٢ من ذي القعدة سنة ١٣١٨هـ (١٩٠١/٣/٣م)

* خطاب موجه إلى السيد / كاسكن مساعد ممثل الدولة البهية القيصرية في البحرين.

* تقدم إليكم منا كتابان عن أخبار الشيخ مبارك وعبدالعزیز ابن رشید وعن تصرف الشيخ مبارك في بلاد نجد، والآن نفيدكم بما يلي:

* سار الشيخ مبارك بعسكره في ٧ من شهر ذي القعدة من أرض نجد قاصداً حائل بلد عبدالعزیز ابن رشید ومعه الشيخ سعدون المتفجحي وعبدالرحمن بن فيصل. أما عن عبدالعزیز ابن رشید فلم يكن معلوماً أين ينزل تلك المدة، أما الآن فقد صار معلوماً عند الشيخ مبارك، ففي ٨ من شهر ذي القعدة سار عبدالعزیز ابن رشید من أرض العكوبة قاصداً بلاده قبل وصول الشيخ مبارك إليها، وإلى هذا التاريخ لم يصلنا خبر من الشيخ مبارك عما تم بينهما، لكننا نتظر البشير يأتي من الشيخ مبارك اليوم أو غداً، ومع أول قادم سنعرفكم بما تم.

* من أخبار الزبير: أرسل الوالي محسن باشا (والي البصرة) مائة عسكري إلى الزبير يبقون فيها بأمر الحكومة حتى لا يعتدي أحد على أحد. وكان أولاد محمد الصباح وأولاد جراح بن صباح ساكنين في الزبير، ولما رأوا الحكومة قد أرسلت هذا العسكر خرجوا من بلد الزبير في نصف الليل مع رجالهم خوفاً على أنفسهم، والسبب أنهم عند الحكومة (العثمانية) محسوبين من الأشقياء، وربما ذهبوا إلى ابن رشيد.

* هذه هي الأخبار الواقعة عندنا. والكويت بفضل الله في أمان، لكن الشيخ جابر أمر بحراسة نواحي البلد احتياطاً. والشيخ جابر والشيخ سالم يبلغونكم التحية.

في

حضرة خباب الله جل الله حشمه العالي جاءه العاصم من كاسكن استسنت لولته كل ايجت كبر ولم يهتبه
 حرمه لقا وافقاه ابا بعد لوف جاكيم بتر لوف من طرفه اخبار الشيخ مبارك مع نبرشيد
 قبل هذا الكتاب تقدم مناكم كتاب فيه اخبار انشاء الله وصلكم وحاله لفر فكم بعد ما نصرف
 الشيخ مبارك بلا دين بخدا اقام بعسكره تلك المكان يوسب شغلهم مع اهل البلد دين على حوب
 خاطر جعل في كل بلد حاكم من تحتهم مع اولاد عبد الرحمن بن فيصل من دون منافاته وعمول
 بن رشيد قبل وصول الشيخ مبارك الى بخدا كلهم هربوا في الليل راحوا الى بن رشيد والخرق به ذلك
 وله جاور لقا بل الشيخ مبارك وسهنا من بله دين بخدا الشيخ مبارك اقام في مكانه قدس عشرين يوم
 يرتب شغلهم ويكشف اخبار بن رشيد كذا لك يندظر قدوم الشيخ سعدون بحيث مواعده في
 تلك المكان ويتفقون جميع بعسكرهم على بن رشيد تلك ذي القعدة سعدون وصل عند
 الشيخ مبارك تمام عسكره الى امر بن بخدا تلك ذي القعدة الشيخ مبارك والشيخ سعدون
 والشيخ عبد الرحمن بن فيصل مع جميع العساير مشون ارض بخدا فاصدين عبد العزيز بن رشيد
 وعبد العزيز بن موكد بنه فوق الجبال سافروا مع نخيم بعسكره على هذا القرار يعين يتفقون
 بعضهم ببعض والنصر عند الله له في بن رشيد ما بقي عند احد من العساير والله عوب شمر
 له غير على كل حال مغلوب اليوم اكثر العساير عند الشيخ مبارك قدس سبعين لفت في حايته وقعد
 الشيخ مبارك بانه ليعدم بن رشيد في هذا الطراف وله بمشي يرفقه الى يرفق الشيخ مبارك
 هلك الله حاج اهل البصرة وحاج اهل الزبير ما شوخا يعين وبن رشيد ما صار له قدر
 الذي يودي الحاج كل الحاج مشو على حرا بن بحر ليعبر عند كة معلوم انشاء الله من بعد مع اولاد
 فادم لفر فكم اوضح عن الشيخ مبارك وبن رشيد له دم من طرف عبد العزيز بن سالم البدر
 وكل الشيخ مبارك في البصرة الذي عرفنا كة جاء الكويت وله حاد عند الخيف معلوم حقيقة جيته
 على اي وجه انشاء الله من بعد لفر فكم حاله لفر فكم عن حقيقة جاء الى الكويت جايب صوف
 بن من باب العالي الى الشيخ مبارك يكون تصلي مع عبد العزيز بن رشيد الشيخ مبارك ما هو حاضر
 في الكويت وفي صوف البتل على الشيخ جاور بن الشيخ مبارك فالجاء وفات على الصلح وله لقبل من بن رشيد
 الصلح تلك ذي القعدة عبد العزيز بن سالم مشان الكويت فاصدين البصرة تلك ذي القعدة جاء
 الى الكويت لفر من اهل بتل الفار في جابوت صيغة من رعاية الدولة له نكلا بقوا لفر ايام
 عند جاور بن مبارك اكثرهم غاية الكوام تلك ذي القعدة مشون الكويت فاصدين الفار يكون
 قصد جميعهم على ان يتفقون ويتفقون هذا ما لفر بيان الشيخ جاور و الشيخ سالم يكون عليك وكه
 مع على من علوم

من الكويت إلى البحرين في ٢٥ من شهر ذي القعدة سنة ١٢١٨ هـ (١٦/٢/١٩٠١ م)

- * الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد ممثل الدولة البهية القيصرية في البحرين.
- * بعدما سيطر الشيخ مبارك الصباح على بلاد نجد أقام بعسكره هناك يرتب عمله مع أهل البلاد بحسب ما يراه مناسباً وجعل في كل بلد حاكماً من تحته مع أولاد عبدالرحمن بن فيصل وتم ذلك دون قتال لأن عمّال ابن رشيد (حكام تلك البلاد) قد هربوا في الليل إلى ابن رشيد قبل وصول الشيخ مبارك إلى نجد. وقد أقام الشيخ مبارك في مكانه نحو عشرين يوماً يرتب عمله ويكشف أخبار ابن رشيد، وكذلك ينتظر قدوم الشيخ سعدون الذي واعدته في ذلك المكان بحيث يتحركون جميعاً بعسكرهم إلى ابن رشيد.
- * وفي ١٧ من شهر ذي القعدة وصل الشيخ سعدون بكامل عسكره إلى نجد عند الشيخ مبارك. وفي ١٩ من شهر ذي القعدة تحرك الشيخ مبارك والشيخ سعدون والشيخ عبدالرحمن بن فيصل مع جميع العشائر قاصدين عبدالعزيز ابن رشيد، الذي يخيم بعسكره على مسافة يوم من حائل. وكانوا موقنين من النصر لأنه ليس مع ابن رشيد من العشائر سوى عرب شمر، وأكثر العشائر مع الشيخ مبارك، ويقدرسون بسبعين ألفاً جميعهم في حمايته. وكان قصد الشيخ مبارك أن يزيل حكم ابن رشيد في هذه النواحي ولا يبقى فيها بريق سوى بريق الشيخ مبارك.
- * وفي هذه السنة امتنع حجاج البصرة والزيبر من الحج نتيجة هذه الأحداث، ولأن ابن رشيد لم تكن له قدرة على حمايتهم، وجميع الحجاج سافروا عن طريق البحر.
- * بخصوص عبدالعزيز بن سالم البدر وكيل الشيخ مبارك الصباح في البصرة الذي أخبرناكم عن وصوله إلى الكويت، ولم يكن لدينا علم وقتها بمهمته. نفيدكم أنه جاء ومعه صورة تلغراف من الباب العالي إلى الشيخ مبارك يطلب فيها أن يصطلح مع عبدالعزيز ابن رشيد. ولما كان الشيخ مبارك خارج الكويت فقد قرئ التلغراف على الشيخ جابر بن مبارك، فقال الشيخ جابر فات محل الصلح الآن ولا نقبل ذلك مع ابن رشيد. وقد غادر عبدالعزيز بن سالم الكويت قاصداً البصرة في ١٣ من شهر ذي القعدة.
- * وفي ١٩ من شهر ذي القعدة جاء إلى الكويت شخصان من (أهل تيل الفاو) من رعايا الدولة الإنجليزية في جالبوت (سفينة) صغيرة. وقد أقاموا عند الشيخ جابر بن مبارك أربعة أيام حيث أكرمهم غاية الإكرام. وفي ٢٤ من شهر ذي القعدة غادرا الكويت قاصدين الفاو. وكان غرضهم من الزيارة القنص والنزهة.

من الكويت الى البحرين في ١٣١٨

تعرفه جانبكم التوفيق من اخبار دخول بلد الكويت من الجانب شمال في كنفه جاؤ
لذين من مربية السقوط على ان يستروا جلود طليان حاله مشغولين في مشاجلو د
طليان واحد منهم له عاده كل سنة موسم الوبيع ياتي الى الكويت والى هذه السنة جاز
جاي بشري وايضا حاله في هذا اليوم لو كان علي من لفرانه سا ومنه شريك واولاده الى
البحرين يصر عندكم معلوم هذا الم بيان وانت سم ذلك من صح علي من علوم ربي

From News Agent Kuwait of 17.3.01.

On 7th March 1901 2 Russian
subjects arrived at Kuwait to buy
lamb skins. They are now busy
drying the skins. One of these
2 men has been in the habit of
regularly coming every year, but
the other has come for the first
time.

Sherida left here with his
family for Bahrain in the vessel
of Nakhsda Ali bin Nasrullah.

T. T. P.

P. J. S.

11.4.01.

من الكويت إلى البحرين في ٢٥ من ذي القعدة سنة ١٣١٨هـ (١٦/٣/١٩٠١م) (١)

* في ١٥ من ذي القعدة جاء شخصان من رعايا المسقوف (الروس) لشراء جلود الخراف الصغيرة، وهما الآن مشغولان في شراء الجلود وكان لأحدهما عادة في موسم الربيع من كل سنة أن يأتي إلى الكويت. أما الثاني فهو يأتي لأول مرة لشراء الجلود أيضاً.

* وفي هذا اليوم سافر النوخذا علي بن نصر الله ومعه شريفة وأولاده إلى البحرين لعلمكم.

(١) التاريخ في الترجمة الإنجليزية للوثيقة ١٧ مارس، والصحيح هو ما أثبتناه.

من الكويت إلى البحرين في ١١ من ذي الحجة سنة ١٣١٨هـ (١٩٠١/٤/١م)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.

* تقدم منا إليكم كتابان يتضمنان أخبار عبدالعزيز ابن رشيد والشيخ مبارك. وفي هذا الخطاب بيان بالوقائع.

* في يوم الثلاثاء الموافق ٢٥ من شهر ذي القعدة التقى كل من عبدالعزيز ابن رشيد والشيخ مبارك، ونشبت الحرب بينهما بعد مضي خمس ساعات من النهار في منطقة بين حائل وبريدة، واستمرت الحرب إلى ما قبل الغروب بنصف ساعة، وفي أثناء القتال خانت الشيخ مبارك عشائر عتيبة ومرة وبني هاجر، وساعدوا ابن رشيد، وكذلك أهل نجد خانوه ولم يبق معه إلا أهل الكويت وبعض العشائر. واشتدت الحرب بينهم، وصار قتال شديد بين الطرفين إلى أن دخل الليل على شدة الحرب، ثم تفرق الجيشان دون نظام لا يعلم أحد أين صاحبه. وحينما أصبح الصباح وجد الشيخ مبارك نفسه بمفرده ليس معه سوى أربعة أشخاص، ولا يعلم أين تفرقت جماعته، فلما رأى هذا الأمر غادر مكانه قاصداً الكويت خوفاً على نفسه.

* وفي ١٠ ذي الحجة وصل الشيخ مبارك الكويت مع أربعة من رجاله وقد دخل البلد وهو مكسور الخاطر ولا يعلم عن جماعته أكانوا مقتولين أم سالمين؟، وجميع أهل الكويت مغمومون الآن لهذا الأمر العجيب.

* الشيخ حمود الصباح والشيخ خليفة بن عبدالله الصباح، وصباح ولد حمود الصباح وجابر ولد الشيخ فاضل ومحمد ولد سالم الجراح، وسلمان ولد حمود السلطان، جميع هؤلاء الشيوخ وأولاد شيوخ الكويت إلى هذا التاريخ لم يصلنا عنهم خبر هل هم سالمون أم مقتولون؟

* أما من قتل من عسكر ابن رشيد، فمن مشايخهم عبدالعزيز ابن رشيد وأولاد عمه أربعة وأولاد سبهان اثنان .. هذا الذي سمعناه من أفواه الناس. أما عن شيوخنا (الصباح) فالأمر كما ذكرنا لكم لم يردنا خبر عنهم حتى الآن وهل هم سالمون أم مقتولون؟ وسوف نوافيكم بما يستجد من الوقائع.

- * الخطاب موجه إلى السيد / كاسكن مساعد المقيم السياسي البريطاني في البحرين.
- * تقدم منا لكم كتاب مؤرخ في ١١ من ذي الحجة المذكور فيه أخبار عن حرب الشيخ مبارك مع عبدالعزيز بن رشيد نرجو أن يكون قد وصلكم.
- * في ١٣ من ذي الحجة وصل إلى الكويت الشيخ سعدون مع أبناءه وأبناء أخيه في مائة شخص من جماعته ونحو مائتي شخص من جماعة الشيخ مبارك سالمين. وقبل وصولهم البلد بمسافة ساعتين أمر الشيخ مبارك نحو أربعة آلاف نفر مسلحين من رعاياه لاستقبال الشيخ سعدون ويعرضون (يرقصون العرضة)، أمامه إلى أن دخل البلد، وعند دخوله البلد استقبله الشيخ مبارك مع نحو سبعة آلاف شخص تلقوه يعرضون أمامه.
- * وبعد الشيخ سعدون جاء خبر من سلطان الدويش بأنني مقبل عليكم (على الكويت) ومعني نحو ثلاثمائة نفر من رعاياكم. وكذلك في كل يوم يجيء نحو عشرة أشخاص أو عشرين شخصاً من أهل البلد متفرقين سالمين. لكن بخصوص الشيخ خليفة بن عبدالله الصباح يذكرون أنه قتل في الحرب. أما بخصوص الشيخ حمود الصباح مع ولده صباح يذكرون أنهما على قيد الحياة عند عرب عتيبة. والباقي لم تصلنا أخبار عنهم وسنوافيكم بالتدريج بما يستجد.
- * بخصوص عبدالعزيز ابن رشيد وأولاد عمه ثلاثة وولد سبهان يذكرون أنهم قتلوا في الحرب وصار الأمير فيهم طلال ابن أخ عبدالعزيز ابن رشيد، هذا هو المشهور بين الناس حتى هذا التاريخ^(١).
- * بخصوص عبدالرحمن بن فيصل يذكرون أنه دخل الرياض عند جماعته. وقد قتل في هذه الحرب في الواقع عدد كبير من الطرفين، ولولا دخول الليل لأعدم بعضهم بعضاً، فكل واحد عجز عن صاحبه، ولكن مع دخول الليل تفرق كل منهم في مكان. وكان جماعة عبدالعزيز ابن رشيد قرييين من أوطانهم فدخلوا فيها سالمين، لكن جماعة الشيخ مبارك كانوا بعيدين عن بلادهم ولا يعرفون الطرق في الصحراء، فالذي سلم من القتل تفرق مع عشائر العرب، والذي صار مع عشائر الشيخ مبارك سلم مع سلاحه، أما الذي صار مع عشائر ابن رشيد فقد أخذ البدو سلاحه وتركوه. وهذه أفعال العشائر فهم يأخذون السلاح ولا يقتلون النفس.

(١) في هذه الرسالة والرسائل التي بعدها ذاعت إشاعة مقتل عبدالعزيز ابن رشيد وهذا غير صحيح.

من الكويت الى البحرين حثا في الحج ١٣١٨

حضره جناب الله جل الله عظم العاقل الباه السركا سكن استسنتت بولتكل ايشتا له وله بحمد الله في البحرين

والله اعلم بالصواب. واما بعد. فله يخفى على سعادكم الشريف تقدم منا لكم كتابا في التور في واحد قلم ذي الحج والثاني في ذي الحج انشاء الله وعلوكم وحاله لوفكم بان من طرف عبد العزيز بن رشيد واولاده دعه يلا ثم وابضا ولد سبهان وكذلك طلال ولد غم بن رشيد صار صحيح كظم مقتولان في الحرب وقدر ثمانية ثمن غلامه ورجا جيله هذا للبروفان من غير مسكن يصير عندكم معلوم من طرف الشيخ مبارك والشيخ سعدون وعبد الرحمن بن فيصل على ما ذكرنا لكم سابقا وصلوا في الكويت لكن من طرف حمود الصباح وخليفه بن عبد الله الصباح وصباح ولد حمود الصباح ومن ولد سالم الجراح الى حال النار في ما جانا خبره لكن صار معلوم بان مقتولين في الحرب لو كان احيا كان مثل ما جوجا عتسا كان جوجا حال النار في كل يوم قدر عشرين وقدر عشرة وقدر اربعة وقدر اثنين من المتفرقين من عسكر الشيخ مبارك يجون الى الكويت بعد ما صار معلوم كمن للفنواين من جماعة الشيخ مبارك لكن الشيخ حمود والشيخ خليفه وصباح يقينا مقتولان في الحرب معك ذي الحج جانا خبره بان الله مير من بعد عبد العزيز بن رشيد ما جلد من عمه ولد حمود يصير عندكم معلوم وبعض الاخبار يقولون ان ما جلد المدكور فيه صواب وحاله جاعلين فيهم ايراد انشاء الله فيما بعد لوفكم بالواقعات وجميع هذا الخبر كتبنا لكم بحمد الله يصير عندكم معلوم وانت سالم والسلام هذا ما لزم بياض صحيح على ان علومه في

Report from New Agent
Koweit of 16 Zil-Hijah 1318
6. 4. 51.

I beg to report that
it is true that Abdul
Aziz bin Rashid, his 3
cousins, Abu Saad, Sabhan,
and Talal son of bin Rashid
have been killed
in the battle. also 80
of his leading men and
slaves besides his soldiers

من الكويت إلى البحرين في ١٦ من ذي الحجة سنة ١٢١٨هـ (١٩٠١/٤/٦م)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد المقيم السياسي البريطاني في البحرين.

* تقدم لنا إليكم كتابان أولهما مؤرخ في ١١ من ذي الحجة والثاني مؤرخ في ١٤ من ذي الحجة.

* من طرف عبدالعزيز ابن رشيد وأولاد عمه الثلاثة وأيضاً ولد سبهان وكذلك طلال ابن عم ابن رشيد فقد تأكد مقتلهم أجمعين في الحرب، إضافة إلى نحو ثمانين شخصاً من غلمانهم ورجاله، هؤلاء هم المعروفون من غير عسكريه.

* بخصوص الشيخ مبارك والشيخ سعدون وعبدالرحمن بن فيصل قد وصلوا سالمين إلى الكويت على ما ذكرنا لكم. أما عن حمود الصباح وخليفة بن عبدالله الصباح، وصباح حمود الصباح ومحمد بن سالم الجراح فلم يردنا حتى الآن خبر عنهم، لكن صار من المعلوم أنهم قد قتلوا في الحرب فلو كانوا أحياء لجأؤوا مثل ما جاء غيرهم. وحتى هذا التاريخ يصل إلى الكويت من عسكري مبارك الذين تفرقوا بعد الحرب كل يوم نحو عشرين وعشرة وأربعة واثنين وحتى الآن لم نعرف كم قتل من جماعة الشيخ مبارك، لكن الشيخ حمود والشيخ خليفة وصباح أصبح من اليقين أنهم قد قتلوا في الحرب.

* في ١٥ من شهر ذي الحجة وصلنا خبر من عنيزة بأن الأمير من بعد عبدالعزيز ابن رشيد أصبح ماجد بن حمود ابن عم عبدالعزيز، وبعض الأخبار تقول بأن ماجد المذكور كان من المصابين في الحرب، وجعلوه الآن أميراً عليهم. وسنخبركم ما يستجد من الوقائع. وجميع هذه الأخبار كتبناها لكم سرّاً لعلمكم.

نزل بره من بن خنم من عشرين عام من سبع وثلثمائة مائة مطاين و٧ ابريل سنة ١٩٠١

[illegible]

حاله الواقعة الذي كان له زيان في شئ مما كان من عيشه
 محمد بن سبيح غوازمه ثم شابه آلهم بقوله خاله

Statement of Falahe bin
Chauhan of the Beni
Amer section of the
Subaige tribe of $\frac{27}{7}$ n.
April 1901.

تقرير فلاح بن جنهم من عشيرة بني عامر من سبيع في ١٧ من شهر ذي الحجة سنة ١٣١٨ مطابق ٧ أبريل ١٩٠١م

* يقول فلاح بن جنهم: إنه كان مع عشيرته عند الشيخ مبارك الصباح في ٢٦ من شهر ذي القعدة، وقد رحلوا من بريدة قاصدين ابن رشيد الموجود عند موضع يسمى عيون ابن فهيد على مسافة يوم واحد من بريدة، فلما مشوا مقدار ثلاث ساعات نزلوا وأقاموا يومهم ذاك وليلة ٢٧ من ذي القعدة. وفي يوم ٢٧ من ذي القعدة رحلوا والتقوا ابن رشيد والجيش الذي معه مقدار ثلاث ساعات من النهار، وغارت خيلنا على جمعية ابن رشيد، وخيل ابن رشيد أقفت (أدبرت) عن خيلنا، وفي هذه الأثناء ظهرت بواردية (أصحاب البنادق) ابن رشيد على خيلنا وكفتهم راجعين إلى جمعيتنا، ورجعت خيل ابن رشيد على خيلنا وتكاونوا (تقاتلوا) معهم وأقفت خيلنا قليلا. وبعد ذلك تداخل قوم ابن رشيد وقوم الشيخ مبارك وصارت الواقعة، وأعقبهم هذال الشيباني شيخ عشيرة عتيبة مع جماعته وهم ثلاثمائة نفر، فنهبوا جميع مخيم الشيخ مبارك وعبدالرحمن الفيصل، وأخذوا المخيم بما فيه. واستمرت الحرب إلى وقت العصر حينها صارت الكسيرة (الهزيمة) علينا ومشينا باقي يومنا. وليلة ٢٨ من ذي القعدة وقت الفجر وصلنا (طب علينا) الشيخ مبارك الصباح والشيخ سعدون المتفجحي، ويوم ٢٩ من ذي القعدة وصلنا الزلفي، ومنها رحلنا مع الشيخ مبارك إلى عند أهلنا بالصمان، ووصلنا في ٣ من شهر ذي الحجة، وفي اليوم المذكور وصلنا واحد من العجمان اسمه البطبوط من الزلفي وأخبر الشيخ مبارك أنه مر الزلفي وأخذوا ناقته، وبعد أن سألوه عن حاله وأخبرهم أنه من جماعة الشيخ مبارك أرجعوا إليه الناقة، وقالوا له إذا وصلت عند الشيخ مبارك سلم عليه وبشره أن عبدالعزيز ابن رشيد قتل في الواقعة. ثم بعده بيوم وصلنا واحد من جماعة سبيع اسمه منصور مرسول من المزروعي راعي عنيزة يبشر الشيخ مبارك أن ابن رشيد قتل وعيال حمود ابن رشيد ثلاثة أنفار قتلوا وابن سبهان أيضا من آل ابن رشيد قتل. فقال له الشيخ مبارك إن ثبت علمك هذا لك حق البشارة فرسي كروش.

* والشيخ مبارك أرسل على عُرْبَانَةٍ من البدو مقصوده يغزي الضفير. وفي ٨ من شهر ذي الحجة توجهت أنا (فلاح) من الصمان إلى بلبول شمالي جزيرة العمائر وعدت في محمل (سفينة) إلى البحرين.

* في وقت الحرب كان الذين لازموا الشيخ مبارك من العشائر هم: العجمان وسبيع والعوازم والرشايدة وآل مرة وبنو خالد ويقدر عددهم بنحو ثمانية آلاف شخص.

بسم الله انما هو وقع بالتمام اما اهل الكويت ما صار شغلهم منظم واخذهم الرهاه ولا اعتبوله تمام
واما بن مرشد ما حاله احسن منهم ساق جليهم ثلثه ما وفي كماله ساق ساق الاخر واما راعيا
خيلهم فامرت عليه من بعد وكلما قربت حوله نزلت اليه بارديه واعطاهم وخيله خلاها لغيره والخيل
ما تطارد الى خيل مثلها ولما انكسر الخيل واصطدم الزنبايا اول ما تاكر مع جميع البهائم مع الراء
وصارت قوته فيهم والفرحوا وبخراعة المذكورين تاكر مع الخضر والجاك جاعه ليد وان وغيرهم
اول الكسرة ما تبارت ناروا وبقوا فقط للخضر معه واما مطير ما صار بدنيه فيهم من فقط خيلهم
مع الخيل ولما تا فوها لم انكسر انكسر واما الشيوخ ميا رك لهاك الساع انكسر كالأول الذي معه
قالوله ما بلغت لكث وقعه والفرح معهم وبقوا فقط مع خليفه وجود ولما تقارب المير قاي كنضو
اهل الكويت خيلهم وله صار مر كاضهم بعرض صار طول الواحد ويري الاخر والشجاع قلطه والذي لك عليه
ضبطه له عرض وبنو يرمون وعمل الرعي بينهم بعد الكسرة الى المغرب ولما اجل الليل وصار الضالام الكل مرجح
الى مكانه وحضر الكويت لما رجعوا للبحر واذا بالامر قفاه وخيل عترة نضبت مع عتيبه ناروا وكل من حج على
مراسه هذا بيان الوقعه والذي نأته من الفريسي هو شيخ كثير واله قلب من بن مرشد سبب لما
انكسر البهائم والراء وليف كمرابن والوشيد فابصروا الراء في قالوا ما بلغت اله هاتر دمة القليلة ارفعوا
راهم على الخضر وعلى يرمون واخذن عقب الركاض اهل الكويت بنضوا له عرض وصار من يجمع يعيب ويري الوشيد
ما يعيب سبب صار راجيا خراسم وثلث دفعات الذي الرشيد بد فمكون لروا هم عليهم منهم
كل وقعه له بد سخاية خيلهم على قوم بن مرشد وثلا يوا بعضهم ببعض وبعد هذا ما قام منهم احد والفرحوا
ولبعين من شمر انكسروا ولما انكسر والخضر خيل عترة وقالون صبا انكسر وانكسروا ورجعوا هذا
بهم ما به نراوه وله نقصان ولما القتل من اهل الكويت فهو قليل سبب صار على الرعي على البهائم والراء
واله الذي وصل لكويت من الوجاويه مقلد ما به وحسين وكل يوم يارسى الدبر فيهم عشرون نزلوا عليهم
يعتبره ما يقدرون وكن يطلعون سبب بن مرشد خطه سر به من بعد الكون ثلثه ايام الذي يرون من
اهل الكويت يد يكونه وبقوا في الزلفي مقلد رشيد وثلا ياتي نفو وقلوم وطلح منهم اربعة الفاس
لهم اصحاب وخشوم وصاروا مشتهين الذي اعلق مع مطير والذي مع عتيبه وبعض مشتهين في قرايا
يخا واليه اعلم قرايا علم الذي يكون يد كرون ذلك وكل ولعاد ما يدري عن الاخر ولما الشهرة
الذي راحون الكويت خليفه بن عبد الله وعلمه من سالم الجراح وجود الصبا وولد قبل اتم مع
عتيبه له كن ما هي حرو و ايضا صيد محمود هذا نقول وله هو من ضبط له كن نقول لواهم موجودين
ما ظنوا الى ان سبب اتم كجاء والذي عنده يجيبهم وقالوا من رجاء جيل الشيخ ك كن وله تبارك لفتقه
اله بعد شهر ونرى الجواب تلف من الجيوش شي كثير والعارف ما يعرف واما الذي راجع من بن مرشد
الذي فأت سالم بن حمود للعبيد واخوه همد ومن كسيمان شين ومن يشوع له بد ك كن ومن حابل
ما بين وسين كن وعبد الفريز التعب انصاب ثلث صوابات اثين الفخذ واحد بلحاح ومات
والذي يحنن قوته واحد مطير مر لوط عندهم من قبل الكون يقول يوم نصاب عبد الفريز العبي
شغته وشالوه ولما ادري هومات او يعيش له كن اله مر ما جلد كن حمود هو الذي يدبرهم وجود
ناس من عتيبه من الوجاويه وبك كرون جواهل خمس من بن مرشد وصاحو سمعوا يا عتيبه انتمو
صديق معنا الى دور الخول وبعد ان جيتو لكونك بحانا وتستقيمون بارضنا تكونون من
الذي نركبهم واله لكم دور الخول ليعمرون واله مر ما جلد بن حمود وايضا ناصر ولد حمود حاظرة به
خيل الضغير وخشوع عندهم هو وان عمه عبد الله المنصور واستقام عندهم يوم وليله ويد ك بعد
الكون البصير راحون ابو الجحون اله مر وله خلوم وعلوم كثيره جات عنه والله اعلم له كن بحسب
الخلا هو وان بن مرشد سالم مع عشيرته كان بعد الكسان ما خلا اهل الكويت ان كان لهم

(معركة الصريف)

بسم الله: أخبار الواقعة (١)

* لم يكن عمل أهل الكويت منظماً، وقد أخذهم الزهو بقوتهم ولم يحسبوا لاحتمالات الحرب. أما ابن رشيد فكان حاله أحسن منهم، فقد ساق عليهم ثلاثة مساويق (٢) كلما تلف مسوق ساق الآخر. أما جماعتنا (أهل الكويت) فقد أغارت خيلهم عليهم، ولكن كلما قربت منهم نزلت الأباردية (رماة البنادق) وأعطبتهم، وخيله جعلها تغير، والخيل لا تطارد إلا الخيل التي مثلها. ولما انكسرت الخيل واصطدم الفريقان كان أول من تشابك مع ابن رشيد جماعة العجمان مع مرة وصارت قوته فيهم فانهزموا، وبعد انهزامهم تشابك مع الحضر. وبذلك الساعة أول ما تبين البدو وغيرهم أول الكسيرة تركوا المعركة ولم يبق معه (مبارك) سوى الحضر. أما مطير فلم يحدث بينه وبينهم رمي لكن فقط كانت خيلهم مع الخيل، ولما شافوا الناس انكسرت (انهزمت) انكسروا معاها.

* والشيخ مبارك في تلك الساعة انكسر، وقال له ربه الذين معه (ما بقت لك وقفة) اذهب واترك المعركة، فبقي الحضر فقط مع خليفة وحمود (الصباح)، ولما تقارب البيرقان ركض أهل الكويت خيلهم ولم يكن ركضهم بالعرض بل صار بالطول الواحد خلف الآخر والشجاع تقدم ومن دونه بقي في مكانه، وعمل الرمي بينهم بعد الكسارة إلى المغرب ولما أقبل الليل وصار الظلام رجع كل إلى مكانه. ولما رجع حضر أهل الكويت إلى مخيمهم وإذا الدار قفراء، وخيل عنزة تنهب فيه مع عتيبة فلم يكن أمامهم إلا أن يتركوا أرض المعركة كل في اتجاه. وقد فقد الفريقان الشيء الكثير، والأغلب كان من ابن رشيد. فبعد انكسار العجمان ومرة وبقيت العربان والرشيد قابضين الأرض قالوا لم يبق سوى هذه الشرذمة القليلة فأوقعوا بالحضر وعلى بيرقهم ووافق ذلك عقب المركاض (تناحر الخيل) فقد قبض أهل الكويت الأرض وصار رميهم يصيب ورمي ابن رشيد ما يصيب وذلك لأنهم في حماية صيهده (مرتفع من الأرض)، وقد حاول آل رشيد ثلاث مرات (دفعات) يدفعون أرواحهم عليهم كل دفعة منهم تواجه بستمائة طلقة (كيلة) وقد أسقط بعضهم على بعض ولم يقم منهم أحد وتراجعوا، وبعض أهل شمر انهزموا (انكسروا) وقد

(١) هذا التقرير كتبه علي بن غلوم ولم يذكر الشخص الذي استقاه منه أو تاريخ كتابته ولكنه أرسل مع التقرير السابق.

(٢) جمال تربط وتساق أمام المقاتلين لحمايتهم من نيران الآخرين.

الى الكويت واعدد كعبه الرحمن اخيك سالم ومخبريه اليوم باكر يا صلي وعبد الرحمن بن عبد
اللطيف شيفت بن عترة وملك الوداد سعدون وعياله والذي معه بالكويت وعبد الظاهر
بيغزي على البند وان من بعد كركوم ومعه ناس من الكويت يروح معه سالم بن مبارك وعبد
الرحمن الفصيل وصل الكويت وابنا سليم باجمع واما اولد عبد الرحمن السعدي وعبد العزيز بالرياح واصل
له اربعه رجال يخبره بالكسبه ولما جاء الرجال وهم يرحلون لجزء بالعلم وقال له اياك اخا يطلع وبات
ليسه ولما اجمع امر على اهل الرياح بان توالد ملونم ترون معنا وتقوم افاضه الطير جميعكم الوعد مكان
الغلاف وآتسلوا امر وطلعوا ولقبه الذين ما بها من الرجال القليل وقام اخا عزوز بن ورجا جيله واولاد
سعود جميعهم واقبل وكون بادش الذين ورجا ما جالت عليهم القامه من جبهه الذين واله المذكور ما
فها وكذلك اخا من بالعامر من فعل كفعله

Full information about
the occurrence. (fighting).

The Kuwait people's
affairs were not in
order. They became proud
and made light of their
affairs. But as regards
Sheikh Rashid, he kept them
in a better state. He had
erected 3 barricades
when one was destroyed
another was put up.
Our (Sheikh Subaireh's)
horsemen led an attack
& they were ~~fight~~ fired
at by Sheikh Rashid's

لحققتهم خيل عنزة وقالوا لهم ابن صباح انكسر وأنتم تنكسرون فرجعوا، هذا الخبر (العلم) ليس به زيادة ولا نقصان.

* وأما عدد القتلى من أهل الكويت فهو قليل لأن عمدة الرمي كان على العجمان ومرة، والآن الذي وصل الكويت من (الوجاوية) مقدار مائة وخمسين، وكل يوم يدخل الديرة قدر عشرين نفرا، وأغلبهم في عنيزة ما يقدرون يطلعون منها لأن ابن رشيد شكل سرية بعد الحرب بثلاثة أيام وطلب منهم أن يذبحوا كل من يجذوه من أهل الكويت. وقد قتلت تلك السرية اثنين وثلاثين شخصا ووجد أربعة أشخاص من الكويتيين بعض الأصحاب الذين أخفوهم، وصار أهل الكويت مشتين بعضهم مع مطير وبعضهم مع عتيبة وآخرون متفرقون في قرى نجد لا يدري أحدهم عن الآخر، والله أعلم، وهو ما يذكره الذين يصلون إلى الكويت.

* وأما المشهورون الذين قتلوا من الكويت فهم خليفة بن عبدالله (الصباح) ومحمد بن سالم الجراح، وحمود الصباح وولده وقيل إنهم مع عتيبة لكن لا نظن ذلك. وأيضا السيد محمود. نقول هذا ونحن غير متأكدين من ذلك، غير أنهم لو كانوا أحياء لما بقوا حتى الآن، بخاصة وأنهم كبار (لهم مكائهم) ولو كانوا عند أحد من الناس لأحضرهم. وقد قتل من رجال الشيخ مبارك مجموعة من الأشخاص، لكن لن نبين عدد المفقودين إلا بعد شهر.

* وزبدة (الجواب) أن ما حدث كان فيه تلف كبير للجميع، وقد قتل من ابن رشيد سالم بن حمود العبيد وأخوه فهد ومن السبهيان اثنان، ومن الشيوخ عدد من الأشخاص، ومن حائل مائتان وستون شخصا وعبد العزيز المتعب (الأمير) أصيب ثلاث إصابات اثنتان في فخذه وواحدة بخده (؟) ومات، والذي تحقق من موته شخص مطيري كان مربوطاً عندهم منذ ما قبل الحرب، يقول إن عبد العزيز أصيب وقد رأته بعيني يحملونه ولا أدري هل مات أو يعيش، لكن الأمير ماجد بن حمود هو الذي يدبرهم (يصرف أمورهم). وقد جاء ناس من عتيبة من الوجاوية ويذكرون أن أهل الخمس (جباة الزكاة) التابعين لابن رشيد جاؤوا إليهم وصاحوا بهم: اسمعوا يا عتيبة أنتم الآن أصدقاؤنا إلى دوران السنة، وبعدها إن حضرتم تكونوا بحمانا وتقيمون بأرضنا وتكونون ممن نزيكهم (نأخذ منهم الزكاة) والأمير ماجد بن حمود وأيضا ناصر ولد حمود أحاطت بهما خيل الضفير وخبأوه عندهم هو وابن عمه عبدالله المنصور وأقام عندهم يوماً وليلة. وبعد الكون (الحرب) ذهب الضفير لمقابلة الأمير ولم يسمحوا لهم، وأخبار مختلفة جاءت عنه والله أعلم. لكن بحسب الظاهر لو أن ابن رشيد سالم مع عشيرته لما ترك بعد انكساره أهل الكويت بل لحق بهم.

١٤٦٧
١٩٤٦

من الكوفة الى بوشهر مثل شهر ذي الحجة سنة ١٢٦٤
 Translation of a Report from Neww Ajunt
 Kowid of 8 April 1901.

الفرقة
 حامية
 في خليج

هذه جناب الامير الاعظم العالي الجاه جناب باليوشر الصباح نايب خزانة الدولة العراقية القومية

As the first
 vessel arrived
 at Kowid on
 7th April, I
 have thought
 fit to ~~to~~ ^{communicate}
 particulars
 regarding the
 fight which
 took place
 between Shahr
 Mubarak and
 Shu Rashed.
 On the 17.3.01
 the troops on
 both sides
 prepared for
 action, & some
 after sunrise,
 between Rigel
 and Aniza,
 the battles
 commenced &
 it lasted till
 about half an
 hour before
 sunset. Many
 were killed
 on

هذه نكاح والبقاء اما بعد لا يخفى على احد انكم استرقت تقدم منا لكم الاخبار على طريق البحر من بلاد
 مستر لا سكن من طرف حرب الشيخ مبارك مع الامير عبد العزيز بن رشيد انتم والله لا صلكم وقال جانا مركب
 اسر لا رة ولا فيهم الى الكوت صا علينا لانهم بان نعرفكم بشايشه كيقوت الحرب الذي جلا وبنهم مشه
 في القعدة ما ضي من انهار اما بعد شاعرت توافقوا العسكريين بعضهم بعض بين الحاييل والعينين
 وانفقد الحرب بينهم الى قريب القوي نفق شاعرا وانفقد بين كل فريق جماعة كثيرة لاكن في انحاء
 مشهدة الحرب فانه على الشيخ مبارك بعض النساء والرجال اتجهت ساعدا من رشيد
 على الشيخ مبارك جماعة الشيخ مبارك من شاف هذا الحاله تفريق كل جماعة في مكان ملا وخرل القليل
 ما يعمر اخذ من صاعبه الشيخ مبارك ما بقاء عنده اخذ من عسكره الا قدم مايت نقر للغيرها
 من شاف هذا الحاله قصد بلاد الكوت من ذي حجة دخل بلاد الكوت ولا يعلم من جماعة اي تغرق
 لكان من بعد وصول الشيخ مبارك الى الكوت كل يوم يجيئنا من عسكره قدام عشرة افعار وقدمتة انفا
 قد وعثرين على هذا الحاله متفقه عاجزين من طرف الشيخ هو الصباح والشيخ تامله بن عبد الله الصباح
 وصباح ولد هو الصباح وقد ولد سالم حراج وسمان ولد هو واثمان هذا من شيوخ الكوت
 يد كود بان مقتولين في الحرب ومن طرف عبد العزيز بن رشيد واولاد قة ثلاثه واولاد سيمان
 اثنين واولاد ولد هم عبد العزيز بن رشيد يكون علا موب الاخبار ليقيد مقتولين في الحرب وبعده
 الامير لهم ما جدد ولهم بن رشيد يصير عنكم معلوم من طرف عبد الرحمن بن فيصل وبن سعدون
 وقد في حجة جاوره الى الكوت معهم قدام ما يتبين نعرف بعد مثل ذي حجة من حاصدين هلا ان
 يجمعون على انهم الى حال الشيخ ما صار معلوم بان كم نقر مقتول من الشيخ مبارك وكم نقر من عسكر
 عبد العزيز بن رشيد انتم والله لا نعرفكم فها بعد لان من عبد العزيز بن رشيد واولادهم علا ما
 ذكرنا لكم مقتولين بالشيخ هو الصباح وولد صباح وخليفه علا ما ذكرنا لكم مقتولين لان بعد
 خليفه علا الشيخ مبارك ولا تيقن عنده مثل ذي حجة جانا عسكرين من جناب الوالي حسن
 بالمح الى خدمت الشيخ مبارك جايب خط من الوالي حسن بالمشه الى الشيخ مبارك بان جانا خبر
 من اقوام الناس بانكم مقتول في الحرب حقيقة كثير ضاقت صدورنا عليكم حال انتمنا الى
 خدمت نعرف بكم رجالتنا بان ليكن في احوال سلا متكم من بعد الوصول سريعا لانهم لا نعرف
 ان عنايتهمنا بسلامتكم عيون وصول بكم وصل الي خدمت الشيخ مبارك واقربوا لكم
 يوم الثاني مركب في شرفي الشيخ مبارك وسافر يصير عنكم معلوم حقيقة عسكر الشيخ مبارك
 كثير منهم باقي ما جاوره متفرقين في بلادين اخذ وعنده الله البادية هذا ما لم يسياته و
 صحيح على بن معلوم مرط

من الكويت إلى بندر بوشهر في ١٨ من شهر ذي الحجة سنة ١٢١٨ هـ (١٩٠١/٤/٨ م)

- * الخطاب موجه إلى المقيم السياسي، نائب خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.
- * سبق أن أرسلنا إليكم عن طريق السيد/ كاسكن بالبحرين بخصوص حرب الشيخ مبارك مع عبدالعزيز ابن رشيد نرجو أن يكون قد وصلكم ذلك.
- * وصل إلى الكويت مركب المقيم السياسي في ١٧ من شهر ذي الحجة. وسوف نعرفكم ثانية كيف جرت الحرب بين الطرفين: في ٢٥ من ذي القعدة، وبعد أن مضى من النهار أربع ساعات تلاحم العسكران بعضهم ببعض في منطقة بين حائل وعنيزة. واشتدت الحرب إلى نحو نصف ساعة من الغروب، وقتل من الطرفين جماعة كثيرة. وفي أثناء شدة الحرب خانت بعض عشائر العرب الشيخ مبارك، وخان معهم أهل نجد وساعدوا ابن رشيد على الشيخ مبارك. ولما شاهد جماعة الشيخ مبارك هذا الحال تفرقوا في الظلام كل جماعة في مكان لا يعلم أحد عن صاحبه. ولم يبق مع الشيخ مبارك إلا نحو مائة شخص. ولما رأى الشيخ مبارك هذا الأمر قصد إلى الكويت حيث دخلها في ١٠ من شهر ذي الحجة، وبعد وصوله بدأ يعود من عسكره إلى الكويت كل يوم خمسة أو عشرة أو عشرين شخصا متفرقين. وقد قتل في الحرب كل من الشيخ حمود الصباح والشيخ خليفة بن عبد الله الصباح وصباح ولد حمود الصباح ومحمد ولد سالم الجراح وسلمان ولد حمود السلطان.
- * ومن طرف عبدالعزيز ابن رشيد وأولاد عمه ثلاثة وأولاد سبهان اثنين وطلال ولد عم عبدالعزيز ابن رشيد، فإنهم بحسب الأخبار التي وصلتنا مقتولون في الحرب، وجعلوا الأمير ماجد ابن عم عبدالعزيز ابن رشيد أميراً عليهم.
- * في ١٥ من شهر ذي الحجة وصل إلى الكويت عبدالرحمن بن فيصل والشيخ سعدون، ومعهم نحو ٢٠٠ شخص. وفي اليوم التالي غادروا الكويت للعمل على جمع عشائريهم. وحتى الآن لا نعلم كم عدد القتلى من الطرفين وسنفيدكم بذلك حال علمنا به. لكن من طرف عبدالعزيز ابن رشيد وأولاد عمه على ما ذكرنا فإنهم قد قتلوا، وكذلك الشيخ حمود الصباح وولده صباح وخليفة أيضا مقتولون لكن الشيخ مبارك لم يخبر بذلك ولا يقن عنده.
- * في ١٦ من شهر ذي الحجة وصلنا عسكريان من طرف الوالي محسن باشا ومعهما رسالة منه للشيخ مبارك يقول فيها إنه وصلنا من كلام الناس بأنك قد قتلت في الحرب وقد أحزننا ذلك، وأرسلنا مبعوثنا رؤوف بيك ليتأكد من سلامتكم، فنرجو أن يعود إلينا سريعا ليبشرنا بذلك. وقد عاد رؤوف بيك في اليوم التالي في (شوعي) الشيخ مبارك.
- * مازال عدد كثير من جيش الشيخ مبارك متفرقين في بلاد نجد وعند أهل البادية لم يستطيعوا العودة حتى الآن.

الحرم
قاص

حقه ما بالاجل الا هم العالي جاء باليونان صاحب ابي ادولة البهية القيصية في خليج

عنه تقا والبقاء اما بعد لغركم الانوار البهية المشير البغداد ولما في ليد حسن باست كاتين
نظا الي الشيخ مبارك بان كثير مشتاقين لتشرق الي خدمتكم الي الكريت لاجل الملاقات بما صلاح
فما لم عنه تا عذرين لا سيما جانا اخر من باب العالي في مقعدكم علينا لكن هل ايام واقع
مرض في البهية جعلنا قمر نيتنه علا دجول البهية وخروج البهية وايضا عسكري الذي جاور
من البغداد الي البهية تمام بقاء امر من باب العالي رجوع الي البغداد مع قمر نيتنه من طرف
الشيخ مبارك كثير كثير محزون الي حقيقة كرمكوركم علا ما تفعلون في حقه المعروف ايضا
من طرف من رشيد حاله حاله سبها ان في نقد في البهية قاضي وقت شرفه وصل الي البهية
من جانب من رشيد من طرف عبيد العزيرين رشيد بعده باقي في نواحي بلاده ليتنظر ما به حاله
ما يقوان الحكومة في حقه من طرف الشيخ مبارك طيب رعا فيه من طرف بلاده ونواحي امان
في احسن الحال من فضل الله ووجهكم وانت سالم وسلام معكم الجاه عجل بن علومه رضي

From The News Agent. Kowat
To P. R. P. F.

Dated 6-5-01.

The Khosro of Baghdad &
Moshir Pasha the wali of
Bassorah have written letter
to Sheikh hundred informing
him that they were very
anxious to ^{to know} see him
to bring about a reconciliation.
They said "You are dear
to us. an order has come
from the Sublime Porte

من الكويت إلى بندر بوشهر في ١٦ من شهر محرم سنة ١٢١٩هـ (١٩٠١/٥/٥م)

* كتب كل من المشير ببغداد ووالي البصرة محسن باشا خطاباً إلى الشيخ مبارك، بأننا مشتاقون كثيراً لزيارتكم في الكويت لأجل لقاءكم وإصلاح خاطركم العزيز علينا، لاسيما وقد وجدنا أمراً من الباب العالي بذلك وتقديراً لمكانتكم عندنا. غير أنه وقع في هذه الأيام مرض بالبصرة وتم الحجر الصحي عليها بحيث لا يخرج منها ولا يدخلها أحد. حتى أن العسكر الذين جاؤوا من بغداد إلى البصرة رجعوا إلى بغداد مع محمد باشا.

* والشيخ مبارك ممنون جداً لحضرتكم وما تفعلونه من أجله.

* أما بخصوص ابن رشيد، فقد جاء رجله سبهان بن فهد إلى البصرة في ٢ من شهر محرم. أما عبدالعزيز ابن رشيد فهو باقٍ في بلده ينتظر جواب الحكومة (العثمانية) في حقه.

* أما الشيخ مبارك فهو طيب وبغافية وبلاده آمنة وفي أحسن حال من فضل الله ووجودكم.

4-20032

كوت الي يندى الوشم ٢٣ شهر محرم ١٣١٩

Report from News Agent Kowait

12 May 1901.

الحمد لله
صفحة جناب الاجل الامير العالم الجليل باليونان صاحب آيين دولة البهية القهرية في طرابلس

Shulth Kib...
rec? news from
Feb or 11

والله تعالى اعلم وانما نعلمكم عن الاخبار اليه من شمس مكرم جاء في هذا طريق العاود الى جناب
الشيخ مبارك بان الوالي حسن يا نفسه معكم نفع على طريق البر قاصدا الى خدمتكم يكون يتواجه
معكم بسلام من شمس مكرم يوم الاثنين يخرج من البصرة قاصدا الى الكويت ولا معه الا قدر خمسة الفا
يكون ملك هم يوصل الى الكويت والشيخ مبارك لمن سمعه هذا الاخبار امره ان يسل الحقيق في المركب
علا ان اخبر القبطان بان الوالي اليه حسن يا نفسه من شمس مكرم يوصل الى الكويت معه خمسة الفا
يكون يتواجه معنا بالسلام لانك بما يقول الوالي ما اسمح لهم كلام ولا اعتقد في اقوالهم الا في
طاعتكم وانا كثير محزون لكم الحقيق علا فوجب ما امرنا الشيخ مبارك ببلغنا القبطان وايضا لكنا لكنا
الشيخ مبارك قالة قول الى القبطان اذ جاءه الوالي الى الكويت ليستقيم قدر ثلثت ايام في الكويت
وانتم اذ يغيبتم تغزلون في البر عندنا تعالوا لا تبالوا انتم غزيرين علينا من الوالي علا
كل اوقات الذي تشتبهون انزلوه هذا وتقرحوا على طرركم وانا كثير محزون لكم كذا لكنا الحقيق
اخبرنا القبطان في كلام الشيخ مبارك علا ما قال حقيقة جناب الشيخ مبارك كثير محزون لكم مع اولاده
من طرف بن رشيد طالة ساكن في نواحي بلاد من طرف رجاله بن رشيد الذي جاءه الى البصرة
طال وصل الى بلد ان رشيد يكون محشي الى بلاد بن رشيد من طرف بلاد الكويت ونواحي
من دخل الله ووجدكم امان داهل الغوص الكويت كلم سافرو يكون يقصرون الى نواحي البحرين
من شمس مكرم مركب اسبوع وصل الى الكويت الشيخ مبارك لمن شاف هذا المحيية وشافقه منكم
كثير محزون منكم خمس اولاده فانت سالم وسلام جراه من شمس مكرم مع الحاج عياض بن علوم

may that
Mohsin Pacha
loads of provisions
with some
men intended
to come to
Kowait to
pay a complimentary
visit to
him. That
he was to
be sent down
Bussorah on
Sunday the 23rd
Rusharram (12
May) with 5
men and reach
Kowait on 27
Moharram.

On hearing this news, the
Ambassador sent me to the
Captain (of R.M.S. Marathra)
to communicate to him the
news & to tell him that
he was not to listen to the
wailer's words & was not to put
faith in him, but that he

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٢٣ من شهر محرم سنة ١٢١٩هـ (١٢/٥/١٩٠١م)

* في ٢٢ من شهر محرم جاء خبر عن طريق الفاو إلى جناب الشيخ مبارك بأن الوالي محسن باشا ومعه عدد من الأشخاص سوف يتوجهون عن طريق البر إلى الكويت للسلام عليكم. وأنه في يوم الاثنين ٢٣ من شهر محرم سوف يخرج من البصرة قاصداً الكويت ومعه خمسة أشخاص، وسيكون في الكويت في ٢٧ من شهر محرم.

* ولما سمع الشيخ مبارك هذه الأخبار أرسلني (أي علي بن غلوم) بالمركب لأخبر القبطان (الكابتن) بذلك الأمر، وأن أذكر له أن الشيخ مبارك لن يسمع لكلام الوالي ولن يعتمد من كلامه إلا ما يوافق مصلحتكم، كما طلب الشيخ مبارك أن أبلغ القبطان بأن يطلب من الوالي ألا تزيد إقامته في الكويت على ثلاثة أيام. أما أنتم فإذا أردتم النزول إلى الكويت في أي وقت تريدون فأهلاً وسهلاً بكم، فأنتم أعز عندنا من الوالي. وقد أخبرنا القبطان بما قاله الشيخ مبارك. وحقيقة فإن الشيخ مبارك وأولاده ممنونون لكم.

* أما بخصوص ابن رشيد، فهو مازال في بلاده، أما رجله (سبهان بن فهد) الذي جاء إلى البصرة، فقد وصل إلى الزبير، ومنها يسير قاصداً بلاده عند ابن رشيد.

* من طرف بلد الكويت ونواحيها فهي من فضل الله آمنة وأهل الغوص من أبناء الكويت كلهم سافروا للغوص في نواحي البحرين.

* في ٢٢ من شهر محرم وصل إلى الكويت مركب اسبنج (سفنكس). وقد قدر الشيخ مبارك لكم هو وأولاده هذا الاهتمام منكم.

Report from News
Agent Howie

کویت الخی یوتھ فٹ بال کمیٹی

الحمد لله
الذي هدانا لهذا
في شدة الجلال

عصبة جناب الاقل الاعظم العالم الميامن كدري صاحب نايب خزانة دولة الهندية الهندية

وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ مَا لَا يُعْلَمُ خَاتَمُ الْكُتُبِ الْكَلَامُ الْمُنْقَلَبُ فِي الْأَمْرِ وَالرَّايِ وَاللَّهُ

شعبيهم في بوسطط القطران من الكويته الى الفاره احرنا ولم يكون توصل اليووسططط

المقطعات إلى الفأور في مكيفات السكك الحديدية من أجل الوصول إلى نقطة التوقف

البرسوط ليسوا قاصدا الى مكنتت البدر كالم قبل ووصدا الى المكنتت رفا صا مكنتت الى كمر

أخيه المرحوم، الذي توفي في سنة ١٢٨٠ هـ، وهو الذي كان له اليد الطولى في إنشاء هذا المصنف.

[illegible][illegible]

والنصارى من طوائف الراسخين بالدين وهو شيء قد وصل الى الكويت والشيخ ناصر بن مبارك

فلما علمنا ذلك انكم اهل الحق فقلنا لا نعلم الا ما نرى ولا نعلم الا ما نرى ولا نعلم الا ما نرى

اللهم اجمع العزيم من سالم المديرة صاحب النعم عايركنه نازل في المديرة ومنشئ العالي

و قد برر سبعين نفراً من عسكر الحكومة وايضا المقيدين بالقمصان تتلوا من المركب علا المصادرة

رحمہ عنہما یشہم میا رکن والوالی حسن یا شہہ میا الس تلم علی القبطان میا شرع وعلاطف

را حرام مراد بين المالى والقيطان وخلصوا بعضهم بعض عند الشيخ مبارك قدس سره

من بعد قبطان الصاحب سلم علا الشيخ ميادك والوالي وصنيا الي المركب حقيقة الشيخ

سارک کثیر معنوں میں غصہ کا رنگ کیلے یا لیونہ الصاب من طرف الوالی معہ الشیخ مبارک

بعد ما صار جواب وسؤال بينهم نقل الوالي يكون يتخذ خا طر الشيخ مبارك علاما يتر

الشيء ما ربك علا ومرد حقيقتكم وشفتكم عليه ما يقبل منهم حباب الين عازم علا

عَايَتِكُمْ فِي حَقِّهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ الَّتِي هُمْ يُرِيدُونَ ۚ لَئِنْ لَمْ يَجِءُوا بِالْحُكْمِ وَرَأَى الْمُلْكُ لَكُمْ مِنَ الْكُفْرِ كَوْنًا لَأَمَّا

اليوم السابع يحيي الى الكويت عند المينح مبارك لم تطيب وياه لازم وياه بالكويت

صاحب لازم حضوره من طرفه العتیزین شہید مہدی علی بلادہ دعم محمد و یارہما

هو زين رعلان عليه والسبح سعادته في ارجى الكون من طرف الكون من فضل الله

چودک امان دلاعی امان والشیخ سبک کبیر محزون ششم خصوص اولادہ الشیخ ہمایوں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1039-1044.

- ۲۲۶ -

* سبق أن بعثنا إليكم رسالة عن أخبار الوالي في ٢٧ محرم في بريد القبطان من الكويت إلى الفاو. وقد أجرنا سفينة (بلم) لإيصال الرسائل (البوسطة) إلى الفاو على أن يسلمها النوخدا إلى القبطان، وفي طريق النوخدا لتسليم الرسائل اعترضه رجال الحكومة (العثمانية) وأخذوا الرسائل منه واطلعوا عليها، وأخذوا منه ثلاث رسائل (خطوط). إحداها كانت منا إليكم وفيها أخبار الوالي وغيره، مكتوب في داخلها باللغة العربية والإنجليزية مستر كندي. بالإضافة إلى رسالتين من تجار العجم من أهل الكويت إلى بوشهر.

* أما بخصوص الوالي محسن باشا فقد وصل إلى الكويت في ٢٩ من شهر محرم واستقبله الشيخ جابر المبارك - كما ذكرنا لكم سابقاً - وقد أقام في منزل الشيخ مبارك. ولم يكن معه أحد من الأعيان سوى عبدالعزيز سالم البدر صاحب (وكيل) الشيخ مبارك المقيم في البصرة ومستشار الوالي ونحو سبعة عسكرياً (عثمانياً). وقد نزل القبطان (الإنجليزي) من المركب، كالعادة، وجاء إلى مجلس الشيخ مبارك في حضور الوالي محسن باشا، وكان الاحترام والملاطفة متبادلين بين القبطان والوالي. وبعد نحو ساعة غادر القبطان المجلس إلى المركب بعد أن حيا الشيخ مبارك والوالي. والشيخ مبارك يقدر كثيراً الكولونيل كمبل.

* أما عن الوالي والشيخ مبارك، فإنهما تحاورا معاً لفترة من الوقت. وكان الوالي يريد أن يأخذ بخاطر الشيخ مبارك ويريد تحقيق رغباته. غير أن الشيخ مبارك نظراً لحمايتكم له واهتمامكم به، فإنه لا يريد أن يلتزم معهم بأي التزام، وهو متمسك بحمايتكم في حقه، وليكن ذلك معلوماً عندكم. ويرغب الشيخ مبارك - بعد سفر الوالي - أن يقوم المقيم السياسي (باليوز صاحب) بزيارة الكويت لأن عنده موضوعاً يريد أن يحدثه فيه شخصياً وهو مطلب مهم.

* أما عن عبدالعزيز ابن رشيد فقد رجع إلى بلاده. وهو مختلف مع عمه حمود. والشيخ سعدون موجود في نواحي الكويت، أما عن الكويت ونواحيها فهي بفضل الله في أمان. والشيخ مبارك ممنون جداً منكم، وخصوصاً أولاده الشيخ جابر والشيخ سالم والشيخ صباح.

* وبخصوص رسائلنا نرجو أن تسترجعوها من رجال الحكومة (العثمانية). فلم نسمع من قبل أن أحداً يعترض بريد الدولة البريطانية (السركار).

من الكويت الى البحرين في شهر صفر الحرام

الحمد لله
والصلاة والسلام
على سيدنا محمد
والآله الطيبين
الطاهرين

حضرت خباب الله جل الله عندهم العالي جاء مسترعاظا استتمت بولته كل الحين كدولة كريمة

حراسه تعال وابقاء اما بعد لعدم مشاكلكم كتاب وحاله لفرحكم الله اخبار من طوفه حسن باشا
في شهر محرم وصل الى الكويت معه قدامه شيخه من قدامه عسكر وشيخ جابر بن مبارك تلتقاء في
البحر معه قدامه امير اعيان خيال مرام شيخ مبارك يكون يصير معلوم عند الوالي حسن باشا ان لا
يتصافون قارره ومنزلته الوالي تزل على مكان شيخ مبارك قدامه يومين ولوم التات عسكر
الوالي مشور من الكويت على طريق البر فاصدين بصره والوالي معه امير بعد رجاء جيله وشيخ مبارك معه
قدامه ما يذ نفوسه من رجاء جيله مشور من الكويت على طريق البحر فاصدين الى الكفا ومشيعين الوالي من
بعد وصول الوالي الى الكفا ويكون شيخ مبارك مرجع الى الكويت حله الى الكفا ولا يفره من طوفه بيت
الوالي الى الكويت عند شيخ مبارك يكون ياخذ خاطره على ما يوبد وجري كلام شروحات بين الوالي
وبين شيخ مبارك له كن شيخ مبارك كثير في خاطره على دولة التركه وكثير ممنون على دولة السوكاه
اله نكيز وايضا صابو شهر من الكويت الى بصره بان شيخ مبارك عازم على بقعه دولة السوكاه نكيز
حقيقه شيخ مبارك كثير ممنون من دولة السوكاه الذي ساعدوا في وقت الحاجة لولا وصوله مركب
السوكاه الى الكويت كان عسكر الحكومة فاصدين على الكويت على البر والبحر له كن لما سمعوا ان مركب
السوكاه طارحين في بنابر الكويت توقفوا على فعلهم حاله شيخ مبارك حقيقه كثير ممنون منكم
خصوص اولاده من طوفه الكويت امان من فضل الله من طوفه عبد كفو من رشيده مرجع الى بلاده
من طوفه شيخ سعدون ساكن في نواحي الكويت مع عشائره هذا ما لازم بيان وانت سالم والبلاد
جميع على من علوم رحي

Report from News Agent
Kuwait of 24.5.01.

I beg to report that
Moham Pasha (wali of
Bussora) arrived at
Kuwait on 19 May 1901
accompanied by about

من الكويت إلى البحرين في ٥ من شهر صفر سنة ١٢١٩هـ (١٩٠١/٥/٢٤)

* الرسالة موجهة إلى مساعد السيد كاسكن ممثل بريطانيا في البحرين.

* وصل محسن باشا إلى الكويت في ٢٩ من شهر محرم ومعه نحو سبعين شخصاً من العسكر، وقد استقبله الشيخ جابر بن مبارك في الجهراء ومعه أربعمئة خيال (فارس). وكان قصد الشيخ مبارك أن يعرف الوالي قدر مبارك ومنزلته ولا يقلل من شأنه. وقد نزل الوالي في بيت مبارك يومين، وفي اليوم الثالث غادر عساكر الوالي الكويت عن طريق البر إلى البصرة. أما الوالي ومعه الشيخ مبارك ومائة شخص مسلح من رجال مبارك فقد مشوا عن طريق البحر إلى الفاو. ومن هناك ودعوا الوالي وعاد الشيخ مبارك إلى الكويت ولم يتجاوز الفاو.

* أما عن زيارة الوالي محسن باشا إلى الكويت فكان الهدف منها أن يأخذ بخاطر الشيخ مبارك ويعرف أسباب موقفه من الدولة العثمانية وميله إلى بريطانيا، وقد جرى عتاب (شبهات) كثير بهذا الخصوص. والجدير بالذكر أنه قد ذاع خبر عزم مبارك على مشايعة الإنجليز، فهو دائم الشكر للدولة البريطانية على مساعدتهم له في وقت الحاجة، فلولا وصول مراكب البريطانيين لتمكن عساكر العثمانيين الذين كانوا قاصدين الكويت براً وبحراً من دخول الكويت، لكنهم حين علموا بأن المراكب الإنجليزية موجودة في ميناء الكويت توقفوا عن عزمهم، فالشيخ مبارك وأولاده ممتنين لذلك.

* الكويت في أمان من فضل الله.

* عبدالعزيز ابن رشيد رجع إلى بلاده.

* الشيخ سعدون نازل في نواحي الكويت مع عشائره.

Report from Nuro
Agent Kuwait
Dated 19 Safar 1319
7 June 1901.

المقدم
حفة جاب الابل الاظم العالي الياء مركز دي الصاحب نايب خزانة اذلة اليهية القوية في فلاح فارس
As regards the
news of Kuwait.

Bussorah, the visits of British ships to Kuwait & their stay there have made it apparent that Sheikh Mubarak intends to obtain British protection. In this connection the work of Bussorah Mubarak Pasha has a private interview with Sheikh Mubarak.

حرفه جاب الابل الاظم العالي الياء مركز دي الصاحب نايب خزانة اذلة اليهية القوية في فلاح فارس
وعلاقا منهم طارحين في فليس الكويت صاين مشهور واضحا بان الشيخ مبارك عازم علايتة دولة اكلين
وكذلك يوم الذي جاء الوالي الى الكويت اختصر زمانه مع الشيخ مبارك والشيخ جابر قال الوالي حسن يا شيخ
صفيقة صار عندنا معلوم ومشهور بان جابكم عازم علايتة دولة اكلين علاماه ثرا دخول المراكب
اسرار واقامتهم طارحين في فليس الكويت قال الشيخ مبارك ما في استنكار ودول المراكب اكلين
وانا منهم عندنا من قديم في زمان اجدادنا لنا صحبة معهم وهذا كثير ممنونين منهم قال الشيخ
جابر بن مبارك الى الوالي نعم لنا عندم علايتة دولة اكلين علاماه ثرا منهم شفقة والمجته
علينا هنا كثير من دولة اكلين لكن دولة اتركه ما نيتنا عنكم الا اذيتيه والمنشقة بالامس
معيما اليخاد وكاظم يا شيخ وقد يا شيخ فجمعين عنك علينا يكون علايتنا تير والمير ماكم
حق علينا هنا من فضل الله قريتين علايتنا فضت بلادنا ورعايانا كلام الشيخ جابر الذي قال الى الوالي
علا مزاج طبع البره الشيخ مبارك قال الوالي اليوم اني صدقكم وحكم علايتنا وجه ممنون عنكم قال جابر
نعم هنا كذلك ممنونين عنكم قال الوالي ان كان تمودون هنا نعتين عنكم عنكم الحكومة في هذا منكم
وكذلك زمان منصب من باب العالي لكم قال الشيخ مبارك ما لنا حاجة في عنكم ولا فرماكم
صفيقة الشيخ مبارك والشيخ جابر والشيخ سالم والشيخ صاين كثير ممنونين من دولة اكلين فصر
مرعايا فصر الشيخ مبارك دادلاده لمن شافه محيتت دولة اكلين عليه في وقت الحاجة
كثير صاين ممنون قريبي الذي يصير في ليعته دولة اكلين من طرف الشيخ سعدون والشيخ سليمان
اخوه الشيخ سعدون قال مع جميع عنك ايرهم نازلين من امير الخيستييه الى قريبي امير مشهور على
ما قضيت كل علايتنا اير عية العزيز بن رشيد هال فلا قوم قافلهم قدم العنان ليعير قال بن رشيد
فحل طعام من مشهور علايتنا بلدين رشيد فصره كله الشيخ سعدون والشيخ سليمان يصير عنكم
معلوم الكويت دنواهي من فضل الله وجودكم امان ومن جبال بن رشيد فصره استيهان الى حال التايخ
يا في في ازبتر خايف علايتنا يروحي بلادهم من الشيخ سعدون والشيخ سليمان هال اهل ازبتر
ما لهم قدمه ليحون الى الكويت خايفين من الشيخ مبارك وعشاير الشيخ مبارك في امير الكويت
الى قريبي الحساء ما قضيت اكلين علايتنا اير بن رشيد يصير عنكم دانستالم وفلهم
صحيح عي بن معلوم رضى

من الكويت إلى البحرين في ١٩ من شهر صفر سنة ١٢١٩هـ (١٩٠١/٦/٧م)

الخطاب موجه إلى السيد كندي نائب خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج
* صار تردد مراكب الإنجليز ورسوها في ميناء الكويت مشهوراً وواضحاً، ودليلاً على أن
الشيخ مبارك عازم على اتباع الدولة البريطانية.

* وحينما جاء الوالي محسن باشا إلى الكويت أثار هذا الأمر مع الشيخ مبارك والشيخ
جابر في جلسة خاصة وتساءل عما إذا كان لديهما نية للانضمام إليهم، فقال له الشيخ
مبارك: إن دخول مراكب الإنجليز إلى ميناء الكويت ومكوئهم فيه هو أمر غير مستنكر،
فقد كانت لنا صداقة معهم منذ زمان أجدادنا ونحن نقدر لهم ذلك. وقال الشيخ جابر بن
مبارك: نعم لنا عزم على اتباع دولة الإنجليز على ما نرى منهم من الشفقة والحمية، فنحن
ممنونون لهم لأجل ذلك، أما دولة الترك فلم نر منها سوى الأذى والمشقة. وبالأمر مشير
بغداد وكاظم باشا ومحمد باشا حشدوا علينا جيشاً لغزو بلادنا براً وبحراً.. مالكم حق
علينا ونحن بفضل الله أقوىاء وقادرون على المحافظة على بلادنا ورعايانا. وكان كلام
الشيخ جابر على مزاج والده الشيخ مبارك. فقال لهم الوالي أنا اليوم صديقكم ومحبيكم،
وأنا ممتن لكم من كل وجه. فقال الشيخ جابر ونحن كذلك ممنونون منكم (على
زيارتكم). فقال الوالي هل توافقون على أن نعين عندكم عسكرياً من الحكومة (العثمانية)
ليكونوا في خدمتكم، وأن تصدر الحكومة فرمان منصب من الباب العالي لكم. فرد عليه
الشيخ مبارك بأننا لسنا في حاجة إلى عسكريكم ولا إلى فرمانكم.

* الشيخ سعدون وأخوه الشيخ سليمان ومعهم جميع عشائهم ينزلون الآن ما بين أرض
الخميسية إلى قريب من أرض مشهد علي، قاطعين الطرق على عشائر عبدالعزيز ابن
رشيد. وفي ١٧ من شهر محرم نهبت عشائر الشيخ سعدون والشيخ سليمان قافلة مؤلفة
من ألفي جمل لابن رشيد كانت تحمل مواد غذائية إلى بلد ابن رشيد.

* الكويت ونواحيها في أمان بفضل الله.

* فهيد بن سبهان رجل ابن رشيد مازال باقياً في الزبير خوفاً من الشيخ سعدون والشيخ
سليمان بسبب قطعهم للطريق إلى حائل. كما أن أهل الزبير لا يستطيعون المجيء إلى
الكويت خوفاً من الشيخ مبارك.

* عشائر الشيخ مبارك من أرض الكويت إلى قريب الأحساء تحفظ الطرق لمنع عشائر ابن
رشيد من الوصول إلى هناك.

00687-5

Report from New
Agent Kenneth.

8/ 23rd Jan. 1901
11th June 1901.

- ۲۴۲ -

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٢٣ من شهر صفر ١٣١٩ هـ (١٩٠١/٦/١١ م)

- * الخطاب موجه إلى السيد كندي نائب خزانة الدولة البهية القبصرية في الخليج.
- * بعد سفر الوالي محسن باشا من الكويت إلى هذا التاريخ لم تصلنا أية أخبار جديدة من البصرة حتى نخبركم عنها.
- * تجار البصرة والزبير لا يستطيعون المسابلة (التاجرة) مع الكويت خوفاً من الشيخ مبارك والشيخ سعدون اللذين حاصرا الطرق عليهم.
- * في ١٧ من شهر صفر وصل ثلاثمائة جمل ومعهم عشرون شخصاً من رجال البسام وهو من التجار القاطنين في البصرة، إلى قرب الخميسية حيث تنتشر عشائر الشيخ سعدون. وقد استولى الأخير على الجمال وعلى نحو خمسة آلاف ريال كانت معهم. وبعد أن علم البسام بأن سعدون أخذ جماله وأمواله كتب رسالة إلى الشيخ مبارك يرجوه أن يسترد أمواله من الشيخ سعدون. فرد الشيخ مبارك بأن الشيخ سعدون صديقنا وأنتم كذلك. وأنا سنكتب إليه أن يرجع أموالكم لكننا لا نستطيع أن نجبره على ذلك لأنه من شيوخ المتفك (المتفج) وليس لنا حكم عليه. وقد كتب الشيخ مبارك إلى الشيخ سعدون رسالة يطلب فيها إعادة أموال البسام باعتباره من الأصدقاء. فرد عليه الشيخ سعدون بأن الأموال لعبدالعزیز ابن رشيد وليست للبسام، وقد نأكدنا من ذلك، وهو عدو لنا. ولم يرجع سعدون الأموال. وما زالت عشائر الشيخ سعدون منتشرة من حد الخميسية إلى قريب من مشهد علي يقطعون الطرق على عشائر ابن رشيد وعلى أهل البصرة والزبير وينهبون من يمر بهم منهم. وهذا الأمر بالتفاهم مع الشيخ مبارك (على مزاج الشيخ مبارك) الذي تنتشر عشائره إلى بلد الأحساء وتمنع عشائر ابن رشيد من التزود بالمواد الغذائية من الأحساء.
- * فهيد السبهان رجل ابن رشيد لم يستطع حتى الآن (الخروج) من الزبير في طريق البر خوفاً من سعدون. وفي ١٧ من شهر صفر غادر الزبير قاصداً البصرة ثم إلى بغداد ثم مشهد علي ومنها إلى بلاد الشام ليذهب إلى بلاده من جهة الشمال.
- * الشيخ مبارك وأولاده ممتنون للدولة الإنجليزية وحمائهم له واهتمامهم به، ولهذا فإن دولة الترك (خاطرهم ثقيل عليه) بسبب ما عُرِف من ميله للإنجليز وطلبه الحماية منهم.
- * الكويت بفضل الله آمنة.
- * في ٢٢ من شهر صفر وصل قبل الظهر مركب پارس وسوف أهتم بهم إذا نزلوا إلى البر أو غيره، كما أنني في خدمة رجالكم الذين في البلد.

من الكويت الى البحرين سنة ١٢١٩ هـ

في

حضرة جناب الامير الهمداني جاءه من كاسر صاحب اسسنت بولسكي اجنت دوله كويتي

رحلته لهما وابقاء آتت فان سلمت من الاخبار في طرقتان فضل الله ووجوده ورحمت وشفقة دولة
مكة عليا كويتي ولواحي امان بسلامة لوجبار وايضا من رواج الولي حسن يا شام الكويت الى العالم ما
جانا الاخبار من كويتي حتى نعرفكم له كذا على موجب اقامة مكتب الربية دولة انكليز في نهار الكويت حيا وشهرو
بان شيخ مبارك بلا نقيه عانم على ببيعة دولة انكليز وكذلك شيخ مبارك عانم من المعلوم بان دولة
انكليز واهل البصرة كافة مطلعين على حاله في تربية وشفقة على دولة انكليز وايضا شيخ مبارك عانم
بان يكون له مبالغ الذي كان سابقا لودون اسوال بخار الكويت الى انكليز دولة انكليز وانما يكون حقه شريفي
من انكليز الى الكويت يكون مبالغ البيلجي الى الكويت هذا علامة انكليز دولة انكليز وانما يكون حقه شريفي
بيضا مركب في شريفي وحب الى بخار الكويت معرفته سابقا حقيقة بخار الكويت ممنونك على حيث البيلجيا
الى الكويت يقول امولهم من طوف عبد العزيز من شريك ساكن في بلاده على موجب الاخبار يقولون مشغول في
بنيات سور بلاده من طوف شيخ سعدون وشيخ سليمان اخرا ساكنين مع حيا برهم من امرش النسيه الى امرش
الجابح حاضرين الطوف من عشا برمن مشيء على ان لا يميلون طعام وغيره ايضا في شهر صفر في
الاشياء بعير وقوله عند الله في راي نفدي معهم قلة عشرين نفر عابرين قريب النسيه فاصد برمن
يبعدون يكون مال كسار ناجر ساكن في البصرة في عماره في الباطن يكون مال في مشيء اخر وشيخ
سعدون بذلك فوير الخلع العمارين والبراح تمام لكن كسار كبت خطه الى شيخ مبارك بان في حوام
خا بكم تفتنون ابوالناس شيخ سعدون خا حد بكم شيخ مبارك اوعد هم بكلام حبيب لكن ما يجبر
خا طو شيخ سعدون على خا طو كسار من اعداء خا بول شيخ سعدون الى شيخ مبارك بان اخذنا كذا
وكذا من ابوالناس مشيء انشاء الله من اعداء بما يعير من الاخبار نعرفكم بذلك وكلام شيخ علي من علومه في

Report from Muscat Agent.

Received at 23-6-1901

- We have recd. no
news from Muscat
since the departure
of the wali hissein.

من الكويت إلى البحرين في ٦ من شهر ربيع الأول ١٢١٩ هـ (١٩٠١/٦/٢٣ م)

* الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد المقيم السياسي البريطاني في البحرين.

* الكويت ونواحيها في أمان. ومنذ ذهاب الوالي محسن باشا من الكويت إلى الآن لم تصلنا أية أخبار من البصرة.

* نظراً لرسو المراكب الحربية الإنجليزية في بندر الكويت فقد أصبح مشهوراً أن الشيخ مبارك عازم على أن يكون في حماية الدولة الإنجليزية (بريطانيا). كما أن الشيخ مبارك لديه علم بأن الدولة العثمانية وأهل البصرة وكافة المطلعين على حاله يعرفون علاقته ببريطانيا. وبالإضافة إلى ذلك فالشيخ مبارك يرغب في أن تتوقف المراكب البريطانية التي تحمل البريد وأموال تجار الكويت في ميناء الكويت بدلاً من توقفها في المحمرة ومنها تحملها السفن الشراعية الكويتية إلى الكويت.

* وهذه علامة على التقارب بين بريطانيا والشيخ مبارك.

* وفي ٤ من شهر ربيع سوف يأتينا مركب فيه أرز وقمح لتجار الكويت جميعاً، وتجار الكويت مسرورون لأن هذا المركب (الميل) سوف يصل رأساً إلى الكويت وينزل أموالهم فيها.

* بخصوص عبدالعزيز ابن رشيد فهو مقيم في بلاده، ومشغول في بناء سور لها. أما الشيخ سعدون وسليمان أخوه فهم مقيمون مع عشائهم في المنطقة الممتدة من أرض الخميسية إلى أرض الجايدة قاطعين الطرق على عشائر ابن رشيد حتى لا يجلبون الطعام وغيره إلى بلادهم. وفي ١٤ من شهر صفر^(١) استولى الشيخ سعدون على ثلاثمائة بعير وخمسة آلاف ريال نقدي ومعهم نحو عشرين شخصاً عابرين قريباً من الخميسية قاصدين الشام، وقد ذكروا أن هذه الأموال للتاجر البسام القاطن في البصرة بينما هي في الباطن لابن رشيد. وقد كتب البسام إلى الشيخ مبارك يرجوه استرجاع الأموال من السعدون للصدقة التي تربط بين الشيخ مبارك والبسام، ووعدته الشيخ مبارك خيراً. وقد وصل من الشيخ سعدون ما يفيد بأن الأموال هي لابن رشيد.

(١) في الرسالة السابقة ذكر أن تاريخ الاستيلاء على القافلة كان يوم ١٧ صفر.

الى جناب الكرم للكرم الى حرمه شيخ الحاج عيسى بن محمد بن فضل الحجاز

الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا في شك من ان نصل اليه وان كان الله يريد ان يهدينا الى ما نريد فليكن الله فينا
 بكتابكم الذي وجدناه في شهر رجب في سنة ١٢١٩ وما ذكرتم فيه من اخباركم معلومة لا سيما
 من طرفه من حيدر بن الوليد امرسلنا لوجه سرورنا الله وصدقكم وحاله امرسلنا لكم حيدر بن علي بن علي
 كتاب الحاج الوكيل اسم على طريقه في شهر رجب عندكم معلوم ايضا من طرف الاخبار الذي ذكرتم لم نزل فاما
 يكون لفرقكم كما مله انشاء الله ما نرفقكم به اخباركم كما مله وتوافقه له ندم وله لنا شغل غير هذا وخا كثير ممنونين
 بشكم ومن دولة مسوكال حاله من طرفه للغير سابق كان خد متنا لدولة انكليز عزمنا ان يكون من حيدر
 من واصلنا الى الفنا والذي ضربنا القتل الى ودمركب مسوكال الى الكويت على امر جناب الشيخ مبارك علينا
 يكون اذا نزل لواء من الكركب له ندم بناسهم واذا لهم له ندم الحجابة ليعني لم يفتقه على هذه الباشرة
 يصير مشهور عندنا هل الكويت بان حاله على وكيل من جانب حفرة البيا ليلوز على خد مذهب اهل الكركب على ما
 لثوف للغير على كل اوقات انا في خد نهم حاضرة متنا لمر الشيخ مبارك كثير ممنون على دولة انكليز
 في شهر رجب الشيخ مبارك وفي طمان الكركب ونعمة انعام من اهل الكركب د خد والباقى معاملة وتزجان
 وفد مشورين خيالهم ركبوا في خد لمر الشيخ مبارك ليعيد من الكويت مافدة ساعه بقوي ذاك المكان
 مشورعات لغد ولغوي ذاك المكان من بعد جابو جميع له كن الشيخ مبارك كركب في الكاهي في ميطا
 وللمعاه كلهم خيالهم ايضا لفرقكم من الاخبار الواقعة في الكويت مثل شهر رجب جانا الى الكويت من اجل من
 اهل الزبير جابو ندم من البصرة على طريق البحر يكون يديعه في الكويت له كن لما اطلع الشيخ مبارك على حاله
 بانه من بعد فورا من محله اخذ تمام ندم فيه يسوي قدام مشورين كان يصير عندكم معلوم بما
 يحوي من اهل الزبير كان بزا او بجز ما يعصر في ادم نهم من طرف اخبارهم من عبد الوهاب على ما ذكرنا لكم
 الى حال التمارين نامر من بدم ما جانا حتى لفرقكم بالواقع ايضا في شهر رجب الشيخ سلمان بن الشيخ حمود
 الصبيح جناب الشيخ مبارك امرسلنا الى مالت الوبي في مكان ابو حمود نصبا على الكمال لفرقكم واسل
 معه قدام مشورين نرفقهم مسكون كاليان من طرف الشيخ عبد الرحمن بن فيصل يكون في شهر رجب
 يخرج من الكويت عانهم يكون نرفق على عشار بن رشيد من طرف اخبارهم بدم الى حال التمارين ما
 جانا من البصرة من طرف عبد العزيز بن رشيد ساكن في بلاد مشغول في بنيان سور على بلاد من طرف
 شيخ سعد ون واخيه الشيخ سليمان وعشار بنهم تمام على ما ذكرنا لكم ساكنين من الجنسية لارض الجا بلاد
 مشورين طرف اهل الزبير واهل البصرة وايضا من جنوب عشار بنهم مبارك مشورين طرف عشار بنهم
 رشيد واهل الحسد حاله قافلة للساء وقافلة بخد وغيره ما لهم قدام يكون الى الكويت من دون نرفق
 من الشيخ مبارك وكذلك سابقا بخد اهل البصرة ونجار اهل الزبير كانوا يعلمون اهل بخد واهل للعامل
 منتفعين نهم كثير لعل ما لهم قدام يترددون خوفا من سعد ون و الشيخ مبارك حقيقة كثير ضايق
 انه من اهل الزبير واهل البصرة يصير عندكم معلوم هذا ما ندم بانه سلم على حفرة العالي جا من كاسكن صاحب
 الشيخ مبارك والشيخ جابر يسلمون على من كاسكن وعلى جنابكم سلام كثير ودم سما وذكاء م جميع على من معلوم في

هذا الخبر ما كتبتاها الى حفرة البيا ليلوز صاحب يصير عندكم معلوم

- * الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد بن فضل.
- * وصلنا كتابا كما المؤرخان في ١٦ من شهر صفر وفي ٢١ من شهر صفر، وما ذكرتم صار معلوماً، وبخصوص الرصيدين، نفيدكم أننا أرسلنا الرصيد الأول، أما الثاني وهو رصيد شهر مايو فسيكون في طي كتاب الحاج أبو القاسم على طريق أبو شهر.
- * بخصوص الأخبار التي طلبتم استكمالها وهي لم تزل قاصرة، سوف نفيدكم عنها إن شاء الله، فليس لنا عمل سوى ذلك. وقد كانت خدمتنا للدولة (البريطانية) في البداية سرية (محرمان)، ولكن بعد ذهابنا إلى الفساو والإبراق لكم بشأن ورود المراكب البريطانية إلى الكويت بناء على أمر الشيخ مبارك الصباح، وما تلا ذلك من مباشرة لتلك المراكب عند وصولها للكويت، وقضاء ما يحتاجون إليه من لوازم وحاجات، فقد صار مشهوراً لدى أهل الكويت أنني (الحاج علي) وكيل المقيم السياسي لخدمة المراكب.
- * في ٨ من شهر ربيع الأول قام الشيخ مبارك برحلة تبعد عن المدينة نحو ساعة، وكان يرافقه قبطان المركب وخمسة أشخاص من أهل المركب أحدهما طيبب والباقي معاملة (مختصون بالملاحة البحرية) إضافة إلى المترجم. وذهب معهم عشرون فارساً (خيالاً) من فرسان الشيخ مبارك. وقد بقوا في المكان المذكور نحو عشر ساعات حيث تناولوا الغداء والعشاء، ثم عادوا وكان الشيخ مبارك راكباً في العربة أما القبطان وبقية الجماعة فكانوا على الخيل.
- * في ٩ من شهر ربيع جاء إلى الكويت رجل من أهل الزبير عن طريق البحر ومعه تمر من البصرة يريد بيعه في الكويت، ولما علم عنه الشيخ مبارك صادرة باعتباره من الأعداء. كما أن محاصرة الزبير برأ وبحراً مازالت مستمرة.
- * بخصوص أخبار محمد بن عبدالوهاب، فهي على ما ذكرناه لكم، لأنه إلى هذا التاريخ لم يرجع ناصر بن بدر حتى نعرفكم بالأحداث.
- * في ٨ من شهر ربيع الأول أرسل الشيخ مبارك الصباح الشيخ سلمان ابن الشيخ حمود الصباح إلى أملاكهم في منطقة الزين في مكان أبيه حمود الصباح إلى حين إكمال الثمرة (نضج التمر) وأرسل معه نحو ستين نفراً خداماً مسلحين كاملين.
- * بخصوص الشيخ عبدالرحمن الفيصل فإنه سيخرج من الكويت في ١٥ من شهر ربيع الأول ليغزو عشائر ابن رشيد. والأخير مشغول في بناء سور يحيط ببلده.
- * مازال الشيخ سعدون يحاصر أهل الزبير وأهل البصرة ويمنعهم من الاتصال بديار ابن رشيد، وكذلك الحال بالنسبة لمبارك من جهة الجنوب فلا تستطيع قوافل الأحساء وقوافل نجد الوصول إلى الكويت إلا بموافقة الشيخ مبارك وحمايته. وقد ضاق الأمر كثيراً على أهل الزبير والبصرة. وقد كتبنا هذه الأخبار إلى المقيم السياسي.

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٢٦ من شهر ربيع الأول ١٢١٩ هـ (١٣/٧/١٩٠١ م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل وكيل خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.
* في ١٨ من شهر ربيع الأول وصل إلى الكويت أغا جعفر بن أغا عبد النبي ومعه حمد المنيس فقط في مركب هندي ونزل في بيت الشيخ مبارك حيث أقام يومين وفي اليوم الثالث عزم على السفر، وحمل لنفسه نحو ثلاثين بوما (سفينة) من الصخر إلى المركب، لأنه قد اشترى أرضا جديدة في البصرة ويريد تعميرها. وقد طلب أغا جعفر من الشيخ مبارك أن يسمح لمراكب المعجم (الإيرانيين) المسابلة (التاجرة) مع الكويت بحمل الخيل من الكويت فهو أسهل على أهل الخيل من البصرة أو من المحمرة وأقل تكلفة، ورجاه أن يوافق على ذلك حتى يخبر أهل الخيل الذين يأتون من الشام والموصل وحلب ونجد وأهل الزبير جميعاً بحيث يأتون عن طريق الزبير ومنها إلى الكويت. وقد قبل الشيخ مبارك هذا العرض على أن يجعل على كل رأس من الخيل رسماً (ضريبة) ريالين، وفي اليوم الثالث سافر أغا جعفر إلى البصرة وكان معه حمد المنيس. والآخر هو من أهل الكويت لكنه مقيم في البصرة منذ ستين.

* في ١٦ من شهر ربيع الأول جاء بشير من عند الشيخ سعدون إلى الشيخ مبارك الصباح يفيد انتصاره على عشائر ابن رشيد بين الخميسية والجاهلية. وقد قدم الشيخ مبارك خلعة طيبة للبشير. وقد اشتهر أمر انتصار سعدون في البصرة والمحمرة.

* غادر أولاد عبدالرحمن بن فيصل الكويت قاصدين عشائر ابن رشيد ومعهم نحو ألف نفر من الكويت إلى بلد الأحساء، ومن هذه الناحية لا يستطيع أحد أن يمر دون أن يكون في حماية الشيخ مبارك حتى يأمن على نفسه وماله، وكذلك الحال في المنطقة الممتدة من الكويت إلى الزبير والبصرة والخميسية.

* في ١٣ من شهر ربيع المذكور جاء إلى الكويت السيد/ ليور (لاير) وكيل المراكب الإنجليزية في البصرة، ومعه شخص يدعى سلمان كان وكيلاً له في المحمرة، وقد جاء في سفينة الشيخ مبارك من الفاو إلى الكويت، ونزل عند الشيخ مبارك مع الشخص المذكور، وبقي يومين، وفي اليوم الثالث قال للشيخ مبارك إن هذا من رجالنا ونريد أن يبقى عندكم وكيلاً للمراكب التي تحضر بضائع تجار الكويت لكي يسلم إليهم أموالهم وبضائعهم. وقد سرّ الشيخ مبارك من مجيء المراكب البريطانية التجارية إلى الكويت وكذلك جميع تجار الكويت أسعدهم ذلك. وفي ١٦ من الشهر ربيع سافر السيد ليور (لاير).

* في ٢٠ من شهر ربيع الأول جاءت رسالة من البصرة إلى الشيخ مبارك تفيد بأن يوسف ابن إبراهيم اختفى من بغداد ولا يعلم أين ذهب، وأن عسكر الحكومة بحثوا عنه إلى مشهد علي ولم يجدوه، وأنه مدين لتجار بغداد بنحو سبعة آلاف ليرة وقد أرجعوا حوالاته من مجي.

الحبيب عالي جانب الله جل له شرفه في الغزاة الحاج عيسى بن محمد بن محمد

رحمته تعالى وابتداء من جميع له فاته آمين اما بعد فرف سعادتك من اخبار دخوله بلاد الكويت وشهد
شهر ربيع العصي ابن محمد العصي صديق الشيخ مبارك تاجر ساكن في الزبير جاء الى الكويت على طريق
البر على فراش الشيخ مبارك واكرمته غاية الكرام ومعه ثلثة الف درهم ورجل من رجايله من
بعد وروده يوم الثاني اخضر مع الشيخ مبارك وتكلم معه من طرف اهل الزبير ان لو جئوا علينا يكون انت
نعني عنهم كرامة لنا حتى يسابلون الى الكويت في وجه الله وفي وجهكم قال الشيخ مبارك حقيقة انما
فعلت الله البر وفعلت على اهل الزبير ان كل افعال العناد على غير التقدير وظلموا انفسهم هم محتاجين
لنا ما لنا حاجة فيهم ان كرامة لكم لخير خير الى المال ما اعطاه جواب صريح لخط كتبه على مجله انما الله
فيما يعير من الاخبار لو اقم لفرقكم ان زم من حال العصي ايضا من طرف اهل نجد هذا ما في سبعة اشهر الذي
بن رشيد موصي على اهل نجد يكون له سابلون بلاد الكويت وشهد شهر ربيع جاء خطوط من اكا برا على
نجد الى الشيخ مبارك بان حقيقة من بعد حركهم بن رشيد من سل عوامله علينا واحدا من التجار فلو كثره
كل ثلثة اشهر الله فدر بال وشرع الله فدر بال وخسة الله فدر بال وله اكفاء هذا الحال وملتزم علينا يكون وقت
ثمة التمر ياخذ علينا نصف المال اليوم منا حقيقة في حالة فخط عندنا في بلاد بن نجد خالين من العيش
واللب وكسروا النوى وجميع الله سقاط خالين وله لنا در باله مائة الكويت بن رشيد ما اعنا عنه
وله لنا طر بن النصارى به على فعله فينا كيف انتم اجتمعت الشيخ مبارك هذا حال وانه علينا الشيخ مبارك كتب
جوابهم بان انما الله يعطي خا طركم وانا ما اغفل عنه في مساعدتكم انتم علينا حاله امر لنا الى طر في اولاد
عبد الرحمن بن فيصل مع بير في جماعة اننا يا مدرك وانا ما اغفل عنكم هذا ما لزم بيانه يعير عندكم
معلوم سلم على صاحب منزلكا سكن الشيخ مبارك وتبعه جابر يسلمون على منركا سكن وعلى خا بك وكسروا
جميع الحاخ على ان قلوبهم

Report from News Agent
Koweit dated 16.7.01.

On the 16th July 1901,
Aseini bin Mohamed
El Aseini, a friend of

من بندر الكويت إلى البحرين في ٢٩ من ربيع الأول ١٣١٩ هـ (١٩٠١/٧/١٦ م)

* الخطاب موجه إلى الحاج عباس بن محمد بن فضل.

* في ٢٩ من شهر ربيع الأول وفد إلى الكويت عن طريق البر العصيمي بن محمد العصيمي، صديق الشيخ مبارك، وهو تاجر يقطن الزبير، وقد أسكنه الشيخ مبارك في منزله وأكرمه غاية الإكرام، وكان مع العصيمي ثلاثة أشخاص من أهل الزبير ورجلان من رجاله. وفي اليوم الثاني من وصوله انفرد بالشيخ مبارك وتكلم معه بخصوص أهل الزبير، وطلب من الشيخ مبارك أن يعفو عنهم إكراماً له حتى يسابلون إلى الكويت (يتاجرون معها) (في وجه الله ثم في وجهكم). فقال له الشيخ مبارك في الحقيقة إنني لم أفعل إلا المعروف على أهل الزبير، لكنهم عاقبوني وعاندوا على غير تقصير وظلموا أنفسهم، وهم في حاجة لنا، بينما نحن لا حاجة لنا عندهم، ومع ذلك كرامة لكم يصير خير. ولم يعط الشيخ مبارك جواباً صريحاً. وقد كتبنا الرسالة على عجل، وسوف نوافيكم عن موضوع العصيمي حينما يستجد شيء.

* من طرف أهل نجد أصبح لهم حتى الآن سبعة أشهر منذ أن منعهم ابن رشيد من المسابلة (المتاجرة) مع الكويت.

* في ١٨ من شهر ربيع الأول جاءت رسائل من أكابر أهل نجد إلى الشيخ مبارك تفيد أنه بعد حربكم لابن رشيد أرسل عماله علينا وأخذ من التجار نقوداً كثيرة، كل شخص أربعة آلاف ريال أو عشرة آلاف ريال أو خمسة آلاف ريال. ولم يكتف بذلك بل إنه سوف يأخذ وقت ثمرة التمر نصف المال. ونحن الآن في حال قحط يتقصنا الأرز والقمح والسكر والقهوة وجميع الحاجات، ولا يوجد لنا حل إلا مسابلة الكويت التي منعها ابن رشيد. وليس لنا طريق إلا أن نحاربه على فعله فينا. وقد كتب إليهم الشيخ مبارك بأنني لن أغفل عن مساعدتكم بما يطيب خاطركم، وإننا أرسلنا إليكم أولاد عبدالرحمن بن فيصل مع يرق لمساعدتكم.

* الشيخ مبارك والشيخ جابر يبلغان تحيتهم للسيد كاسكن.

من الكويت إلى بوشهر في ٩ من شهر جمادى الأولى سنة ١٢١٩هـ (١٩٠١/٨/٢٤م)

- * الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل أمين الدولة البهية القيصرية في الخليج.
- * نفيدكم أن قبطان المركب التركي " زحاف " نزل من مركبه بعد مضي خمس ساعات من النهار، حيث قابل الشيخ مبارك على انفراد وقال له إن قبطان منور (مركب) المقيم السياسي جاء إلينا في مركب، وقال بمنع أي عسكري تركي ينزل بلد الكويت، وإذا ما حدث ذلك فسوف تعاقبون، لأن الشيخ مبارك في حمايتنا فهل أنت راض عن هذا الكلام وأنت رجل مسلم تشمت بنا الكفار. فقال له الشيخ مبارك نعم أنا راض عما يقولون عنكم وأنا بريء منكم، وأقدر لبريطانيا شفقتها وحمايتها لنا. وأنتم ليس لكم علينا أي حق أبداً، أنتم أهل البخاشيش (الرشاوى) وليس لكم نصيب عندي.
- * فقال له القبطان إذا كان هذا جوابك صار معلوماً لدينا ميلك وتبعيتك لبريطانيا، وأنا سوف أغادر حالاً إلى قطر ولن أمكث عندهم. فقال له الشيخ مبارك: البحر واسع إن شئت أن تذهب أو تبقى، لكن إذا ما صدر عنكم أي اعتداء علينا فسوف نأمر المركب (المنور) البريطاني يخرجكم من عندنا. فقال له القبطان (العثماني): إذا كان هذا عزمكم فإنني سأغادر إلى الفاو وأبعث بتلغراف إلى المشير بما ذكرته لي وسوف يبعث إليكم (المشير) بعسكر من البر والبحر لمعاقبتكم، وأن بريطانيا لن تفيدكم بشيء ولن تقوم بمساعدتكم. فقال له كل من الشيخ مبارك والشيخ جابر الذي كان حاضراً: قم لا تفاخر علينا بدولة الترك، فليس لكم قدرة على دولة الإنجليز سواء في البر أو في البحر.
- * فخرج القبطان من عند الشيخ مبارك وركب جالبوته (سفينة الصغيرة) إلى مركبه وقد بقي من النهار نحو ساعتين، وغادر الكويت عازماً الذهاب إلى الفاو ليعتد بتلغراف إلى البصرة للمساعدة في إرسال مراكب وعساكر لمعاقبة الكويت.
- * وقد أرسلني الشيخ مبارك (أي أرسل علي بن غلوم رضا) إلى قبطان المنور البريطاني لأخبره عما قاله قبطان مركب زحاف (العثماني). وقد ذهبت فوراً إلى قبطان المنور المذكور وأخبرته بالأمر، فقال بلغ تحياتي للشيخ مبارك وقل له لا تهتم من كلام القبطان العثماني ولا يكن في خاطركم شيء من أمره، وسوف نتصدى لأي اعتداء عليه سواء في البحر أو في البر.
- * (حاشية): حينما سافر من الكويت مركب (زحاف)، أرسل الشيخ مبارك في أثره سفينة (بلم) ليتأكد هل ذهب المركب إلى الفاو أم إلى قطر.



29-8-01

كوت الي برشي فاشي ١٣١٩

20085 (169)

From News Agent Kuwait

d/26-8-01.

الزم
ناجي
في طبع
الميرة

States that on 26/8/01
news reached Shukra

Mubarak from
Busoon regarding
the Turkish troops
coming from
Baghdad to
Busoon; that
the Shukra was
forwarding
copies of the
the Resident of
the letter
containing the
that the Shukra
was very grateful to
the Brit. Govt. & he
himself was not negligent
of his duties.

دولة العراق وابقاء امانها بعد اخذكم الترفيع بان فاشي ١٣١٩ جاء
غير من البعد علا طريق الير الي جناب الشيخ مبارك من طرف الصاكي
دولة اترك الذي يندلون من البعداد الي البصرة وعدة هم رؤسائهم
كله كاتبة الي جناب الشيخ مبارك حال جناب الشيخ مبارك كاتبة
لكم سواد تلك الاخبار ان شاء الله يهدي عنكم معلوم الحق ما اغفل
عن الاخبار الي خدمتكم ان كان علا طريق بوشى او علا طريق البصرة
ايضا من طرف الشيخ مبارك والشيخ عايد كثير ممن سعادتكم علا هذا
الحيثية وشفقه وانت سالم ولهم صبح الحياه عايد بن علوم رضا

P.T.E
20-8-01.

من الكويت إلى بوشهر في ١٠ من شهر جمادى الأولى سنة ١٢١٩ هـ (١٩٠١/٨/٢٥م) (١)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل أمين الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* في ١٠ من شهر جمادى الأولى جاء خبر من البصرة عن طريق البر إلى جناب الشيخ مبارك وفيه معلومات مكتوبة عن عساكر الدولة العثمانية الذين يتحركون من بغداد إلى البصرة ويتضمن ذلك الخبر أعداد العساكر ورؤساءهم. وسوف ننقل تلك الأخبار إليكم بناء على طلب الشيخ مبارك. ولن نغفل عن إرسال تلك الأخبار سواء عن طريق بوشهر أو البحرين.

(١) التاريخ في الترجمة الإنجليزية للوثيقة ٢٦ أغسطس، والصواب هو ما أثبتناه.

١٧٥٨
١٧٥٨
١٧٥٨

New report from Kuwait
Report of 19 Jan. & April 1901
4 - Sept. 1901.

we have not heard

of any agreement
proceedings on
the part of the
Turkish front.

Since the
departure
of the
Turkish
front
from
left hand
to right
with
Kutub
to complete
a period
from the
to the
for the
Kutub
place
British
remains
the troops
established

Since the
departure
of the
Turkish
front
from
left hand
to right
with
Kutub
to complete
a period
from the
to the
for the
Kutub
place
British
remains
the troops
established

من الكويت إلى بوشهر في ١٩ من شهر جمادى الأولى ١٢١٩ هـ (١٩٠١/٩/٣م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل أمين الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* أرسلنا لكم خطاباً ومعه رسالة من الشيخ مبارك عن طريق إحدى السفن (بلم).

* بعد مغادرة مركب الترك (زحاف) من الكويت إلى الفاو وهو غاضب على الشيخ مبارك بسبب انحيازه للإنجليز، وكان في نيته أن يرسل تلغرافاً إلى البصرة يشكو فيه الشيخ مبارك على ما ذكرناه لكم سابقاً .. إلى هذا اليوم لم تبد أي مبادرة من جانب العثمانيين، لكن الناس تتناقل أخباراً عن تجمع عساكر الترك في منطقة السماوة تمهيداً لغزو الكويت. غير أن هذه الأخبار غير صحيحة. والشيخ مبارك متيقن من حمايتكم للكويت من الدولة العثمانية التي ليس عندها حق لدينا. وهو والشيخ جابر مقدران لكم ذلك.

* الشيخ سعدون المنتفجي أرسل في طلبه المشير والوالي (والي البصرة) حتى يحضر إلى البصرة. ولما حضر قدموا له خلعة وجعلوا له راتباً كل شهر خمسين ليرة وأكرموا غاية الإكرام، وقالوا له إن الخلعة والراتب بأمر من الباب العالي على أن تقوم بحماية جميع نواحي العراق، وقد قبل منهم هذا الشرط لكن عداوته مع عبدالعزيز ابن رشيد ستظل قائمة، وقد ذكر للمشير أن ابن رشيد وعشائره لن يعفي عنهم لأنه قد قتل أخاه الشيخ عبدالله. فقال له المشير نحن لا نريد منك إلا حماية العراق، فأكد الشيخ سعدون على الشرط المذكور المتعلق بابن رشيد.

* في ١٩ من شهر جمادى الأولى وصل بشير من عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل إلى الشيخ مبارك بأنهم قد أخذوا من عشائر ابن رشيد أموالاً كثيرة إضافة إلى الجمال والغنم، وقتلوا منهم نحو مائتين، وذكر أنهم مقيمون الآن في أطراف نجد، وأنهم سينالون من عشائر ابن رشيد. وقد خلع الشيخ مبارك خلعتين على البشير وسر غاية السرور للفتح الذي ناله عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود).

* الكويت ونواحيها أمان بفضل الله.

من الكويت الى البحرين سنة ٢١٩٠ هـ اول سنة ١٣١٩ هـ

في البحرين

في سنة ١٣١٩ هـ

حضرت جناب الله جل الله عنهم العاقل الجاه مسر كما سكن استندت بولنت كل ايجت كره له بغيره

من الله تعالى وابقاه نرف سعادتم ان الله خبار كواقعات سنة ١٣١٩ هـ اول جانا الى الكويت

منه في الفاء ومعه جالين من جاحيله جاء في يوم شيوط من الفاء ومعه مكانه عند الشيخ

مبارك لغاه الى لغاه الظاهر كشيخ مبارك سئل المدير ما حاجتكم عندنا على هذا البحر قال

المدير انا جاي حتى اكشف اخبارات الكويت سمعنا على ان جالين مشاوم وسوكا طارئين

بعض في فلجاء وبعض في ابوبيا جينا نكشف على هذا الله خبار قال شيخ مبارك اذا

هذا مامكم عندنا ما يكون له ندم له ندم ما يتفاء عندنا وقيفه فورا تلك الليلة ليلة ٢٧

منه في الفاء ومعه جالين من جاحيله جاء في يوم شيوط من الفاء ومعه مكانه عند الشيخ

مبارك لغاه الى لغاه الظاهر كشيخ مبارك سئل المدير ما حاجتكم عندنا على هذا البحر قال

المدير انا جاي حتى اكشف اخبارات الكويت سمعنا على ان جالين مشاوم وسوكا طارئين

بعض في فلجاء وبعض في ابوبيا جينا نكشف على هذا الله خبار قال شيخ مبارك اذا

هذا مامكم عندنا ما يكون له ندم له ندم ما يتفاء عندنا وقيفه فورا تلك الليلة ليلة ٢٧

منه في الفاء ومعه جالين من جاحيله جاء في يوم شيوط من الفاء ومعه مكانه عند الشيخ

مبارك لغاه الى لغاه الظاهر كشيخ مبارك سئل المدير ما حاجتكم عندنا على هذا البحر قال

المدير انا جاي حتى اكشف اخبارات الكويت سمعنا على ان جالين مشاوم وسوكا طارئين

بعض في فلجاء وبعض في ابوبيا جينا نكشف على هذا الله خبار قال شيخ مبارك اذا

هذا مامكم عندنا ما يكون له ندم له ندم ما يتفاء عندنا وقيفه فورا تلك الليلة ليلة ٢٧

منه في الفاء ومعه جالين من جاحيله جاء في يوم شيوط من الفاء ومعه مكانه عند الشيخ

مبارك لغاه الى لغاه الظاهر كشيخ مبارك سئل المدير ما حاجتكم عندنا على هذا البحر قال

المدير انا جاي حتى اكشف اخبارات الكويت سمعنا على ان جالين مشاوم وسوكا طارئين

بعض في فلجاء وبعض في ابوبيا جينا نكشف على هذا الله خبار قال شيخ مبارك اذا

هذا مامكم عندنا ما يكون له ندم له ندم ما يتفاء عندنا وقيفه فورا تلك الليلة ليلة ٢٧

منه في الفاء ومعه جالين من جاحيله جاء في يوم شيوط من الفاء ومعه مكانه عند الشيخ

مبارك لغاه الى لغاه الظاهر كشيخ مبارك سئل المدير ما حاجتكم عندنا على هذا البحر قال

من الكويت إلى البحرين في ٢٨ جمادى الأولى ١٤١٩هـ (١٩٠١/٩/١١م)

* خطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد الوكيل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.

* في ٢٦ من جمادى الأولى وصل إلى الكويت مدير ميناء الفاو ومعه اثنان من معاونيه جاء في يوم الشيوخ من الفاو وقد نزل عند الشيخ مبارك. وبعد ظهر ذلك اليوم سأل الشيخ مبارك مدير الفاو عن سبب مجيئهم، فرد بأنه قد حضر لاستكشاف أخبار الكويت فقد سمعنا أن المناور (المراكب) البريطانية راسية في فيلكا وبويان، وقد جئنا للكشف عن حقيقة ذلك. فقال له الشيخ مبارك: إذا كان هذا هدفكم من الزيارة فيجب أن ترحلوا فوراً ولا تبقوا دقيقة واحدة عندنا وقد ركب المدير ومعاونوه في اليوم المذكور ورجعوا إلى الفاو دون أن يحصلوا من الشيخ مبارك على أي إجابة وقد طلب مني (علي بن غلوم) الشيخ مبارك أن أخبر قبطان المقيم السياسي بذلك.

* في هذه الأيام حدثت عداوة بين ابن ثاني وابن رشيد، وابن ثاني يرغب في صحبة الشيخ مبارك. وسوف يزور الكويت بعد عدة أيام ولد ابن ثاني ليلتقي الشيخ مبارك. وقد وردت هذه الأخبار من عشائر ابن ثاني إلى الشيخ مبارك.

* بخصوص عبدالعزيز بن رشيد فهو إلى الآن مقيم في بلده. أما الكويت ونواحيها فهي في أمان بفضل الله.

كوت الي بوشى ملك شىخى ٢١٩

الحرم
فابن
في خلع
القبيلة

مضرة مناهج الاميل الاشم العالي لجاه متركلدي الصاب نايب و وكيل خزانة دولة الكويت

هذه تعالي والبقاء آمين اما بعد فقد سعادكم الشريف من طرف الاخبارات الكويت
من طرف عبد العزيز بن رشيد ملكا سنة ١٢٠٤ خرج من حدود عشائر الشيخ مبارك
بعيد من الكويت مصافقت سبعة ايام وعشائر الشيخ مبارك تمام ساكنين في
حدود الشيخ مبارك على الموارد الماء مسجلين ولا لهم غافلين من افعال بن رشيد
اسبب بن رشيد مثل هراي غفلة يجبى علا بعض العشائر الشيخ مبارك لانه
كل العشائر مجتمعين في بعضهم بعض على الموارد الماء وكذا لك الشيخ مبارك
اميل من البيلة قدم اربعة الاف نقد عند عشائره علاها فضلتهم عن بن رشيد
وكذا لك مدح اخبار الي بن رشيد علا ان دولة انگليسي ساعدين الشيخ مبارك
في مدافع ما مرتين مرشاشه بعض ما طيله في بلد الجهد وبعض في عارة
الكويت ومدفعين اخره باب البر يكون وقت خروج الحرب يشيله على
الجمال ويحارب اعلاه هذا الاخبار واصل الي بن رشيد والي دولة اترك
بان دولة انگليسي ملتزمين في حايث الشيخ مبارك المتزام بسديده من طرف
اخبار البصرة ودولة ترك ابدن ما كوه حكم ولا جوابه من فضل الله ودولة
انگليسي وصاب الشيخ مبارك ومرعاياه تمام ممنونين من دولة انگليسي من طرف
عبد العزيز بن عبد الرحمان بن فيصل معه قدم الفين نقد من عشائره مسلمين
ما قطيعين اطلق علا بن رشيد وعشائره يعيد عنكم معلوم كوت وناهي امان
الشيخ مبارك والشيخ جابر يسلمون علا حفلة الباليون الصاب وعلا جابكم سلام
رسلا على حفلة الباليون الصاب الشاه بما يصير من الاخبار لاتم نعرفكم ولا
صحيح علي بن غلوم رضا

من الكويت إلى بوشهر في ٢٦ من شهر جمادى الثانية سنة ١٢١٩هـ (١٠/١٠/١٩٠١م)

- * الخطاب موجه إلى السيد / كندي نائب ووكيل خزانة الدولة البهية القيسرية في الخليج.
- * في ١٤ من شهر جمادى الثانية خرج عبدالعزيز بن رشيد من حدود عشائر الشيخ مبارك، وقد ابتعد عن الكويت مسافة سبعة أيام. وجميع عشائر الشيخ مبارك مستقرون على الحدود عند موارد الماء مسلحين، غير أنهم غير غافلين عن أفعال ابن رشيد، لأن الأخير «حرامي غفلة» وقد أرسل الشيخ مبارك من البلد قدر أربعة آلاف نفر عند عشائره لحمايتهم من ابن رشيد.
- * وصلت أخبار إلى ابن رشيد أن دولة الإنجليز قد قدمت للشيخ مدافع مارتين رشاشة، بعضها تم وضعه في الجهراء وبعضها في بلد الكويت ومدفعين عند باب البر، وأنه وقت الحرب يمكن حملها على الجمال ويحارب بها. وأن لدى ابن رشيد خبر بأن دولة الإنجليز ملتزمون بحماية مبارك التزاما شديدا.
- * من طرف أخبار البصرة ودولة الترك لا توجد أخبار ولا حركة.
- * من طرف عبدالعزيز بن عبدالرحمن بن فيصل فإن معه نحو ألفي شخص مسلحين يمنعون الطرق على ابن رشيد وعشائره.
- * الكويت ونواحيها في أمان، والشيخ مبارك والشيخ جابر يبلغون التحية لحضرة المقيم السياسي.

كوت الي برشمه ٢٠ شمس ٢٠ ١٣١٩

الكرم
فارس
في خليج
القيصة

حضرة جنابه الامير الاعظم الحاج الميرزا محمد علي صاحب نايب دواكله خزانة دولة البصرة

حرمكم تعالوا باقاه اما بعد تقدم منا لكم كتاب في منور مرآت ذكرنا لكم فيه الاخبار واما الى
نعرف سعادكم من الاخبار والبصره المشير كاتب خط الي جنابه الشيخ مبارك علا ان
جانا تبيل من باب العالي يكون لجمعوت لنا عاليتة من اهل البصرة وغيره قدس
نحس تحشر الف ليرة دولة محتاج الي المصارف ونرجو من سعادكم علا ان تقرضنا
قدم ثلاثت الف ليرة قرضه ونحسب علينا من طرف مير ليت القادة علا سنة
جديد تال الشيخ مبارك انا ما اقدم مير ي قبل اوانه اذا صار وقت الشهور سلما
كم المير ي بالوقت تمام لائن اقدام ما اعطي ايضا من طرف عبد العزير بن سيد
الي حال ساكن في مكان ما مدليسماء الحضر بعينه عن الكويت مصافت اسبحة ايام
وبن سيد اسل الي السجادة قدم ما يت بعير علا ان يجيبون له علوفه الي عكره
الي حال بعد ما وصلو عنده لائن الشيخ مبارك صار عنده معلوم علا حركاته وانحاله
حال جميع عشايره يجتمعين في حدوده على الموارد والماء ولاهم فافلين عن بن سيد
اذا استواء حركه علا عشايره لازم يحارب به ما هو غافل عنه الي حال الشيخ مبارك يرسل
يا المدا فعه عكره الي عشايره من البلد هنا يساعدون عشايره من بن سيد من
طرف المشير الي حال في البصرة مقيم لائن عن قريب يزول علا حركاته وانحاله
في البصرة ما هو زين ويكون والي البصرة مصطفى اعنا بعدكم يوم امن سلطان يبي
الي البصرة يصير عنكم معلوم من الشيخ مبارك حقيقة كثير ممنون من دولة الكليسي
التي والله ما يصير من الاخبار نعتكم لاننا علا حقة الباليون صاحب سلام كثير
وانت سالم وسلام هذا ما لازم بيانه صبح اكايج عني بن قلوب رضا

من الكويت إلى بوشهر في ٢٨ من شهر جمادى الثاني سنة ١٢١٩ هـ (١٢/١٠/١٩٠١م)

* الخطاب موجه إلى السيد / كندي نائب وكيل خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* أرسلنا لكم قبل هذا رسالة مع منور مرتن ذكرنا لكم فيها مجموعة من الأخبار.

* كتب المشير رسالة إلى الشيخ مبارك، يذكر فيها أنه جاءنا من الباب العالي تلغرافاً لجمع مساعدة (عانية) من أهل البصرة وغيرها بنحو خمسة عشر ألف ليرة تحتاج إليها الدولة (العثمانية) للصرف منها، ونرجو من سعادتكم أن تقرضنا نحو ثلاثة آلاف ليرة قرضاً يتم تسديده من ضريبة الفساو (ميريت أو الأميرية) في السنة الجديدة. فرد عليه الشيخ مبارك بأنني لا أقدم الميري أو الضريبة قبل أوانها، فإذا صار وقت الثمرة (جني محصول التمر) سلمنا لكم الضريبة بالوفاء والتمام.

* بخصوص عبدالعزيز ابن رشيد فهو حتى الآن مازال مقيماً في "الحفر" وهو مكان يبعد عن الكويت مسافة أربعة أيام. وقد أرسل ابن رشيد مائة جمل إلى السماوة ليحضروا له علماً لعسكره وإلى الآن لم يعودوا إليه. والشيخ مبارك متنبه لحركات ابن رشيد، وجميع عشائر مبارك مجتمعون على حدوده على موارد المياه، وعند أي اعتداء من ابن رشيد فسوف يرد عليه ويحاربه والشيخ مبارك سيرسل عساكره من البلد إلى عشائره ليساعدتهم عند أي طارئ.

* مازال المشير باقياً في البصرة لكنه سترك العمل قريباً بسبب أفعاله في البصرة. وسيأتي والي البصرة الجديد مصطفى أخا بعد أيام من اسطنبول.

* الشيخ مبارك يقدر دولة الإنجليز ويشكر لها اهتمامها ببلده.

من طرفنا جيل الشيخ مبارك الذي اجلسهم بان يكثفون بن سعيد بعدد في الحضر ام معا بن سعيد مشان
الحضر من جيل الشيخ مبارك رجعوا حال عسكر الشيخ مبارك وقت يده تمام ساكنون في حدود ما يرون
كان من دون امهضة اليا ليوث ابدن هذا الفصل الشيخ مبارك ما يسوي حركه علا بن سعيد من دون
اذن هضة اليا ليوث ليحوز عنكم معلوم دالت سالم و سلام

- * خطاب موجه إلى السيد/ كندي نائب وكيل خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.
- * أرسلنا لكم قبل هذه الرسالة رسالتين في المراكب (الأميال)، نرجو أن تكون قد وصلتكم وأبلغتم بها السيد المقيم السياسي كذلك. وفيما يلي ما استجد من أخبار.
- * في ٣ من شهر رجب جاء بشير إلى جناب الشيخ مبارك الصباح من عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) وأخبره أنهم استولوا على أموال اثنتي عشرة عشيرة من عشائر ابن رشيد، وقتلوا منهم نحو سبعين شخصاً. وقد تمت مهاجمتهم في نواحي نجد بالقرب من بلدة المجمعة. وقد سرّ الشيخ مبارك لما وصله هذا الخبر لأن قوة ابن رشيد معتمدة على هذه القبائل التي انتصر عليها عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) ولا سيما أن ابن رشيد حينما يسمع بهذا الخبر سيغتم كثيراً على هذا الأمر الذي جرى لعشائره.
- * سيتوجه عبدالعزيز بن عبدالرحمن إلى نواحي الكويت ومعه جيش كبير من أهل نجد.
- * أرسل الشيخ مبارك جميع عساكره إلى عشائره على حدوده حتى يرعون جمالهم وأغنامهم، لأن عشائره هناك دون بيرق (علم) أي حماية رسمية، والشيخ مبارك ليس غافلاً عن تحرشات ابن رشيد، ولهذا فهو يسعى دائماً إلى حفظ حدوده وحماية عشائره. علماً بأن ابن رشيد لم تعد له القدرة على الوصول إلى حدود الشيخ مبارك، وإذا ما فعلها فسوف يحارب.
- * وصلت إلى الشيخ مبارك من البصرة أخبار عن نشاط عصابات السرقة (البشتية) فهم في كل ليلة يسرقون بيتاً من بيوت تجار البصرة ولا يبالون. ففي ٣ من شهر رجب جاءنا خبر يفيد أن بيت عبدالرزاق بن منصور، وهو أحد تجار البصرة، قد أغار عليه الحرامية وكسروا بابه ودخلوا البيت وأخذوا جميع أمواله من جملتها نحو أربعة آلاف ليرة كانت أمانة عنده للبنون (تجار من الهند). وقد اشتكى التاجر عبدالرزاق إلى المشير فلم يصنع شيئاً. ولما سمع الشيخ مبارك هذه الأخبار قال: حقيقة اليوم لا يوجد مثل دولة الإنجليز في حمايتها لرعاياها وسنكون ممنونين لها لو ضمت إليها دولة الترك!
- * أرسل الشيخ مبارك عدداً من رجاله ليستطلعوا أخبار ابن رشيد هل مازال عند "الحفر" أو غادرها، لأن الحفر من حدود الشيخ مبارك، وإلى الآن لم يرجع الرجال المذكورون.
- * في ٣ من شهر رجب جاء خبر إلى الشيخ مبارك أن قافلة لابن رشيد خارجة من مشهد علي محملة بالأرز والسكر وقاصدة ابن رشيد ومعه رجله سبهان قد أغارت عليها عشائر عنزة وأخذوا القافلة كلها. وقد رجع سبهان ليشتكى عند حاكم مشهد علي، فقال له الحاكم ليس عندي أمر أن أبعث العسكر إلى عشائر عنزة، لكن اذهب إلى عبدالعزيز بن رشيد ليتصرف معهم فعاد سبهان مخدولاً.
- * (حاشية): بخصوص رجال الشيخ مبارك الذين ذهبوا يستطلعون خبر ابن رشيد عادوا إلى الكويت، وذكروا أن ابن رشيد غادر الحفر وأن عسكر الشيخ مبارك وعشائره مقيمون على حدوده. ولن يتحركوا إلا بإذن، وأن الشيخ لن يبادر بأي أمر ضد ابن رشيد إلا بإذن المقيم السياسي.

كوت الى برش وال شيخ صاحب مكتبة

الكتب

صفحة ثمانية الاجل الاربعة العالي لواء متر كندي الصاحب نايب وكيل خزانة دولة البهجة القيصية في حلب فاس

حرمكم تعالى وانقاذ ما بعد تقدم منا لكم كتاب في المبدأ ذكرنا لكم فيه الاقياس انشا والتم واصلكم وقال
لقد قد سعادتكم من طرف الشيخ مبارك الى حال عكسه بمقياس من عندك يره علا حدوده آمين من
بن شيد وغيره في حايث انفسهم عن الاعناء والشيخ مبارك ما يتوي حركه من غير امر حرة
الباليون الصاحب من طرف بن شيد علا ما ذكرنا لكم شال من الحفر واشمل علا لواحي مشهد علي
من طرف بن عبد العزيز بن فيصل الى حال ساكنه في لواحي التجد بعثا يره ما جاء الى اطراف الكويت
من طرف الشيخ سعدون المنطقي نازلا في الخمينسيه بعثا يره لانه هل ايام عنده حركه علا
مشاير بن شيد من طرف الشيخ مبارك عكسه وعشا يره نازل بن علا حدوده وحافضات
حدوده علا عن الحال يعني عندكم معلوم كويت ولنا حق من فضل الله ودولة اسرارا فان
ملك شيخ حبيب منور سبت پيريس وصل الى الكويت ما ضي من النهار سبعة ساعات
عربي من طرف اخبارات البصر الى حال ما جانا اقياس جديد منا تعرفكم وانت سالم ولهم
انشاء تعرفون صفرة الباليون علا ما عرضنا الى خدمتكم ولهم جميع الحاج على بن علوم رضا

من الكويت إلى بوشهر في ١١ من شهر رجب ١٢١٩هـ (١٩٠١/١٠/٢٤م)

- * الكتاب موجه إلى السيد / كندي نائب ووكيل خزانة الدولة البهية القيصرية في الخليج.
- * أرسلنا لكم كتاباً في الميل (المركب) ذكرنا لكم فيه الأخبار نرجو أن يكون قد وصلكم.
- * جيش مبارك إلى الآن مقيم عند عشائر مبارك على الحدود، وهم آمنون من ابن رشيد وغيره، وفي حماية أنفسهم من الأعداء. والشيخ مبارك لن يقدم على فعل شيء من غير مشورة المقيم السياسي.
- * غادر ابن رشيد منطقة الحفر واتجه شمالاً نواحي مشهد علي. وبخصوص الشيخ سعدون المتفجعي فهو مقيم في الخميسية مع عشائره، وفي هذه الأيام يتعرض لعشائر ابن رشيد.
- * من طرف جيش مبارك وعشائره فهم نازلون على الحدود حافظين لها على أحسن حال والكويت أمان بفضل الله.
- * في ١٠ من شهر رجب وصل الكويت المنوريت بريس (بيرسوس) بعد مضي سبع ساعات عربي من النهار.
- * لم يستجد شيء عن أخبار البصرة.

Confidential
3/11

منه نداء من الكويت الى البحرين حلة حبيب الله

254
00251

From News Agent
To Mr Hakim

مؤرخ

PTO حضرت جليله جل الله جسمه عالي الجاه مستر كما سمي استماتت بولكل ايحت كدوله كشمير

حريه تعنا وايضا نعرف جانا بكم شريف من طرفه الحاج عباد الله قرجان النور برك حقيقه
يسوي حركاته خلاف القاعاء والازم علينا نفركم عن افعاله وافعال غيره من طرفه حاج عباد الله
المذكور يوم الذي قبضت سنو مرثي جازي في الكويت وكذا كلب منور برك حقيقه في
الكويت القبطانين المذكورين فلولو عند شيخ مبارك وتولوا معهم ما في مع عايد في البر عايد ويا
من مبارك حتى يمشقون ويومون الله في حاشي مبارك يتفرق مع عايد اذ دعونا من كثير
وتنزل على منق علة الله في قلبه شاعين من اباد احوال النور مع القبطانين يوم شايين
الحاج عباد الله المذكور جاء عند شيخ مبارك على ان يقول الطويحي يفي منكم انعام قال شيخ
مبارك حاشا الطويحي السوكال ما يقول هذا الجواب وانت ما لكم مدخله بيننا هذا ولعائن
حركاته ايضا من بعد الذي لنا ورجاهم الله على ان يسافرون من الكويت يوم الذي سافروا
حاج عباد الله قول في البحر وجاء عند شيخ مبارك وذكر على ان جاء امرنا اني اقيم عندك له جمل
قرجان بركولي المناور الذي ايقون في الكويت قال شيخ مبارك اذا كان لهم امر على ان يفتقون
في البر عايدنا خاضعيات الخلاء له مكان بحر في القربانين وجميع مصاريفه على شيخ مبارك
يشي له وفوق هذا قال شيخ مبارك امرنا مكانه هدية بجانب شيخ مبارك اعطاء مائة ريال
وعايد ما هود وطا قاتن سوري وفوق هذا الله كرام نازله قريب بحر شيخ مبارك لاكن ما
عنا معرفه في الليل يكون عندك نعرف من رجاء جليل بركولي ويسوي حركاته منافي كاري شيخ
مبارك ما يعلم فيه الله العفرا الذي اطلعنا عليه فعاد له زم علينا بما يصير نفركم عنه وايضا جليل
مرحب ماخي من الليل سة ساعات شيخ حياج ولد شيخ مبارك وكل من جانب ابوع علي
في الليل باه ورفي حكيك البلاد معه رجاء جليل رما يشوفون حياج او سكران يعرضونه ويادون
جميع الليالي هذا شغلهم فكله رجب ما في من الليل سة ساعات شيخ حياج العفرا مع حنة
انعام ساكوي في الطريق رجاء جليل اللوكوفي الذي في الكويت علة الكا حبيب الذي يسون
الى المناور كايح وثلاثه منهم علة الله وبيد من شيخ حياج عرفهم بان نداء اللوكوفي عرضي
امرهم على ابوع شيخ مبارك وجاب شيخ مبارك امرنا على العفرا ان هذا شغل رجاء جليل اللوكوفي
في به دي يوم انت رجاء جليل وما مور من جانب الباليوز يكون تودع عندهم ونحوهم على ان لا
يكون يعودون غير هذه الدفعة ترفي اعافهم وانت شاهنا عند حضرت الباليوز ما حب
للعفرا لما قال في شيخ مبارك فور اجبت عداهم واخبرهم بما قال شيخ مبارك وقالت لهم ان كان عداهم
غير هذا في السكيا لعافكم وحالا انا له زم اجز حضرت الباليوز من افعالكم اذا كان بعينهم
نشر لوك اشربوا في منافعكم له يكون تودع جليل البلاد سكار في الطريق هذا ما لزم
ببانه وانا فيما بعد ما اغفل عنهم وكسلام

* الخطاب موجه إلى السيد / كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصريّة في الخليج.

* بخصوص الحاج عبدالله ترجمان المنور بيرسوس فهو يقوم بأفعال منافية للقواعد، ولا بد من تعريفكم بذلك، إذ حينما كان قبطان المنور بيرسوس وقبطان المنور مرتن موجودين في الكويت زار القبطانان المذكوران الشيخ مبارك وأنزلا معهما مدفعا مع القائمين عليه إلى البر عند ديوان الشيخ مبارك حتى (يتمشقون) ويرمون المدفع ليتفرج عليه الشيخ مبارك ورعاياه، وقد اجتمع خلق كثير وتفرجوا على (مشق) عملة المدفع قدر ساعتين ثم رجع القبطانان إلى المنور. وفي اليوم الثاني جاء الحاج عبدالله المذكور إلى الشيخ مبارك وقال له: " الطويجي ينبغي منكم إنعام " أي أن المسؤول عن المدفع يريد منكم إكرامية. فقال له الشيخ مبارك: حاشي لمدفعي الدولة أن يطلب ذلك، وأمره ألا يتدخل في هذا الأمر .. هذا واحد من تصرفاته. ثم إن المناور (المراكب) جاءها أمر بمغادرة الكويت، وفي ذلك اليوم نزل الحاج عبدالله إلى البر وجاء عند الشيخ مبارك وذكر أنه جاء لنا أمر أن أقيم عندكم " ترجمان بري " لأجل المناور التي تأتي إلى الكويت. فقال له الشيخ مبارك إذا كان عندكم أمر بذلك فلامانع وأخلي له حجرة في الديوانية وأصبحت جميع مصروفاته على الشيخ مبارك. وفوق ذلك طلب من الشيخ مبارك أن يعطيه هدية، فأعطاه مائة ريال وعباءة ماهود وطاقتين سورتي (نوع من القماش) وفوق هذا الإكرام فهو نازل قريب من حجرة الشيخ مبارك. وفي الليل يأتي إليه عدد من الرجال ويعمل حركات منافية للأدب لا يدري عنها الشيخ مبارك، وقد عرفت ذلك ورأيت أن أعرفكم.

* كان الشيخ صباح ابن الشيخ مبارك وكيلاً عن والده في الطواف في طرق المدينة ليلاً مع عدد من الرجال، حفظاً للأمن، وكانوا إذا ما عثروا على حرامي أو سكران قبضوا عليه وأدبوه، وكان هذا عمله في جميع الليالي. وفي ١٣ من شهر رجب بعد ست ساعات من الليل عثر على خمسة من رجال (الموكرني) في الطريق وهم سكارى. و " الموكرني " هو متعهد عمل الخبز وغسيل الملابس للمناور (المراكب الإنجليزية). وحينما عرف الشيخ صباح أنهم من خدام " الموكرني " عرض أمرهم على والده الشيخ مبارك. وقد أرسل الشيخ مبارك إليّ (علي بن غلوم رضا)، وذكر لي فعل رجال الموكرني، وقال لي أنت مأمور من جانب الباليوز (المقيم السياسي) أطلب منك أن تذهب إليهم وتحذرهم على ألا يعودوا إلى ذلك مرة أخرى، وإلا سوف يعاقبون على فعلهم. فذهبت فوراً إليهم وأخبرتهم بما قال الشيخ مبارك، وقلت لهم إن عدتم إلى ذلك في الطرقات (السكيك) سوف نعاقبكم وإذا أردتم تشربون (اشربوا في منازلكم)، ولن أغفل عنكم مستقبلاً.

من الكويت الى البحرين حجة رجب سنة ١٣٣٥

00312

البحرين

حضرت جبابه الامام حشم العالي لاجاءه المسركا سكن استمانت بولتكل ايجنت كدوله كيميه

حر اليه لعل آمان اما بعد فرف سعادتم ان الله بما هم فكله رجب خارج من كيميه ساعي
معه خطوط من سياء طالب النقيب وبعض من اصحاب الشيخ مبارك فاحصل الى الكويت
لما ساعي وصل الى بلاد الزبير واقام قدر ساعه ومن بعد خرج من بلاد الزبير فاحصل الى الكويت
وخطوطه معه لما مشى مسافة نصف نهار من الزبير من عون رجل من اهل الزبير وكبير
جائته في الزبير ساكنه لوكية كثير معاوي الشيخ مبارك فقول امرسل خطه رجاء جليله
في اثر ساعي قبضت مع خطوطه وارسله عند ابن الوشياء في الخفر لما سمع سيد طالب
هذه الحركة من بن عون فورا امرسل عليه ما مودر رجاء جليله الى الزبير بان لوبيا منك ساعينا
وخطوطنا اذا بن رشيد نكل ساعينا له نرم لقتك في مكانه باي سبب لعل من ساعي
الى الحال ما احد تعرض غيرك في هذا الامر بلعون له نرم فريد ساعينا منك وخطوط
من عون لما شاف هذا التشنيد يد من سياء طالب النقيب فورا مركب مع كمر فاحصلين
من رشيد على ان يرجع ساعي معه بسالم مع خطوطه والله يقتل في مكانه فكله شهر
رجب بن عون شاء من الزبير من طرف بن رشيد هذه الالة الذي هو ساكن في الخفر
فاصر عليه ملوفه امرسل فافلتت مع رجاء جليله الى كيميه على ان يكبلون طعام الى عسكره وبلاده
يخالي من الطعام فكل شهر رجب فافلتت اسكالا ومن كيميه وخرجوا فاحصلت من رشيد
فكله رجب فافلتت وطلوع عتاء فكله رجب شال من الخفر مسافة يومين يكون على نهار رجب
يتمتع بلاده الى الحال ما سوى حركه على عتاء الشيخ مبارك من طرف الشيخ مبارك عتاء في
تمام ساكنين في حال وده ولا يسون حركه من دون اذن حضرة البايون صاحب له كن خروج العسكرين
بله وده فادر سبعة الاف فخرجت برفه ارسله عند عتاء عتاء عتاء خاظم وليمون على الوارد
ويخرجون ادباهم ساكنين في بحر واما من طرف عبد العزيز بن فيصل فكله رجب وطلوع عتاء
على ان يكبل ملوفه الى عسكره معه فادر عتاء فخرجت برفه ارسله عند عتاء عتاء خاظم وليمون على الوارد
باشه العتاء فخوف واصل رسول عند عبد العزيز فكله رجب فافلتت من كيميه وخرجوا فاحصلت من رشيد
عند ما كلام لطف وعبد العزيز فكله رجب فافلتت من كيميه وخرجوا فاحصلت من رشيد
مما حال كيميه الذي اخذ من عتاء بن رشيد وغيره من الجبل وكفتم والله باع فكله رجب مبارك فاحصل
بوجود الفتن من رجاء جليله فواجب الحزم قدر اربعة ايام ويخرج الى البلاد كيميه ساعي على وده وده
الشيخ جابر فكله رجب جاء الى الكويت من الفا وفضا حاجته من ثمر الفا وعلى حسن الحال الشيخ مبارك
وعلى جابر يملون عليك وعلى الخارج عتاء من طرف بن عون الى الحال ما صار معلوم من حاله
هذا بالرم بيان ودم سالما والسلام صح على ما علوم مرضي

- * الخطاب موجه إلى السيد/ كاسكن مساعد الممثل السياسي للدولة البهية القيصرية في البحرين.
- * في ١٣ من شهر رجب خرج من البصرة ساع معه رسائل من سيد طالب النقيب وبعض من أصحاب الشيخ مبارك قاصدا الكويت. وقد مر الساعي على الزبير ومكث نحو ساعة ثم خرج ومعه الرسائل. ولما صار على مسافة نصف نهار من الزبير أرسل ابن عون (وهو رجل من أهل الزبير وكبير جماعته) خمسة من رجاله في إثر الساعي وقبضوا عليه مع الرسائل وأرسله عند ابن رشيد في الحفر. ولما سمع سيد طالب بهذا التصرف من ابن عون أرسل فوراً مأموره ورجاله إلى الزبير وطلب منه أن يعيد الساعي والرسائل، وأنذره أنه إذا قتل ابن رشيد الساعي فسوف تقتل مكانه، فما السبب الذي دعاك إلى هذا العمل؟ فلا أحد تعرض له يا ملعون غيرك، والآن ينبغي عليك فوراً أن تحضر الساعي ومعه الرسائل. ولما رأى ابن عون هذا التشديد من سيد طالب النقيب ركب فوراً مع عدد من الأشخاص قاصدين ابن رشيد لكي يعيد الساعي سالماً مع الرسائل، وقد غادر الزبير في ١٤ من شهر رجب.
- * بخصوص ابن رشيد فهو مقيم هذه المدة في الحفر، وقد أرسل رجاله إلى البصرة لإحضار علفاً لدوابه ويجلبون طعاماً لعساكره فبلاده خالية من الطعام. وقد اكتال رجاله من البصرة في ١٧ من شهر رجب وخرجوا قاصدين ابن رشيد وقد وصلت تلك القافلة إليه في يوم ٢١ من شهر رجب وفي اليوم التالي غادر الحفر لمسافة يومين قاصداً بلاده على التدرج.
- * عشائر الشيخ مبارك وعساكره مقيمون على حدوده يحفظونها ولن يقوموا بأي اعتداء دون إذن المقيم السياسي. وقد خرج نحو سبعة آلاف شخص من العسكر تحت بيرق الشيخ مبارك. أرسلهم الأخير لكي تطمئن العشائر ليقيموا على موارد الماء ويرعون أنعامهم في خير وأمان.
- * بخصوص عبدالعزيز آل سعود وصل في ١٩ من شهر رجب إلى الأحساء مع عسكره الذي يقدر بعشرة آلاف شخص من أهل نجد وعشائرها، وكان وصوله الأحساء بغرض الاكتيال منها علفاً وطعاماً لعسكره. ولما وصل نواحي الأحساء وخيم قريباً منها تخوف منه باشا الأحساء وأرسل إليه رسولا يقول له إننا مع تقديرنا لك فإننا سنرسل إليك كل ما تحتاج إليه من أرز وتمر موجود عندنا. وبعد أن يكتال عبدالعزيز من الأحساء ينوي التوجه إلى الكويت في ٨ من شهر شعبان عند الشيخ مبارك ومعه الأموال الكثيرة التي أخذها من عشائر ابن رشيد إضافة إلى الخيل والغنم والجمال.
- * في ٦ من شهر رجب ذهب الشيخ مبارك إلى القنص مع رجاله، وذلك على بعد أربعة أيام من نواحي الجهراء ورجع إلى الكويت مسروراً. الشيخ جابر رجع إلى الكويت في ١٥ من شهر رجب من الفاو بعد أن قضى حاجته من ثمرة الفاو على أحسن حال.

كوت الى لندن يوم ٢٩ شهر ربيع الثاني ١٢١٩

المرم

فارس

في قسطنطينية

هذه رسالة الامل الاظم العالي الياء كاوندل كميل باليونان الصاحب آية دولة البصيرة القويمة

ولكم تحية دائمة ايها الذين ابايعكم تحرف مسعادكم الشريفين عن الايام البصرة ومع شهر ربيع سيد
مدين القليب مع مضافه يما الى الكويت علا طريق البحر يوم البث في بعد وصوله جاء عند الشيخ
مبارك علا منزل وجلسوا فانه سيد رقيب قال الي الشيخ مبارك علا ان انا هياي من البصرة
الي خدمتكم يكون انصحتكم نصيحة واليوم انت ربهل مسلم عربي كيف تقبل نفسك بان تصير في حمايت
دولة انكليز ولا تقبل حمايت دولة اترك المسامحة هذا الفعل مثا في المروءة في حق الاسلام
ولا يفكر في دولة انكليز من دولة اترك وانا هياي محض من انصحتكم نصيحة الصداقة لكم
قال الشيخ مبارك الي سيد رقيب علا ان انا جعلت نفسي ومعاياي وجميع عشايري في حمايت
دولة انكليز ولا عندي خوف من دولة اترك ولا من غيرهم وبلد الكويت ملك آياي واهلادي
من قديم دولة اترك ماله صفا علينا بل هنا لنا حقنا عليه ان هذا بلد القطيف وبلد الجبيل
جميع عرفة العبر علينا بصير السيف ولا نؤمننا من دولة اترك انعام ولا غناي وفوق
هذا الخدمات ساعدت بن سيد علينا وكذا لك المشوق قاصد بلادنا بعسكر هذا مروءة دولة
ترك الذي سامي حقيقة انا لازم في حمايت دولة انكليز وكثير ممنون منهم ولا اقبل دولة
ترك ايون الذي يقذرون لا يقصرون يسلم دولة انكليز الذي سامي علينا سيد رقيب ان
مشاف كلام الشيخ مبارك علا ان نصيحتي نا يفيد دياه سكت يكون سيد رقيب في ٢٩ شهر ربيع
او الي مكان شعبان يرجع الي البصرة يصير عنكم معلوم ورسوم مع الحاج علي في علوم رضا

من الكويت إلى بندر أبو شهر في ٢٨ من شهر رجب ١٢١٩ هـ (١٠/١١/١٩٠١ م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل أمين الدولة البريطانية في بوشهر.

* في ٢٥ من شهر رجب وصل السيد رجب النقيب ومعه رجاله إلى الكويت عن طريق البحر، وثاني يوم وصوله زار الشيخ مبارك في منزله وجلسوا جلسة سرية، حيث قال السيد رجب للشيخ مبارك إنني جئت من البصرة في خدمتكم ولأقدم لكم النصيحة، فأنت رجل مسلم كيف تقبل نفسك بأن تصير في حماية الدولة الإنجليزية ولا تقبل حماية دولة الترك المسلمين؟ إن هذا الفعل مناف المروءة في حق الإسلام، وإن دولة الإنجليز لن تحميك من دولة الترك. فقال الشيخ مبارك لقد جعلت نفسي ورعاياي وجميع عشائري في حماية الدولة الإنجليزية ولست خائفاً من دولة الترك (الدولة العثمانية) ولا من غيرها. وبلدي الكويت هي ملك آبائي وأجدادي من قديم وليس للترك حق علينا، بل نحن لنا الحق عليهم وقد استرجعنا لهم بلد القطيف وبلد الأحساء بالسيف، ولم يكن رئيسنا من دولة الترك .. وفوق هذه الخدمات تقوم الدولة (العثمانية) بمساعدة ابن رشيد، ويحاول مشير بغداد أن يغزو بلدنا بعسكره .. هل هذه مروءة دولة الترك المسلمين؟ إنني متمسك بحماية دولة الإنجليز ومسروور منهم ولن أقبل الدولة العثمانية أبداً.

* وحينما سمع السيد رجب كلام الشيخ مبارك علم أن نصيحته لا فائدة منها معه فسكت. وفي ٢٩ من شهر رجب أو في ٣ من شهر شعبان سوف يرجع إلى البصرة.

كوت الي بوشه ٢٤ شهر ربيع الحرام

ايضا تعرف سعادتكم الشريف من طرف ليريف بن يراهم دادلا الشيخ فدا الصايج ماء خير الي
 الشيخ مبارك علا ان مشو غفلتاً عند بن رشيد مع سراجيلهم خرمين بلاد ان بيش
 الشيخ مبارك صام عنده معلوم من افعال ليريف بن يراهم ورواج عند بن رشيد من طرف
 بن رشيد شالي من ارض الحفر مصافت يرمين يكون قاصد بلاد الى حال الشيخ ماصام
 حركه من بن رشيد علا عشايه الشيخ مبارك وكذا لك تمام عسكر الشيخ مبارك الي حال ساكنين
 عند عشايه علامه دود امشيين في هني وعافيه من طرف عبد العزيز بن فيصل الي حال
 ساكن بعكره في نواحي الماء يكون في شهر شعبان يقبل الي الكويت كوت و نواحي
 من فضل الله امان ماكو حركه البدن من طرف بسط البصر وجه المركه كثير خشوش هل
 ايام في شهر ربيع اخذو بلستيه يوم من اهل ديام واخذو يوم من اهل الكويت
 واخذو سميرك من اهل الحيم كله هذا الي كاه صام في وجه المركه يصير عندكم معلوم
 صبح علي بن علم رضا

(١٠/١١/١٩٠١م)

من الكويت إلى بوشهر في ٢٨ من شهر رجب ١٢١٩هـ

* ورد خبر إلى الشيخ مبارك الصباح أن يوسف الإبراهيم وأولاد الشيخ محمد الصباح غادروا الزبير سرّاً مع رجالهم متوجهين إلى ابن رشيد.

* ابن رشيد غادر أرض "الحفر" مسافة يومين قاصداً بلاده، وحتى هذا التاريخ لم يحدث أي تحرش من ابن رشيد على عشائر الشيخ مبارك. كما أن عساكر الشيخ مبارك جميعهم موجودون عند عشائره وعلى حدوده آمنين في خير وعافية.

* بخصوص عبدالعزيز بن فيصل فهو إلى الآن مقيم بعسكره في نواحي الأحساء، وسوف يعود إلى الكويت في ٣ من شهر شعبان.

* الكويت ونواحيها من فضل الله في أمان.

* أما عن شط البصرة فإن وجه المرقعة مخوف هذه الأيام. ففي ٢٥ من شهر رجب أخذ البلشتية (القراصنة) بوما (سفينة) من أهل الديلم وآخر من أهل الكويت وأخذوا سببوكا من أهل الجسم (جزيرة على الساحل الفارسي)، كل ذلك صار في وجه المرقعة.

١/١٢

حضرة جنابه الاميرالاهم العالي الجاه كارل كيل باليونان صاحب

اما بعد فخرتكم انتم في كل وقت الاخير بالضرورة جاء قتل من يا بللغالي الى الوالي البصر في حق
 الشيخ مبارك ان يكون لازم ينجس الى استنبول ويصير من اعضاء المجلس واذا ما جاء يكون لازم
 يخرج من بلاد الكويت ويترك في بلاد الشام مع والاهم عليه عكس طابق البحر والير لازم
 ويخرج من الكويت صورت هذا اقبل عيد المعز بن سالم وكيد الشيخ مبارك في البصر كتيبه الى هيا
 الشيخ مبارك الشيخ مبارك من صا معنده معلوم قوما اخير قبطان ريت برين قيل ورود من
 سفنك قدام اربعة ساعات من بعد جابر بن الشيخ مبارك ركب في جاليوتة وراح عند
 قبطان سفنك واخرج بما وقع من دولة اترك ويكون من شمس شعبان سيد رهيب انقيس
 بنفسه يهيي الى الكويت ويحيي معه اقبل باب العالي الذي ذكر في حق الى الوالي وهما
 الشيخ مبارك يقول حقيقة انا اليوم ما اقدم اختلف عن امر دولة اسركار وصا مقاوله
 بيننا علانا ان يكوننا عن دولة اترك لازم علينا ان نراهم منا يدعون عنا هذا الامر
 وسبب عداوت دولة اترك لنا كيف تغيلون حيات دولة اترك في وانت سلم حقيقة اذا
 في هذا الوقت ما نفعلون الوقت ينفعلونا وما نقول في جواب سيد رهيب انقيس اذا
 جانا بصورت اقبل اذا دولة اسركار ما دافعوا دولة اترك يكون نشوف لنا
 صورت الحال مع دولة اترك هذا كلام الشيخ مبارك الذي الحق سمعنا منه حقيقة
 اذا ما دافعوا عنه كثير يصير في خاطره عليكم يقوله انا قبلت دولة اسركار و
 فضلتهم علا غير يكون في وقت اذيق ينفعلوني ويدافعون عني يهي عنكم معلوم
 صلح على بن معلوم رضا

من الكويت إلى بتدريبو شهر في ١٩ من شهر شعبان ١٢١٩هـ (١٩٠١/١٢/١م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي بالخليج.

* بخصوص أخبار البصرة، وصل تلغراف (تيل) من الباب العالي إلى والي البصرة في حق الشيخ مبارك يفيد أنه مطلوب منه أن يحضر إلى اسطنبول ليصير من أعضاء المجلس، وإذا جاء لابد أن يترك الكويت ويسكن خارجها، وإلا أرسلنا إليه جيشاً عن طريق البر والبحر ونخرجه من الكويت، وقد بعث بصورة هذا التيل عبدالعزيز بن سالم وكيل الشيخ مبارك في البصرة إلى الشيخ مبارك، الذي بادر فوراً بإخبار قبطان ريت بريس قبل ورود منور سفنكس بنحو أربع ساعات، وحينما وصل الأخير ركب الشيخ جابر بن مبارك في جالبوته (سفينة) وذهب إلى قبطان اسفنكس وأخبره بما وقع من دولة الترك، وأنه في ٢٠ من شهر شعبان سوف يأتي إلى الكويت السيد رجب النقيب بنفسه ومعه تلغراف الباب العالي.

* والشيخ مبارك يقول إنني الآن لا أستطيع مخالفة بريطانيا، وقد صارت بيننا اتفاقية (مقابلة) على أن يقوموا بحمايتنا من دولة الترك لأن من أسباب عداوتهم لنا أنهم يستنكرون طلبنا الحماية من الإنجليز مع أننا مسلمون. وإذا لم تنفعنا بريطانيا في هذا الوقت فمتى تنفعنا؟ وبماذا نجابو سيد رجب النقيب إذا جاء بصورة التلغراف (التيل)؟ وإذا أرادت بريطانيا أن تتخلى عنا في هذا الوقت فإننا نريد أن نعرف حتى نتصرف مع دولة الترك.

* لقد كان هذا كلام الشيخ مبارك الذي سمعته (على غلوم رضا) وإذا لم تدافعوا عنه فسوف يتأثر كثيراً، فهو يؤكد على أنني فضلت بريطانيا على غيرها حتى ينفعوني ويدافعوا عني في وقت الضيق.

١٣١٩
٢١-١٢-٥١

From The News Agent
Koweit

كوت الي بولشوي طكش من رمضان ١٣١٩

Telegram

P.R. P.S.

4. Ramadaan 1319
16 Decr. 1901.

الغائب
حضرة منايه الاهل الاشقم الحلي الجاه كارتل كبل الباليون

Since the departure
of Syed Rajab, the
Nadib, & the Valia

باني
والله تعلم وايضا فان سلمت عن الاقيار من عين رواج سيد رجب واهوالالي من الكويت في ركب
الي مال ما جانا اقيار جديده منا لخرف سعادتك لاكم من طرف فطكم الشريف الذي ارسلتم الي
الشيخ مبارك وذكرتم فيه هذه الحمايه من دولة اسركار ونا شعبان وصل كتابكم اليه وكثير كثير
صار منورون في عيارت كتابكم في هذه يوم الثاني من الصباح ارسل علا جميع اقيار البلد من
العرب والجم اعظمهم في مجلسه وقراء عليهم فط منايكم وقال لهم هذا خط من هذه الباليون
كاتب لنا هذا الحمايه يصير عندكم معلوم انا در عاياتي في حيات اسركار جيحا قالوا كذا لك هذا
في طاعتك ولا تخالف ما تقول لنا وهذا كثير عنونين من دولة انكليزي علا دولة اسركار
قامو جميعا مسرورين من عند الشيخ مبارك حضور الشيخ مبارك وايضا جابر من طرف الشيخ مبارك
طش شعبان راجح الي الجهره عندكم الي حال باقي في الجهره من طرف يوسف بن جاهيم حياء
خير الي الشيخ مبارك علا ان في البهره ريعلف رجايل من البهره ويرسله الي بن رشيد هذا
اقيار يوسف من طرف بن رشيد سال من الحف نزل على الحكيم مصافت سبعة ايام من
الكويت الي حال ما صار منه وكمه لاكم مشير والوالي الذي ساعد بن يوسف بن رشيد
في بانه علا الشيخ مبارك يصير عندكم معلوم هذا ما لزم بيانه صبح الحاج عجايل غلوم رضا

brother in
the "Lohaf"
from Koweit
our news has
reached us.
The letter
which you
sent Shukhr
Ambarik &
in which you
assured him
of your
protection
was received
on 23rd Shaban
5. 12. 01

and he was extremely pleased
at it. The next day he summoned
all the merchants - Persian
& Arab - & others in a Dargah
& read the letter over to them,
and told them that he & his
subjects were under the
protection of the Brit. Govt.

من الكويت إلى بوشهر في ٤ من شهر رمضان ١٢١٩هـ (١٥/١٢/١٩٠١م) (١)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي بالخليج.

* منذ أن غادر الكويت سيد رجب (النقيب) وأخو الوالي في مركب زحاف إلى الآن لم تصلنا أخبار جديدة هذا لعلمكم.

* وبخصوص خطابكم الذي أرسلتموه إلى الشيخ مبارك وذكرتم فيه حقه في الحماية البريطانية، فقد وصل الخطاب المذكور في ٢٣ من شعبان، وقد سر الشيخ مبارك كثيراً لما جاء فيه، وفي اليوم الثاني أرسل إلى جميع تجار البلد من العرب والعجم وجمعهم في مجلسه وقرأ عليهم ما جاء في الخطاب المذكور، وذكر لهم أنني ورعاياي قد أصبحنا في حماية بريطانيا. فقالوا له جميعاً إننا في طاعتك ولا نخالف ما تقول، وإننا ممنونون من الإنجليز، وقاموا جميعاً مسرورين من عند الشيخ مبارك.

* في ٢٩ من شهر شعبان غادر الشيخ مبارك الكويت إلى الجهراء عند عسكره وما زال باقياً في الجهرة إلى الآن.

* أما عن يوسف بن إبراهيم فقد جاء خبر إلى الشيخ مبارك أنه موجود في البصرة وأنه يجهز (يسلف) الرجال ليعثهم إلى ابن رشيد.

* ابن رشيد غادر "الحفر" ونزل على "العكية" على مسافة سبعة أيام عن الكويت، وحتى الآن لم تصدر عنه حركة. غير أن المشير (مشير بغداد) والوالي هما اللذان يساعدان سرّاً يوسف الإبراهيم وابن رشيد ضد الشيخ مبارك. هذا للعلم.

(١) التاريخ في الترجمة الإنجليزية للوثيقة ١٦ ديسمبر، والصواب هو ما أثبتناه.

مستند
١٢

From

10

The News Agency

Kuwait

To Arab Press

Bahrain

من الكويت الى البحرين في ١٩١٩

البحرين

8 zil Kasa

17 Feb 02

حضرت حبيب الله جل الله بجاهه العالي الجليل صاحب السند كاسرنا استفتت بواسطه ايجنت دولة الكويت لغيره

حرم الله تعالى. وايضا وبعد تعرف سعادتك من طرف اخبار حكومة البصرة على شهر ذي القعدة
موجود ببيت معه لغيره مكرت تركه جوار البحر يكون في القعدة ياتي الى الكويت يتواجه مع الشيخ مبارك
يكون ضاهرا له خيار قبل وصوله جايب خط من السيد العالي الى الشيخ مبارك ملاحظه ورتبته الى
دولة الترك ليصير عندكم معلوم ومن طرف الشيخ مبارك ابدا ما يقبل كلام دولة الترك ولا يفعل شي
من دون الرجعة دولة السو كالي وايضا اخبار اخره في القعدة خمسة خيام من عسكر الترك جوار ووزو في
بوبي الشيخ مبارك فورا انظر فبطان منوزنا كس بدالات والقبطان فورا ارسلي منوزنا سفنكس الى بوبان
فلا في القعدة منوزنا سفنكس الى بوبان حتى يكشف حالات عسكر الترك له شي جايبين
لخمين في بوبان في حاله وذا الشيخ مبارك و الشيخ مبارك ارسلي خيل على طريق البر الى بوبان الى نوز
ومكرت فبطان سفنكس ليصير عندكم معلوم له تغفلون عن حاله وذا الشيخ مبارك وحركات دولة الترك
يكون بلا طقونه ويرغبون في دولة الترك هذا ما اكرم بهانه وانت تسام وكلام صحيح على بن علوم رخي

من الكويت إلى البحرين في ٨ من ذي القعدة سنة ١٣١٩هـ (١٩٠١/٢/١٧م)

* الخطاب موجه إلى السيد / كاسكن مساعد المقيم السياسي البريطاني في الخليج.

* بخصوص أخبار حكومة البصرة نفيدكم أنه في ٧ من شهر ذي القعدة جاء إلى الكويت محمود بيك ومعه ١٢ عسكرياً تركياً. وقد وصلوا إلى الجهراء في ٨ من شهر ذي القعدة، وكان الغرض من مجيئه لقاء الشيخ مبارك. وتفيد الأنباء الظاهرية التي وردتنا قبل وصوله أنه يحمل رسالة من الباب العالي في اسطنبول إلى الشيخ مبارك فيها شيء من الملاطفة والترغيب للدولة العثمانية هذا للعلم. أما الشيخ مبارك فإنه لا يقبل ذلك أبداً ولن يتصرف دون مراجعة بريطانيا.

* وفي ٦ من ذي القعدة أقام الترك خمس خيام لعساكرهم في جزيرة بوبيان، وقد أبلغ الشيخ مبارك فوراً قبطان منور (المركب) ناكس بذلك. وقد أرسل القبطان فوراً منور (المركب) سفنكس إلى بوبيان.

* وفي ٧ من ذي القعدة أبحر منور سفنكس إلى بوبيان ليستكشف هذا الأمر وليعرف سبب تخيم العسكر الأتراك في بوبيان وهي ضمن حدود الشيخ مبارك الصباح. كما أن الشيخ مبارك أرسل مجموعة من الخيل عن طريق البر إلى بوبيان ليستخدمها قبطان سفنكس في نزوله وركوبه. هذا للعلم، ونرجو ألا تغفلون عن حدود الشيخ مبارك وعن أساليب الأتراك في ملاطفته وترغيبه في الميل إليهم.

١٧٢
١٩٠٤
١٩٠٤

كوت الي بيده البشارة من شهر ربيع الثاني ١٣١٩

الحمد لله

خفة جناح الابل الامم العالي الحاج المصطفى الكارل كليل المبالغة قتل خلال الدولة البهيمية القيصية في طليع ناري

والله اعلم وبقائه من جميع الافان وبعد تعرف سعادتك الشريف من طرف اخا الشيخ مبارك والحمد لله جاء الى الكويت
 وازخص جميع عكده من فضل الله ودولة اسرار كوت وتواحي امان من طرف عبد الرحمان بن فيصل عرفناكم اخفاء
 علا طريق البحر من علا ليد المستر كاسية الصاحب علا ان عازم يروح عند ولده عبد العزيز في بلد اريافى واجتمع
 عنده قديرا ربيعة فانت تعرف مسليح من جماعته سائعا كنيث في كوت يكنه لازم فلكم عيشي اذا الشيخ عبد الرحمان
 وصل عند ولده في بلد اريافى يصير تقوية كليل عند ولده ويصير حبيب عظيمه علا بن شيد من طرف بن شيد الهيم
 الي ساكن بكم في بلد الكيم يتفكر في حالات عبد العزيز بن فيصل كيف مر في في خروجه من بلد اريافى الى
 ما صارت حركه من بن شيد علا عبد العزيز اسبب يوم بيوم قوت عبد العزيز بن فيصل يصير زياده فصوص اذا البرد
 وصل عنده يصير تقوية كليل في اموره وايضا تعرف سعادتك الشريف حال الشيخ فهد ولد الشيخ مبارك وماج من دلي
 ورجال الشيخ فهد ركوبه في منور يحمون عازمين الي بوشه يكن الشيخ فهد يتعالج عند الحكيم مرض الشيخ فهد
 مرضه في مرقته واقع هذا بدت ستة زحان صاير فاسول يطيب ديد جميع عليه الشيخ مبارك امر علي الحقير
 يكن لازم لذلك حاج حتى يروح معه الشيخ فهد الي بوشه لاجل المباشرة حال اسلطان مع يتعالج
 عند الحكيم يصير عند فداكم معلوم هذا ما لزم بيانه وانت سالم ولام جميع على بن فلام رقا

From New Agent Kuwait

To P. R.

Dated 10 Risharrem 1320
19 April 1902

A.C.

Shukh Mubarak

returned to Kuwait on

11 Risharrem (dec) and

من الكويت إلى بندر أبو شهر في ١٠ من شهر محرم سنة ١٢٢٠هـ (١٩٠٢/٢/١٩ م) (*)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كميل قنصل عام الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* عاد الشيخ مبارك في ١١ من شهر محرم وأرخص جميع عسكره، والكويت ونواحيها أمان بفضل الله.

* بخصوص عبد الرحمن بن فيصل عرفناكم أخباره عن طريق السيد كاسكن مملوكم بالبحرين، وأنه ينوي الذهاب إلى ولده عبدالعزيز في بلد الرياض. وقد اجتمع عنده نحو أربعمئة شخص مسلحين من جماعته كانوا مقيمين في الكويت وسوف يغادر الكويت في ١٢ من شهر محرم، وعندما يصل إلى هناك فسوف يقوى ولده ويصعب أمره على ابن رشيد.

* أما ابن رشيد فهو مقيم الآن في بلد القصيم يتفكر في أمر عبدالعزيز بن فيصل وكيف يمكن إخراجه من الرياض، وحتى الآن لم يتحرك ابن رشيد نحو عبدالعزيز والسبب أنه أصبح يقوى يوماً بعد يوم بخاصة مع وصول والده إليه.

* الشيخ فهد ولد الشيخ مبارك وولدي الحاج حسن ورجال الشيخ فهد ركبوا في منور قاصدين أبو شهر لغرض علاج الشيخ فهد عند الطبيب هناك، وهو يعاني من جرح في رقبته منذ مدة سنة يطيب ويرجع. وعليه أمرني الشيخ مبارك أن يذهب ولدي مع الشيخ فهد إلى أبو شهر للعناية به ولهذا أرسلناه معه.

(*) يوجد خطأ في التاريخ، وقد كتب في الأصل ١٣١٩هـ والصواب هو ما أثبتناه بناء على سياق الأحداث وسجلات المقيم السياسي في الخليج.

19/11/52

بسم الله الرحمن الرحيم

From Kuwait Agent
To D. R.

of 18 Shaban 1320
19 Nov. 1902.

الحمد لله
والصلاة على
سيدنا محمد
وآله الطيبين
الطاهرين

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

A.C.

Shukh humbarok

الشیخ

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

has a little

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

quarance

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

(qila) afa

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

you in

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

up to

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

the Turkish

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

for who

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

(le-oayo)

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

has put

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

him to

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

a loss of

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

2000 Turkish

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

pounds

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

without any

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

caution

حضرت عالی قیاس رفیع جایگاه شرکت و جلال دستگاه قسطنطنیله دولت بریتانیا قیصریه کاروان اکیلی بالین

connection with his property
during the late season. It is
the custom of Turkish

من الكويت إلى بوشهر في ١٨ من شهر شعبان ١٢٢٠هـ (١٩٠٢/١١/٢٠م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي في الخليج.

* يتحدث الخطاب عن بساتين النخيل الخاصة بمبارك الصباح في منطقة الفاو والمضايقات التي تعرض لها أتباعه من قبل السلطات العثمانية وبتحريض من يوسف الإبراهيم، وأنه قد خسر في تلك السنة نحو ٢٠٠٠ ليرة عثمانية نتيجة تلك المضايقات. وينحي الشيخ مبارك باللائمة على الحكومة البريطانية التي لم تقم بواجبها بحماية مصالحه. ويذكر الحاج علي بن غلوم أنه طلب منه الهدوء وأن الحكومة البريطانية لن تهمل مصالحه. وطلب الشيخ مبارك من الحاج علي أن يخبر المقيم السياسي في الخليج بأن والي البصرة وجنوده وبمساعدة يوسف الإبراهيم قد طردوا رجاله من أرضه وهم يريدون له المزيد من الخسائر. وذكر أن سمعته هي من سمعة الحكومة البريطانية، ويفترض أنه إذا كان تحت حماية تلك الحكومة فلا ينبغي أن يتعرض هو أو أحد من رعاياه لأي معاملة سيئة.

* لا يزال وكلاء عبدالعزيز ابن رشيد يواصلون حشد الرجال المسلحين في الزبير ويغيرون على بادية الكويت وعلى عشائر الشيخ مبارك. ومنذ يومين أغار نحو ٢٠٠ مسلح على العشائر الموجودة في سفوان ولم نعرف نتائج ذلك حتى الآن.

۱۲۵۶

۱۳۲۰
شهر شعبان المعظم کربلا فیروز آباد

From
The News Agent
Howrah
To The Resident

۵۷ ۲۲ = Shaban 1320
23 Nov 1902

ایضاً فیروز آباد شکر و شکاف قتل اعلیٰ برقیه قیامی کمال
در روز پنجشنبه روز در راه خدمت شده حال م حمد و غفر و تقوی در باب نقض و غیره
و عبد العزیز بن فیصل اینج بود در عبد العزیز بن شید با لشکر خدمت آمده در مقابل قریه
زده در قریه دلم سوخت بکنه چونکه اهل دلم در تبعه عبد الرحمان بن فیصل بوده بقیه
انها سوختار کرده بعد این بود در غیر له عبد الرحمان بن فیصل رسیده فور عبد العزیز پسر
با پنج هزار کس از اهل منطقه همراه پسرش اقدام کردند در مدد اهل قریه دلم در ولایت
ای قریه دلم سعادت یک روز است عبد العزیز بن فیصل نصف شب خود سوخته اطلاع
وارد قریه دلم شده و بنی شید غیر از عبد العزیز بن فیصل نداشتند صبح زود لشکر
اقدام کردند در قریه دلم در یک ساعت لشکر عبد العزیز بن فیصل دور بنی شید
گرفتند و جنگ واقع شده بین طرفین باز بقدر سه هزار کس عبد الرحمان بن فیصل از
ریاض مدد فرستاد و در بر پسرش حکم شش ساعت با م هنگین عبد العزیز بن فیصل
شد بر عبد العزیز بن شید و بنی شید در بر پسرش و لشکر عبد العزیز بن فیصل مهلت
در تبعه ان کردند و چون بدین پناه برده ای ولایت کیم سعادت ۱۳ روز در
ولایت ریاض از حدود نجد خارج شده غنیمت و غنای او غارت کردند و بقدر سه
هزار آدم باریها ان کشته شده و بعد با صیغ یک پسر طلال پسر له عبد العزیز
یک پسر خود به ان هم رسیده غیر از عثمان پسر ان در کشته شدند و از لشکر
بقدر بیست نفر کشته شدند هم شعبان پسر عبد الرحمان بن فیصل با خط ان از
عناکت رسیده دست من بعد این واقع عبد العزیز بن فیصل با لشکر خدمت شدند
در ایستاد دلم در از در جانب عثمان و ان یک در خدمت ان جمع شدند دیگر اعتقاد
شید از ان در بر پسرش در عبد العزیز بن فیصل

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٢٢ من شهر شعبان ١٣٢٠هـ (١٩٠٢/١١/٢٤م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* تتحدث الرسالة عن المعركة التي حدثت بين آل رشيد وآل سعود في منطقة الدلم القريبة من الخرج، فقد خيم عبدالعزيز آل رشيد عند مدخل بلدة الدلم، وأحاطت بها قواته لمهاجمتها، فأرسل عبدالرحمن بن فيصل ابنه عبدالعزيز من الرياض في قوات تقدر بخمسة آلاف رجل حيث دخل البلدة ليلاً دون علم ابن رشيد، ثم جاءت قوات رديفة قوامها ثلاثة آلاف، وفي الصباح الباكر دارت معركة عنيفة استمرت نحو ست ساعات انهزم بعدها ابن رشيد حيث طارده قوات عبدالعزيز بن فيصل لمدة ثلاثة أيام إلى أن لجأ إلى القصيم. وقد قتل في المعركة ثلاثمائة شخص من جماعة ابن رشيد واثنان من شيوخهم وهما أحد أبناء طلال ابن عم ابن رشيد، وأحد أبناء حمود بن سبهان خال ابن رشيد، وبعض أقارب ابن رشيد. ويقدر من فقد من معسكر آل سعود بنحو عشرين شخصاً.

* وفي ١٨ من شعبان أرسل عبدالرحمن بن فيصل رسالة إلى الشيخ مبارك الصباح يبشره فيها بما تم لهم من النصر، الذي جعل الكثير من قبائل نجد تنحاز إلى عبدالعزيز بن عبدالرحمن وتتحول عن ابن رشيد.

شماره ۱۹ در مقام المبارک کویت ایالتی بهر برکت و...

From Kuwait Agent
Translation attached

۱۱۰۵

الحمد لله
والصلاة والسلام
على سيدنا محمد
والآله الطيبين
الطاهرين

حضرت عالیجناب رفیع علیا یگانه شرکت درجالات دستگاه قتل دولت بریتانیا و...

بخدمت عالیجناب در اوقاتی که در نایب محب با متکذیب استیف آورده در کویت و آنده در نزد جناب شیخ عبدالرحمن
 حاضر شدم در خدمت ایشان در مجلس خلوت و طلب یک دیگر سو عفی میگردم یعنی طرفین بعد از اگال طالب
 نایب محب با متکذیب صفی میگردم یعنی نایب محب اعدم در خدمت این شیخ عبدالرحمن در مجلس آن غرض نایب محب
 های نه نشسته بعد از این شیخ عبدالرحمن در خدمت نایب محب در حقیقت از این نایب محب منون شدم از هر شیخ خلعت
 و التفات میباشند ان یعنی این نایب از خانه داده سرکار عقیده بعد از هر دو تفاتی نایب محب یا
 کتیب در خدمت من باب فخر و در مورد توپ در نزد دولت سرکار خا همی کردم هرگاه دولت سرکار در خدمت
 و التفات فرمود بعد از غنیمت میگردم بین رقیبان و در ستان در نزد دولت سرکار زیاد حرکت میگردم
 کرده سینه فیصله توپ داده اند در خدمت ایران در رعیت ان و خود دان و بیع عا نیز در رعیت من نیست
 و اطراف سقوط ان و آرام است و لازم به توپ در نزد حقیقت اطراف بعد از من لازم دارد بینه
 کردم در خدمت ان در حال هر اوقاتی که فرمایش نمایند دولت سرکار در حق تا قصور در نزد
 و کیل دولت سرکار بشیم در خدمت ان البته فریاد جناب تا خام شد بشیر طری در مطالب تا راجع
 شد غلبه غلبه آمده در کلام بینه در عرض کردم در خدمت ان فرمود فیما بعد از این من مطالبی لازم
 من بکنم تا اطلاع رسیدم در فریاد من بکنم تا اطلاع رسیدم در حالات او و عا و عا و عا
 خدمت منایب عالم که در خدمت میباشند در کلام غلبه از این بر بینه بنویسید در هر اوقاتی که
 من سالیخ عبدالرحمن در خدمت در نزد دولت سرکار تا وکیل از جناب دولت سرکار در خدمت
 ماه اطلاع رسیدم در راجع خام شد غلبه از این فرمود غلبه در موافقه کلام بینه شود
 خدمت ان عرض کرده ام این فقرات موافق مانده یعنی کرده ام خدمت انصاف به اطلاع ان و لازم
 صحت و قیاس ایجاب می نماید و السلام

من الكويت إلى بندر بوشهر في ١٩ من شهر رمضان سنة ١٣٢٠هـ (١٩٠٢/١٢/٢٠م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* يتحدث الخطاب عن الزيارة التي قام بها السيد/ كندي "نائب المقيم السياسي البريطاني في الخليج" إلى الكويت، حيث التقى الشيخ وكان علي بن غلوم موجوداً في هذه المقابلة مع الشيخ مبارك وابنه الشيخ جابر. وبعد مغادرة النائب ذهب إلى الشيخ مبارك في المساء وكان ابنه جابر جالساً معه وأخبره أنه كان مسروراً جداً من النائب ومن أدبه معه. وذكر له أنه قد طلب من الحكومة البريطانية مدفعين، وأنه إذا تم هذا الأمر فسوف يرفع ذلك من مكانته بين أصدقائه وأعدائه، كما ذكر أنه سأل النائب عن السبب الذي من أجله كانت الحكومة البريطانية تقوم بتقديم المدافع إلى السيد فيصل سلطان مسقط الذي (تعدُّ) رعاياه وبلاده نحو ربع عشائر مبارك وبلاده، خاصة وأن السلام يسود مسقط ولا توجد ضرورة لإعطائه المدافع، بينما توجد ضرورة حتمية للدفاع عن حدود الكويت. وقد ذكر النائب أن الحكومة لن تخلد الشيخ مبارك وستلبي رغباته، وطلب أن يتم التواصل معه في أي أمر.

translation attached

۱۹۱۳ شهر رمضان المبارک کویت ایلیہ دینیریشہ ریشہ

حضرت عالیها رابع الحائز لكرت و هدايت دستگاه قفس دولت مريد قيصريه كازابل كابل باليوتر

[illegible]

Handwritten text in Urdu script, likely a signature or a note, written diagonally across the page.

من الكويت إلى بتدر بوشهر في ١٩ من شهر رمضان سنة ١٣٢٠ هـ (١٩٠٢/١٢/٢٠ م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمل قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* في ١١ من شهر رمضان وقبل غروب الشمس بنصف ساعة وصلت إلى الكويت من البصرة السفينة الحربية الروسية (أسكولد) وعلى ظهرها القنصل الروسي في البصرة (آدموف) الذي لم يتمكن من النزول في اليوم الثاني بسبب سوء الأحوال الجوية، وفي اليوم الثالث نزل وبصحبه اثنان من ضباط السفينة حيث زاروا الشيخ مبارك. ولما كانت السفينة الحربية البريطانية (لورنس) التي كانت تقل نائب القنصل البريطاني في بوشهر راسية في ميناء الكويت قبل وصول (أسكولد) فقد كان أول سؤال سأل القنصل الروسي للشيخ مبارك عما إذا كانت السفن الحربية البريطانية تتردد باستمرار على الكويت؟ وقد استفسر القنصل الروسي من الشيخ مبارك أيضاً عن مدى علمه بموافقة بريطانيا على إقامة سكة حديد إلى كاظمة، فأجابه الشيخ مبارك إنه ليس على علم بهذا الموضوع، وقد دار حديث حول هذا الموضوع. ودعا القنصل الشيخ جابر بن مبارك الذي كان حاضراً الاجتماع لزيارة سفينته، فلبى الدعوة مع بعض رجال الكويت، وعند مغادرته للسفينة أهديت إليه بندقية ذات ماسورتين، وقد غادرت السفينة الروسية ميناء الكويت في ١٤ من شهر رمضان.

* في ٧ من شهر رمضان قام يوسف بن إبراهيم ومعه خالد بن عون شيخ الزبير ومعهما مئتا مقاتل بمهاجمة عشائر الشيخ في نواحي الجهراء وقد تعقبهم رجال مبارك وهزموهم.

* ابن رشيد يخيم الآن ما بين حائل والقصيم، وهو على مسافة عشرة أيام من أراضي عبدالعزيز آل سعود، ولم يقم حتى كتابة هذه الرسالة بأي تحرك. وبخصوص عبدالعزيز آل سعود فهو مقيم في بلده يؤازره جميع سكان نجد وقبائلها ولا يخشون ابن رشيد.

۱۳۰۲

باب

۱۳۰۲

بسم الله الرحمن الرحيم

Annexed to the
translation attached

انعام
اعطاه

تقریرات و اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

در این باب از اخبار و دستاویزات و اسناد و کتب و غیره که در این باب مذکور است

من الكويت إلى بتدرج شهر في ٢١ من شهر رمضان ١٢٢٠هـ (١٩٠٢/١٢/٢٢م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل قنصل الدولة البهية القيصرية في الخليج.

* قام عبدالعزيز ابن رشيد في ٢١ من شهر رمضان بدخول أراضي الكويت وذلك بمغافلة عشائر الشيخ مبارك ليلاً وكان ذلك على مسافة ساعة من الجهراء. وقد نهب نحو سبعين منزلاً، وعندما سمع بقية العشائر بذلك الهجوم هبوا لمساعدة جماعتهم، وطاردوا ابن رشيد إلى خارج الحدود.

* لما أُخبر الشيخ مبارك بهذا الهجوم أبرق إلى الباب العالي بتعديبات ابن رشيد ويوسف الإبراهيم. فصدر أمر إلى والي البصرة بأن يبعد يوسف الإبراهيم إلى دمشق أو إلى جدة للعيش هناك، وأن ينقل أولاد الشيخ محمد الصباح إلى بغداد للإقامة فيها. وقد سر الشيخ مبارك لهذه الأخبار.

17

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

میں نے ان کے لئے ایک کتب خانہ بنوایا۔ ان کے لئے ایک مدرسہ بنوایا۔ ان کے لئے ایک ہسپتال بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ورکس بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ہاؤس بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک لائبریری بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک گیلری بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ٹیٹر بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ڈراما بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک سٹیج بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ڈانس بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک سینگلر بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک کومڈی بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ٹریکس بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک سٹیج بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ڈانس بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک سینگلر بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک کومڈی بنوایا۔ ان کے لئے ایک پبلک ٹریکس بنوایا۔

10 P. R.
By 5 Shauwal 1320
5. 1. 03.

Trans lator attached.

[illegible]

* في ٤ من شهر شوال وصلت السفينة الحربية (المنور) البريطانية آسي، وزار قبطانها الشيخ مبارك حيث طلب منه أن يكتب قائمة بالأشياء التي نهبها ابن رشيد حتى يحملها إلى المقيم السياسي في بوشهر. وقد أرسل الشيخ مبارك في طلبي (علي بن غلوم) وأخبرني بما قاله القبطان، وأنه قد أجابه بأن الحاج علي وكيلكم قد كتب خطاباً إلى المقيم السياسي حول ما فعله ابن رشيد ولكن لم يصل منه أي رد حتى الآن سواء إليّ أو إلى الحاج علي، وقد أوضحت للمقيم السياسي أن ابن رشيد قد أغار على حدودي ونهب العشائر التابعة لي. ومسؤولية هذا الأمر تقع على عاتق الحكومة البريطانية التي طلبت مني ألا أتجاوز حدودي، ولو لم أحافظ على عهودي مع الحكومة البريطانية لقمّت بمطاردة ابن رشيد داخل الصحراء واستعدت ما نهبه من عشائري وحافظت على حقوقهم. وابن رشيد الآن ضعيف فبعد قتاله مع ابن سعود هجرته جميع العشائر التي كانت معه، وحينما اقترب من الجبراء لم يكن معه سوى ٧٠٠ رجل.

* لقد كان الشيخ مبارك غاضباً وطلب مني أن أخبركم بوجهة نظره وطلب الرد عليها، فإذا رأيتم الأمر مناسباً، أرجو أن تكتبوا إليه القليل من الكلمات التي تخفف عنه وتدخل السرور إلى قلبه.

* وبخصوص عبدالعزيز بن فيصل ففي ٣ من شهر شوال وصل رسول منه إلى الكويت، وقال إن حوالي ١٠٠ منزل من منازل عشائر ابن رشيد قد تمت مهاجمتها في منطقة حائل، وأن جميع عشائر نجد قد أصبحت تحت سلطة ابن سعود الذي أصبح قوياً جداً، وقد استولى على جميع أراضي نجد باستثناء القصيم، ومن المعروف أن نصف سكان القصيم يساندون سرّاً ابن سعود. وفي الوقت الحالي يعسكر ابن رشيد في منطقة ما بين الكويت وحائل. أما ابن سعود فقد اتخذ موقعه بين موقع ابن رشيد والقصيم.

* ألقى رجال الشيخ مبارك القبض على رسول ابن رشيد الذي كان يحمل خطاباً إلى يوسف بن إبراهيم وخالد العون حاكم الزبير، وقد أحضروا هذا الخطاب للشيخ مبارك الصباح الذي قرأها وأخبرني أن ابن رشيد طلب منهما (يوسف وخالد) أن يساعده ضده (أي مبارك).

من الكويت إلى بندر بوشهر في ٥ من شهر ذي الحجة سنة ١٢٢٠هـ (١٩٠٢/٣/٥م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي في الخليج.

* يتحدث التقرير في فقرته الأولى عن بعض المشكلات التي كان يثيرها يوسف بن إبراهيم وردود فعل الشيخ مبارك الصباح على ذلك.

* وصول عبدالعزيز بن عبدالرحمن (آل سعود) في ٣ من شهر ذي الحجة إلى الكويت ونزوله وعسكره في منطقة عريفجان التي تبعد خمس ساعات عن الكويت. وفي ٥ من شهر ذي الحجة اصطحب أخاه محمداً مع مائة من أتباعه لزيارة الشيخ مبارك الصباح، وقد قرر قضاء العيد في الكويت، ثم يتوجه بعده لمحاربة ابن رشيد الموجود حالياً في ضواحي القصيم. وما يذكر أن ابن رشيد الآن في حالة من الضعف وقد هجرته قبائله. أما عبدالرحمن بن فيصل والد عبدالعزيز فقد استقر في الرياض مع قواته، وقد أصبح موقف ابن رشيد صعباً جداً.

* أخبار السفينتين الروسية والفرنسية وأحداث القرصنة سنكتب لكم عنها في تقرير آخر.

* الشيخ مبارك موجود الآن في الكويت، أما الشيخ جابر فهو مرابط مع قواته في الجهراء.

۱۳۰۳
۱۵

75
00124

۱۳۰۳

Report from New Agent Kuwait
8.3.03.

الحمد لله

Two men of
war, 1 Russian
& the other
French, came

together in
Kuwait 5
hours after
sunrise on
5 March 03.
An hour later
2 men came
from the Russian
m.o.w. to see
Sh. Imbarak.
They were Pers.
Their names
are Haji
Abdul Reza
& Haji Ahmed.

They informed
Sh. Im. that
the Russian
Council would
land the next day
& is? breakfast with
him. They then told
Sh. Im. that the Council

land the next day
& is? breakfast with
him. They then told
Sh. Im. that the Council

من الكويت إلى بتدربوش شهر في ٨ من شهر ذي الحجة سنة ١٢٢٠ هـ (١٩٠٢/٢/٨ م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كمبل المقيم السياسي في الخليج.

* وصلت إلى الكويت سفيتان حريتان إحداهما روسية وأخرى فرنسية، وصلتا بعد ٥ ساعات من شروق الشمس في ٥ من شهر ذي الحجة، وبعد وصولهما بساعة نزل رجلان من السفينة الحربية الروسية ليزورا الشيخ مبارك، وكان الرجلان من الجنسية الفارسية وهما حاجي عبدالرضا وحاجي أحمد، وقد أبلغا الشيخ مبارك أن القنصل الروسي سوف ينزل من السفينة اليوم التالي، وسيتناول الغذاء معه (مع مبارك)، كما أخبرا الشيخ مبارك كذلك أن القنصل رغب في أن يقوم الشيخ صباح بزيارة السفينة ومشاهدتها وبناء على ذلك فإن الشيخ مبارك والشيخ صباح اصطحبا ١٠ رجال في هذه الزيارة، وفي يوم ٦ من شهر ذي الحجة، نزل القنصل الروسي وفي معيته قائد السفينة، بالإضافة إلى قائد السفينة الفرنسية واثنين من ضباطها نزلوا إلى الشاطئ وزاروا الشيخ مبارك الذي استقبلهم بحفاوة وأدب، وبعد تناول الإفطار ذهبوا لرؤية عبدالعزيز بن فيصل آل سعود ومكثوا معه لمدة ساعتين، وبعد ذلك عادوا جميعاً إلى سفيتيهما، وفي يوم ٧ من شهر ذي الحجة نزل إلى الشاطئ القنصل الروسي وعشرة من رجال السفينة الروسية، وكذلك قائد السفينة الفرنسية وعشرة من رجالها لزيارة الشيخ مبارك وقدم القنصل إلى الشيخ مبارك ثلاث بنادق ذوات ماسورة مزدوجة ومسدسا ذا خمس طلقات، وكذلك بندقية ماركة موزر، وبعد ذلك زاروا عبدالعزيز وأعطاه القنصل بندقية ماركة موزر Mauser، وظلوا هناك مع عبدالعزيز لمدة ساعتين، وعند رحيلهم طلب القنصل إلى عبدالعزيز مرافقتهم إلى السفينة حتى يطلعوه عليها، ولكن عبدالعزيز اعتذر لتعبه، وقد قبل القنصل الاعتذار وطلب من عبدالعزيز أن يرسل شقيقه، ومن ثم وافق عبدالعزيز وأرسل شقيقه وبصحبه عشرة رجال، وقد اتفق على أن تغادر السفن الحربية اعتباراً من ٨ من ذي الحجة.

من الكويت إلى بندر أبو شهر في ٢٠ من شهر صفر سنة ١٣٢٢ هـ (٦ مايو ١٩٠٤ م)

* الخطاب موجه إلى المقيم السياسي البريطاني في بوشهر

* في ٢٧ من محرم ١٣٢٢ هـ وصل إلى الكويت الحاج علي ذهبة ومعه شخص فرنسي يدعي «كوكي» الذي أهدى الشيخ مبارك بندقية من نوع الشوزن، وقد عيّن لهما الأخير بيتا خاصا ليسكننا فيه. وبينما توجه «كوكي» إلى مسقط بعد أن عقد مع الشيخ صفقة أسلحة، بقي الحاج علي ذهبة في الكويت.

وفي ١٣ من شهر صفر ١٣٢٢ هـ وصلت الأسلحة بكاملها وهي ٢٠٠٠ بندقية محمولة في ثلاث سفن كل سفينة كانت تحمل ٧٥٠ بندقية وبقية البنادق تم توزيعها في سفن أخرى تم تفريغها في الكويت.

وعند الاستفسار من أحد البحارة سرا عن كيفية شحن كل هذه الكمية من الأسلحة من مسقط وعدم خشيتهم من عواقب ذلك، أجاب النوخدة بأن كوكي استدعانا إلى بيته وسألنا لماذا لا نوافقون على شحن أسلحتي إلى الكويت؟ قلنا نخاف من المندوب البريطاني والمندوب البلجيكي، ومن الممكن أن يعترضوا طريقنا وتكون أرواحنا وأموالنا في خطر. فأجابهم «كوكي» بأنه لا خوف عليكم مطلقا، فسوف أعطي النوخدة ورقة يحملها معه، ومتى ما واجه المندوب البريطاني أو البلجيكي في الطريق يمكن إبراز الورقة وسوف يمتنع عن تفتيشكم تماما، وإذا اعترض وحصل لكم ما تكرهونه فإنني أتعهد وألتزم بتعويضكم وإطلاق سراحكم وأدفع لكم ثمن السفن نقدا في مسقط، وإن جميع سفنكم في ذمتي وبعهدتي، فهل من شيء تخافون منه بعد ذلك؟

وهكذا أزال الخوف من نفوسنا وقمنا بشحن الأسلحة وحملنا الأوراق التي زودنا بها كوكي، وحينما علم بقية سفن الكويت بذلك والضمامان الذي قدمه كوكي اشتروا الأسلحة وشحنوها إلى الكويت.

* نزل الحاج علي ذهبة البيت الذي خصصه له الشيخ مبارك في ١٧ شهر صفر وبدأ في التعامل بصفقات الأسلحة، وكان قد جلب ثلاث أنواع من الأسلحة للبيع (٢٠٠ مسدس و ٢٠٠ بندقية شوزن بأنبويتين و ٣٥٠ بندقية مارتين والمجموع ٧٥٠).

من الكويت إلى بندر أبو شهر في ٢٤ من شهر صفر سنة ١٢٢٢هـ (١٠ مايو ١٩٠٤م)

* الخطاب موجه إلى الكولونيل كوكس المقيم السياسي في الخليج.

* في ٢٢ من شهر صفر وصلت إلى الشيخ مبارك أخبار من البصرة تفيد أن عبدالعزيز ابن رشيد قد وصل مع عشائره إلى السماوة. ثم توجه إلى بغداد حيث قابل الوالي التركي وطلب منه مساعدة القوات التركية العثمانية له ضد عبدالعزيز آل سعود. وذكر أنه إذا لم يتلق هذه المساعدة فإن عبدالعزيز سيستولى على الحجاز بأكمله، بما فيه مكة والمدينة، وبعد ذلك سوف يأخذ منكم القطيف والأحساء. وتذكر الأخبار أن السلطات العثمانية قد استجابت لمطالب ابن رشيد الذي بدأ في تعبئة قواته لقتال عبدالعزيز آل سعود. وقد عبر الشيخ مبارك عن استيائه لهذا الأمر، ولكنه قال إن الأتراك إذا ما ساعدوا ابن رشيد، فمن المؤكد أن عبدالعزيز بن فيصل سوف يطلب المساعدة من الحكومة البريطانية.

* وبخصوص عبدالعزيز بن عبدالرحمن فقد استولى على بريدة وعنيزة، وقد أسر ثلاثة من أفراد أسرة البسام وأرسلهم مقيدين بالسلاسل إلى والده في الرياض. ومع أن بريدة وعنيزة قد سقطتا لكنه لا تزال هناك حامية لابن رشيد مؤلفة من أربعين رجلاً قد لجؤوا إلى القلعة وما زالوا هناك، علماً بأنه لديهم مياه ومؤن كافية لمدة ثلاث سنوات. وقد قدم لهم عبدالعزيز آل سعود كافة الضمانات ليخرجوا من القلعة ولكن دون فائدة. وقد وصلت الأخبار إلى الكويت بأن عبدالعزيز ينوي حفر عمراً تحت الأرض يؤدي إلى القلعة لكي ينسفها بالبارود، ثم يلقي القبض على رجال الحامية ويقتلهم.

* الشيخ (نغمش) الذي عينه أبناء ناصر باشا شيخاً على منطقة المعامر نيابة عن الشيخ خزعل للإشراف على ممتلكاته من بساتين النخيل وتقديم مستحققاتها بعد جني الثمر وبيعه. هذا الشيخ طرده الشيخ خزعل بعد عشرين سنة من العمل معه، وقد جاء إلى الكويت في ٢٢ من شهر صفر، ملتجئاً إلى الشيخ مبارك وطلب المذكور مكاناً يقيم فيه مع ثلاثين من أفراد عائلته، فوافق الشيخ مبارك على أن يقيم في منطقة الصبية، وقد غادر إلى هناك في اليوم التالي لوصوله.

* بخصوص الحاج علي ذهبه نفيدكم أنه كان يسكن في بيت خصصه له الشيخ مبارك بالقرب من منزله. وهو مشغول بتجارة السلاح ويوجد عنده نحو مائة مسدس.

* (حاشية): حينما استولى ابن رشيد على بريدة وعنيزة غادر نحو خمسمائة شخص منطقة القصيم إلى الكويت، وقد استقروا فيها وعملوا بالتجارة والبيع والشراء. وحين سمعوا أن الدولة العثمانية تريد مساعدة ابن رشيد اتفقوا فيما بينهم على مساعدة إمامهم (عبدالعزیز بن سعود) وقد استعدوا جميعاً صغيرهم وكبيرهم وقرروا الرحيل يوم ٢٧ من صفر من أجل الانضمام إلى آل سعود، وقد قام الشيخ مبارك بإرسال مدفعين وأربعمائة رجل مع ما يتطلبه الأمر من الذخيرة مساهمة منه في مساعدة عبدالعزیز آل سعود.

خاتمة

في نهاية استعراضنا لرسائل الوكيل الإخباري لبريطانيا في الكويت لا بد من التأكيد على ثلاث نقاط أساسية:

أولاً - إن جوانب كثيرة من تاريخ الكويت مازالت حبيسة في دور الأرشيفات العالمية، فما استخدم منها في البحث والدراسة لا يتعدى النزر اليسير. فالأرشيف البريطاني - على سبيل المثال - يحوي مئات الآلاف من الوثائق والصور، ومن حسن حظ الباحثين أن جانباً كبيراً من تلك الوثائق قد صدر بطريق التصوير مبوباً ومصنفاً ضمن سلسلة عرفت باسم مطبوعات الأرشيف (Archive Editions) شغلت سجلات الكويت (Record of Kuwait) منها نحو عشرين مجلداً (١٨٩٩ - ١٩٧١ م) وسجلات الممثلة السياسية في الكويت: الوثائق العربية (Kuwait Political Agency: Arabic Documents) إثني عشر مجلداً (١٨٩٩ - ١٩٤٩ م). كما حوت موضوعات الأرشيف الأخرى أجزاءً مستقلة عن الكويت مثل موضوع الجزر العربية والنزاع العراقي الكويتي والحدود العربية وغيرها، وتستغرق المادة المتعلقة بالكويت فيها نحو ثمانية مجلدات.

وليس الهدف هنا استعراض جميع ما يتعلق بالكويت مما نشر في تلك السلسلة، أو مما هو موجود في دور الأرشيفات العالمية الأخرى كالفرنسية

والألمانية والروسية وغيرها. بل الإشارة إلى وفرة المصادر والوثائق التي تمثل مادة أولية وغنية لكل باحث في تاريخ الكويت الحديث، يضاف إليها ما لم ينشر من تلك الوثائق، وهو كثير أيضا، من بينه رسائل الوكيل الإخباري موضوع كتابنا هذا.

ثانيا- لا بد من تتبع ما كتبه قباطنة السفن الحربية التي زارت الكويت في أوائل القرن العشرين، فقد تتضمن سجلاتهم Log book مادة قد لا نجدها في الوثائق السياسية المعتادة. وقد مرت بنا تلك المعلومات التي سجلها عن الكويت قبطان الطراد الروسي بويارين عند زيارته الكويت في ٢٠ من فبراير ١٩٠٣ م. ولا بد أن هناك الكثير من السجلات الأخرى التي يمكن أن تشكل مادة جيدة في وصف الكويت وأحوالها. وعادة ما تكون سجلات السفن أكثر دقة وموضوعية من سجلات الممثلين السياسيين أو الرحالين.

ثالثا- قدمت الرسائل الواردة في هذا الكتاب صورة واضحة عن شخصية الشيخ مبارك الصباح وموقفه من الدولة العثمانية ومن الولاة الأتراك في البصرة وبغداد، حيث إن الباب العالي قد أرسل برقية إلى الشيخ مبارك الصباح يطلب إليه أن يكون اتصاله مباشرة بالباب العالي، وهو دليل استقلاله عن الولايات المذكورة، ولأهمية هذا الأمر فقد أرسلت السلطات البريطانية إلى الكويت تطلب التأكد من صحة البرقية المذكورة، فرد عليها الوكيل البريطاني في ٢٦ من نوفمبر ١٨٩٩ م بصحتها.

وكان الشيخ مبارك الصباح على وعي تام بخطط الدولة العثمانية وله فيها عيونه التي تأتيه بالأخبار الدقيقة عن نوايا الولاة العثمانيين، ففي الرسالة

المؤرخة في ٢٦ أغسطس ١٩٠١م وصل إلى الشيخ مبارك من البصرة تقرير يحوي معلومات مكتوبة عن أعداد عساكر الدولة العثمانية ورؤسائهم الذين يتحركون من بغداد إلى البصرة، وهو الوقت الذي قررت فيه الدولة العثمانية احتلال الكويت، غير أن وعي الشيخ مبارك وإبلاغه هذه المعلومات إلى السلطات البريطانية التي ارتبط معها بمعاهدة الحماية حالت دون تنفيذ تلك الخطة.

وتؤكد رسائل الوكيل البريطاني أن الشيخ مبارك قد نذر حياته للدفاع عن وطنه بكل الوسائل الممكنة. وكانت حدود دولته واضحة ومعلنة، لا يغفل عن أمنها وحراستها، وكان رجاله المسلحون يطوفون على الثغور ويحمون القبائل التابعة له، ويرصدون كل متربص بالبلاد. بل إن حروبه التي قام بها كانت في معظمها لدفع الأعداء وإبعادهم عن حدوده لا رغبة في التوسع أو زيادة رقعة البلاد. ونترك للقارئ المنصف تحليل الأحداث التي سردها تلك الرسائل واستخراج النتائج الموضوعية منها.

المصادر والمراجع

أولاً - المصادر العربية

- أحمد مصطفى أبو حاكمة: تاريخ الكويت الحديث (١٧٥٠ - ١٩٦٥ م)، الكويت ١٩٨٤ م.
- بدر الدين الخصوصي: دراسات في تاريخ الخليج العربي، الكويت ١٩٨٨.
- بونداريفسكي، غيورغي: الكويت وعلاقاتها الدولية، خلال القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، ترجمة ماهر سلامة، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت ١٩٩٤ م.
- حامد البازي: البصرة في الفترة المظلمة، دار منشورات البصري، بغداد ١٩٦٩ م.
- خالد حمود السعدون: العلاقات بين نجد والكويت، ذات السلاسل، الكويت ١٩٩٠ م.
- ريزفان، ي: سفن روسية في الخليج العربي (١٨٩٩ - ١٩٠٣ م) ترجمة سليم توما، دار التقدم، موسكو ١٩٩٠ م.
- عبدالله محمد البسام: تحفة المشتاق في أخبار نجد والحجاز والعراق، تحقيق إبراهيم الخالدي، الكويت ٢٠٠٠ م.
- عبدالعزيز الرشيد: تاريخ الكويت، الطبعة الثالثة، الكويت ١٩٩٩ م.
- ميمونة خليفة الصباح: المسألة الكويتية، ثمرة الصراع السياسي الدولي خلال القرن التاسع عشر حتى الحرب العالمية الأولى. سلسلة تاريخ الكويت، الطبعة الأولى، الكويت ٢٠٠٠ م.

- ميمونة خليفة الصباح: الكويت في ظل الحماية البريطانية (القرن العشرين)، سلسلة تاريخ الكويت، الطبعة الثالثة، الكويت ٢٠٠٠م.
- نادية وليد الدوسري: محاولات التدخل الروسي في الخليج (١٨٨٠ - ١٩٠٧م)، دار الملك عبدالعزيز، الرياض ١٤٢٢هـ.

ثانيا- المصادر الأجنبية:

- Bidwell, R. (1971): The Affairs of Kuwait (1896-1905) Vol. 1-2, Frank Cass Company Limited, London.
- Kuwait Political Agency, Arabic Documents (1899-1949) Archive Editions, London 1994.
- Records of Bahrain, Primary Documents (1820-1960). Archive Editions, London 1993.
- Saldanha, J. A (1986): The Persian Gulf (PRÉCIS) vol. 5 Archive Editions, London
- Slot, B.J (2005): Mubarak Al-Sabah, Founder of Modern Kuwait (1896-1915). Arabian Publishing, London.

الفهارس

١- فهرس الأعلام

٢- فهرس الأماكن

١- فهرس الأعلام

٩٨	ألكسندرا	٢٩١، ٩٥	آدموف
١٦٣	الألمان	٩، ٢٠، ٢٧، ٤٢، ٦٢، ٦٥،	آل رشيد
٥٤، ٥٣، ٥٠، ٣٤، ٢٧	الإنجليز	١٢٧، ١١٩، ٧٨	
٢٣٩، ١١٧٨٦، ٥٨، ٥٦		١٧٥	آل الزهير
٢٦٥، ٢٦٣، ٢٦١، ٢٤١		١١، ٢٠، ٧٧، ٨١، ٨٣،	آل سعود
٢٧٧، ٢٧٣		١١٧، ٢٨٧، ٢٩٥، ٣٠٤	
٩٢، ٩١، ٨٩، ١٩ (أوقسينكو)	أوسينكو	٤٩	آل الصباح
١٠٠ - ٩٧		٢٢٥	آل مرة
٨٥	أوفانيسوف	١٩٧، ١٨٧، ٥٢	إبراهيم بيك
٢١١	أولاد حمود	٧٢	إبراهيم الخالدي
٢٣١، ٢١٩	أولاد سبهان	١٤٧	إبراهيم الشريدة
٢٤٩، ١٠٦، ١٠٥	الإيرانيون	١٦٥، ١٠٤	إبراهيم بن مضاف
		٢٤، ٣٧، ٨٤، ٩١،	الأثراك
		٣٠٣، ١٠١	
٨٧	بافلوفسكي	٩٦،	أحمد (مرافق للقنصل الروسي)
٢٥	البريطانيون	٢٩٩	
٣٠٣، ٢٤٥، ٢٤٣	البسام	١٠٢، ٩٨	أحمد الجابر الصباح
٢٢٥	البطبوط	١٧٥، ٨٨	أحمد دباغي
٢٢٥	بنو خالد	١١	أحمد بن عبد الرسول
٢٢٥	بنو عامر من سبيع	٥٩	أحمد فوزي باشا
٢١٩، ١٥٩، ٧٢	بنو هاجر	٥٢، ٦٤، ٦٦، ٦٧،	أحمد النقيب
٩٢	بوغويا وتسكي	١٧٧، ١٩٩، ٢٠٣،	
-٨٦، ٥٩، ٥٧، ٥٠، ٣٨	بونداريفسكي	٩٨	إدوارد
١٠٢، ٩١		٨٧	ألكسندر ميخايلوفتش

ح	البونيان (تجار من الهند) بيرس ٢٦٥، ١٠٥ ٣٨
٢٤٧ الحاج أبو القاسم	ت
١١ حامد البازي	الترك ٣٨، ٥٤، ٥٦، ٥٨، ٢٤١، ٢٤٣، ٢٥٣، ٢٥٧، ٢٦١، ٢٧٣، ٢٨١
١٥٩، ١٥٥، ٢٦ حسن الحكيم	ث
١٠٧ حسن بن علي غلوم	ابن ثاني (حاكم قطر) ٦٩، ٢٠٧، ٢٥٩
١٥١ حسن المهنا	ج
١٦٥، ١٠٤ حسين بن علي	جابر الفاضل ٦٨، ٧٣، ٢٠٣، ٢١٩
١٠٣ حمد سعيدان	جابر مبارك الصباح ٣٧، ٣٨، ٥٢، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٦٠، ٦٧، ٦٩، ٧٠، ٩١، ٩٢، ٩٥، ٩٨، ١٠٢، ١٩٧، ٢٠٣ - ٢١٥، ٢٣٧، ٢٤١، ٢٥١، ٢٥٧، ٢٦١، ٢٧١، ٢٨٩، ٢٩١، ٢٩٧،
١٨٣، ٨٨ حمد مبارك الصباح	جاسكين ٢٣
٢٤٩، ١٠٦، ١٠٥ حمد المنيس	جراح الصباح ١٧٧، ٢١٣
٥١ - ٤٩، ٤٦، ٤٥، ٢٤ حمدي باشا	جعفر بن أغا عبد النبي ١٠٥، ١٠٦، ٢٤٩
١٤٥، ١٢٥، ١١٧، ١١٥	
١٩٧، ٧١، ٧٠ حمود ابن رشيد	
٢٣٧، ٢٢٥، ٢٠٩	
٢٨٧ حمود السبهان	
٢١٩ حمود السلطان	
٧٣، ٦٨، ٦٧ حمود الصباح	
١٩١، ١٨٩، ١٢١	
٢١٩، ٢٠٥، ٢٠٣	
٢٢٩، ٢٢٣، ٢٢١	
٢٤٧، ٢٣١	
خ	
٦٦ خالد حمود السعدون	
٢٠٩، ٨٣، ٨٢ خالد بن عون	
٢٩٥، ٢٩١، ٢٧١	
٣٠٣ خزل	

١٩١-٢٠٧، ٢١١-

٢١٥، ٢٢١-٢٢٥،

٢٣١، ٢٣٧-٢٤٩،

٢٥٧، ٢٦٧

سلطان الدويش ١٣١، ١١٩، ٧٣،

٢٠٧، ٢٢١،

٢٣١ سلمان حمود السلطان

٢٤٧، ٧٣ سلمان حمود الصباح

٣٧-٣٩ سلوت

٨٦، ١٩ سليم توما

١٥٧ سليمان شبلي

٢٤٥، ٢٤١ سليمان المنصور

١٦٩، ٣٠ السيد برغش (سلطان عمان)

٢٧٩ سيد رجب النقيب

٢٨٩ السيد فيصل (سلطان مسقط)

١٢٩ سيد محمد

٢٢٩ السيد محمود

ش

٢١٧، ١٩٥، ١٤٧ شريفة

١٨٥، ١٣٣، ٧١ شمر

١٢٧ شيخ ربيعة

١٢٧ شيخ شيان

٣٠٣ الشيخ نعيمش

ص

١١٧، ٤٩، ٤٦ صباح (الأول)

١٩٣، ٧٣، ٦٨ خليفة عبدالله الصباح

٢٢١، ٢١٩، ٢٠٣،

٢٢٩، ٢٢٧، ٢٢٣،

٢٣١

ر

٢٣١، ٥٩، ٥٣ رؤوف بيك

٥٦، ٤٢، ٣٩، ٣٨ رجب النقيب

٢٧٧، ٢٧٣، ٥٨

٢٢٥ الرشيدة

٩١، ٨٦، ٨٥، ٢٧ الروس

١٠٢، ٩٦، ٨٦، ١٩ ريزفان . ي

س

٢٢٩ سالم بن حمود العبيد

١٩٣، ١٩١، ٦٨ سالم مبارك الصباح

٢٣٧، ٢١٣، ٢٠٣

٢٢٥، ١٩٩ ابن سبهان

٢٢٩، ١٩٧، ٧٤ سبهان بن فهد

٢٦٥، ٢٣٥، ٢٣٣

٢٢٥ سبيع

١٠٢ سعد بن عبدالعزيز آل سعود

٥٦، ٥٥، ١١، ٩ سعدون باشا المنصور

٦٩-٦٥، ٦٣-٦١

٧٧، ٧٥، ٧٣، ٧١

١٣١، ١٢٣، ١١٩-

١٨١، ١٤١، ١٣٥

، ١٧٩ ، ٩٢ ، ٨٣ - ٨١ ، ٧٧
 ، ١٩١ ، ١٨٩ ، ١٨٥ ، ١٨٣
 ، ٢٠٧ ، ٢٠٥ ، ٢٠٣ ، ١٩٣
 ، ٢٢٣ ، ٢٢١ ، ٢١٥ ، ٢١٣
 ، ٢٤٩ ، ٢٤٧ ، ٢٣١ ، ٢٢٥
 ٢٩٧ ، ٢٨٧ ، ٢٨٣ ، ٢٥١
 ٢٦٥ ، ١٠٥ عبد الرزاق بن منصور
 ١١ عبد الرسول
 ، ٩٦ عبد الرضا (مرافق للقنصل الروسي)
 ٢٩٩
 ، ٥٥ ، ٥٢ ، ١١ ، ٦ عبد العزيز ابن رشيد
 ، ٧٧ ، ٧٥ ، ٧٤ ، ٧٢ ، ٦٢ ، ٥٦
 ، ١٠١ - ٩٩ ، ٨٩ ، ٨٤ - ٨٠ ، ٧٩
 ، ١٤١ ، ١٣٥ ، ١٣٣ ، ١٢٣ ، ١١٣
 ، ١٨٥ - ١٧٧ ، ١٦١ ، ١٥١
 ، ٢١٩ ، ٢١٥ ، ٢١٣ ، ٢٠٩ - ١٨٩
 ، ٢٥٩ ، ٢٥٧ ، ٢٥١ - ٢٢١
 ، ٢٧٥ ، ٢٧١ ، ٢٦٧ ، ٢٦٥ ، ٢٦٣
 ، ٢٩١ ، ٢٨٧ ، ٢٨٥ ، ٢٨٣ ، ٢٧٩
 ٣٠٤٣٠٣ ، ٢٩٧ ، ٢٩٥ ، ٢٩٣
 ، ٧٠ ، ٦٤ ، ٥٣ ، ٥٢ عبد العزيز سالم البدر
 ، ١٧٧ ، ١٦٣ ، ١٦١
 ، ٢٣٧ ، ٢١٥ ، ٢١١
 ٢٧٧
 ، ٧٠ عبد العزيز بن عبد الرحمن آل سعود
 ، ٨٣ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٩ ، ٧٨

، ٢٠٣ ، ٧٣ ، ٦٨ صباح حمود الصباح
 ، ٢٢٧ ، ٢٢١ ، ٢١٩
 ٢٩٩ ، ٢٣١ ، ٢٢٩
 ، ٢٣٧ ، ١٠٧ ، ٩٨ صباح مبارك الصباح
 ٢٦٩
 ١٥١ صفران العجمان
 ٨٩ - ٨٧ صيراميا تنيكوف

ض

٢٢٥ الضفير

ط

٢٧١ طالب النقيب
 ٢٨٧ - ٢٣١ ، ٢٢١ طلال آل رشيد

ع

، ٩١ ، ٨٩ ، ٨٧ - ٨٥ عباس علييف
 ١٥٣
 ، ١٦٣ ، ١٥٥ ، ١٥٣ عباس بن محمد فضل
 ، ١٧٩ ، ١٧٥ ، ١٦٥
 ، ٢٤٧ ، ١٨٣ ، ١٨١
 ٢٥١
 ٥٠ عبد الحميد الثاني
 ١٥٩ ، ١٠٤ عبد الرحمن بن سلامة
 ، ٩ عبد الرحمن بن فيصل آل سعود
 ، ٧٣ ، ٧١ ، ٦٩ - ٦٧ ، ٦٥ ، ٦٢

٤٥، ٤٦، ٥١، ٥٩، ٦٠،

٦١، ٦٣-٦٦، ٧٢، ٧٤،

٨٤، ٨٦، ٨٨، ٨٩، ٩١،

٩٥، ٩٧، ١٠٢، ١٠٦،

١٠٧، ٢٢٧، ٢٣٥، ٢٥٩،

٢٦٩، ٢٧٧، ٢٨٥، ٢٨٩،

٢٩٥،

٢١٧ علي بن نصر الله

٢٢٧، ٢٢٩، ٢٦٥ عنزة

٢٢٥ العوازم

١٧٥، ٨٨ عيسى (مترجم)

١٦٣، ١٩٥ عيسى بن علي

غ

غوغى (غوغيه) = كوكى

ف

٢٢٥، ٧٢ فلاح بن جنهم

١٥١ فلاح بن راكان

٢٢٩ فهد بن حمود العبيد

١٠٧، ٢٨٣ فهد مبارك الصباح

١٦٣ فهد ولد شريدة

٢٤١، ٢٤٣ فهد السبهان

١٢٧ فيصل بن سلطان الدويش

٨٤، ٩٧، ٩٩-١٠٢،

٢١١، ٢٦١، ٢٦٥، ٢٧١،

٢٧٥، ٢٨٣، ٢٨٧، ٢٩١،

٢٩٧، ٣٠٣، ٣٠٤،

١١٣ عبد الكريم بن محمد رفيع

١٦ عبد اللطيف بن محمد سعيد الهارون

٢٦٩ عبدالله (مترجم)

١٦ عبدالله بن إبراهيم السمكة

١١٧ عبدالله الصباح

٧٢، ٣٢ عبدالله محمد البسام

٣٤ عبدالله المغربي

٢٥٧، ٥٦ عبدالله المنصور

١١ عبد النبي بن محمد علي صفر

٧٢، ١٢٧، ١٥٩، ٢١٩، عتيبة

٢٢١، ٢٢٥، ٢٢٧، ٢٢٩،

١٠، ٢٧، ٥٥، ٢٥٧، العثمانيون

١٢٣، ١٢٧، ٢٢٥، العجمان

٢٢٧، ٢٢٩،

٨٧، العصيمي بن محمد العصيمي

٢٥١،

٣٢، ٣٣، ٣٠١، ٣٠٤، علي ذهبة

١٠، ١٣، ١٦، ٥، علي بن غلوم رضا

١٩، ٢٧، ٣٠، ٣٢، ٣٦،

ل

٢٤٩، ١٧١

لاير (ليور)

م

٢٢٩، ٢٢٣، ٧٤

ماجد بن حمود

٥٧، ٥٠

ماهر سلامة

، ٥٩، ٥٣، ٥١، ٣٧، ٣٦

محسن باشا

، ٢٣٣، ٢٣١، ٢١٣، ٢٠٩

، ٢٤١، ٢٣٩، ٢٣٧، ٢٣٥

٢٤٥، ٢٤٣

٥٩، ٥٤، ٣٧

محمد باشا الداغستاني

، ٢١٣، ١٧٧، ٨٢، ٦٤

محمد الصباح

، ٢٧٥، ٢٤١، ٢٣٣

، ٢٩٣

١٥٥

محمد حسين

، ١١

محمد رحيم بن عبد النبي صفر

١١٣، ٤٦، ٤٥، ١٦

، ٢١٩، ٧٣، ٦٤

محمد سالم الجراح

٢٣١، ٢٢٩، ٢٢٣

، ١٠٢

محمد بن عبدالعزيز آل سعود

٢٩٧

، ٧٠، ٦٢

محمد بن عبد الله آل رشيد

٢٠٩، ١٧٩

٢٤٧، ١٦٥، ١٠٤

محمد بن عبد الوهاب

١١

محمد علي

٢٨١، ٥٨

محمود بيك

، ٢٢٧، ٢١٩، ٧٢

مرة

ك

٢٠

الكابتن نو كس

، ١٩٣، ١٩١، ٨١

، ٢٠٧، ٢٠٥، ٢٠٣

، ٢١٥، ٢١٣، ٢١١

، ٢٢٣، ٢٢١، ٢١٩

، ٢٥١، ٢٤٥، ٢٣٩

، ٢٧١، ٢٦٩، ٢٥٩

، ٢٨٣، ٢٨١

٢٤١، ٥٤

كاظم باشا

٩٠، ٨٩، ٨٧، ٨٥

كرو غلوف

١٥٥، ٢٦

كريم

، ٢٥٣، ٢٤٩، ٢٣٧، ١٠٧

كمبل

، ٢٧٧، ٢٧٣، ٢٥٧، ٢٥٥

، ٢٨٩، ٢٨٧، ٢٨٥، ٢٨٣

، ٢٩٩، ٢٩٧، ٢٩٣، ٢٩١

، ١٩٩، ١٩٧، ١٩٥، ١٨٩

كندي

، ٢٦١، ٢٤٣، ٢٤١، ٢٣٧

٢٨٩، ٢٦٧، ٢٦٥، ٢٦٣

٣٠٣

كو كس

٣٠١، ٣٥-٣٢، ٢٣

كو كي (غوغيه)

١٠٧

كيرزون

١٦٧	نجف	٢٢٩	
١٦٣	نصر الله	٢٢٥	المزروعي
٢٥، ٢٠	نوكس	٢١٧، ١٥٣، ٨٩	المسقوف (الروس)
هـ	هزاع بن شقير هذال الشيباني الهنود	١٧١	مشهدي نجف
		٢٧٩	مشير بغداد
		٢٦٣	مصطفى أغا
		٤٢، ٣٩	مصطفى نوري باشا
١١٩		١٢٣، ١٣١، ١٥٧، ١٨١،	مطير
٢٢٥		٢٢٩، ٢٢٧، ١٩١	
٢٦٥		٢٢٥	منصور
و	ولد سبهان	١٠٧	الميجر هود
		١٥٥، ٢٦	ميرزا علي
ي	يوسف بن إبراهيم	١٧٣	ميرزا نصر الله الحكيم
		ن	
٦٥، ٦٤، ٦٢، ٥٨		١٠٢	نادية وليد الدوسري
٨٢، ٨١، ٨٠، ٧٧		٣٠٣	ناصر باشا
١٧٧، ١٦١، ٨٣		٢٤٧	ناصر بن بدر
٢٧٩، ٢٧٥، ٢٤٩		٢٢٩	ناصر حمود الرشيد
٢٩٣، ٢٩١، ٢٨٥			
٢٩٧، ٢٩٥			

٢- فهرس الأماكن

٣٠٤، ٣٠٣، ٢٢٥، ٢١٩	بريدة	٣٣	إثيوبيا
، ٢٤، ٢٣، ١٣، ١٠، ٩، ٥	بريطانيا	، ٨٠، ٧٧، ٥٦، ٣٨	الأحساء
، ٤٢، ٣٩، ٣٦، ٣٥، ٢٧		، ١٥٩، ١٠٤، ٨٤	
، ٩٢، ٩١، ٦١، ٥٧، ٥٥		، ٢٤٧، ٢٤٣، ٢٤١	
، ١٥٩، ١٥٥، ٩٩، ٩٦، ٩٥		، ٢٧٣، ٢٧١، ٢٤٩	
، ٢٤٥، ٢٣٩، ٢٠٣، ٢٠١		٣٠٣، ٢٧٥	
٢٩١، ٢٧٧، ٢٥٣		٥٩، ٥١، ٥٠	الأستانة
، ٣٩-٣٦، ٣٠، ٢٦، ٢٤، ١١	البصرة	، ٢٦٣، ٦١، ٥٨، ٥٧	إسطنبول
، ٦٧، ٦٦، ٦١-٤٩، ٤٦، ٤٥		٢٨١، ٢٧٧	
، ٨٢، ٨٠، ٧٩، ٧٧، ٧٢، ٧٠		٣٦، ٢٣، ١٣، ٩	ألمانيا
، ٩٠، ٨٩، ٨٨، ٨٦، ٨٣		٢٥	إمارة آل رشيد
، ١١٥، ١١٣، ١٠٦-١٠٤		٨٦، ٥٠	إنجلترا
، ١٣١، ١٢٥، ١٢١، ١١٧		١٠٦	إيران
، ١٤٥، ١٣٩، ١٣٧، ١٣٣			
، ١٨٣، ١٧٧-١٥٧، ١٤٩			
، ١٩٩، ١٩٣، ١٩١، ١٨٧			
، ٢١٥-٢٠٩، ٢٠٥، ٢٠٣			
-٢٤٣، ٢٣٩، ٢٣٥، ٢٣٣			
، ٢٦١، ٢٥٧، ٢٥٥، ٢٤٩			
، ٢٧٣، ٢٧١، ٢٦٥، ٢٦٣			
٣٠٣، ٢٩٣، ٢٩١، ٢٨٥، ٢٧٧			
٨٥	بترسبرغ		برلين
، ٥٦، ٥٤، ٥٣، ٥١، ٣٦	بغداد		بروسيا

جزيرة العمائر ٢٢٥
 جزيرة فيلكا ٢٥٩، ١٧٥، ٨٨
 الجسم (جزيرة) ٢٧٥، ١٠٥
 الجهراء ٦٧، ٦٦، ٦٠، ٥٨، ٥٣، ٣٧
 ١٩٧، ٩١، ٨٦، ٨٢، ٦٨
 ٢٣٩، ٢٠٥، ٢٠٣، ١٩٩
 ٢٩١، ٢٧٩، ٢٧١، ٢٦١
 ٢٩٧، ٢٩٣

ح

حائل ٦٦، ٦٢، ٣٠، ٢٥، ٩، ٦
 ١٢٧، ١٢٣، ٧٧، ٧٤، ٧١
 ٢٠٩، ١٨١، ١٦١، ١٣٣
 ٢٣١، ٢١٩، ٢١٣، ٢١١
 ٢٩١

الحجاز ٨٤
 الحسا ١٥١
 الحفر ٢٦٣، ٨١، ٧٩، ٧٨
 ٢٧٩، ٢٦٥
 حلب ٢٤٩، ١٠٥

خ

الخرج ٨١
 خضة ٢٠٧
 الخليج العربي ٥٠، ٣٤، ١٦، ١١، ٨
 ٢٥٧، ٢٥٥، ٩٢، ٨٥
 ٢٧٧، ٢٦٩، ٢٦٣، ٢٦١

٨٩، ٨٥، ٨٣، ٨٢، ٨١
 ١٧٥، ١٥٧، ١٣٩، ١٣٧
 ٢٤٩، ٢٤٣، ٢٤١، ٢٣٣
 ٣٠٣، ٢٩٣، ٢٧٣، ٢٥٥

بلبول ٢٢٥
 بمبي ٢٤٩
 بندريك ١٦٧
 بورسعيد ٩٩
 بوشهر ٥٧، ٢٦، ١٩، ١١، ١٠، ٥

١٧١، ١٦٧، ٩٧، ٨٨
 ٢٣٧، ٢٣١، ٢٠٣، ١٧٥
 ٢٦١، ٢٥٧، ٢٥٥، ٢٤٧
 ٢٧٣، ٢٦٧، ٢٦٥، ٢٦٣
 ٣٠٣ - ٢٨٣، ٢٧٩

بومبي ١٠٦

ت

تاروت ١٦٥، ١٠٤
 تركيا ٣٥
 تونس ٣٣

ج

جامعة بطرسبرغ ٨٧
 الجايدة ٢٤٩، ٢٤٥
 جدة ٢٩٣، ٨٢، ٦٤
 جزيرة بوبيان ٦١، ٥٨، ٤٢
 ٢٨١، ٢٥٩
 الجزيرة العربية ٨٩، ٨٤، ٦٢، ٣٠، ٦

٢٨٧، ٢٨٣، ٢١١

٣٠٣

ز

٧٢، ٦٨، ٦٧، ٦٦، ٥٢

٨٣، ٨٢، ٨١، ٧٨، ٧٧

١٨١، ١٧٣، ١٥٧، ١٠٦

٢١٣، ٢٠٩، ٢٠٣، ١٩٩

٢٤٣، ٢٤١، ٢٣٥، ٢١٥

٢٧٥، ٢٥١، ٢٤٩، ٢٤٧

٢٩١، ٢٨٥

٢٢٥

١٢١

الزبير

س

١٩٩، ٨١، ٦٧

٢٨٥

٨٣، ٧٨، ٦٩، ٦٦، ٥٥

٢٠٧، ٢٠٥، ١٩٩، ١٩٧

٣٠٣، ٢٦٣، ٢٥٧

سفوان

السماعة

ش

٢٤٥، ٢٤٣، ١٣١، ١٠٥

٢٤٩

٢٧٥، ١٠٥

الشام

شط البصرة

ص

٣٠٣

الصبية

٢٨٧، ٢٨٥، ٢٨٣، ٢٨١

٢٩٧، ٢٩٣، ٢٩١، ٢٨٩

٣٠٣، ٢٩٩

٧٧، ٦٧، ٦٦

٢٤٣، ١٩٩، ١٩٧

٢٦٧، ٢٤٩، ٢٤٥

الخميسية

د

١٩٥، ١١٣

٢٨٧، ٨١

٢٩٣، ٨٢

٢٧٣، ٥٦، ٥٥

٣٦، ١٣، ٩، ٥، ١٠

٥١، ٥٠، ٤٥، ٣٩، ٣٨

٦٢، ٦١، ٦٠، ٥٨، ٥٦

٢٦٣، ١٧٩، ١٤٣، ١١٥

٢٨١، ٢٧٣

٢٧

٢٦

٢٧٥، ١٠٥

دارين

الدلم

دمشق

دولة الإنجليز

الدولة العثمانية

الدولة العلوية الايرانية

دولة المسقوف

الديلم

ر

٢٠٣، ٦٧، ٥٢

٣٥، ٢٦، ٢٣، ١٣، ٩

١٥٩، ٩٩، ٩٥، ٣٦

٧٤

٨٣، ٨١، ٦٩، ٦٢

٢٠٧، ١٠٢، ٩٩

الرافضية

روسيا

روضة مهنا

الرياض

٢٩١، ٢٨٧، ٢٨٣، ٢١١		١٦٩، ٣٠	صحار
٣٠٤، ٢٩٧، ٢٩٥		٢٢٧، ٨٩، ٧٥، ٥٩، ٣٦	الصريف
٢٥٣، ٦٩	قطر	٢٢٥	الصمان
٣٠٣، ٨٤، ٥٦، ٣٨	القطيف	٣٣	الصومال
ك		ع	
٢٩١، ١٦٣، ٩٥	كاظمة	١١	عدن
٢٧	الكويت	١١، ٥٥، ٦٣، ٦٦، ٧٧،	العراق
		١٠٦	
		٥١	العراق العثماني
٧	لندن	٢٩٧، ٨٣	عريفجان
٨٥	ليننجراد	١٠٦	عشيرج
		٢٧٩، ٨١	العكية
		٣٠	عمان
٢٦٥، ٧٩	الجمعة	٦٤، ١١٩، ١٢٧،	عنيزة
٢٤٩، ٢٤٥، ١٧٥، ٨٨	المحمرة	٢٣١، ٣٠٣، ٣٠٤،	
١١	الخا	ف	
٣٠٣، ٨٤	المدينة	١٩، ٥٤ - ٥٦، ٦١، ٨٨،	الفاو
٢٧٥	المرقة	١٣٧، ١٧١، ١٧٥،	
١٦٩، ٩٦، ٣٤، ٣٢، ٣٠،	مسقط	١٧٧، ١٨٣، ٢١٥،	
٣٠١، ٢٨٩		٢٣٧، ٢٤٩، ٢٥٣،	
١٤٧	المشعاب	٢٥٩، ٢٦٣، ٢٧١،	
٢٦٧، ٢٤٣، ٢٠٧، ٧٧، ٦٩	مشهد علي	٩، ١٣، ٢٣، ٣٥، ٩٥، ٩٩،	فرنسا
٥١	مصر	ق	
٣٠٣، ٨٤	مكة		
٧	مكتب الهند		
١٩	موسكو	١٢٩	قشم
٢٤٩، ١٠٥	الموصل	٦٩، ٧١، ٨١، ٨٣، ٢٠٧،	القصيم

١٠٦، ١٠



الهند



نجد

٩، ٦٥، ٦٦، ٦٩، ٧١، ٧٢،

٧٤، ٧٧، ٧٩، ٨٠، ١٠٥،

١١٧، ١٥١، ١٧٩، ٢٠٧،

٢١٣، ٢١٥، ٢١٩، ٢٣١،

٢٤٩، ٢٥٧، ٢٥١، ٢٦٥،

٢٩١



وارسو ٩٨

المحتويات

مقدمة	٥
تمهيد	٩
أولاً- العلاقات الكويتية البريطانية	٢٣
ثانياً- الشيخ مبارك الصباح والدولة العثمانية	٤٥
ثالثاً- الشيخ مبارك الصباح وآل رشيد حكام حائل	٦٢
رابعاً- العلاقات الروسية الكويتية	٨٥
خامساً- أحداث أخرى	١٠٣
رسائل الوكيل الإخباري علي بن غلوم	١١١
- رسائل عام ١٨٩٩	١١٣
- رسائل عام ١٩٠٠	١٤٥
- رسائل عام ١٩٠١	٢٠٧
- رسائل عام ١٩٠٢	٢٨٣
- رسائل عام ١٩٠٣	٢٩٥
- رسائل عام ١٩٠٤	٣٠١
خاتمة	٣٠٥
المصادر والمراجع	٣٠٩
الفهارس	٣١١

أ.د. عبدالله يوسف الغنيم

- أستاذ بقسم الجغرافية بجامعة الكويت، وقد قام بالتدريس في مجال الفكر الجغرافي العربي وجيومورفولوجية شبه الجزيرة العربية منذ عام ١٩٧٦م إلى الوقت الحاضر.
- رئيس قسم الجغرافيا ثم عميد كلية الآداب بجامعة الكويت (١٩٧٦-١٩٨٥م).
- رئيس تحرير مجلة دراسات الجزيرة العربية والخليج التي تصدرها جامعة الكويت من ١٩٨٠-١٩٨٥م.
- مدير معهد المخطوطات العربية - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (١٩٨٩-١٩٩٠م).
- وزير التربية بدولة الكويت (١٩٩٠-١٩٩١م).
- رئيس مركز البحوث والدراسات الكويتية من ١٩٩٢م حتى الآن.
- وزير التربية ووزير التعليم العالي (١٩٩٦-١٩٩٨م).
- عضو مجمع اللغة العربية، سوريا ١٩٩٢م.
- عضو مجمع اللغة العربية، مصر ١٩٩٤م.
- عضو المجمع العلمي المصري، ١٩٩٥م.
- عضو المجلس الأكاديمي الدولي لمركز الدراسات الإسلامية (جامعة أكسفورد) منذ عام ٢٠٠٣م.
- عضو في عدد من المراكز والمجالس العلمية، العربية والعالمية.

من مؤلفاته:

- كتاب النبات للأصمعي (تحقيق)، القاهرة ١٩٧١م.
- المخطوطات الجغرافية العربية في المتحف البريطاني، القاهرة ١٩٧٣م، الكويت عام ١٩٨٠م، ١٩٩٩م.
- مصادر البكري ومنهجه الجغرافي، القاهرة ١٩٧٤م، الكويت ١٩٩٧م.
- جزيرة العرب في كتاب الممالك والمسالك لأبي عبيد البكري، الكويت ١٩٧٦م.
- جغرافية مصر من كتاب الممالك والمسالك لأبي عبيد البكري، الكويت ١٩٨٠م.
- منتخبات من المصطلحات العربية لأشكال سطح الأرض، الكويت ١٩٨٣م.
- كتاب اللؤلؤ، الكويت ١٩٩٨م.
- المخطوطات الجغرافية العربية في المكتبة البريطانية ومكتبة جامعة كامبردج - الكويت ١٩٩٩م.
- سجل الزلازل العربي: أحداث الزلازل وآثارها في المصادر العربية، الكويت ٢٠٠٢م.
- أشكال سطح الأرض في شبه الجزيرة العربية في المصادر العربية القديمة، الكويت ٢٠٠٥م.
- المخطوطات الجغرافية العربية في مكتبة البودليان جامعة أكسفورد، مركز أكسفورد للدراسات الإسلامية، أكسفورد ٢٠٠٦م.
- بحوث ومطالعات في التراث الجغرافي العربي، الكويت ٢٠٠٦م.

